Le quotidien de la capitale | Mardi 23 juin 2009 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 113e année, nº 174

LE SOLEIL NE PARAÎT PAS DEMAIN. BONNE FÊTE NATIONALE!

leSoleil



CIRQUE DU SOLEIL

LES CHEMINS INVISIBLES SE DÉVOILENT

→ 11

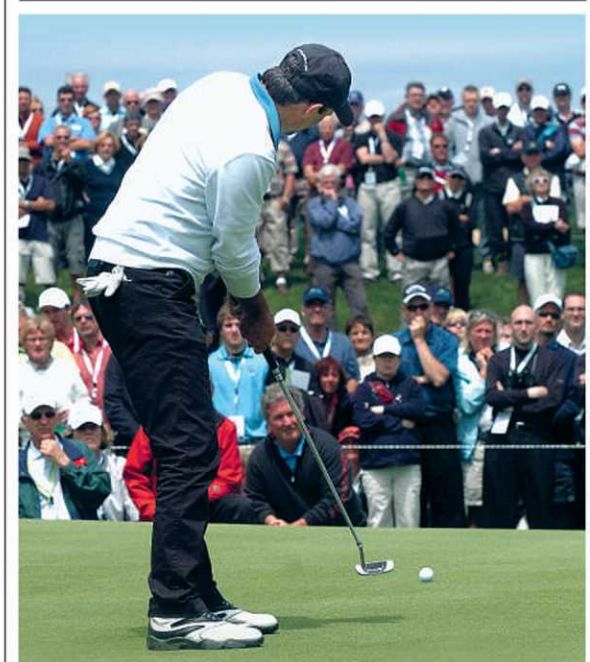
PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

ÉLECTIONS COMPLÉMENTAIRES

Doublé libéral

Les péquistes essuient une rebuffade dans Rivière-du-Loup

→ 2, 3 et 23



RONDES D'EXHIBITION DU SKINS MONDIAL TELUS

7000 amateurs comblés

→ 49 à 51

PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

QUÉBEC, MÉTRO 71¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 80¢ + tx
MONTRÉAL, OTTAWA 99¢ + tx
MARDI
6 27657 00072 8

3001577

ACHETEZ MAINTENANT*

Aucun paiement ni intérêt avant janvier 2010

Accord D Desjardins

* Promotion en vigueur du 8 juin au 8 juillet 2009 seulement. Sous réserve de l'acceptation du crédit par VISA Desjardins.

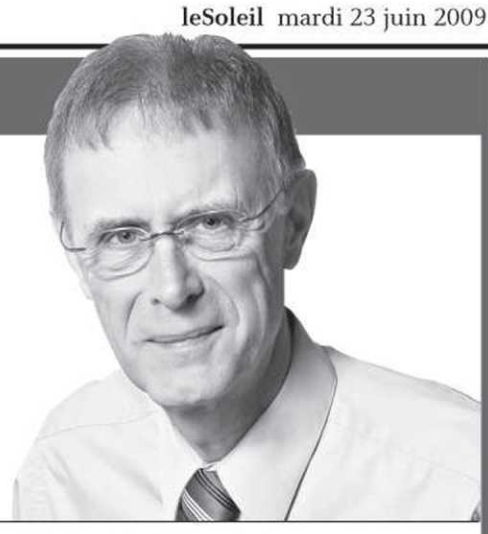
PORTES & FENÊTRES vitrerie lévis

Québec 418 521-2161
Lévis 418 833-2161
www.vitrerielevis.com

RBQ-1158-9629-10

Pour joindre notre chroniqueur : *glavoie@lesoleil.com*

Gilbert Lavoie



Coup dur pour Pauline Marois

Il n'est jamais facile d'analyser les résultats d'une élection complémentaire comme celle d'hier dans Rivière-du-Loup. Est-ce la machine électorale des libéraux qui a été plus efficace? Est-ce la perspective de voir l'ancien maire Jean D'Amour accéder au cabinet et en faire profiter sa circonscription? Est-ce un désaveu de la démarche souverainiste de Pauline Marois? Ou est-ce tout simplement la cote d'amour des libéraux qui dépasse celle du Parti québécois, celle de Jean Charest qui est supérieure à celle de Pauline Marois?

Difficile à dire. Mais peu importe les raisons, il est évident que cette victoire libérale dans une circonscription à 99,5 % francophone constitue un revers grave pour M^me^ Marois. Les libéraux ont été sur la défensive tout l'hiver avec l'annonce des déficits, les pertes de la Caisse de dépôt et la saga des fonds d'intervention économique régionaux (FIER). L'industrie de la forêt est en crise, et la situation économique est pénible dans les régions. Normalement, cette situation aurait dû favoriser l'opposition. L'ampleur de la crise économique a peut-être convaincu l'électorat de Rivière-du-Loup de voter pour la sécurité du pouvoir, mais le résultat est le même. La défaite d'un candidat péquiste aussi connu que Paul Crête est une gifle pour Pauline Marois. Elle avait réussi, du moins en apparence, à faire taire les querelles internes au sein de son parti. Une victoire dans Rivière-du-Loup aurait renforcé son autorité et conforté les militants sur sa démarche vers la souveraineté. Elle ne pourra échapper aux critiques des gérants d'estrade à l'interne et à l'externe et devra évoluer sur une glace beaucoup plus mince au cours des prochains mois.



Pauline Marois — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Malgré sa défaite, la candidate adéquiste Gilberte Côté a obtenu un résultat honorable dans les circonstances. Obtenir environ 15 % des voix contre des adversaires aussi connus et dans une situation de polarisation des voix entre les grands partis est une prouesse. Le parti a néanmoins perdu la circonscription de son fondateur. Ce n'est pas une surprise, mais c'est tout de même un échec qui a valeur de symbole et qui démontre à quel point l'Action démocratique du Québec, c'était d'abord et avant tout Mario Dumont.

De leur côté, les libéraux ont de quoi célébrer après cette double victoire. L'élection de Clément Gignac dans Marguerite-Bourgeoys était tellement prévisible qu'elle n'a épaté personne. C'est une tout autre histoire dans Rivière-du-Loup. L'arrivée de MM. Gignac et D'Amour dans la députation libérale laisse l'embarras du choix à Jean Charest, qui doit faire quelques ajustements à son Conseil des ministres cet après-midi. Lequel des deux entrera le premier au cabinet? Celui de Montréal qui a gagné sans avoir à livrer bataille, ou celui de Rivière-du-Loup, qui a défendu les couleurs de son parti à deux reprises contre Mario Dumont? La tentation de favoriser l'élu des régions, où le PLQ est moins fort, sera sans doute là. À moins que M. Charest ne trouve une place pour les deux dans son cabinet... On aura la réponse en après-midi.

« La défaite d'un candidat péquiste aussi connu que Paul Crête est une gifle pour Pauline Marois »

Cette élection complémentaire dans Rivière-du-Loup enverra aussi un message aux députés du Bloc québécois qui pourraient être tentés, comme M. Crête, de venir siéger à Québec pour se rapprocher de leur résidence tout en touchant leur pension fédérale. Certains bloquistes, dont Lucien Bouchard, Maka Kotto et Stéphane Bergeron, ont été bien accueillis à Québec, mais plusieurs autres s'y sont cassé les dents. Il est toujours préférable de terminer son mandat avant d'en demander un autre ailleurs.

3003772

SOLDES ACTUELS

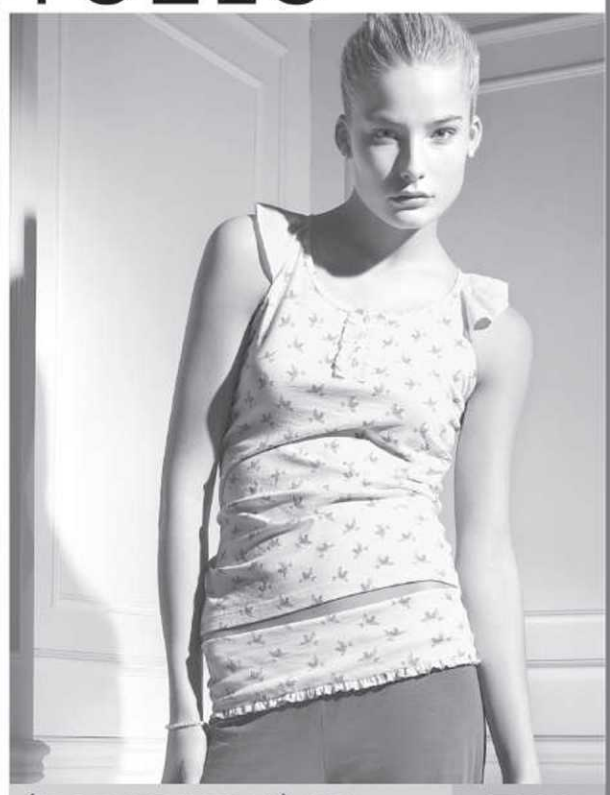


ÉPARGNEZ 63%
La robe de nuit fleurs au crayon
12,99
RÉG. 35.00



miiyu

ÉPARGNEZ 60%
Sélection de balconnets unis ou bordés dentelle
9,99
RÉG. 25.00



ÉPARGNEZ JUSQU'À 80%
Sélection de camis de nuit
5,99
RÉG. JUSQU'À 30.00

simons

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Balayage libéral

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Les libéraux ont balayé les élections complémentaires, hier soir. La «vedette économique» Clément Gignac a remporté, comme prévu, une victoire écrasante dans Marguerite-Bourgeoys. La surprise est venue de Rivière-du-Loup, où Jean d'Amour s'est imposé bien plus facilement que ne le pensaient organisateurs et journalistes sur son adversaire péquiste, Paul Crête.



Jean D'Amour a célébré sa victoire avec plusieurs partisans, hier soir. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROUCHE

Dès le début de la soirée, l'affaire était entendue en faveur de M. Gignac. Environ 72 % des électeurs de la circonscription montréalaise ont endossé sa candidature.

La lutte a été plus serrée dans Rivière-du-Loup, entre les deux principaux concurrents. À 22h50, le libéral avait obtenu 47 % des voix (9324); le péquiste, 36,25 % (7189).

Il s'agit d'une défaite crève-cœur pour ce dernier. Paul Crête a démissionné du poste de député qu'il a occupé pendant 16 ans à Ottawa pour le Bloc québécois. Pour la chef Pauline Marois, il s'agissait d'une candidature idéale pour tenter de ramener dans le giron souverainiste une circonscription qui n'a pas voté pour le PQ depuis 1981.

Ses organisateurs ont déployé l'artillerie lourde. La semaine dernière, la Conférence nationale des présidentes et présidents du PQ s'est tenue dans la ville de Rivière-du-Loup pour donner un maximum de visibilité à Paul Crête.

En entrevue au *Soleil*, M^me^ Marois a confessé sa déception. «Paul était un excellent candidat», a-t-elle mentionné. Elle a repoussé l'hypothèse que la défaite est celle de l'option souverainiste. Les citoyens ont décidé de «voter pour le pouvoir», selon la chef.

«Nous partions de loin dans Rivière-du-Loup», a-t-elle analysé. Elle a souligné que le PQ a fini troisième, lors des deux dernières élections générales, dans cette circonscription, perdant même «son dépôt», en ne parvenant pas à recueillir 15 % des suffrages.

La victoire libérale, elle, est impressionnante dans cette circonscription de l'Est du Québec, compte tenu des obstacles auxquels Jean D'Amour a été confronté.

L'ex-maire de Rivière-du-Loup s'est fait «rappeler» pendant la campagne électorale qu'il a été reconnu coupable de conduite en état d'ébriété. Le commissaire au lobbyisme a ouvert une enquête à son sujet pour des représentations supposément illégales auprès de celui qui lui a succédé à l'hôtel de ville de Rivière-du-Loup.

Jean Charest a félicité publiquement ses deux nouveaux députés dès 21h50. Lors d'un entretien téléphonique, le premier ministre a affirmé que, dans le cas de Rivière-du-Loup, il faut voir la tournure des événements comme une rebuffade dirigée contre Pauline Marois et l'option indépendantiste.

«M. Crête était candidat dans un scrutin où les enjeux [soulevés par le PQ] n'étaient malheureusement pas les bons pour lui. [Le résultat] est un message d'appui au gouvernement pour que nous continuions à nous occuper d'économie et d'emploi.»

Dans les deux circonscriptions, l'Action démocratique du Québec n'a jamais menacé les vainqueurs.

Dans Rivière-du-Loup, fief incontesté du temps de Mario Dumont, l'enfant du pays qui a fondé le parti, la candidate adéquiste Gilberte Côté n'a récolté que 15 % des suffrages. Mince consolation, c'est plus du double des résultats qu'accordent les sondages depuis la déconfiture du parti, aux élections générales.

La chef par intérim de la formation, Sylvie Roy, a refusé de trop s'en faire avec «un résultat qui n'a pas été à la hauteur» des efforts déployés par sa candidate. «Nous savions que ça s'en venait, a-t-elle indiqué, hier soir. Dans une partielle, les gens veulent voter du côté du pouvoir. De plus, notre parti n'a pas encore élu son chef.»

Les votes qu'a conservés Gilberte Côté la confortent dans l'idée que «les adéquistes sont encore là». Si message négatif il y a, c'est vers le Parti québécois qu'il est dirigé, a-t-elle laissé tomber. Les complémentaires «ont démontré que les gens ne veulent plus entendre parler de souveraineté».

Dans Marguerite-Bourgeoys, l'ADQ a démontré qu'elle n'existe pas sur l'île de Montréal : un peu plus de 3 % du vote, hier soir, pour Diane Charbonneau, une avocate qui s'était présentée dans Crémazie en 2008. Aux complémentaires du printemps 2008, la formation avait récolté moins de 10 % des suffrages.

Le taux de participation a été inversement proportionnel à l'ampleur des victoires. Dans Marguerite-Bourgeoys, à peine 23 % des électeurs ont déposé leur bulletin dans l'urne.

Cette proportion atteint 58 % dans Rivière-du-Loup, un des plus forts pourcentages de participation populaire, ces dernières années, pour un scrutin complémentaire. Dans cette circonscription, l'écrivain indépendantiste et candidat indépendant Victor-Lévy Beaulieu n'a convaincu que 81 électeurs de voter pour lui.

La troisième tentative était la bonne

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Au fur et à mesure que les premiers résultats étaient connus, les militants du libéral Jean D'Amour réunis dans une salle de Rivière-du-Loup laissaient spontanément paraître leur satisfaction. À 21h51, lorsque son élection a été confirmée, ça a été l'euphorie. À l'entrée de l'élu, c'était l'apothéose.

«Cette victoire, ce n'est pas que la mienne, c'est la nôtre, celle de tous les citoyens de la circonscription de Rivière-du-Loup–Les Basques», affirme, les yeux rougis, l'ancien maire de Rivière-du-Loup qui a fait son entrée accompagné de sa famille après avoir suivi l'évolution des résultats de sa résidence.

Pour lui, cette troisième tentative a été la bonne. L'aile nationale du Parti n'avait pas ménagé les efforts. Presque tous les ministres importants du cabinet de Jean Charest sont venus l'appuyer. Le premier ministre Jean Charest lui-même est venu trois fois plutôt qu'une. Il y était encore hier en fin de soirée. Plusieurs ministres, comme Claude Béchard, «mon voisin et parrain», comme le décrivait le nouveau député, s'étaient aussi déplacés.

«Vous m'avez entendu prendre des engagements. Si je les ai pris, c'est parce que j'y croyais. Nous avons fait cette campagne ensemble et c'est ensemble qu'au cours des quatre prochaines années nous pourrons faire la différence. Je vais vous représenter avec tout le cœur et la détermination dont je serai capable, je vous en donne ma parole, disait M. D'Amour pendant que la foule entonnait «Rivière-du-Loup, c'est à ton tour de te laisser parler d'amour».

Chez les péquistes, l'ambiance ressemblait à un rassemblement plutôt qu'à une fête. Le Parti avait pourtant réussi à obtenir les services de Paul Crête, le seul identifié comme pouvant battre Jean D'Amour et qui avait démissionné du poste qu'il occupait depuis 16 ans au Bloc québécois à Ottawa pour briguer les suffrages au provincial. La tentative de rendre la circonscription de Rivière-du-Loup au PQ, ce qui ne s'était pas vu depuis 28 ans, aura été vaine.

«Je suis évidemment déçu du résultat, mais je suis content que le PQ soit passé de 15 % à 38 %. Il faudra que le dialogue se poursuive avec les électeurs de la région et que l'organisation locale se consolide», commentait Paul Crête, qui ne pense à rien d'autre qu'à se reposer, lui qui a déjà écarté la possibilité de se présenter lors des prochaines élections fédérales.

Gilberte Côté, de l'ADQ, dit avoir aimé travailler avec la population durant 15 ans. «J'aurais voulu continuer de les servir, mais les gens en ont décidé autrement. Demain [aujourd'hui], je devrai passer à autre chose.»

Rivière-du-Loup revient donc dans le giron des libéraux, pour la première fois depuis 1989, alors que pour la dernière fois avant l'ère Dumont, le libéral Albert Côté l'avait emporté. Son attaché politique était un certain... Jean D'Amour!

Voir **Éditorial** → 23

L'Équipe Labeaume formera sa

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Advenant un balayage de l'opposition aux élections de novembre, Régis Labeaume croit que les élus de son parti réussiront à lui tenir tête s'il devait faire fausse route. Sans quoi la population se chargera de le rappeler à l'ordre, escompte-t-il.

«Si, en face de nous, il n'y a pas ce qu'il faut pour nous poser des questions, je sais que les questions vont venir de l'intérieur», a-t-il indiqué hier lors d'une conférence de presse où il dévoilait sept nouveaux membres de son parti politique.

Vantant les qualités de ses candidats, le maire dit y déceler suffisamment d'esprit critique pour éviter les dérapages de son administration. «Je pense qu'il y aura dans cette équipe du monde suffisamment fort pour que, si j'ai tendance à prendre une mauvaise décision, ils me le disent. Ils vont m'arrêter et me changer de direction», anticipe M. Labeaume.

Il voit d'ailleurs un important avantage à présenter une équipe plutôt qu'un parti. Les élus de sa formation débattront entre eux d'abord, puis pourront faire valoir leur opposition devant le conseil municipal s'ils le jugent important. «Il va y avoir des débats à l'interne et des débats publics, ça ne fait aucun doute», a-t-il dit.

«La différence entre des indépendants dans une équipe et une opposition, c'est qu'une opposition pose des gestes politiques», poursuit-il. Celui-ci demeure d'ailleurs convaincu que le RMQ n'aurait jamais réussi à bloquer certaines de ses décisions si le parti n'avait pas imposé une ligne de parti, sans citer d'exemple toutefois. Assurant vouloir maintenir l'indépendance de ses membres, le maire assure qu'il verra dans l'opposition de ses collègues des «gestes de conviction» plutôt que des «gestes politiques».

Ce dernier est donc évidemment loin de s'inquiéter de l'absence d'une opposition à l'hôtel de ville, comme l'appréhendent plusieurs observateurs. «Je ne peux pas les inventer, les candidats. Je ne peux pas m'engager un adversaire. Allez dans la rue voir si ça inquiète le monde», de lancer le maire.

En fait, Régis Labeaume en vient même à prédire la disparition des partis sur la scène municipale. «Je pense qu'on va revenir à l'ancienne méthode des conseils municipaux, quand il n'y avait pas de partis politiques», dit-il, soulignant que plusieurs grandes villes canadiennes fonctionnent ainsi.

«Dans une ville où il y a je ne sais combien de médias, dans une équipe où il y a des gens forts, il n'y a aucun problème. Aucun.»

LA SAGESSE DES FOULES

Sans opposition à l'hôtel de ville, la population aussi jouera un important rôle. Fréquemment interpellé dans ses déplacements, le maire se dit facile d'accès et voit dans ses rencontres impromptues avec des citoyens une façon efficace de valider ses décisions.

Régis Labeaume croit d'ailleurs que ces commentaires entendus depuis son élection en décembre 2007 l'ont davantage fait changer d'opinion que le travail de l'opposition. «J'en vois du monde en une semaine. Le monde vient me voir, me parler et j'en apprends des affaires. Et quand ça fait pas leur affaire, ils me le disent. Quand j'arrive le lundi matin, il y a des affaires qui ont changé dans ma tête parce que j'ai parlé à bien du monde durant la fin de semaine. La sagesse des foules, je crois en ça.»

L'Allier : «Si l'opposition n'est pas au conseil, elle sera dans la rue»

BAIE-SAINT-PAUL — L'ex-maire de Québec Jean-Paul L'Allier ne se fait pas de mauvais sang avec la réélection possible sans opposition du maire Régis Labeaume. «Ça peut arriver. M. Lamontagne a déjà été élu sans opposition», dit-il avec prudence. Il ne souhaite pas commenter davantage la situation. «Autant j'aime ma ville, je continue à l'aimer, autant par respect pour ma ville, il faut laisser à ceux qui en ont la responsabilité de faire [des déclarations]. Je n'ai pas d'affaire à porter de jugements ou à faire des commentaires», ajoute celui qui a passé 16 ans de sa vie au conseil municipal de Québec. Il ne s'inquiète pas non plus du caractère démocratique de la situation. «L'opposition en soi, c'est nécessaire et il y en aura toujours. Si elle n'est pas au conseil municipal, elle sera dans la rue», termine-t-il, évitant habilement de prendre parti. ***Sylvain Desmeules (collaboration spéciale)***

Le maire ne veut pas d'un «dîner de cons»

Le maire Régis Labeaume «regrette et déplore» le départ de son principal rival aux élections de novembre, Alain Loubier. À quatre mois des élections, il espère maintenant que le Renouveau municipal lui trouvera un adversaire d'envergure pour éviter de voir la course à la mairie tourner au «dîner de cons».

«J'adorais débattre avec M. Loubier, ça va me manquer. Je trouve regrettable, à la limite déplorable, qu'il démissionne. Nous avions le goût de croiser le fer avec le RMQ et j'avais le goût de débattre avec lui», a réagi M. Labeaume hier à la démission jeudi de son principal opposant en vue des élections de novembre.

Le félicitant pour son travail de conseiller, le maire croit qu'il aurait été préférable que le démissionnaire reste en poste malgré les tensions au sein de sa formation. «Je comprends pourquoi il a quitté, mais je le déplore. Je pense qu'il aurait dû rester pour aller au bout de ses convictions, malgré les magouilleux en arrière de lui.»

Le maire se prend maintenant à rêver à un adversaire de taille pour relever le niveau de la joute politique. «J'espère que quelqu'un d'autre va se présenter comme chef du RMQ. J'aimerais quelqu'un d'envergure, de calibre.»

Régis Labeaume craint surtout de voir les élections tourner à la farce, qu'un «paquet de drôle de monde se présente». En l'absence de rival sérieux, il se fera plus pointilleux sur les débats qu'il compte accepter. «Ce que j'ai compris à la dernière élection, ça devient des dîners de cons, les débats. Quand tu en fais deux ou trois par semaine, ça devient ridicule. On va en faire, mais beaucoup moins. Quand ça compte.» ***Pierre-André Normandin***

«J'adorais débattre avec M. Loubier, ça va me manquer. Je trouve regrettable, à la limite déplorable qu'il démissionne»

«J'espère que quelqu'un d'autre va se présenter comme chef du RMQ. J'aimerais quelqu'un d'envergure, de calibre»

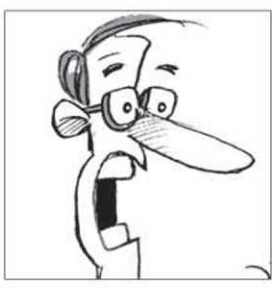
— Régis Labeaume, maire de Québec

lesoleil.cyberpresse.ca

MON ÉTÉ À QUÉBEC

Après la simplicité volontaire en début d'année, Marc Allard bloguera tout l'été sur la vie urbaine à Québec. À suivre.
blogues.cyberpresse.ca/monete





INFOLETTRE

Inscrivez-vous et recevez par courriel les nouvelles du jour de Québec.

CARICATURES

Vous avez le goût de rigoler?
lesoleil.cyberpresse.ca

NOS BLOGUES



JEAN-FRANÇOIS CLICHE

Le sida? Connais pas...

Ce blogue suit pour vous l'actualité scientifique, la décortique et amorce des discussions à son sujet.

blogues.cyberpresse.ca/sciences

SOMMAIRE

affaires – bourse	25 et 30	horoscope	41
dans les cinémas	35	loteries	38
décès	42	petites annonces	39
divertissements	36	santé	37
éditorial	23	sports	44
gens de passion	30	télévision	34

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. 24
min. 15
Ensoleillé

MÉTÉO EN DÉTAIL → 41

Accumulation de pluie en mm (avant hier)

Ce mois-ci : 44	L'an dernier : 153,5
Cet été : 138,8	L'été dernier : 219,9

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

propre opposition



Le maire Régis Labeaume a présenté hier sept nouveaux candidats, dont Michelle Morin-Doyle pour le district du Trait-Carré. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Pas question de recruter de «rats qui veulent quitter le bateau»

Les conseillers du Renouveau municipal qui espéraient joindre les rangs du maire peuvent en faire leur deuil. Même si la majorité des membres de son parti sont des transfuges, Régis Labeaume prévient que son clan n'accueillera pas de «rats qui veulent quitter le bateau».

«Il n'y a aucun conseiller du RMQ qui va rentrer dans l'Équipe Labeaume. Ceux qui cherchent des places — les rats qui veulent quitter le bateau — ne viendront pas dans l'Équipe Labeaume. Ils ne nous intéressent pas», a-t-il lancé peu après avoir présenté sept nouveaux candidats.

Un tel interdit ne s'applique toutefois pas aux anciens du RMQ étant partis voilà plusieurs mois. Le maire a ainsi annoncé hier la candidature de Steeve Verret (Saint-Émile–Lac-Saint-Charles), qui s'était présenté en 2005 sous la bannière du RMQ. Même scénario pour Christiane Bois, une ancienne militante du parti de Jean-Paul L'Allier qui a soutenu la candidature de Régis Labeaume en 2005 lorsque celui-ci a tenté sans succès d'en prendre la direction. Celle-ci s'était d'ailleurs présentée comme candidate indépendante en 2005, mais avait été battue par 157 voix par le conseiller Jérôme Vaillancourt.

L'interdit envers les conseillers du RMQ ne s'applique toutefois pas à ceux étant partis voilà plusieurs mois

Au-delà de ces deux anciens du RMQ, le maire fait également le plein au sein de l'Action civique, qui a suspendu ses activités la semaine dernière. Trois anciens conseillers du parti fondé par la défunte mairesse joignent les rangs de l'Équipe Labeaume, soit Lisette Lepage (Saint-Michel), Marie-France Trudel (Laurentides) et Jean-Marie Laliberté (des Monts). De plus, après avoir démissionné la semaine dernière de la présidence de l'ACQ, Michelle Morin-Doyle se présentera sous la bannière du maire dans le district du Trait-Carré.

NOUVELLE VENUE

Enfin, une nouvelle venue fait son entrée sur la scène municipale. Ancienne présidente de la Chambre de commerce de Québec, Francine Lortie se présentera dans Sillery.

Avec 16 candidats sur 27 annoncés, le maire devra à nouveau convoquer la presse pour présenter ses recrues. Celui-ci assure avoir des candidats pour tous les districts et avoir réuni toutes les compétences autour de lui. En fait, son seul regret est de n'avoir pu recruter un étudiant. «C'est compliqué. S'il y en a, qu'il m'appelle.» ***Pierre-André Normandin***

3003545

CORRECTION DE LA VISION PAR LASER
ASSUREZ-VOUS DE FAIRE LE BON CHOIX,
C'EST VOTRE VUE QUI EN DÉPEND
Pour assister à une séance d'information ou prendre rendez-vous pour un examen sans frais, composez le 418 683-7999 ou 1 888 684-7835



Dr Ghislain-A. Boudreault
Ophtalmologiste
Dr Yannik Boutin
Ophtalmologiste
Clinique laser visuel de Québec
Plus de 20 000 chirurgies
Technologie WaveFront INTRALASE

LASER VISUEL DE QUÉBEC
801, Grande Allée Ouest, bur. 240
1 888 684-7835, 418 683-7999
www.laser.ca

Accord D Desjardins 1 an sans intérêt financement disponible jusqu'en 2014

Le choix des consommateurs 2006 2007 2008 2009

RETOUR DE LA LNH À QUÉBEC

Labeaume prudent pour ne pas décevoir

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Le maire de Québec confirme discuter avec des hommes d'affaires pour faire venir une équipe de la Ligue nationale de hockey à Québec. Mais la facture de 500 à 600 millions $ représente un obstacle de taille et incite Régis Labeaume à rester discret pour éviter de créer de faux espoirs et de décevoir la population.

«Je suis un gars d'affaires, je parle avec des gens d'affaires. Je parle le même langage qu'eux, il n'y a pas de problème de culture entre nous. Je fais mon travail, mais je ne voudrais pas décevoir personne, alors je vais être hyperprudent parce que c'est un sujet tellement chaud à Québec. Si ça marche, je l'annoncerai», se limite-t-il à répondre pour l'instant.

Le maire se dit stupéfait devant l'avalanche de commentaires sur le retour de la LNH à Québec suscités par la vente du Canadien à la famille Molson. «Souvent, dans ce domaine, ceux qui savent ne parlent pas, ceux qui ne savent pas parlent.» Habituellement loquace, le maire préfère donc laisser son silence parler pour lui pour l'instant.

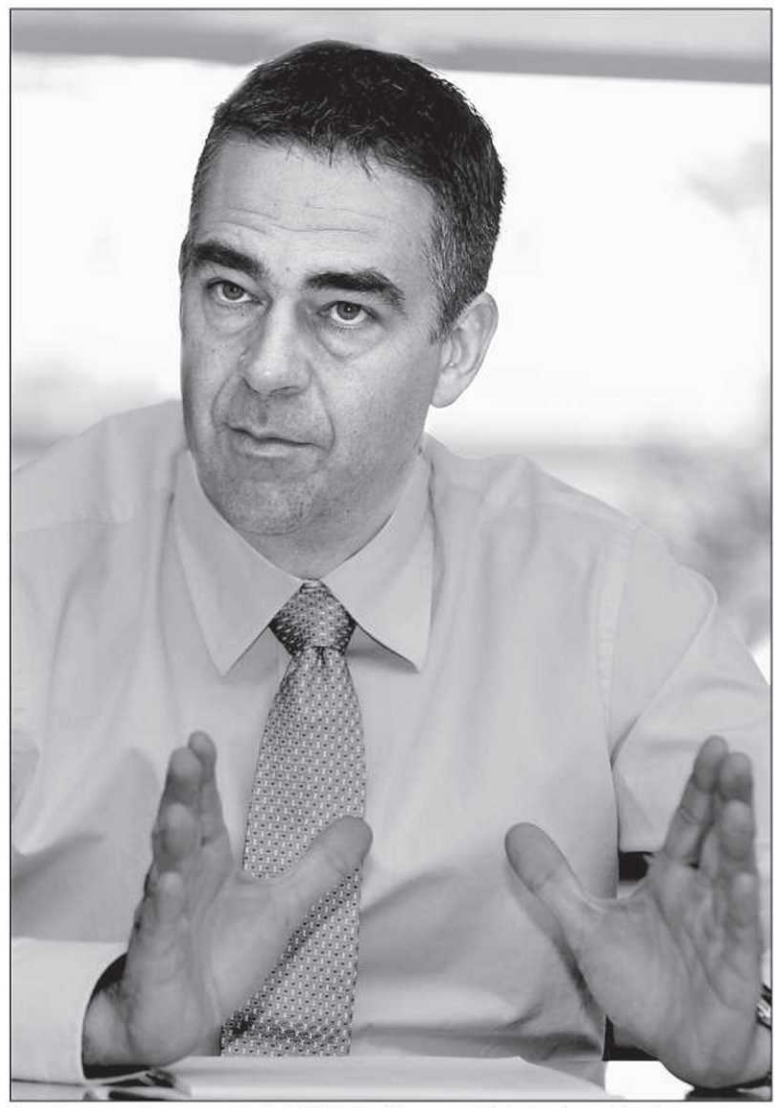
Parce que la vente du Tricolore a beau avoir fouetté les ardeurs des amateurs de hockey de la capitale, l'aventure demeure extrêmement complexe. Et surtout, coûteuse. En point de presse hier, le maire a évoqué une facture salée pour ramener une équipe à Québec. «On parle d'une opération entre 500 et 600 millions $», résume M. Labeaume, qui inclut dans son calcul le coût pour la construction d'un nouvel amphithéâtre, ce seul projet se chiffrant à plus de 250 millions $.

Reste que ce volet du retour de la LNH semble le plus facile à concrétiser, un groupe étant déjà à pied d'œuvre pour construire un nouvel amphithéâtre multifonctionnel. J'ai ma place, dirigé par le comptable Mario Bédard, a déjà atteint son objectif de vendre 70 salons d'entreprise. Le groupe planche maintenant à augmenter le nombre de sièges individuels vendus. De 1500 sièges en juin, il espère en avoir vendu 5000 d'ici la fin de l'année.

C'est plutôt le deuxième volet de cette aventure qui pose les plus grands défis, soit celui d'acheter une équipe de hockey. Alors quand le ministre Raymond Bachand dit que le gouvernement québécois est prêt à allonger 100 millions $, «oui, ça existe», reconnaît le maire Labeaume. Mais encore faut-il trouver un investisseur avec les «poches assez profondes», pour reprendre son expression, afin justement d'y puiser les centaines de millions de dollars nécessaires.

Faire venir une équipe de la LNH à Québec pourrait coûter entre 500 et 600 millions $, estime le maire

Alors en attendant, le maire préfère se faire discret. «La population espère deux choses : que leur maire fasse sa *job* — et je leur dis "Faites-vous-en pas, je fais ma *job* et plus" — et la deuxième affaire, qu'on ne crée pas de fausses illusions et de faux espoirs», de résumer le maire.



Pendant que le retour de la LNH à Québec semble loin, le projet de construction d'un nouvel amphithéâtre a le vent dans les voiles. À la tête de J'ai ma place, Mario Bédard a déjà vendu ses 70 salons d'entreprise et espère avoir vendu 5000 sièges individuels d'ici la fin de 2009. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Quebecor transmet ses vœux de succès

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Candidat malheureux à l'achat du Canadien de Montréal, le groupe Quebecor s'est montré bon joueur, hier.

L'entreprise a transmis, par voie de communiqué, ses vœux de succès aux principaux acheteurs du club, les frères Molson. «Je me joins aux nombreuses voix pour souligner l'enracinement profond de cette grande famille dans la vie de Montréal et leur passion du hockey depuis des décennies», a affirmé le président et chef de la direction de Quebecor, Pierre Karl Péladeau.

Même s'il a voulu faire contre mauvaise fortune bon cœur, le groupe Quebecor a néanmoins reconnu sa déception devant la tournure des événements. «L'entreprise se dit déçue de n'avoir pu réaliser le grand projet qu'elle chérissait», a dit M. Péladeau.

Le groupe a indiqué que s'il avait remporté la course pour l'achat du Canadien, les rencontres du samedi auraient pu retourner à TVA, une chaîne généraliste. Quebecor aurait aussi pu diffuser des matchs sur les fenêtres numériques dont il dispose.

Dans son communiqué, Quebecor reconnaît qu'il était également très intéressé par l'acquisition du Groupe de spectacles Gillett, un promoteur de spectacles musicaux. L'entreprise voulait présenter des spectacles sur ses différentes plateformes numériques comme elle l'avait fait pour celui de Paul McCartney à Québec, l'an dernier.

Bell confirme son appui aux Molson

MONTRÉAL — Bell a confirmé hier, par voie de communiqué, sa participation minoritaire à la proposition de la famille Molson en vue de faire l'acquisition du Club de hockey Canadien de Montréal et du Centre Bell. Le montant et le pourcentage de la participation de Bell (TSX : BCE) n'ont pas été confirmés. L'entreprise croit que la relation de longue date entre Bell et le Canadien offre des opportunités accrues de marketing et d'accès privilégié au contenu relatif au Canadien pour les clients de Bell. Dimanche, le Fonds de solidarité de la FTQ avait également confirmé sa participation dans l'achat du Canadien. Il n'a pas lui non plus précisé les modalités de sa participation, se contentant de dire que «les détails entourant la transaction seront dévoilés plus tard». La transaction, qui devrait être conclue à la fin du mois d'août, requiert l'approbation du Bureau des gouverneurs de la Ligue nationale de hockey. ***La Presse Canadienne***

3003102



6865728

BON TEMPS POUR ACHETER

RABAIS DE 1 000 $ POUR LES PROPRIÉTAIRES GM



VIBE

À partir de

12 998 $[1]

Inclut le rabais de 1 000 $ pour les propriétaires GM

ROUTE : 6,2 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE : 7,8 L/100 km (36 mi/gal)[2]

★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES[3]

Meilleure petite voiture de plus de 18 000 $

Association des Journalistes Automobile du Canada

COMPAREZ. CONSTATEZ. PROFITEZ.

G3 SE

12 499 $[1]

Inclut le rabais de 1 000 $ pour les propriétaires GM



	G3 SE 5 PORTES	TOYOTA YARIS LE BERLINE DE BASE	HONDA FIT DX 5 PORTES DE BASE
PRIX D'ACHAT	12 499 $	14 300 $†	14 980 $†
CLIMATISATION	OUI	OPTION	OPTION
GLACES ET MIROIRS ÉLECTRIQUES	OUI	OPTION	OUI
TOIT OUVRANT	OUI	NON	NON
TÉLÉDÉVERROUILLAGE	OUI	OPTION	NON
RÉGULATEUR DE VITESSE	OUI	OPTION	NON
GARANTIE	5 ans/160 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km

†Prix d'achat annoncé, selon l'information disponible sur le site du constructeur

G5 SE

12 999 $[1]

Inclut le rabais de 1 000 $ pour les propriétaires GM



Modèle GT illustré

	G5 SE	TOYOTA COROLLA CE BERLINE DE BASE	HONDA CIVIC DX BERLINE DE BASE
PRIX D'ACHAT	12 999 $	15 260 $†	16 990 $†
CLIMATISATION	OUI	OPTION	OPTION
GLACES ET MIROIRS ÉLECTRIQUES	OUI	OPTION	OPTION
VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES	OUI	OPTION	OPTION
TÉLÉDÉVERROUILLAGE	OUI	OPTION	OPTION
HP/COUPLE	155/150	132/128	140/128
GARANTIE	5 ans/160 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km

†Prix d'achat annoncé, selon l'information disponible sur le site du constructeur

GARANTIE PLEINEMENT PROTÉGÉE[4]

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*

- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2009 suivants : G3 Wave SE 5 portes (2TX48/1SM), coupé G5 SE (2AL37/1SM), berline G5 SE (2AL69/1SM) et Vibe (2SL26/1SN). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 325 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Inclut le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) à l'achat d'un véhicule GM neuf entre le 2 juin et le 31 août 2009. Le véhicule déjà acquis doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédant son achat. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 2. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 50 L pour la Vibe avec moteur de 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses. 3. Cote de sécurité cinq étoiles pour conducteur et passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA – www.safercar.gov). 4. Toutes les garanties sur les véhicules GM neufs sont pleinement protégées par le Programme canadien de respect des garanties. Informez-vous auprès de votre concessionnaire ou rendez-vous au http://www.ic.gc.ca/eic/site/auto-auto.nsf/fra/am02306.html pour en savoir davantage. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez offrespontiac.ca.**

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC
BUICK
GMC
GM



Les neuf jardins qui tapissent les escaliers et les toits du Musée de la civilisation sont composés de 39 variétés de légumes, 72 fleurs, 11 plantes tropicales, six arbres, neuf arbustes et huit fines herbes. — PHOTOS LE SOLEIL, MARTIN MARTEL



Chaque jardin est associé à l'œuvre d'un organisme communautaire ainsi qu'à une couleur.

VERTiges prend son envol

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

L'affreux vent qui balayait Québec, hier, ne pouvait mieux illustrer les défis techniques d'une exposition en plein air comme *VERTiges*, digne successeur du Potager des visionnaires sur les toits du Musée de la civilisation.

Tous les créateurs rassemblés hier midi pour le lancement officiel de l'exposition étaient unanimes à dire que le vent est un bien vilain ennemi dans la mesure où il est aussi imprévisible que puissant sur les berges du fleuve Saint-Laurent. Le nordet de la dernière fin de semaine, fort et constant, a permis de prouver que les installations de *VERTiges* étaient non seulement charmantes, mais solides. «Ça va tenir le coup», soupirait d'aise la conceptrice Nancy Bernier, hier, après avoir douté de ses volutes métalliques jusqu'à en perdre le sommeil.

Les neuf jardins qui tapissent les escaliers et les toits du musée de la rue Dalhousie pour toute la saison estivale font évidemment la part belle à la verdure. Exactement 145 végétaux ont été choisis, dont 39 variétés de légumes, 72 fleurs annuelles ou vivaces, 11 plantes tropicales, six arbres, neuf arbustes et huit fines herbes. Ils ont été regroupés par couleurs, chacune correspondant à un jardin.

Ainsi, le bleu est associé au jardin du matin, le jaune au jardin éternel, le rouge et le noir au jardin sauvage, tandis que le rose sied magnifiquement au jardin intérieur, rehaussé d'œuvres d'artistes du programme d'accompagnement artistique Vincent et moi de l'Institut universitaire de santé mentale de Québec, anciennement Robert-Giffard.

Marie-Josée Hamel, responsable de l'aménagement paysager, a apprécié le défi de la monochromie. «On n'a pas l'habitude d'utiliser les légumes comme des plantes ornementales, mais ils peuvent être très esthétiques», fait-elle remarquer.

Pour son Potager des visionnaires, l'an dernier, Franco Dragone avait opté pour le jardinage afin d'aborder le thème de l'écologie et en avait profité pour ouvrir une parenthèse sur la solidarité en offrant la récolte à Lauberivière. Nancy Bernier, elle, a exploité ce thème de l'entraide en associant à chaque jardin l'œuvre d'un organisme communautaire, en plus d'une couleur. «Moi, j'aimais l'idée de donner. Oui, il faut nourrir le corps, mais il faut aussi nourrir l'esprit et l'âme», résume la directrice artistique, qui disposait d'un budget de 650 000 $.

Cette année, la récolte sera dirigée vers le Pignon bleu, du quartier Saint-Sauveur, qui donne à manger aux enfants et aux familles défavorisés de Québec. Son directeur Richard Foy s'en réjouit, d'autant que l'organisme est mis en vedette dans le jardin Nourrir. «C'est vraiment un travail communautaire qu'ils ont fait là en jumelant la dimension de la beauté et de la solidarité», s'étonnait-il hier.

M^me^ Bernier, qui était derrière le parcours interactif 400 ans chrono, ne s'est pas sentie prisonnière du succès de son prédécesseur, qui a attiré 679 000 visiteurs l'été dernier. «Ça nous propulse plus que ça nous fige», assure celle qui a vécu la fin des festivités du 400^e^ comme une libération. «Ça donne l'occasion d'expérimenter sans la contrainte de l'histoire.»

Bernard White, responsable de la conception lumière et du *design*, abonde dans le même sens. «Le 400^e^, ça nous a donné une erre d'aller. Maintenant, la ville [de Québec] est en train de se trouver une façon de vivre», constate-t-il.

L'exposition *VERTiges sur les toits du Musée* est accessible du 23 juin au 7 septembre, de 9h à minuit, et du 8 septembre au 12 octobre, de 9h à 22h. Des guides-jardiniers seront sur place et des activités spéciales seront organisées régulièrement.



6803957

SPECTACLE DE LA
FÊTE NATIONALE
DANS LA CAPITALE
CE SOIR 21 H 30

ANIMATION : GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE
PORTE-PAROLE : MARIE-CHANTAL PERRON
ET BOUCAR DIOUF

INVITÉS :
RICHARD SÉGUIN, ALFA ROCOCO, LOUISE FORESTIER
DANIEL BOUCHER, YANN PERREAU, CATHERINE MAJOR,
EL MOTOR, MARA TREMBLAY ET ANNIE VILLENEUVE



Télé-Québec

SPECTACLE DE LA FÊTE NATIONALE SUR LES PLAINES

Beaux mélanges de genres

Frédéric Denoncourt
fdenoncourt@lesoleil.com

Saisis au vol au moment où ils descendaient de scène hier après-midi, Louise Forestier, Daniel Boucher, Yann Perreau et Catherine Major ont bien voulu nous confier leurs états d'âme en vue du spectacle de ce soir sur la grande scène des Plaines.



Le spectacle de ce soir promet des rencontres surprenantes entre des artistes à l'opposé les uns des autres. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Visiblement de très belle humeur, Louise Forestier tentait de se souvenir de sa dernière participation aux festivités de la Fête nationale dans la capitale. «Ça doit bien faire 10 ou 15 ans.» C'est un retour pour vous, donc? «Ahh moi, tu sais, je ne compte plus mes allers et mes retours. Ça fait 40 ans que je vais et je viens entre vos reins!»

Entre deux éclats de rire, Louise Forestier a dit espérer une Fête sous le signe de la paix et de la détente, se gardant bien de vendre la mèche. «Gardons nos punchs, mais je peux te dire qu'il y aura des surprises. Ça ne va pas être un *show* pour se prendre la tête, mais pour se prendre le cœur et la bedaine. Un *show* pour se pogner!»

«Je vais chanter *On the Road Again* avec Richard Séguin, confiait de son côté, les yeux pétillants, Daniel Boucher, entre deux bouchées de mandarine. J'en parle pis je deviens ému. Moi, j'ai appris mon métier en chantant du Séguin dans les bars.»

Le chanteur Yann Perreau sera de la fête pour la deuxième fois. «Après l'avoir déjà fait, je me sens moins nerveux. Parce que quand t'es nerveux devant une foule comme ça, tu ne vis pas vraiment le moment. Je m'attends à un gros party et à une grande effervescence. Je vais chanter ma toune *Beau comme on s'aime* et quatre ou cinq chansons, dont *Passe-moé la puck* avec Mara et *Protest Song* avec Richard Séguin.»

L'auteure-compositrice Catherine Major en sera à sa première participation au spectacle de la Fête nationale à Québec. «C'est un *show* qui réunit des amis, une belle *gang* d'artistes, et cela transparaît dans les chansons qu'on fait, lance l'interprète de *Par-dessus bord*. On abordera tous au moins une fois notre propre répertoire», continue celle qui chantera *Mon ange* en duo avec Louise Forestier.

LA VOIX QUI PORTE

C'est sous le thème La voix qui porte que se déroulera le spectacle de la 175e Fête nationale du Québec. «L'idée est de mettre en valeur la prise de parole québécoise, qui se décline à tous les niveaux, que ce soit artistique ou politique. Il faut montrer qu'on a des choses à dire et que nous nous exprimons par notre culture et la langue française, sans exclure l'anglais!», explique Gregory Major, directeur général de la Société nationale des Québécois et Québécoises de la capitale, chargée du concept et de l'organisation de la soirée.

La parole des générations, des femmes et des autochtones sera mise en valeur par les prestations des artistes. «Cette année, la scène sera beaucoup plus grande et sur le plan technique, ce sera un *show* de grande ampleur. Ce sera le plus gros party de l'année», enchaîne M. Major.

Pour la deuxième année consécutive, l'animation a été confiée à Guillaume Lemay-Thivierge. «Nous aurons des artistes qui sont à l'opposé les uns des autres, mais qui sur scène vont se rassembler. De Richard Séguin à Annie Villeneuve en passant par Daniel Boucher ou Louise Forestier, ce sont de beaux genres qui se mélangent. Ce spectacle n'aura pas une couleur, seulement un thème, La voix qui porte, et qui s'unit pour faire de belles grandes choses.»

Avec le ciel dégagé et la température clémente annoncés, les organisateurs attendent jusqu'à 250 000 personnes. Le spectacle débutera sous le coup de 21h. Pour les couchetard, Loco Locass, Omnikrom et El motor prendront le relais à partir de 23h30, et ce, jusqu'aux petites heures. Bon spectacle!



«L'avenir de l'ADQ n'est pas à droite»

Son ex-leader parlementaire Sébastien Proulx souhaite «repenser» l'État-providence

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

N'en déplaise aux «dogmatiques, aux idéologues et aux Jean-François Plante de ce monde», l'avenir de l'Action démocratique du Québec n'est pas à droite, lance son ex-leader parlementaire Sébastien Proulx.

Dans une lettre ouverte (publiée dans le site Internet suivant : **lesoleil.cyberpresse.ca**), celui qui a été député de Trois-Rivières de mars 2007 à décembre 2008 met en garde les militants adéquistes contre la tentation de se radicaliser vers cette extrémité du spectre politique.

«L'ADQ n'est pas le véhicule de la droite. Sinon, j'en descends aussitôt», avertit celui qui a été un des rares élus de l'Action démocratique à avoir fait bonne impression lorsque la formation a tenu le rôle d'opposition officielle à l'Assemblée nationale.

LE TERRAIN DU CENTRE DROIT

«Je ne suis pas à droite dans la vie, ajoute-t-il en entrevue. [...] Je le suis encore moins depuis que j'ai des enfants. Je n'émane pas de là.» Selon lui, l'ADQ doit viser le «terrain du centre droit», même s'il n'est pas seul sur ce territoire que patrouillent déjà le Parti libéral du Québec et le Parti québécois.

M. Proulx concède que son analyse sera mal accueillie par une faction adéquiste, en particulier par Jean-François Plante, controversé candidat de l'ADQ en 2007, et maintenant quatrième aspirant déclaré à la succession du chef démissionnaire Mario Dumont.

Lors de son entretien téléphonique, M. Proulx a ajouté qu'il n'a pas beaucoup apprécié les propos de l'ex-président du Conseil du patronat Michel Kelly-Gagnon lors du récent congrès adéquiste. Inciter les militants à s'afficher comme partisans de la droite, «ça veut dire la fin de l'interventionnisme à tous crins», plaide M. Proulx.

L'ex-politicien soutient qu'il est critique de l'État-providence. Mais il ne veut pas son abolition. Selon lui, «il faut des finances publiques en santé pour les prochaines générations, [...] mais aussi répondre à des besoins d'une population qui est bien souvent nécessiteuse».

Sur la question des assistés sociaux, il «faut les aider, mais pas à n'importe quel prix, pas au prix de la paresse», surtout pour les jeunes. Par contre, nuance-t-il, il ne faut pas «anéantir l'ensemble de l'œuvre à cause de ça».



Pour Sébastien Proulx, il est hors de question de se joindre à un parti souverainiste. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

«Pour survivre, [l'ADQ] devra se faire rassurante», précise en entrevue Sébastien Proulx, maintenant avocat pour la prestigieuse firme Heenan Blaikie. Il rappelle que les élus péquistes ou libéraux, qui ont «rationalisé les dépenses», n'ont jamais senti le besoin de s'accoler l'étiquette «gouvernement de droite». Si l'ADQ ne recentre pas son discours, elle se condamne à rester là où elle se trouve, au niveau d'un «groupe de pression», analyse-t-il.

L'IDÉE FÉDÉRALE

Sébastien Proulx fait partie d'un nouveau groupe de réflexion, L'idée fédérale. «Mes affinités politiques» appartiennent à cette famille politique. Il est donc hors de question de se joindre à un parti souverainiste.

Il est moins catégorique en ce qui concerne une formation fédéraliste, comme l'est celle du libéral Jean Charest. «Dans la vie, rien n'est impossible.»

Pour l'instant, il n'a pas déclaré «la fin des émissions» pour l'ADQ. Si la formation veut surnager, croit-il, elle doit «rallier pour gagner. Ça prend une structure nationale, des membres, des figures connues et reconnues». Ce qui n'est pas acquis.

Sébastien Proulx n'a pas pris position dans la course à la direction de l'ADQ. Il «avait un préjugé favorable envers Gilles Taillon», en raison de sa notoriété. À deux reprises, M. Proulx a évoqué que des changements «peuvent se faire avec un leader charismatique». De son avis même, aucun des prétendants à la succession de Mario Dumont ne corres pond à la définition de «leader charismatique».

3003620



2022602



6879002



CIRQUE DU SOLEIL

Le spectacle prend forme

Pierre-Olivier Fortin
pofortin@lesoleil.com

***Les chemins invisibles* se dévoilent peu à peu alors que les artistes du Cirque du Soleil répétaient sous les bretelles de l'autoroute Dufferin hier après-midi, avant de procéder à la première répétition générale sur le site hier soir. Un spectacle qui promet d'être haut en couleur, mais duquel personne ne sait trop à quoi s'en tenir.**

«C'est un gros *show*, c'est du gros calibre», confiait hier après-midi un membre de l'équipe technique rencontré sur les lieux. On y sent une certaine fébrilité, deux jours avant la grande première demain, alors que les 75 artistes répétaient le spectacle en entier pour la première fois la veille. Une fébrilité par laquelle le metteur en scène Julien Gabriel ne se laisse pas intimider. «Dans la tempête, on doit rester dans l'œil du cyclone et rester calme», philosophe-t-il avant de franchir la barrière opaque qui le sépare de la troupe, où des acrobates s'entraînent justement à catapulter un des leurs sur une fine toile située en avant de cette mystérieuse scène en forme de dôme.

Des 75 artistes, une cinquantaine sont de la région de Québec, les autres sont de tous horizons, de Belgique, d'Ukraine... Ils s'entraînent depuis deux mois dans une ancienne caserne de pompiers située à deux pas des bretelles de l'autoroute, gardée par une agente de sécurité pour ne laisser s'échapper aucun détail sur le spectacle. La première des trois répétitions générales prévues d'ici le grand soir, mercredi, avait lieu hier soir.

Les chemins invisibles est un spectacle déambulatoire d'un peu plus d'une heure où trois tribus, les Brumes, les Brasiers et les Sables, «se rencontrent et s'apprivoisent mutuellement», explique la porte-parole Luci Tremblay, pour finalement révéler toutes leurs richesses à la rencontre d'une autre tribu, celle des Embarrassants.

À la brunante, les trois tribus partiront de trois points distincts dans le quartier Saint-Roch pour inviter le public à converger à leurs côtés jusqu'à la scène principale, sous les bretelles de l'autoroute, pour le grand spectacle. Même si la scène principale sera animée par les Embarrassants pendant que les autres déambulent, «l'idée, si on veut comprendre le sens, c'est de les suivre et de les accompagner», recommande M^me^ Tremblay.

En ce qui concerne la réponse du public, «on ne sait pas à quoi s'attendre!», s'exclame-t-elle.

DÉFI LOGISTIQUE

La Ville de Québec ne sait pas non plus à quoi s'attendre. Au milieu de l'été, alors qu'un autre spectacle du Cirque du Soleil, *Ovo*, sera présenté dans le même secteur, en même temps que l'animation de la Place du 400^e^, que le *Moulin à images* et que le spectacle *Les chemins invisibles*, c'est près de 20 000 festifs qui tenteront de se frayer un chemin à travers l'entonnoir du Vieux-Port et du quartier Saint-Roch.

Forts du succès du 400^e^ l'an dernier, la Ville, le service de police et le Réseau de transport de la Capitale (RTC) ont établi un plan logistique pour limiter les maux de tête. La meilleure façon d'en avoir serait de prendre sa voiture.

En effet, en plus des rues Saint-Dominique, de l'Éperon, Saint-Vallier, des Prairies et M^gr^-Gauvreau (reliant le boulevard Charest à l'autoroute) qui seront fermées lors des déambulations (ainsi que celles qui les croisent lors du passage des troupes), le stationnement dans les rues sera réservé uniquement aux résidants de ces secteurs du mercredi au dimanche, et les voies réservées aux autobus seront en service tous les soirs de spectacle. Le boulevard Charest, lui, restera ouvert, sauf pour laisser passer l'une des troupes qui doit le croiser.

Le secteur ne dispose que de 4500 espaces dans les stationnements publics, ce qui n'est pas énorme, assure le responsable des transports de la Ville, Marc Des Rivières. Les automobilistes qui voudraient tout de même s'y risquer devront prévoir jusqu'à une heure pour quitter le centre-ville, même si des policiers guideront la circulation.

RÉPONDRE À LA DEMANDE

Le RTC surveillera la situation de près et enverra des autobus supplémentaires près du site, selon l'affluence. «On est capable de répondre à cette demande-là», assure Martin Côté, coordonnateur au RTC.

La Ville installera également des panneaux à messages variables pour diriger les gens vers les autobus au besoin, ou pour annoncer, par exemple, si un spectacle est complet.

Les acteurs concernés prévoient se rencontrer jeudi, après avoir brisé la glace de la première du Cirque, afin de faire le point et de procéder aux ajustements nécessaires.



Les 75 artistes ont procédé à la première répétition générale sur le site, hier soir. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Vous voulez y aller?



3 LIEUX DE DÉPART, UN LIEU DE RASSEMBLEMENT

1. **Tribu des Sables**
Angle de l'Éperon et Saint-Vallier Est
2. **Tribu des Brasiers**
Angle Du Pont et Saint-Vallier Est
3. **Tribu des Brumes**
Saint-Dominique entre Saint-Roch et de la Reine

Tribu des Embarrassants
Îlot Fleurie, sous les bretelles de l'autoroute Dufferin

Secteur fermé à la circulation

→ QUAND
Départs à 21h30 des trois sites, la foule chemine avec les artistes jusqu'au lieu de rassemblement vers 21h50 (s'ajustera au soleil durant l'été), du 24 juin au 7 septembre, du mercredi au dimanche

→ DURÉE
De 60 à 70 minutes, incluant le grand spectacle de 40 minutes

→ CAPACITÉ DU SITE
De 5000 à 6000 personnes

→ COMMENT Y ALLER?
Éviter la voiture (bouchons à prévoir, restrictions à la circulation et au stationnement dans les rues), service du RTC bonifié, parcours 800, 801, 7, 1, Écolobus, navette Desjardins

→ COÛT Gratuit

3003567

MÉGA VENTE

AVANT DÉMÉNAGEMENT

1000 matelas à sacrifier avant le 1er juillet

002605
Format 2 places
~~698$~~
299$

002005
Format 2 places
~~1 198$~~
559$

Matelas
833 ressorts ENSACHÉS
Coussinet " Pillowtop "
659$ Format Grand
848$ Format Très grand

Matelas
ressorts, rembourage double
219$ Format Simple
349$ Format Grand

002738
~~1 749$~~
999$

002394
~~1 999$~~
1299$

002276
~~2 998$~~
1599$

Lit ajustable

Fauteuil Auto-souleveur

Fauteuil de massage

Le *no.1* de l'industrie du confort *à Québec*

PM LA PLACE DU® MATELAS

Avec 40 choix de confort, c'est la place!

Québec	Ste-Foy	Beauport	Lévis	Ste-Marie
1100, Bouvier voisin de Club Jouet	1270, Duplessis voisin de Cinéplex-Odéon	3469, Clémenceau coin St-David en face de Métro	110, Kennedy voisin de PFK	Magasin entrepôt 800, Carter voisin de la sortie 91
(418) 780-3455	(418) 780-3689	(418) 614-6823	(418) 830-1414	(418) 387-3635

90% DE NOS MATELAS SONT CANADIENS

Une entreprise familiale de Québec

www.laplacedumatelas.com

- TOUJOURS MOINS CHER OU VOTRE MATELAS EST GRATUIT
- 90 NUITS D'ESSAI ÉCHANGE SANS FRAIS
- SERVICE DE LIVRAISON GANTS BLANCS GRATUIT
- RÉCUPÉRATION DE VOS MATELAS PÉRIMÉS POUR LES FAIRE RECYCLER

Saint-Roch devient zone touristique

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Les commerces de Saint-Roch pourront fermer tous les jours à 21h dès demain jusqu'au 14 avril l'an prochain. Avec l'arrivée du Cirque du Soleil au centre-ville, le quartier s'est vu accorder le statut de zone touristique.

Après avoir refusé dans le passé, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation a décidé de donner au quartier de la basse ville de Québec ce statut qui permet aux commerces d'être exemptés de l'application de la loi qui régit les heures d'ouverture des commerces, a annoncé hier la Ville de Québec.

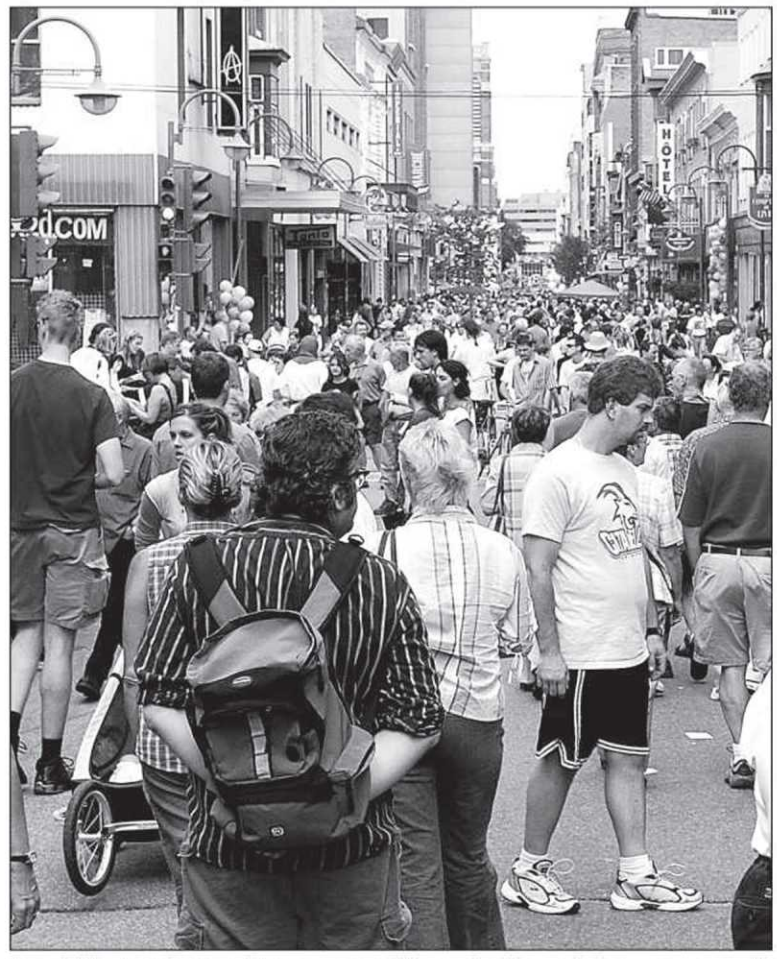
La Ville s'était récemment associée aux marchands du quartier Saint-Roch pour demander la prolongation des heures d'affaires des commerces afin qu'ils puissent profiter du spectacle en plein air du Cirque du Soleil et du *Moulin à images*.

«Tout le monde est gagnant par cette décision : les résidants et les touristes qui pourront découvrir les commerces extraordinaires dans Saint-Roch en soirée et les marchands qui verront une occasion d'augmenter leur profit», a déclaré hier le maire de Québec, Régis Labeaume, dans un communiqué.

Le directeur général de la Société de développement commercial du centre-ville, Stéphane Sabourin, s'est réjoui hier de la décision du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation de reconnaître le centre-ville de Québec comme attrait touristique et a salué le travail du maire Labeaume dans le dossier.

«Là, on a une belle opportunité de mettre Saint-Roch sur la *map*. C'est très, très positif, dit-il. C'est vraiment l'effort du maire et de son équipe qui a fait déboucher les choses à une vitesse exponentielle, parce que c'est vraiment une démarche qui se fait en beaucoup de temps.»

La Société de développement commercial du centre-ville, qui regroupe les commerçants du Nouvo Saint-Roch, espère que les heures d'ouverture prolongées permettront aussi d'attirer plus de locataires sur la rue Saint-Joseph, qui compte encore plusieurs locaux à combler.



Les résidants et les touristes pourront désormais découvrir les commerces du quartier de la basse ville en soirée. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

CONSEIL DES MINISTRES

Retoucher plutôt que remanier

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Tout laisse croire que le remaniement estival du Conseil des ministres se limitera à une seule nomination, probablement celle de Clément Gignac, élu, hier soir, dans la circonscription montréalaise de Marguerite-Bourgeoys.

Les rumeurs qui faisaient état d'un vaste jeu de chaises musicales au sein de l'équipe de Jean Charest ne se matérialiseront pas, ont suggéré des conseillers politiques. Il y aura «ajustements» au conseil, dit-on.

Raymond Bachand, qui dirige déjà le ministère des Finances, serait délesté, en tout ou en partie, de sa charge de titulaire au Développement économique, à l'Innovation et à l'Exportation.

Certains supputent que Michelle Courchesne serait soulagée de certaines responsabilités, elle qui s'occupe du mégaministère de l'Éducation, de même que des portefeuilles du Loisir et du Sport.

Vers un gala de boxe à Québec après l'été

Après avoir échoué à attirer un gala de boxe en juin, Québec vise maintenant un match à l'automne ou en hiver, indique le maire Régis Labeaume.

Après son passage dans la métropole pour assister à la victoire du boxeur Jean Pascal sur Adrian Diaconu, il dit être convaincu de l'intérêt du milieu de la boxe pour une soirée dans la capitale. «Autant le Groupe Yvon Michel que celui de Jean Bédard veulent venir, alors c'est juste une question d'organisation, de fédération et de télévision.»

Et le maire d'ajouter que «tout le monde veut, c'est juste une question de championnat du monde. On va en avoir un éventuellement. À la limite, la revanche Diaconu-Pascal, ce serait intéressant».

Avec le retour du *Moulin à images* et l'arrivée du Cirque du Soleil, M. Labeaume préfère toutefois que le gala ait lieu après l'été. Pour le maire, la réussite d'une telle entreprise ne fait aucun doute. «Il y a toute la clientèle de l'Est, je suis sûr que ça marcherait fort.»

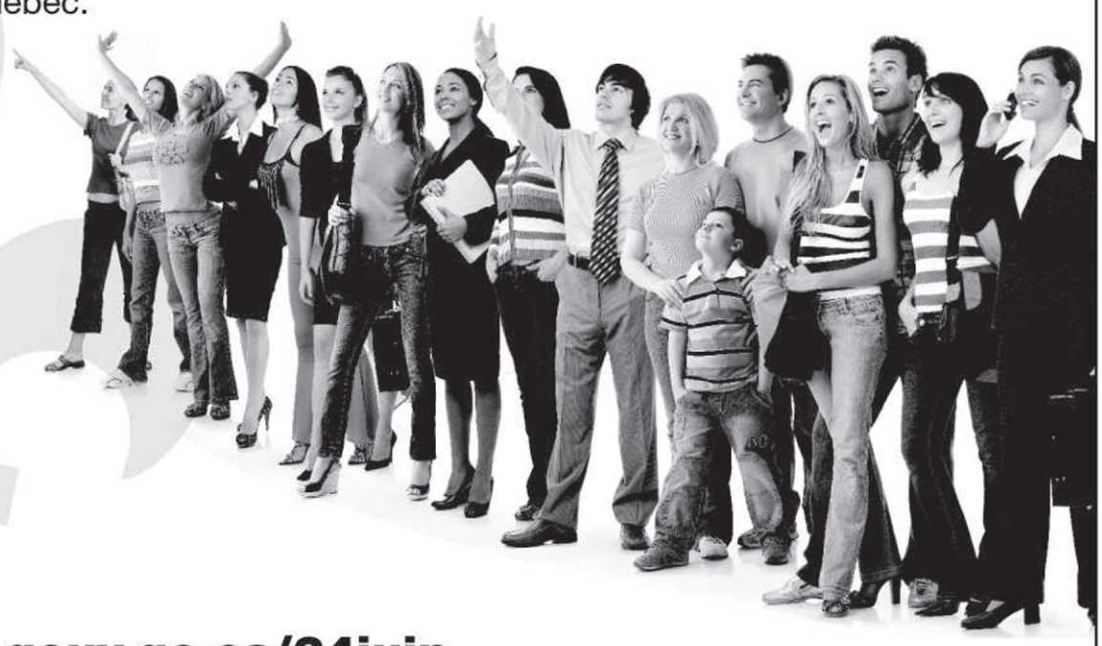
Après son passage à Montréal, le maire a semblé heureux d'avoir choisi l'arène politique plutôt que celui de la boxe comme choix de carrière. «C'est un sport un peu spécial. L'important, c'est de rester à l'extérieur des câbles.» ***Pierre-André Normandin***

6873803

L'été au Québec, c'est la fête !

C'est la **fête nationale**

Le mercredi **24 juin** est un jour férié, chômé et payé pour tous les salariés du Québec.



Consultez le **www.cnt.gouv.qc.ca/24juin** pour tout savoir sur les modalités concernant ce congé.

Service des renseignements
Région de Montréal : 514 873-7061
Ailleurs au Québec, sans frais : 1 800 265-1414

Commission des normes du travail
Québec

EN BREF

Gagnon plaide coupable

→ Accusé de l'homicide involontaire de Lizette Bélanger, dont le cadavre avait été découvert en 1979, Gilles Gagnon, 71 ans, a plaidé coupable, hier. Au moment de son arrestation, en novembre, Gagnon avait été accusé de meurtre non prémédité, mais l'accusation avait été réduite au début du mois. La prostituée de 23 ans avait été tuée dans un appartement de la rue Lacroix, devenue depuis la rue Vaisseaux-du-Roi. Soupçonné du crime à l'époque, Gagnon avait offert un solide alibi. Entre-temps, l'individu a purgé neuf ans de pénitencier à la suite de la mort de sa conjointe, Thérèse Bilocq. Ce premier homicide involontaire était survenu neuf jours après la découverte du cadavre de Lizette Bélanger. Les représentations sur la peine à infliger à Gagnon seront faites le 13 novembre. ***Richard Hénault***

Faussaire accusé

→ Deux nouvelles accusations ont été portées, hier, contre Richard McClintock, un peintre de 50 ans qui faisait face à 72 chefs d'avoir fabriqué de fausses œuvres et d'avoir fraudé deux galeries d'art. Les nouveaux chefs mentionnent que McClintock aurait tenté de frauder les galeries Le Vaisseau d'or et Le Chien d'or. Les renseignements divulgués au moment de son arrestation indiquent qu'il n'aurait pas copié des œuvres existantes. Il aurait plutôt peint ses propres œuvres, qu'il aurait ensuite signées des noms de peintres renommés. McClintock devait se présenter en cour hier pour l'orientation de son premier dossier, mais il a fait faux bond, de sorte qu'un mandat d'arrestation a été lancé contre lui. ***Richard Hénault***

Gerbet en prison

→ Jean-Paul Gerbet, le meurtrier de Cathy Caretta, est-il toujours hanté par le fantôme de Karla Homolka avec qui il a entretenu une relation pendant plusieurs années? L'équipe carcérale chargée de son cas est d'avis que non. Elle a même recommandé sa libération totale. Mais la Commission nationale des libérations conditionnelles en a décidé autrement. Hier, à sa seconde tentative pour obtenir sa libération totale, Gerbet, un Français de 42 ans, a échoué à prouver qu'il était réhabilité. Il devra donc rester derrière les barreaux. ***La Presse***

Le juge acquitte un hockeyeur du dimanche

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Même s'il ne croyait pas l'accusé, le juge a noté tant de contradictions dans les divers témoignages rendus au cours du procès, qu'il a acquitté hier Jacques Gagnon, un hockeyeur du dimanche qui avait causé d'importantes blessures à un adversaire.

L'incident s'est produit en décembre 2006 lors d'un match dans une «ligue de garage». La victime a été atteinte d'un coup de bâton à la mâchoire qui lui a causé une fracture nécessitant une intervention chirurgicale et une hospitalisation de 24 heures.

PAR RÉFLEXE

L'accusé de 52 ans de L'Ancienne-Lorette a prétendu dans son témoignage qu'il avait agi par réflexe et qu'il s'agissait d'un «accident». Il a dit avoir levé son bâton pour se protéger de son adversaire qui arrivait sur lui.

Malheureusement, l'autre ne portait qu'une demi-visière, de sorte qu'il a été atteint à la bouche. Il est ensuite demeuré inconscient de 30 secondes à une minute. Outre sa fracture à la mâchoire, il a subi des dommages à quatre dents.

> **La victime a subi une fracture à la mâchoire qui a nécessité une intervention chirurgicale**

À la suite de l'incident, Gagnon est venu en aide au plaignant, Alain Mathieu, et il l'a même accompagné en ambulance jusqu'à l'hôpital, où il a dit à la conjointe de M. Mathieu qu'il était désolé. Par la suite, ce dernier a déposé une poursuite civile de 151 000 $ contre Gagnon.

Les dépositions des joueurs qui ont témoigné tant pour la poursuite que pour la défense au cours du procès divergeaient considérablement, d'où la conclusion du juge Christian Boulet.

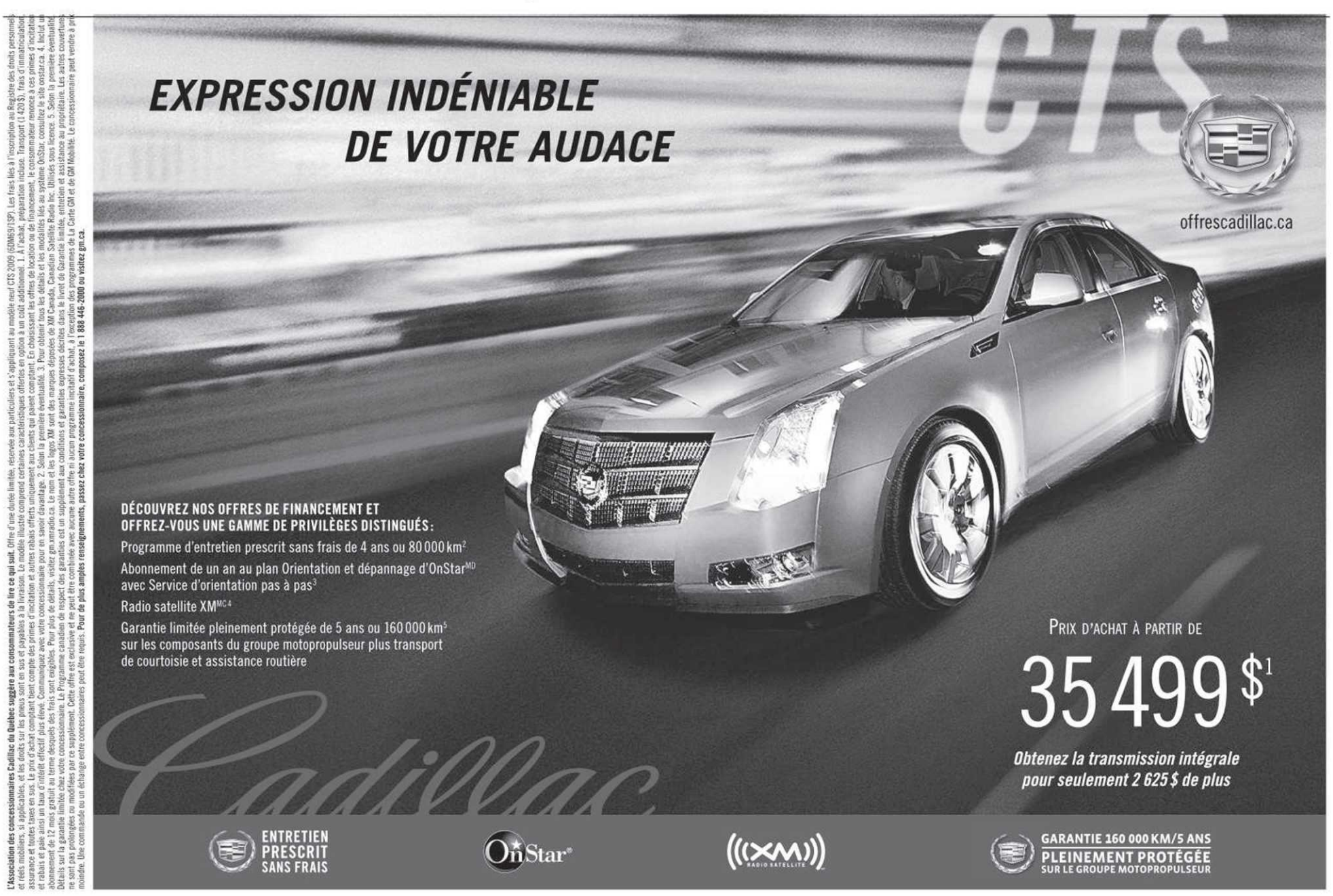
Les uns ont vu une altercation entre les deux joueurs arrêtés sur place, d'autres ont déclaré que le jeu suivait son cours et que les joueurs étaient accidentellement entrés en collision au moment où ils étaient tous deux en mouvement.

Selon un témoin, Gagnon aurait «chargé» son adversaire, expliquant : «Il me cherche. Il arrête pas de me piquer.» Au cours de son témoignage, Gagnon a confirmé que trois incidents étaient survenus auparavant avec le plaignant.

Lorsqu'il l'a vu venir vers lui, il a expliqué avoir voulu se protéger. Il a en outre nié avoir tenu les propos que des témoins lui ont prêtés.

TROP DE CONTRADICTIONS

En conclusion, le juge Boulet a dit entretenir des réserves sur le témoignage de l'accusé. Il ne l'a donc pas cru, mais il l'a tout de même acquitté car il y avait trop de contradictions importantes dans les autres témoignages pour qu'il puisse en arriver à un verdict de culpabilité hors de tout doute raisonnable.



L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf CTS 2009 (GDMS57SP). Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, s'il applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À l'achat, préparation incluse. Transport (1 420 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Le prix d'achat comptant tient compte des primes d'incitation et autres rabais offerts uniquement aux clients qui paient comptant. En choisissant les offres de location ou de financement, le consommateur renonce à ces primes d'incitation et rabais et paie ainsi un taux d'intérêt effectif plus élevé. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 2. Selon la première éventualité. 3. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, consultez le site onstar.ca. 4. Inclut un abonnement de 12 mois gratuit au terme desquels des frais sont exigibles. Pour plus de détails, visitez gm.xmradio.ca. Le nom et les logos XM sont des marques déposées de XM Canada, Canadian Satellite Radio Inc. Utilisés sous licence. 5. Selon la première éventualité. Détails sur la garantie limitée chez votre concessionnaire. Le Programme canadien de respect des garanties est un supplément aux conditions et garanties expresses décrites dans le livret de Garantie limitée, entretien et assistance au propriétaire. Les autres couvertures ne sont pas prolongées ou modifiées par ce supplément. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.**





La Camaro 2010 de Chevrolet
Offerte dès maintenant



Le véhicule multisegment compact Equinox 2010 de Chevrolet
Offert très bientôt



L'Allure 2010 de Buick
Offerte à l'été 2009



Le véhicule multisegment SRX 2010 de Cadillac
Offert à l'automne 2009



La Cruze 2010 de Chevrolet
Offerte au printemps 2010

L'avenir s'amène rapidement. Et nous sommes impatients de vous montrer de quoi il sera fait.

La nouvelle GM sera plus verte, plus souple, plus alerte et plus futée. Propulsée par nos marques les plus fortes et nos modèles les plus performants. Nous construirons plus de véhicules qui répondent à vos besoins. Vous le verrez dans la conception, et le sentirez dans la qualité. Découvrez ce qui nous rend aussi confiants en l'avenir. Découvrez la nouvelle GM. Suivez notre réinvention et prenez-y part en visitant **gm.ca**.

GMC

RE: INVENTER GM Canada

Les algues bleues persisteront, prévient Line Beauchamp

Lia Lévesque
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le printemps a beau avoir été moins ensoleillé et moins chaud, ce n'est pas une garantie qu'il y aura moins d'algues bleu-vert dans nos lacs cet été, prévient la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Line Beauchamp.

Interrogée à ce sujet hier, alors qu'elle participait à une conférence de presse sur l'implantation du secrétariat de la Campagne internationale action climat, la ministre Beauchamp a rappelé qu'en matière de cyanobactéries, il faut voir à long terme.

«L'amélioration va se faire sentir à long terme. On a toujours dit que dans le cas de la problématique d'éclosion d'algues bleues, c'est un phénomène qui résulte de générations de comportements pas bien adaptés à la réalité de nos lacs. Ça ne changera pas en un an ou deux», a rappelé la ministre de l'Environnement.



Le principal responsable des algues bleu-vert serait l'excès de phosphate. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Elle admet que le temps moins chaud et moins ensoleillé des dernières semaines peut être un facteur propice à l'amélioration de la situation, mais bien d'autres facteurs influencent la qualité de nos plans d'eau, notamment l'agriculture, la présence de phosphates et divers comportements humains.

«Il n'y a pas une seule cause à la problématique des algues bleues. Il y a la température, mais il y a aussi les comportements. La vraie question, c'est : est-ce qu'on réussit à diminuer l'apport en phosphore dans nos lacs?», a-t-elle dit.

Au cours des deux derniers étés, la question de la présence des algues bleu-vert dans nos lacs avait suscité bien de l'insatisfaction chez les plaisanciers, les baigneurs et les vacanciers.

«Plusieurs dizaines de mesures», affirme Mme Beauchamp, ont été mises en œuvre depuis et des campagnes d'information ont été menées.

Le ministère a d'ailleurs lancé sa campagne d'information à la fin de mai. Il rappelle que les citoyens peuvent faire leur part pour prévenir la prolifération de ces algues nocives en utilisant des savons et des détergents sans phosphate, en entretenant correctement leurs installations septiques, en restaurant l'aménagement végétal des rives des lacs et des cours d'eau, ainsi qu'en évitant d'utiliser des fertilisants.

Les algues bleu-vert ou cyanobactéries sont des organismes microscopiques qui prolifèrent lorsque la température de l'eau est élevée, lorsque le courant est faible ou que l'eau stagne. D'après les scientifiques, le principal responsable est l'excès de phosphate.

Un complot terroriste visait le SCRS, le TSX et une base militaire

La Presse Canadienne

BRAMPTON — Un complot terroriste déjoué planifiait de faire sauter le 11 septembre la Bourse de Toronto, l'édifice torontois du Service canadien de renseignement de sécurité (SCRS), ainsi qu'une base militaire qui n'a pas été précisée, a révélé une déclaration des faits lue en cour, hier, à Brampton, en Ontario.

Élaboré en 2006, ce complot visait à affaiblir l'économie et à s'en prendre au premier ministre Stephen Harper ainsi qu'à l'armée. La présumée cellule terroriste de Toronto espérait également que les explosions remettent en question l'implication du Canada en Afghanistan.

18 PERSONNES ARRÊTÉES

La déclaration des faits a été lue lors de l'audience de détermination de la peine de Saad Khalid. Il est le premier membre d'un groupe de 18 personnes arrêtées en 2006 à admettre avoir joué un rôle dans le présumé complot visant la région de Toronto.

Khalid a plaidé coupable à un seul chef d'accusation, celui d'avoir participé à un groupe terroriste avec l'intention de causer une explosion qui aurait pu occasionner des blessures sérieuses ou la mort ou ayant pu endommager une propriété.

Selon l'accusation, Khalil aurait agi avec d'autres conspirateurs. Son avocat, Russell Silverstein, affirme que l'implication de son client est minimale.

Ces 18 personnes avaient été arrêtées dans la région de Toronto à l'été 2006 et accusées d'infractions liées au terrorisme. Les événements reprochés auraient eu lieu entre mars et juin 2006 à Mississauga et dans une région rurale près d'Orilla.

L'audience de détermination de la peine devrait durer toute la semaine.

3003771



3003292



PROGRAMMATION EXTÉRIEURE

LAISSEZ-PASSER DU GRAND RIRE
EN PRÉVENTE JUSQU'AU 30 JUIN

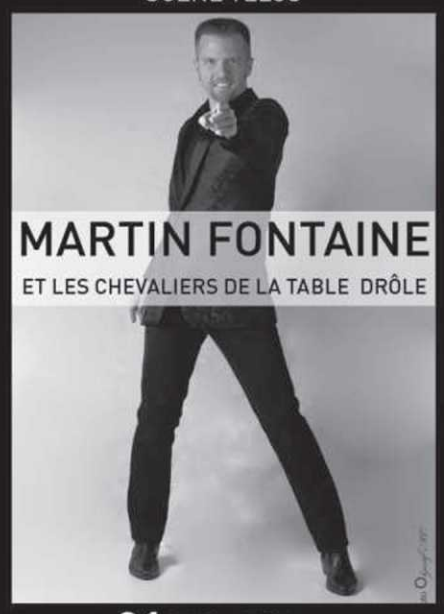
2 pour 1

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ
Couche-Tard
DANS LA GRANDE RÉGION DE QUÉBEC

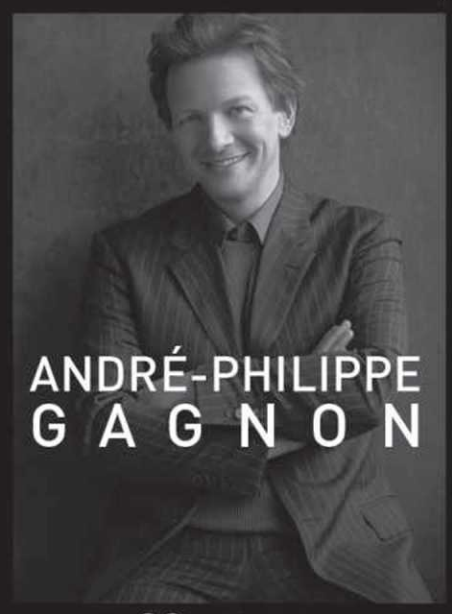
(PLACE D'YOUVILLE)
SCÈNE TELUS



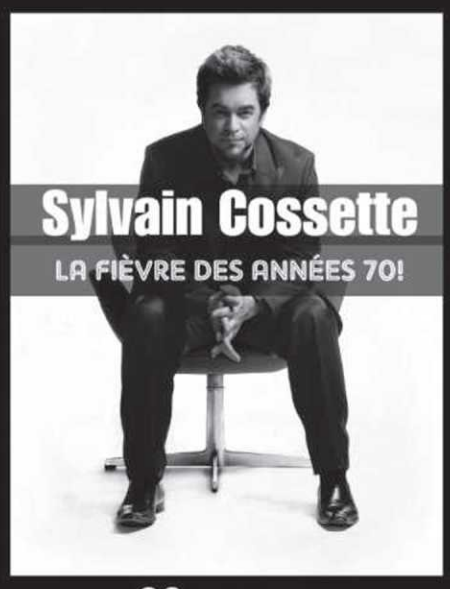
du 01 au 05/07•19h30



01/07•20h



02/07•20h



03/07•20h

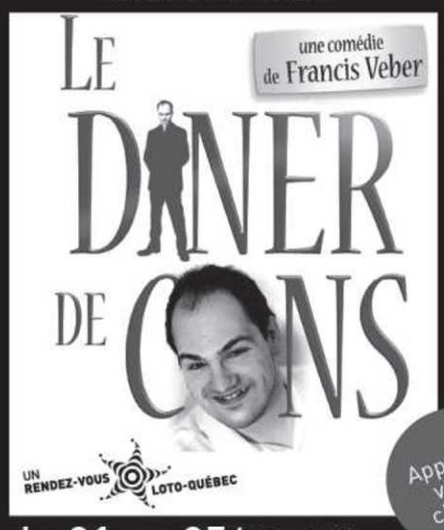


04/07•20h



05/07•20h

(COUR DU SÉMINAIRE)
SCÈNE LOTO-QUÉBEC



Apportez votre chaise !

du 01 au 05/07•20h

(VIEUX-PORT DE QUÉBEC)
SCÈNE ESPACE 400e



du 01 au 05/07•20h

À CHACUN SON RIRE MC 10e
GRANDRIRE.COM

GRAND RIRE DE QUÉBEC MC

AVEC LA COMPLICITÉ DE TELUS

TELUS SAQ Québec Canada Québec TÉLÉVISION 102,5 leSoleil QuébéCorm

Ouvert ou fermé

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Chaque année, lors de la Fête nationale, la même question revient : qu'est-ce qui est ouvert ou fermé? Petit guide pour éviter les portes closes demain.

AU SECOURS!

Les services essentiels seront maintenus (hôpitaux, police, pompiers, service de traitement de l'eau et service d'urgence des travaux publics). Il est possible d'obtenir de l'information automatisée ou de rapporter une urgence concernant le réseau d'aqueduc et d'égout, l'éclairage des rues ou l'état de la chaussée en appelant à son arrondissement.

À Lévis, pour une urgence telle qu'un bris d'aqueduc, composez le 418 839-2002. Les services administratifs des deux villes seront fermés demain. L'Office du tourisme de Québec sera fermé, mais le service d'information téléphonique (418 641-6290) reste ouvert.

ORDURES ET RECYCLAGE

La collecte des ordures et des matières recyclables sera maintenue selon l'horaire habituel dans tous les arrondissements. Tous les écocentres seront fermés. Horaire habituel pour les collectes à Lévis.

AUTOBUS

Les autobus du Réseau de transport de la Capitale circuleront selon l'horaire du dimanche. Il n'y aura pas de service Couche-tard. La Société de transport de Lévis n'offrira aucun service. En ce qui concerne le traversier Québec-Lévis, des départs simultanés de chaque rive seront offerts aux 30 minutes dans la nuit de ce soir à demain sans interruption.

PARCOMÈTRES ET VOIES RÉSERVÉES

Congé de parcomètres pour tous demain dans les rues de la ville, sauf dans la rue de la Maréchaussée. Il faudra par contre sortir votre porte-monnaie pour garer votre voiture sur les terrains de stationnement munis de parcomètres. Les automobilistes pourront emprunter les voies réservées aux autobus.

COMMERCES

Il faudra faire vos courses à la Société des alcools aujourd'hui, car demain, toutes les succursales seront fermées. D'ailleurs, tous les commerces de détail (magasins, boutiques, points de vente, marchés et grandes surfaces) doivent obligatoirement être fermés demain. Par contre, les restaurants, les stations-service, les antiquaires, les petites épiceries, les fruiteries, les boucheries, les dépanneurs et les pharmacies peuvent être ouverts. Les banques et les caisses populaires sont fermées.

LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

Les installations récréatives et communautaires de la Ville de Québec seront ouvertes si des activités y sont prévues dans leur horaire régulier ou à l'occasion de la Fête nationale. Les piscines extérieures seront ouvertes et les piscines intérieures fermées.

À Lévis, les piscines extérieures, l'aréna Saint-Romuald (pour les activités du terrain de jeux), les centres communautaires, les chalets et les parcs municipaux ainsi que les plateaux sportifs extérieurs (soccer, balle, tennis) seront ouverts selon l'horaire en vigueur. Les arénas (Lévis, André-Lacroix, Aquaréna et BSR) et les piscines intérieures,) seront fermés.

BIBLIOTHÈQUES

Toutes les bibliothèques municipales seront fermées à Lévis et à Québec.

UNIVERSITÉ LAVAL

Les bureaux administratifs, le PEPS et la bibliothèque de l'Université Laval seront fermés. En cas d'urgence, il est possible de contacter le Service de sécurité et de prévention au 418 656-5555.

6830516



ET ACTION !

Nous partageons votre vision

La première banque des entreprises du Québec vous offre des services adaptés à vos besoins. Financement, placement, transfert d'entreprise : nos spécialistes vous accompagnent, du lancement jusqu'à l'expansion internationale.

1 877 394-6611 bnc.ca/entrepreneurs

150 ANS DEPUIS 1859

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER

TÉLÉPHONES CELLULAIRES

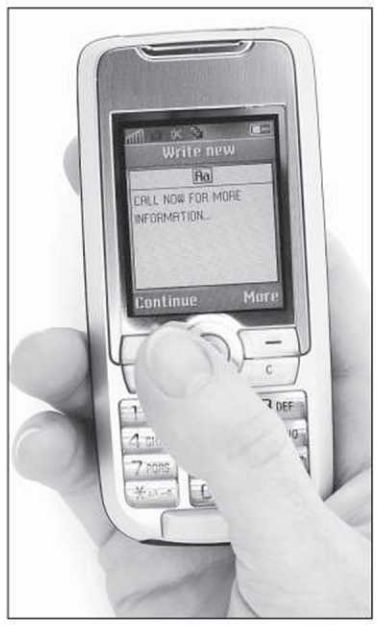
Limiter la durée des contrats à deux ans aurait coûté 700 millions $

Pierre-Olivier Fortin
pofortin@lesoleil.com

Limiter dès maintenant la durée des contrats de services cellulaires à deux ans, tel que l'envisageait l'Office de la protection du consommateur (OPC) dans la mise à jour de sa loi, aurait coûté 700 millions $ en cinq ans aux entreprises.

L'idée derrière cette mesure était de «limiter les frais de résiliation qui sont actuellement abusifs», selon le directeur des affaires juridiques de l'OPC, André Allard, puisque généralement, plus les contrats sont courts, moins ces frais sont élevés. Toutefois, des études d'impact économique ont indiqué que l'application de cette mesure aux contrats futurs et déjà en vigueur «allait entraîner des impacts financiers qui dépasseraient les 700 millions $ sur un horizon de cinq ans», affirme M. Allard.

Qui plus est, «ça changeait considérablement le modèle d'affaires des entreprises», alors qu'environ 80 % de leurs clients signent un contrat d'une durée de trois ans, expose M. Allard. Limiter les contrats à deux ans implique, pour ces dernières, une plus courte période pendant laquelle elles peuvent amortir les rabais consentis aux clients. Les stratégies de marketing et de fidélisation auraient donc été bouleversées au Québec, alors que Bell, TELUS et Rogers sont partout au Canada. L'exception québécoise aurait ainsi entraîné des coûts supplémentaires.



L'OPC estime que les frais de résiliation des contrats sont abusifs.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

L'OPC a donc opté pour une mesure moins contraignante et qui ne chambarde pas le modèle d'affaires, soit le simple encadrement des frais de résiliation. Si la loi est adoptée comme prévu à l'automne, ces frais ne pourront dépasser l'avantage économique consenti au client à la signature du contrat, et iront en diminuant à l'approche de l'échéance. S'il s'agit d'un téléphone gratuit à la signature d'un contrat de trois ans, les frais de résiliation au tout début ne pourront dépasser la valeur du téléphone, et diminueront au fil du temps.

La Coalition des associations de consommateurs du Québec et Option Consommateurs auraient souhaité que la loi aille plus loin en ce sens, et qu'elle limite à deux ans la durée des contrats.

EN BREF

Lancement des Chantiers urbains

→ La Ville de Québec a dévoilé hier les projets des 46 participants de 18 à 25 ans aux Chantiers urbains 2009. Les projets consistent en la réalisation de travaux de nettoyage dans les parcs et les infrastructures de la région. Les quatre projets retenus se dérouleront dans les arrondissements de La Cité, de Beauport, des Rivières, de Charlesbourg, de La Haute-Saint-Charles et Laurentien. D'une durée de 26 à 30 semaines, ils ont pour objectif de favoriser la socialisation des jeunes.

Frédéric Denoncourt

Contre le cancer chez les jeunes

→ La randonnée Sears à vélo contre le cancer chez les jeunes faisait halte hier à Québec. Partis de Vancouver le 13 juin, les 36 cyclistes nationaux sélectionnés ont entrepris un sprint de 7000 kilomètres en 12 jours d'un océan à l'autre afin de recueillir des fonds pour lutter contre la terrible maladie. Tout au long du parcours, des cyclistes amateurs sont invités à se joindre à eux pour rouler sur quelques kilomètres. L'arrivée du peloton à Halifax est prévue demain. L'objectif à atteindre est de 2 millions $.

Frédéric Denoncourt

3003698



Votre place pour le spectacle de la Fête nationale

À compter de 18 h le 23 juin 2009

Plus d'autobus sur les parcours :
7 11 14 15 25 31 54 55 72
74 77 80 82 84 87 92 93
Métrobus 800 801

Le retour en fin de soirée

Services réguliers disponibles jusqu'à minuit trente

Parcours en service toute la nuit :
7 vers Sainte-Foy
74X vers le terminus Les Saules
Métrobus 800 vers Beauport et Sainte-Foy
Métrobus 801 vers Charlesbourg et Sainte-Foy
À partir des terminus Beauport, Charlesbourg, Les Saules et de la station de Marly : services d'appoint vers la banlieue offerts selon les besoins.

Renseignements :
www.rtcquebec.ca
418 627-2511

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE
Des solutions qui nous transportent

3003684

SUZUKI XL7 08 AWD • 7 PASSAGERS

Un prix de fou !



PRIX (PDSF*) D'ORIGINE : ~~36 495$~~

30 déjà vendus, mais il en reste !

24 888$ TOUT INCLUS*

ARRIVAGE EXCLUSIF de modèles ultra équipés JLX :

ANTI BOULE CHITE • GARANTIE • GARANTIE • GARANTIE

- 7 passagers
- Traction intégrale
- Intérieur cuir
- Toit ouvrant
- Roues en alliage
- Groupe assistés

FINANCEMENT FACILEMENT RÉGLÉ SUR PLACE !



Et beaucoup-beaucoup-beaucoup plus !

Bernard Drouin et Pierre Tremblay annoncent l'arrivée d'un lot de **Suzuki XL7 JLX 08** démonstrateurs ou légèrement utilisés par Suzuki Canada.

Plus de **13 000$ de rabais** !
Incluant l'économie sur les taxes de vente

le nouveau JD Boischatel SUZUKI

SUZUKI Un mode de vie !

5694, boul. Sainte-Anne • À 1 minute des chutes !
418 822-2121 SANS FRAIS : 1 877 606-2121 lenouveaujdsuzuki.com

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Les véhicules peuvent différer du modèle illustré. *PDSF de base pour le XL7 JLX AWD 2008 avec boîte de vitesses automatique (modèle 6E1DR18) est de 36 495$. L'offre « Prix d'achat au comptant » pour le XL7 JLX AWD 2008 avec boîte de vitesses automatique (modèle 6E1DR18) inclut des rabais ou autres incitatifs disponibles uniquement si le client choisit l'offre « Prix d'achat au comptant » et ne peut être combinée à aucune autre offre. L'offre « Prix d'achat au comptant » n'inclut pas les frais administratifs, taxes, assurance, immatriculation et autres frais applicables en sus. Le rabais pour démonstrateurs est applicable à un véhicule ayant déjà été conduit et ayant du kilométrage au compteur. Offres d'une durée limitée, selon disponibilité, quantité limitée et sujettes à changement sans préavis. Le Nouveau JD Suzuki vous donnera tous les détails.

lemonde





UN SYMBOLE

Elle est devenue, à la vitesse éclair d'Internet, une icône, incarnant le mouvement de révolte en cours contre le régime de Téhéran: Neda, dont le visage ensanglanté et l'agonie présumée ont été filmés par un vidéaste amateur quelque part dans une rue d'Iran. La vidéo, qui dure moins d'une minute, saisit le moment où la jeune femme s'effondre après avoir été semble-t-il frappée par une balle, le sang coulant de son nez et de sa bouche. Des images extrêmement violentes. Des gens tentent désespérément d'arrêter le sang qui se met à couler, les yeux de la jeune fille se révulsent. Elle s'appelait Neda...

— PHOTO AFP

L'Iran dans un chaos violent

Agence France-Presse et Associated Press

TÉHÉRAN — La police anti-émeute a tiré hier des gaz lacrymogènes sur un millier de partisans de l'opposition qui manifestaient à Téhéran malgré un avertissement de l'armée idéologique du régime islamique d'écraser toute protestation contre l'élection présidentielle controversée.

Au 10e jour d'une crise sans précédent depuis 30 ans en Iran, provoquée par la réélection contestée du président ultraconservateur Mahmoud Ahmadinejad le 12 juin, le ton est encore monté entre le pouvoir iranien et l'Occident, l'Union européenne jugeant «inacceptables» les accusations d'ingérence iraniennes.

La Grande-Bretagne, visée particulièrement par ces accusations, va rapatrier les familles du personnel de son ambassade à Téhéran où une manifestation d'étudiants proches du pouvoir est prévue aujourd'hui.

La Maison-Blanche a pour sa part déploré la manière injuste dont est traité le peuple iranien, après l'appel lancé samedi par le président Barack Obama au gouvernement de Téhéran pour qu'il mette fin aux violences et aux injustices.

Dans l'après-midi, un millier de partisans du mouvement de contestation qui accuse le pouvoir de fraude et réclame un nouveau scrutin se sont rassemblés sur la place Haft-é Tir quadrillée par 500 policiers appuyés par des bassidjis, miliciens islamiques.

La police a tiré des gaz lacrymogènes, ont indiqué des témoins en faisant état de l'arrestation d'une soixantaine de personnes.

Des bassidjis, armés de bâtons, matraques et câbles d'acier, poursuivaient des manifestants, dont certains étaient ensuite emmenés par la police, ont précisé les témoins alors que les médias étrangers sont toujours interdits de couvrir ces manifestations.

L'appel au rassemblement avait été lancé entre autres sur le site de micro blogues Twitter en hommage à une jeune femme, Neda, présentée comme une manifestante tuée samedi d'une balle à la poitrine selon une vidéo circulant largement sur Internet.

MENACE DE RIPOSTE

Les manifestants ont ainsi bravé un avertissement des Gardiens de la révolution, le corps d'élite du régime, qui ont menacé les protestataires d'une riposte «décisive et révolutionnaire».

C'est la première fois que les Gardiens (Pasdaran) lancent un tel avertissement depuis le début le 13 juin du mouvement de contestation populaire, dirigé par le principal rival de M. Ahmadinejad à la présidentielle, Mir Hossein Moussavi, un ancien premier ministre (1981-1989).

Ce dernier avait appelé lundi à la poursuite du mouvement, estimant que «protester contre le mensonge et la fraude» était un «droit». Mais il avait engagé les manifestants à éviter toute provocation et la police et l'armée à ne pas agir «de manière irréparable». Dix personnes ont été tuées et plus de 100 blessées dans les violences samedi, selon la télévision d'État, portant à au moins 17 le nombre de morts dans la capitale depuis le début des troubles. Près de 460 personnes ont été arrêtées, selon la télévision.

Le réformateur Mehdi Karoubi, l'un des candidats malheureux à la présidentielle, a appelé à une cérémonie de deuil jeudi en mémoire des manifestants tués et demandé aux autorités de relâcher les personnes arrêtées. Le Conseil des Gardiens de la Constitution, qui doit se prononcer d'ici demain sur les plaintes pour irrégularités déposées par les adversaires de M. Ahmadinejad, a reconnu qu'il y avait eu plus de votes que d'électeurs potentiels dans 50 districts (sur 366). Mais il a dit que cela n'influerait pas sur les résultats de l'élection.

De nombreuses voix se sont élevées à l'étranger pour dénoncer la validité du scrutin et les violences, poussant Téhéran à lancer une nouvelle charge contre cette «ingérence» de l'Occident.

Faezeh Hachemi, la fille de l'ancien président Akbar Hachemi Rafsandjani, et quatre autres membres de la famille de ce dernier, interpellés samedi par les forces de l'ordre «pour leur sécurité», ont été libérés.



Des sauveteurs du district de Columbia sont sur les lieux de la collision de deux métros à l'heure de pointe de fin d'après-midi. — PHOTO AP

Collision de métros aux É.-U.

Associated Press

WASHINGTON — Un métro à six wagons est entré en collision avec une autre rame et a déraillé près de Washington, à la limite de l'État du Maryland, faisant des morts et plusieurs blessés, selon les autorités.

Au moins six personnes ont été tuées, selon le maire de la ville de Washington, Adrian Fenty, ce qui fait de la collision le pire accident sur le système de transport urbain de la capitale américaine.

L'une des personnes tuées est la conductrice du train. D'après les équipes de sauveteurs, 70 personnes sont blessées légèrement, mais certaines sont plus sérieusement touchées.

Le porte-parole des pompiers de Columbia, Alan Etter, a précisé que les équipes de sauveteurs ont commencé à découper des wagons pour désincarcérer des victimes, en leur lançant des échelles métalliques.

D'autres passagers ont été sérieusement blessés dans ce qu'il a décrit comme «un événement à multiples victimes», survenu à l'heure de pointe sur la ligne rouge, la plus fréquentée de l'agglomération. Elle circule sous terre, mais est aérienne sur ce bout de ligne.

La porte-parole Taryn McNeil a précisé que la collision était survenue à 17 h, heure locale, entre les stations Fort Totten et Takoma Park, sur le territoire du district de Columbia. Un train s'est arrêté et l'autre l'a percuté depuis l'arrière, d'après un responsable du métro.

Une passagère, l'infirmière Jodie Wickett, a raconté à CNN qu'elle était en train de passer un texto pour signaler que le train avait subi un choc quand elle a été projetée de son siège et s'est heurté la tête. Bien des gens étaient en colère ou pleuraient, selon elle, mais il n'y a pas eu de cris.

«La situation était irréelle», a estimé Barry Student, un cycliste qui passait au-dessus du lieu de l'accident sur un pont quand il a entendu le bruit de la collision, précisant qu'il n'avait «pas vu de panique».

Sarkozy dénonce la burqa, ce «signe d'asservissement»

Agence France-Presse

VERSAILLES — Le président français Nicolas Sarkozy a affirmé «solennellement» hier que la burqa n'était «pas la bienvenue» en France, en plein débat sur le port du voile intégral que le gouvernement n'a pas exclu d'interdire par la loi.

La burqa, voile intégral porté surtout en Afghanistan, «n'est pas un signe religieux, c'est un signe d'asservissement, c'est un signe d'abaissement» de la femme, a affirmé M. Sarkozy.

«Je veux le dire solennellement. Elle ne sera pas la bienvenue sur le territoire de la République française», a-t-il poursuivi.

EN BREF

Attentats à Bagdad : au moins 15 morts

BAGDAD — Une série d'attentats à la bombe a coûté la vie à au moins 15 personnes à Bagdad, hier, deux jours après l'attaque la plus meurtrière depuis le début de l'année qui a fait 75 morts dans le nord de l'Irak. Les attentats, pratiquement tous commis dans des secteurs chiites de la capitale, interviennent à l'approche du retrait prévu la semaine prochaine de soldats américains des centres urbains du pays. ***AP***

Une loi antitabac très restrictive d'Obama

WASHINGTON — Le président américain, Barack Obama, a signé hier la loi antitabac la plus restrictive jamais adoptée aux États-Unis. La loi donne pour la première fois à la Food and Drug Administration (FDA) le pouvoir d'abaisser le taux de nicotine dans les cigarettes, d'interdire les parfums sucrés destinés à attirer les jeunes et de bannir les termes induisant les consommateurs en erreur comme *light* («légèreX) ou «faible taux de goudron». Les compagnies cigarettières se verront dans l'obligation d'apposer de larges avertissements sur leurs paquets. ***AP***

Leader d'Ingouchie grièvement blessé

NAZRAN — Le président de la république russe d'Ingouchie, Iounous-Bek Evkourov, a été grièvement blessé hier dans une attaque qui porte un coup sérieux aux espoirs du Kremlin de ramener le calme dans cette région instable du Caucase. M. Evkourov, 45 ans, héros de l'armée russe nommé à la tête de l'Ingouchie en octobre 2008 afin de tenter de stabiliser cette région voisine de la Tchétchénie, a été la cible d'une voiture piégée à Nazran, principale ville ingouche. ***AFP***

Tontons kidnappeurs arrêtés en Allemagne

BERLIN — La police allemande, trois jours après avoir libéré un homme de 56 ans retenu en otage dans une cave, pense avoir arrêté hier ses ravisseurs : cinq «tontons flingueurs» âgés de 60 à 79 ans. La police, qui avait envoyé samedi des commandos pour libérer la victime détenue dans une cave depuis mardi, a arrêté hier deux couples âgés, ainsi qu'un Américain de 60 ans. ***AFP***

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

2023254

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

ARRONDISSEMENT DE LA CITÉ

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES, AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM - PROJET DE RÈGLEMENT R.A.1V.Q. 163, ADOPTÉ LE 25 MAI 2009, *RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ SUR L'URBANISME RELATIVEMENT À L'UTILISATION TEMPORAIRE D'UN IMMEUBLE SITUÉ AUX NUMÉROS CIVIQUES* 146 ET 148, *RUE BIGAOUETTE OU PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT* R.A.1V.Q. 165, ADOPTÉ LE 8 JUIN 2009, *RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ SUR L'URBANISME RELATIVEMENT À L'UTILISATION TEMPORAIRE DES LOTS NUMÉROS* 1 478 623 *ET* 1 478 625 *DU CADASTRE DU QUÉBEC*

Pour le projet de Règlement R.A.1V.Q. 163 :

1. Adoption du projet

Le conseil d'arrondissement a adopté un projet de règlement le 25 mai 2009. Par la suite, une assemblée publique de consultation a été tenue le 16 juin 2009.

Ce projet de règlement *R.A.1V.Q. 163* contient des dispositions qui peuvent faire l'objet de demandes de la part des personnes intéressées de la zone 15041Hb et des zones contiguës à celle-ci, afin qu'un règlement qui les contienne soit soumis à leur approbation, conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet de règlement peuvent être obtenus au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

2. Description de la zone visée

La zone visée 15041Hb est située dans un périmètre formé des rues de Carillon, de Montmartre, Bigaouette, Sainte-Agnès, Saint-Luc, de Montmartre, avenue du Sacré-Cœur, des rues Saint-Benoît, Saint-Luc et de la rivière Saint-Charles. L'illustration de la zone visée 15041Hb et des zones contiguës peut être consultée au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

Pour le projet de Règlement R.A.1V.Q. 165 :

3. Adoption du projet

Le conseil d'arrondissement a adopté un projet de règlement le 8 juin 2009. Par la suite, une assemblée publique de consultation a été tenue le 22 juin 2009.

Ce projet de règlement R.A.1V.Q. 165 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet de demandes de la part des personnes intéressées de la zone 12027Cc et des zones contiguës à celle-ci, afin qu'un règlement qui les contienne soit soumis à leur approbation, conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet de règlement peuvent être obtenus au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

4. Description de la zone visée

La zone visée 12027Cc est située à l'intérieur d'un périmètre formé des rues De La Salle, du Parvis, Notre-Dame-des-Anges et Dorchester. L'illustration de la zone visée 12027Cc et des zones contiguës peut être consultée au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

Pour les deux projets de règlement :

5. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité, 399, rue Saint-Joseph Est, au plus tard le huitième (8e) jour qui suit celui de la publication du présent avis;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

6. Personnes intéressées

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande, de même que les renseignements permettant de déterminer les conditions supplémentaires relatives aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise et les renseignements permettant de déterminer les conditions d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale, peuvent être obtenus au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

7. Absence de demandes

Toutes les dispositions des projets de règlement qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

8. Consultation du projet

Les projets de règlement R.A.1V.Q 163 et R.A.1V.Q. 165 peuvent être consultés au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement de La Cité, 399, rue Saint-Joseph-Est, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h00 et de 13 h 30 à 16 h 30 et une copie du résumé du projet de règlement peut aussi être obtenue sans frais par toute personne qui en fait la demande.

Donné à Québec, ce 23 juin 2009

Le secrétaire et assistant-greffier
d'arrondissement,
Jacques Vallée

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN PROJET DE RÈGLEMENT INTITULÉ RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ SUR L'AUTORISATION PERSONNELLE À LA FONDATION FAMILLE JULES DALLAIRE RELATIVEMENT À L'UTILISATION DU LOT 1 213 300 DU CADASTRE DU QUÉBEC À DES FINS D'ÉTABLISSEMENT D'ÉDUCATION ET DE FORMATION - R.A.1V.Q. 168 - AUTORISATION PERSONNELLE - ARRONDISSEMENT LA CITÉ (QUARTIER VIEUX-QUÉBEC-CAP-BLANC-COLLINE PARLEMENTAIRE)

Lors d'une séance ordinaire tenue le 16 juin 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a approuvé un projet de modification intitulé au - R.A.1V.Q. 168.

Ce projet de modification a pour objet de permettre à la Fondation Famille Jules Dallaire ou ses locataires d'utiliser le lot 1 213 300 du cadastre du Québec aux fins d'implanter et d'opérer un établissement d'éducation et de formation.

En outre, la Fondation Famille Jules Dallaire ou ses locataires est autorisée à établir une marge arrière maximale de 1,6 mètre et de n'aménager aucune case de stationnement aux fins de l'exercice des usages autorisés en vertu du présent règlement.

Le conseil d'arrondissement de La Cité tiendra une assemblée publique de consultation sur ce projet de modification lors de la prochaine séance ordinaire prévue le 7 juillet 2009 à la salle Armand-Trottier au bureau d'arrondissement de La Cité, 19 h, 399 rue Saint-Joseph Est, Québec.

Lors de cette assemblée publique de consultation, la présidente d'assemblée expliquera le contenu du projet de modification ainsi que les conséquences de son adoption et elle entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Ce projet de modification ne comporte pas d'élément susceptible d'approbation référendaire.

Ce projet de modification peut être consulté au bureau d'arrondissement de La Cité situé au 399 rue Saint-Joseph Est, Québec, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 23 juin 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier
d'arrondissement,
Jacques Vallée

AVIS DE PROMULGATION

Le 8 juin 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement La Cité sur la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification pour la présentation d'une demande de modification à un règlement d'urbanisme relevant de la compétence du conseil d'arrondissement, R.A.1V.Q.164.

Le 22 juin 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le Règlement modifiant le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur la fermeture des rues Couillard, de l'Église et Saint-Jean à certaines périodes relativement à la nouvelle désignation d'une rue,* R.A.1V.Q.165

Lesdits règlements entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Une copie de ces règlements est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement situé au 399 rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 23 juin 2009

Le secrétaire et assistant-greffier
d'arrondissement,
Jacques Vallée

Saint-Raymond prend les grands moyens pour prévenir les inondations

Johanne Martin
Collaboration spéciale

SAINT-RAYMOND — Sous-sols inondés et refoulements d'égouts pluviaux en plein centre-ville ne seront bientôt plus qu'un mauvais souvenir pour les résidants de Saint-Raymond. Des travaux majeurs qui totalisent 750 000 $ viennent d'être entrepris afin de contenir les éventuelles sautes d'humeur de la rivière Sainte-Anne.

Première ville québécoise à profiter d'une aide financière consentie par le ministère de la Sécurité publique (MSP) dans son nouveau Cadre de prévention des principaux risques naturels, Saint-Raymond prend les grands moyens pour ne plus vivre d'épisodes de débordement tels que ceux qui l'ont affectée par le passé, notamment pendant la période des Fêtes en 2003 et en 2004.

L'entente, qui prévoit une participation gouvernementale de 541 975 $ à laquelle s'ajoute une contribution de 208 025 $ de la Ville, permettra la construction d'une digue et la mise en place de trois clapets et de deux chambres de pompage. La zone de travaux s'étend sur une distance de 540 mètres aux abords de la rivière, dans le secteur compris entre l'aréna et le parc Alban-Robitaille.

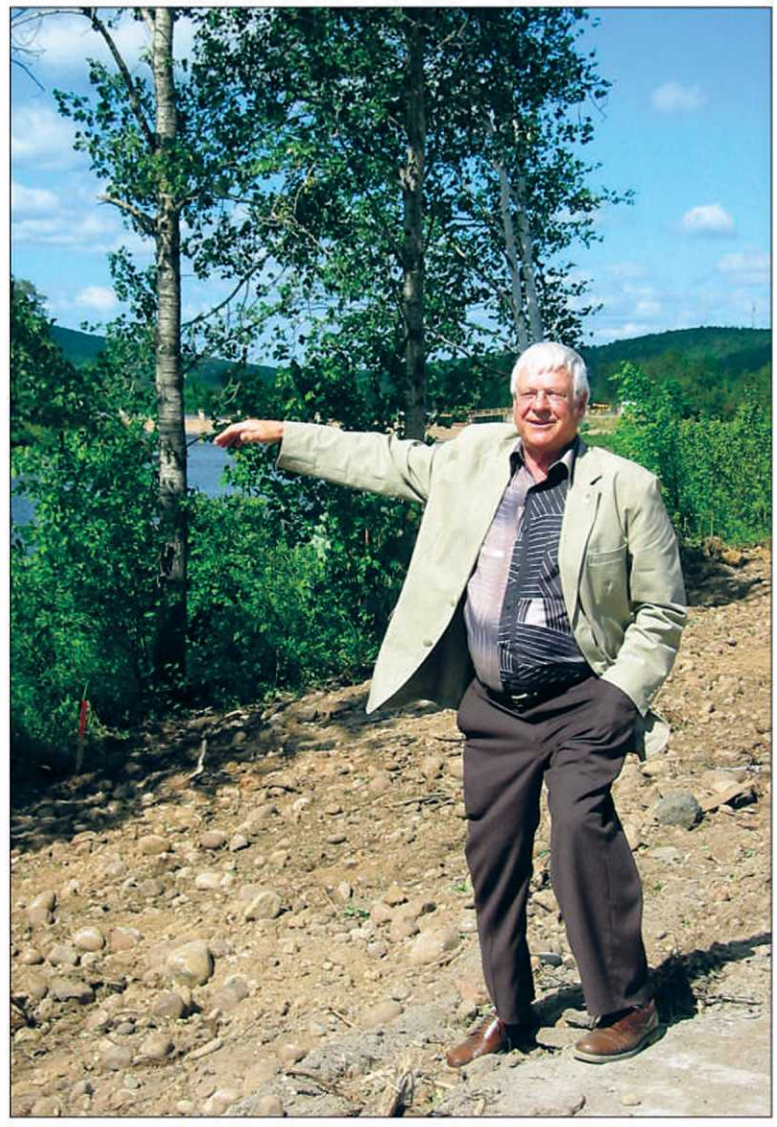
«On ne peut plus se priver de ces installations qui préviendront l'inondation des sous-sols et l'apparition de véritables fontaines de Tourny dans les rues, a indiqué le maire, Rolland Dion, en conférence de presse hier. Il faut composer avec la rivière qui a vu naître Saint-Raymond, mais qui passe au beau milieu de la ville et dont les crues ont souvent eu un impact social et économique négatif très important.»

Les travaux, qui seront achevés à la mi-septembre, s'effectueront en rive et ne toucheront donc pas le lit de la rivière. Ils comprennent aussi la réfection complète d'une rue qui doit être adaptée en vue de recevoir les nouvelles infrastructures.

BELLE COLLABORATION

«Le protocole d'entente signé conjointement l'an dernier par le MSP et la Ville de Saint-Raymond et qui concernait les travaux d'atténuation envisageables a rapidement donné lieu à un deuxième protocole pour la mise en œuvre de la solution retenue, a de son côté tenu à souligner le député de Portneuf, Michel Matte. Le lancement d'aujourd'hui est le fruit d'une belle collaboration puisque tout s'est conclu au cours de la même année.»

Le sous-ministre associé à la Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie, Michel C. Doré, a pour sa part rappelé que le Cadre de prévention représente une innovation et qu'il constitue le seul outil de gestion et d'assistance du genre au Canada.



Le maire de Saint-Raymond, Rolland Dion, montre la hauteur qu'aura la digue lorsque les travaux seront terminés. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE MARTIN

6857997

porter

Ne soyez pas timide.

Laissez-vous aller en toute liberté. Profitez des tarifs spéciaux de Porter cet été.



Toronto 109 $*
New York 155 $*
Chicago 155 $*

Réservez en ligne, appelez le 1-888-619-8622 ou contactez votre agent de voyage.

* Réservez avant le 24 juin 2009 pour les voyages que vous voulez faire avant le 31 août 2009. L'aller simple en classe Fixe n'inclut pas les taxes, les frais et les surcharges. Les places offertes à ce tarif sont en nombre limité et peuvent ne pas être disponibles sur tous les vols. Offre valable pour les nouvelles réservations seulement.

Adhérez à VIPorter, notre programme pour grands voyageurs.

www.flyporter.com

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Un problème profond

Jean-Marc Salvet
jmsalvet@lesoleil.com



En théorie, le Parti québécois aurait dû arracher la circonscription de Rivière-du-Loup.

D'abord, Mario Dumont, qui l'a représentée pendant 15 ans à l'Assemblée nationale, n'était pas dans les rangs.

En démissionnant, en décembre, il avait redégagé la voie au Parti libéral du Québec et au PQ.

À l'instar des libéraux avec l'ex-maire Jean D'Amour, les péquistes avaient recruté une vraie pointure en la personne de Paul Crête, député bloquiste de la région pendant 16 ans.

Pauline Marois avait elle-même jugé ce scrutin «important». Et pour cause. Cette circonscription est entièrement francophone.

Si le PQ aurait dû l'emporter, c'est aussi parce que les libéraux forment le gouvernement depuis six ans. Et que la session parlementaire a été pénible pour eux.

Enfin, l'entêtement du gouvernement canadien à créer une commission centralisée des valeurs mobilières aurait dû — ou aurait pu — jouer en faveur de Paul Crête dans les dernières heures du vote. Ça n'a pas été le cas.

En soi, une élection complémentaire ne représente pas un test très significatif. Mais un parti formant l'opposition officielle devrait néanmoins être en mesure de faire sortir le vote, de fédérer les voix de ses fidèles et celles des déçus.

S'il n'y parvient pas, c'est qu'il ne réussit pas à apparaître comme une solution de rechange crédible.

Ce matin, Pauline Marois sera bien obligée de constater que sa proposition de rapatrier des compétences d'Ottawa n'a pas favorisé son parti. Les crises n'ont pas la faveur de tout le monde.

Elle et ses «stratèges» devront analyser la situation sans complaisance. Car le problème va bien au-delà de la généreuse pension qu'encaissera M. Crête à titre d'ex-élu fédéral et de la sortie de Jacques Parizeau.

Le score enregistré par le PQ aux élections générales de décembre ne peut plus faire illusion. La vérité est que le résultat aux dernières générales n'a pas été si brillant.

Le Parti québécois devra analyser la situation sans complaisance

Le PQ y a récolté seulement 16 205 voix de plus qu'au scrutin général de mars 2007. Pire encore, il en a recueilli 127 432 de moins qu'en avril 2003.

En fait, entre novembre 1998 et décembre 2008, il a perdu 600 000 votes.

Si les partielles n'ont aucune valeur en soi, elles en acquièrent lorsqu'elles s'inscrivent dans une tendance.

Mme Marois avait raison : contrairement à celle de Marguerite-Bourgeoys, où la victoire libérale était programmée d'avance — avec ou sans Clément Gignac —, la bataille de Rivière-du-Loup avait son importance pour le PQ. Son échec en est d'autant plus retentissant.

L'ADQ, elle, était hors jeu. Son problème n'est pas l'absence de chef, mais son déficit de cohérence et de crédibilité.



POINT DE VUE

L'important, c'est le Canadien!

Il n'y a pas de doute, le club Canadien est devenu une ou même «la nouvelle religion. Depuis quelques jours, les médias, dont Radio-Canada, ne parlent que de cela. Les ministres, la chef de l'opposition et les autres défilent pour commenter la transaction commerciale avec les Molson. Tous applaudissent parce que la *business* reste entre «nous». Cette fois-ci cependant, anglophones inclus! Tout un exemple de nationalisme ouvert! Pauline Marois rêve même d'une prochaine Coupe Stanley pour le club. Le délire! Elle ne se rend pas compte que cette folie témoigne d'un discrédit populaire pour la classe politique, tous partis confondus. Enfin... Pendant ce temps, on meurt en Iran. Peu importe, le Canadien reste à, et chez «nous». Quoi demander de plus pour l'été?

Michel Lebel
Entrelacs

CARREFOUR DES LECTEURS

L'effet mouton

Il semble que le culte de l'image et l'effet «mouton» ont eu raison de la candidature d'Alain Loubier. Nous vivons dans une société qui est facilement influencée par le style et le populisme. L'impression causée par l'activisme et l'assurance dans le discours suffisent à former parfois l'opinion que l'on se fait d'un personnage. L'image devient alors le critère de jugement. Suivent ensuite les reportages où se manifeste la *vox populi*, donnant le ton aux sondages et aux entrevues à la télé populaire. Ces manifestations galvanisent, par l'effet mouton, le courant qui constitue la faveur publique. Le candidat Alain Loubier n'avait rien à foutre dans un tel contexte et son retrait n'est que normal. On peut penser qu'il en serait de même pour tout personnage qui, dans le monde québécois actuel, ambitionnerait de conquérir un quelconque pouvoir politique sur la base unique des principes et des idées.

Jean-Marie Desgagné
Québec

Fabuleux grands-parents

À Paul Warren, «De l'imaginaire à la vie...»

Un mot pour vous dire un vivant merci pour votre témoignage publié samedi. Mon sentiment en est un de complicité, parce que c'est de cette façon que je bonifie mon statut de grand-mère, et de gratitude envers vous qui avez eu l'excellente idée de le dire tout haut afin que tous les lecteurs s'en inspirent. Quel pouvoir nous avons, les grands-parents, sur la génération grandissante, et quelle occasion nous avons de continuer de donner la vie... Bonne continuité!

Huguette Fillion
Saint-Gabriel-de-Valcartier

Duceppe, Ponce Pilate

Gilles Duceppe en sort toujours gagnant, quoi qu'il arrive.

M. Duceppe, comme Jack Layton d'ailleurs, vote contre le gouvernement et laisse l'odieux à Michael Ignatief et à son parti de faire la sale besogne. C'est trop facile. En effet, une fois que le PLC sauve le gouvernement comme ce fut le cas cette semaine, le Bloc conclut qu'il y a une alliance et en profite pour ridiculiser M. Ignatief. Mais si ce n'était que du Bloc, il y aurait eu élections cet été, élections dont personne ne veut. Si le PLC avait au contraire voté contre le gouvernement, il y aurait eu élections, et dans ce contexte, le Bloc aurait dit : voyez, M. Ignatief provoque des élections. Le Bloc gagne donc sur tous les tableaux. À mes yeux cependant, il agit en Ponce Pilate.

Clément Pelletier
Rimouski

Arabes et musulmans

Au FM 93, j'ai entendu l'animateur Sylvain Bouchard confondre arabes et musulmans. Pour lui, un Arabe est nécessairement musulman et vice et versa. Je pense qu'il est temps de démystifier tout ça et de lui dire qu'il est dans l'erreur. Voici trois exemples. Un Iranien est un musulman, mais il n'est pas un Arabe, car il est Perse. Un Pakistanais est un musulman, mais il n'est pas un Arabe. Enfin, un Libanais est un Arabe et peut être de confession chrétienne, catholique ou musulmane.

Fatheddine Aourir
Canadien de religion musulmane
Québec

Morin, le vire-capot

La nomination de Claude Morin, ex-député adéquiste de Beauce-Sud, au titre de candidat libéral désigné en Beauce pour le prochain scrutin fédéral a de quoi surprendre. Un politicien qui a des convictions ne passe pas d'un parti comme l'Action démocratique au Parti libéral. En effet, ces deux partis ont des philosophies diamétralement opposées. Le candidat Morin se cherchait donc un *job*, c'est flagrant, et il était prêt à prendre n'importe quoi. Ou il était sincère dans ses convictions lorsqu'il était à l'ADQ, ou il se donne au plus offrant afin de redevenir député. C'est très décevant, mais c'est ça, la politique. La vieille maxime se confirme une fois de plus : «On a les politiciens qu'on mérite.» Le député conservateur actuel confirme également cette maxime.

Bruno Boutin
Saint-Georges

6879221

Sears

Fêtez
tout en économisant!

Plus de choix? visitez le sears.ca

Les mardi 23 et jeudi 25 juin

Faites vite! Achetez plus, épargnez plus sur

Tous les meubles† à prix soldés

Livraison gratuite
à l'achat de 1500$ à 1999,99, avant les taxes
OU
Nous paierons la TPS pour vous, PLUS livraison gratuite** à l'achat de 2000$ à 2499,99, avant les taxes,
OU
Nous paierons l'équivalent de 2x la TPS pour vous, PLUS livraison gratuite** à l'achat de 2500$ ou plus, avant les taxes

POUR LES 10 PREMIERS CLIENTS EN MAGASIN
Les mardi 23 et jeudi 25 juin

À l'achat de 1 ou de 2 **GROS APPAREILS MÉNAGERS DE GRANDES MARQUES NATIONALES** à prix ordinaires, nous paierons l'équivalent de

2X LA TPS** POUR VOUS

À l'achat de 3 **GROS APPAREILS MÉNAGERS DE GRANDES MARQUES NATIONALES** et plus à prix ordinaires, nous paierons l'équivalent de

3X LA TPS** POUR VOUS

Québec en fête!

Les 23, 25 et 26 juin 2009

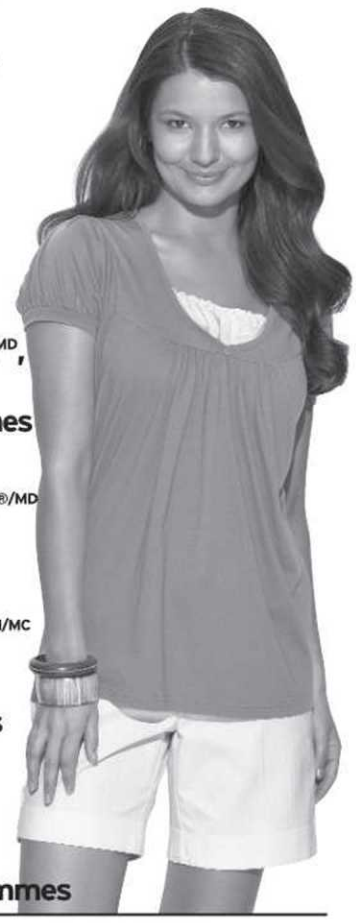
rabais 40% — *Tous les vêtements Levi's^MD, UNIONBAY^MD, Lois^MD, Axcess, Solitude^MD, Point Zero^MD, Projek et Kenneth Cole Unlisted^MD à prix ordinaires pour hommes

rabais 40% — *Tous les hauts en tricot, shorts, pantalons corsaire et jupes Jessica®/MD à prix ordinaires pour femmes

rabais 40% — *Tous les shorts, jupes-shorts et pantalons corsaire Jessica Weekend™/MC à prix ordinaires pour femmes

rabais 40% — *Tous les vêtements Haggar Women's Wear à prix ordinaires pour femmes

rabais 50% — *Tous les soutiens-gorge, culottes et sous-vêtements de maintien en boîte WonderBra^MD à prix ordinaires pour femmes





rabais 200$
1199,99
Téléviseur haute définition SONY 40 po à CL
Rég. Sears 1399,99.
N° KDL40S5100. N° 13326.



rabais 180$
599,99
Climatiseur portable 3 en 1 Kenmore Elite™/MC 10 000 BTU
Rég. Sears 779,99. N° 35820

Et,
*Presque **Tous** les climatiseurs à prix ordinaires sont en solde



Biotherm
Un cadeau qui dorlote votre peau

Avec tout achat de 30 $ ou plus, avant les taxes, de produits BIOTHERM, recevez en prime DES ÉCHANTILLONS DE LUXE: 75 ml de douche lactée parfumée EAU D'ÉNERGIE ET 40 ml de soins des mains et ongles BIOMAINS.

Les échantillons peuvent être modifiés.
Une prime par client, dans la limite des stocks



Les 50 premiers clients les mardi 23, jeudi 25 et vendredi 26 juin qui entreront en magasin (par les portes du centre commercial, près du rayon de produits de beauté) recevront une

CARTE-COMPTANT SEARS DE 10$

Une carte-comptant Sears par client adulte. La carte ne peut être utilisée comme paiement de compte ni avec toute autre offre.

*À l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97 et ,88, des articles 'Achat spécial', des offres '2 pour' et '3 pour', des emballages multiples, des duos, des modèles de liquidation du fabricant et des articles actuellement annoncés. **Sears déduira un montant équivalent à 1, 2 ou 3 fois la TPS de l'achat admissible. Le montant des taxes applicables figurera sur votre reçu. Les offres ne s'appliquent pas aux articles 'excellente qualité, **toujours** au meilleur prix' dont le prix se termine par ,97, aux articles 'Achat spécial', aux frais de contrat de protection, de livraison ou d'installation. À l'exclusion des fours à micro-ondes de comptoir, des laveuses et sécheuses de grandes marques nationales et des achats par catalogue et sur le site Web. Renseignez-vous. †R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles de jardin et des meubles pour bébé dans les grands magasins Sears.

Prix en vigueur les 23, 25 et 26 juin 2009 sauf avis contraire, dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Les magasins seront fermés le mercredi 24 juin 2009.

NE064G209 © 2009. Sears Canada Inc.

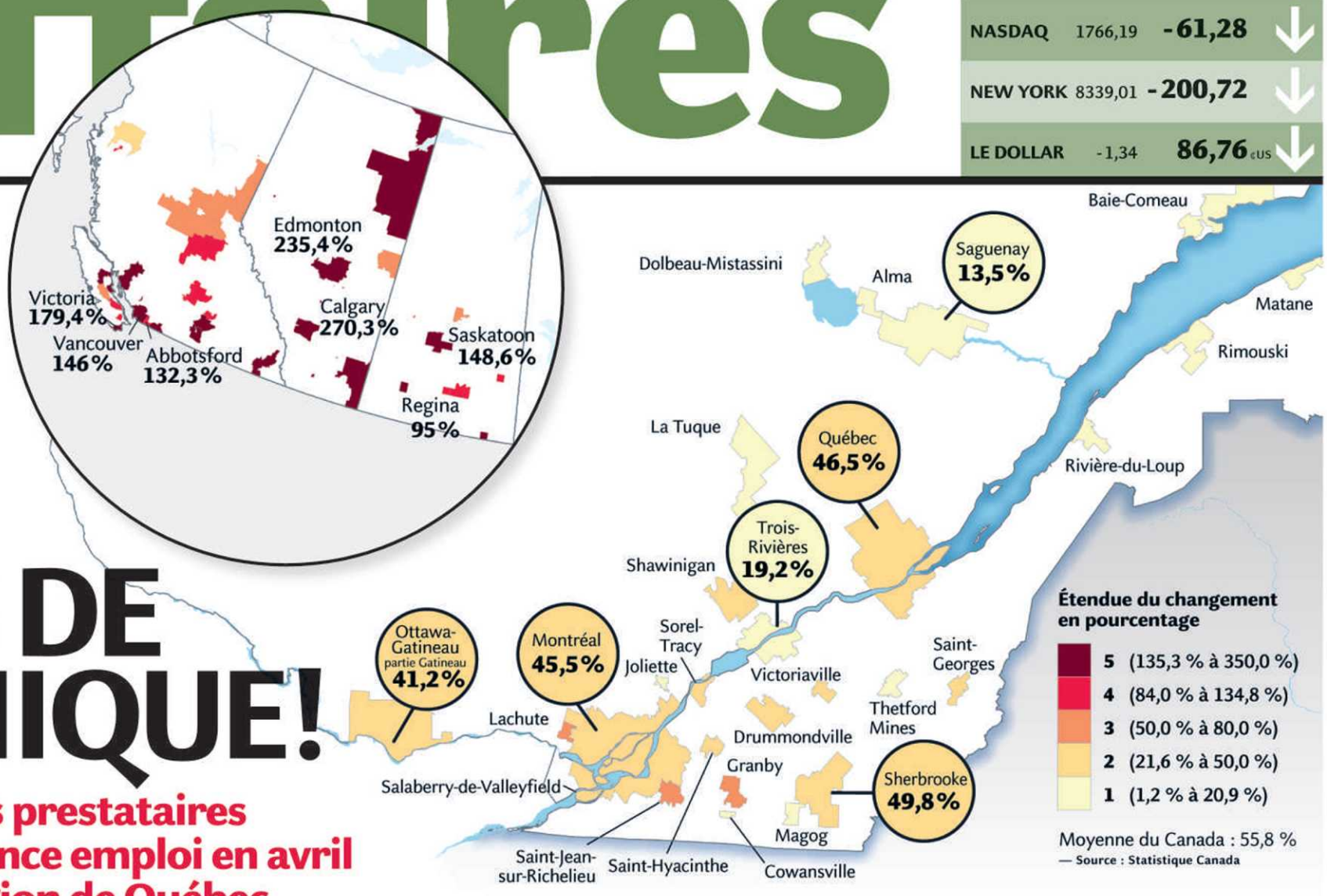
Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

PARLONS D'ARGENT
Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

AFFRONTER LA CRISE
Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

affaires

TORONTO	9834,18	-453,77
TSX 60	595,29	-28,40
NASDAQ	1766,19	-61,28
NEW YORK	8339,01	-200,72
LE DOLLAR	-1,34	86,76 ¢US



PAS DE PANIQUE!

Hausse des prestataires de l'assurance emploi en avril dans la région de Québec

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com



Le nombre de prestataires d'assurance emploi a augmenté dans la région de Québec au mois d'avril. Par rapport à la même période en 2008, il a bondi de 46,5 %, selon les données dévoilées hier par Statistique Canada.

«La région n'est pas dans une mauvaise posture», s'empresse de nuancer Joëlle Noreau, économiste principale du Mouvement Desjardins. «D'autres régions au pays souffrent davantage que nous des effets de la récession. Pensons à Calgary, Edmonton, Saskatoon, Vancouver ou Toronto.»

Interrogée à savoir si ces données étaient annonciatrices de mauvaises nouvelles pour les mois à venir, l'économiste de la direction régionale de la Capitale-Nationale d'Emploi-Québec, Martine Roy, invite à la prudence.

«La tenue des secteurs du commerce du détail, de la construction ainsi que de l'hébergement et de la restauration sera déterminante en ce qui concerne la situation qui prévaudra au cours des prochains mois», mentionne-t-elle.

Selon Joëlle Noreau, les chiffres de Statistique Canada confirment les derniers relevés montrant que le taux de chômage montait tranquillement à Québec. Au début du mois de mai, il se situait à 4,4 %. En mars, il se chiffrait à 3,9 %.

Contrairement à d'autres régions, celle de Québec a été épargnée par des fermetures spectaculaires d'entreprise ou des mises à pied massives. «Lorsque l'on additionne les mises à pied effectuées à coups de 10, 20 ou 50 personnes, ça commence à faire beaucoup», affirme Mme Noreau.

De l'avis des deux économistes, la région de Québec est un peu victime de son succès. «En 2008, les principaux indicateurs du marché du travail ont atteint des niveaux historiques», souligne Martine Roy en faisant allusion au niveau d'emploi, au taux d'emploi et à celui du chômage.

«D'autres régions au pays souffrent davantage que nous des effets de la récession. Pensons à Calgary, Edmonton, Saskatoon, Vancouver ou Toronto»

— Joëlle Noreau, économiste principale du Mouvement Desjardins

«Beaucoup de chercheurs d'emploi venant d'ailleurs se sont installés dans la région dans l'espoir d'y trouver un gagne-pain», ajoute Joëlle Noreau en signalant que ces nouveaux arrivants venaient gonfler les rangs des prestataires d'assurance emploi.

Cette dernière indique qu'il faut éviter de comparer la performance de Québec avec celle de Trois-Rivières, par exemple, dont la croissance du nombre de prestataires n'a été que de 19,2 % au cours de la dernière année. «Certaines régions tournent au ralenti depuis belle lurette. Ce qui n'est pas le cas de Québec.»



SURVEILLANCE MARITIME

Obzerv au service de la France

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Après avoir donné un coup de pouce à la garde côtière de la Malaisie pour l'aider à combattre les actes de piraterie dans le détroit de Malacca, voilà qu'Obzerv met sa caméra de surveillance de longue portée ARGC-2400 au service de la France.

Entreprise de Québec spécialisée dans la conception et la fabrication de systèmes de vision nocturne de haute performance, Obzerv a annoncé, hier, la conclusion d'un contrat de près d'un million de dollars avec le maître d'ouvrage des programmes militaires de la France — la Délégation générale pour l'armement — pour l'intégration de ses caméras dans les systèmes de surveillance maritime.

Avec son projet Spationav, la France a entrepris une guerre de tous les instants pour lutter contre l'immigration clandestine, le trafic de drogue et la menace terroriste en cherchant à sécuriser le trafic maritime. Le jour comme la nuit, les caméras d'Obzerv permettront aux autorités portuaires d'avoir une bonne idée de ce qui se passe sur les navires naviguant sur les côtes.

En effet, les caméras ARGC-2400 ont des propriétés peu ordinaires. Non seulement peuvent-elles suivre à la trace, beau temps mauvais temps, le passage d'un navire, mais elles permettent également de visualiser avec précision tous les mouvements sur le pont des navires, de lire le nom du bateau et même de scruter à la loupe les faits et gestes des membres de l'équipage à l'intérieur de la timonerie. «Compte tenu de la capacité de reconnaître et d'identifier plus tôt une menace potentielle, les agents de l'autorité portuaire pourront réagir plus rapidement et disposer de plus de temps pour éviter une catastrophe», a dit le porte-parole de la Délégation générale pour l'armement, Laurent Michoux.

Président d'Obzerv, Deni Bonnier était fier de son coup, d'autant plus qu'il y a déjà plusieurs années que son entreprise travaillait en collaboration avec les autorités françaises sur ce projet.

«Nous allons leur fournir deux caméras. Y en aura-t-il d'autres à court terme? Je ne suis pas en mesure de vous le dire aujourd'hui», a déclaré M. Bonnier en ajoutant que les ententes conclues cette année en Malaisie et en France allaient assurément ouvrir d'autres portes à Obzerv sur la planète.



Le président d'Obzerv, Deni Bonnier, montre la caméra de longue portée qui sera intégrée aux systèmes de surveillance maritime français.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES



Nokia garderait 800 employés canadiens de Nortel

TORONTO — Nokia Siemens Networks affirme qu'elle gardera environ 800 des employés canadiens de Nortel Networks (TSX : NT) dans le cadre de l'entente visant à acheter une portion importante de l'ancien géant des télécommunications.

Le chef de la direction de Nokia Siemens, Simon Beresford-Wylie, a estimé hier, lors d'une conférence téléphonique, que quelque 2500 employés de Nortel passeraient chez Nokia Siemens et que le tiers d'entre eux viendraient du Canada. Environ 500 de ces postes devraient demeurer à Ottawa, tandis que la majorité des autres employés travailleront au siège social américain de Nortel, à Dallas.

«Nous sommes intéressés à maintenir, ou même à accroître, notre présence au Canada, a déclaré M. Beresford-Wylie. En fait, nous considérons Ottawa comme un centre d'excellence clé dans le développement de la nouvelle génération de technologies sans fil.» Cette annonce est survenue alors que les activités de négociation sur les différents titres de Nortel Networks ont été suspendues, hier matin, à la Bourse de Toronto, juste avant l'ouverture des marchés en attendant une décision des autorités boursières sur leur radiation de la cote.

L'ENTENTE

La mesure avait été évoquée vendredi soir lorsque la compagnie, sous la protection des tribunaux contre ses créanciers depuis le mois de janvier, a annoncé avoir conclu l'entente avec Nokia Siemens pour 650 millions $US.

Avec le retrait de ses actions à la Bourse de Toronto, Nortel prévoit que ses démarches dans le cadre de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies aboutiront à l'annulation pure et simple de ses titres.

La Presse Canadienne

Un premier A320 «chinois»

→ Airbus a annoncé hier qu'il allait livrer ce matin son premier appareil assemblé en Chine. Cet avion, un A320, est le premier assemblé hors d'Europe. L'appareil doit être livré par la société Dragon Aviation Leasing, qui le louera à la compagnie Sichuan Airlines dans le sud-ouest de la Chine. Malgré les difficultés financières que traverse la Chine — l'un des plus gros marchés — cette année avec la récession mondiale, les compagnies chinoises devraient avoir besoin de quelque 3400 avions au cours des 20 prochaines années. En 2007, Airbus avait annoncé l'installation à Tianjin d'une unité d'assemblage avec une capacité de quatre A320 par mois. ***AP***



La Bourse de Toronto plonge

→ Le principal indice de la Bourse de Toronto a plongé hier à la suite de la publication d'un rapport laissant entrevoir une contraction de l'économie mondiale plus prononcée que prévu cette année. Selon la Banque mondiale, l'économie mondiale reculera de 2,9 % en 2009, une chute plus importante que celle de 1,7 % précédemment estimée. Le rapport a persuadé les investisseurs qu'il était temps de retirer les profits réalisés dans le cadre de la reprise printanière, qui a vu le principal indice boursier à Toronto prendre jusqu'à 41 % depuis le début mars. L'indice composite S&P/TSX a lâché 453,77 points, soit 4,4 %, pour clôturer à 9834,18 points — sa première fermeture sous les 10 000 points depuis le 11 mai. ***La Presse Canadienne***

Les employés ont le moral dans les talons

→ La baisse de moral des employés fait partie des plus grands problèmes que l'on retrouve dans les milieux de travail canadiens, selon un sondage de la firme Rubin Thomlinson LLP. 70 % des milieux de travail canadiens affirment que les problèmes de moral font partie des plus grands défis à relever en cette période économique difficile. Sur les 219 entreprises sondées, 56 % ont dit avoir effectué des mises à pied dans les 12 derniers mois. Et 80 % d'entre elles ont indiqué que les mises à pied avaient touché jusqu'à 10 % de leur personnel. De nombreuses organisations ont par ailleurs dû sabrer leur budget. Quelque 13,5 % ont diminué les salaires, tandis que 26,4 % ont éliminé les primes. 17 % des entreprises sondées ont rapporté le *statu quo*. Les employeurs affirment que leurs employés ont la mine basse et qu'ils ressentent de l'incertitude face à leur emploi et à leur avenir. ***La Presse Canadienne***

La valeur des ménages chute

→ Statistique Canada a indiqué hier que la valeur nette des ménages canadiens avait fléchi de 72 milliards $, une baisse de 1,3 %, au cours du premier trimestre en raison des pertes sur le marché boursier et de l'affaiblissement du marché immobilier. L'agence a toutefois ajouté que le recul est «beaucoup plus faible» que celui enregistré au cours des deux derniers trimestres de 2008, alors que les pertes avaient atteint 438 milliards $.
La Presse Canadienne

RÉGLEMENTATION DES MARCHÉS FINANCIERS

Mise sur pied d'un bureau de transition

La Presse Canadienne

OTTAWA — Le gouvernement fédéral a fait un pas de plus vers la création d'un organisme national de réglementation des marchés financiers en annonçant hier la mise sur pied d'un bureau de transition dont le mandat sera de coordonner le projet avec les provinces et avec l'industrie.

Ce bureau sera présidé par l'ancien président de la Commission des valeurs mobilières de la Colombie-Britannique, Doug Hyndman. Il sera secondé par le Torontois Bryan Davies, qui occupe depuis 2006 le poste de président du conseil de la Société d'assurance dépôt du Canada.

Le ministre des Finances Jim Flaherty a assuré que l'adhésion au futur organisme de réglementation serait volontaire et que le Québec — qui s'y est toujours opposé — pourrait choisir de rester à l'écart. Il ne perd cependant pas espoir de voir un jour la Belle Province rentrer dans le rang.

«Nous ne claquons la porte au nez de personne. Je rêve du jour où nous aurons un organisme de régulation vraiment national», a-t-il insisté lors d'un point de presse à Ottawa.

Le ministre a indiqué qu'il discutait régulièrement avec ses homologues du Québec et que les choses progressaient sur plusieurs fronts.

Pour le ministre, la création d'une commission nationale contribuera à la consolidation de l'État canadien. Il a toutefois insisté hier pour dire qu'il faudrait respecter les expertises et les spécificités régionales tout au long du processus.

Les partis d'opposition ne voient toutefois dans ces ouvertures que des promesses vides. À leur avis, la création du bureau est une manœuvre de plus pour faire pression sur les «provinces récalcitrantes», dont le Québec et l'Alberta. «C'est de la provocation», a résumé le leader parlementaire du Bloc québécois, Pierre Paquette, en entrevue à La Presse Canadienne.

«On n'est pas dupes du tout. Le caractère volontaire, c'est tout simplement pour s'assurer d'isoler le Québec et d'éventuellement le forcer à intégrer cette commission-là», a-t-il ajouté.

C'est aussi l'avis du chef adjoint du Nouveau Parti démocratique, Thomas Mulcair, qui reproche à Ottawa d'empiéter encore une fois dans un champ de compétence exclusive des provinces.

Les deux hommes se sont par ailleurs dits «outrés» que le ministre ait attendu que les travaux parlementaires soient suspendus pour faire son annonce.

«Il n'a même pas eu le courage de soulever le débat pendant que la Chambre siégeait encore. Il a attendu le premier jour où la Chambre ne siège plus», a souligné M. Mulcair, qui est le seul député néo-démocrate du Québec.

Pour sa part, le Parti québécois a demandé au premier ministre Jean Charest de protéger l'Autorité des marchés financiers, son expertise et ses emplois. Le porte-parole en matière d'institutions financières Martin Aussant a exhorté le gouvernement à aller devant les tribunaux pour exposer son point de vue, s'il le faut.

> **«Je rêve du jour où nous aurons un organisme de régulation vraiment national»**
>
> **— Jim Flaherty, ministre fédéral des Finances**

Le projet d'un organisme national est cher aux yeux des conservateurs et particulièrement du ministre Flaherty, qui en a fait l'une de ses priorités depuis son arrivée en poste en 2006.



Alain Girard, Robert Plamondon et Denis Pelletier ont fait part des intentions des gens d'affaires de Québec hier lors d'une conférence de presse à l'Espace 400e. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Les gens d'affaires ont la bougeotte

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

Mus par un enthousiasme indéfectible, qui a pris naissance l'été dernier pendant le 400e, des gens d'affaires de Québec ont décidé d'amasser des fonds pour les Grands événements. Ils ont créé Ça bouge!, un organisme sans but lucratif, pour structurer leur collecte de dons, et recrutent les donateurs dans leurs réseaux de contacts.

L'objectif est d'un demi-million par année, pour au moins cinq ans. Mais selon Mario Bernardo, propriétaire du Montego, ce chiffre pourrait facilement grimper : «Juste dans mon groupe (ses fournisseurs et d'autres restaurateurs italiens), l'objectif est de 50 000 $. Si tout le monde en fait autant, ce sera 2,5 millions qui seront amassés, seulement cette année», a-t-il mentionné au *Soleil*, en sortant de la conférence de presse à l'Espace 400e.

Il contribue, avec une cinquantaine d'autres parrains, au rendement de la structure pyramidale imaginée par les initiateurs du projet.

Le regroupement a été initié par Denis Pelletier, propriétaire du Maurice Night Club (qui allonge 25 000 $ à lui seul), Alain Girard, directeur général de l'Hôtel Château Laurier, et Robert Plamondon, propriétaire de l'Échaudé. Le Mouvement des caisses Desjardins a mis un employé à leur disposition et la Chambre de commerce de Québec se charge de l'aspect administratif (perception des dons, facturation et dépôt dans le compte en fiducie créé au nom de Ça bouge!). Tout ce beau monde est bénévole.

L'AIDE

La cagnotte des gens d'affaires viendra s'ajouter aux 15 millions de dollars par année pour cinq ans mis de côté par la Ville de Québec et le gouvernement provincial dans le Fonds des grands événements. Géré par la Ville, ce dernier permet de subventionner, entre autres, le *Moulin à images*, le Cirque du Soleil, le Festival d'été, la Fête nationale et le Carnaval, des activités spectaculaires d'envergure, accessibles à tous.

Sans exiger de choisir les événements qui seront subventionnés, le mouvement sera toutefois «à la table de discussion», a mentionné M. Girard. Il souhaite qu'il y ait de l'action en ville toute l'année, pas seulement en haute saison.

En échange de sa contribution, chaque donateur recevra un autocollant à apposer dans la porte de son commerce et le droit d'utiliser le logo de Ça bouge!

Éventuellement, ce réseau de reconnaissance pourrait permettre aux participants de bénéficier de publicité et de services à déterminer. «C'est un mouvement du cœur, pas une occasion d'affaires», a rappelé à maintes reprises M. Girard.

Le montant du don est laissé à la discrétion de chacun, mais des suggestions seront faites aux commerçants, à partir d'une grille établie à l'interne, selon leur emplacement dans la Ville.

DÉVELOPPEMENT DU MASSIF

L'Allier s'implique

«Ce projet-là, de tous ceux que j'ai connus, est probablement celui qui a le plus fort potentiel de développement d'une région autour d'une personnalité forte»

— Jean-Paul L'Allier, ex-maire de Québec

toronto

Vol. (X1000) Clot.($) Var.($)

suite de la page 29

WARNEX	WNX	159	0.22	-0.01
WATERFURNACE RE	WFI	18	26.70	+0.37
WEBTECH WIRELES	WEW	40	1.54	-0.11
WENZEL DOWNHOLE	WZL	39	1.21	-0.09
WESDOME GOLD MI	WDO	49	1.84	-0.07
WEST 49	WXX	16	0.31	-0.02
WEST ENERGY	WTL	51	2.03	-0.03
West Fraser Tim	WFT	28	24.30	-0.85
WEST TIMMINS MI	WTM	456	0.96	-0.04
WESTAIM	WED	4426	0.28	+0.00
WESTERN AREAS	WSA	2	4.91	+0.00
WESTERN CDN COA	WTN	4227	1.70	-0.29
WESTERN COPPER	WRN	80	0.70	-0.02
WESTERN FINL GR	WES	9	1.88	-0.08
WESTERN FOREST	WEF	9	0.245	-0.01
WESTJET AIR VAR	WJA-A	1	10.17	+0.00
WestJet Airline	WJA	237	10.36	-0.24
WESTPORT INNOVA	WPT	51	8.60	-0.41
WEX PHARMACEUT-	WXI	25	0.23	-0.05
WGI HEAVY MINER	WG	41	0.21	+0.00
WI-LAN	WIN	190	2.02	-0.16
WINPAK LTD	WPK	2	6.26	-0.49
WIRELESS MATRIX	WRX	26	0.89	+0.02
WITS GOLD	WGR	0	9.75	+0.00
WORLD ENERGY SO	XWE	0	5.50	+0.00
XCEED MORTGAGE	XMC	9	1.11	-0.12
XEBEC ADSORPTIO	XBC	1	0.76	-0.06
XTREME COIL DRI	XDC	144	4.11	-0.14
Yamana Gold	YRI	7260	9.70	-0.60
YM BIOSCIENCES	YM	51	0.57	-0.03
YUKON-NEVADA GO	YNG	448	0.14	-0.01
ZARLINK SEMICON	ZL	281	0.67	-0.02
ZAZU METALS	ZAZ	60	0.265	-0.01
ZONGSHEN PEM PO	ZPP	20	0.95	-0.03

FONDS INDICIELS (iShares)

Alternative	XAL	0	21.51	-0.19
Bond	XBB	194	29.42	+0.12
Completion	XMD	24	14.10	-0.45
Composite	XIC	318	15.64	-0.59
Conservative	XCR	8	20.73	+0.02
Corporate Bond	XCB	262	20.02	+0.12
Dividend	XDV	85	16.35	-0.37
Energy Sector	XEG	1790	15.57	-0.95
Energy Sector	XGC	1	20.95	+0.02
Financial Sector	XFN	1050	19.04	-0.64
Gold Sector	XGD	942	18.41	-0.96
Government Bond	XGB	36	20.54	+0.09
Growth	XCG	6	19.30	-0.44
Growth	XGR	0	21.07	+0.00
Income Trust Sector	XTR	235	9.13	-0.43
Jantzi Social	XEN	5	14.51	-0.43
Large Cap 60	XIU17741		15.07	-0.61
Long Bond	XLB	12	19.27	+0.16
Materials Sector	XMA	131	14.08	-0.84
MSCI EAFE	XIN	119	15.54	-0.38
Real Return Bond	XRB	57	19.27	+0.12
REIT Sector	XRE	259	9.06	-0.14
Russel 2000	XSU	18	10.98	-0.42
S&P 500	XSP	587	10.50	-0.34
Short Bond	XSB	321	29.29	+0.07
SmallCap	XCS	13	10.26	-0.51
Technology Sector	XIT	58	5.90	-0.16
Value	XCV	9	15.67	-0.58

PARTS DE FIDUCIES

1ST NAT FIN INC	FN-UN	15	12.00	+0.00
A&W REVENUE FD	AW-UN	4	13.92	-0.03
ACADIAN TIMBER	ADN-UN	7	7.45	-0.29
Advantage Energ	AVN-UN	1341	5.18	-0.37
Algonquin Power	APF-UN	164	3.30	-0.17
ALLIED PPTIES T	AP-UN	29	14.67	-0.13
AltaGas me Trus	ALA-UN	336	16.24	-0.51
ALTUS GROUP TU	AIF-UN	20	7.60	-0.09
ARC Energy Trus	AET-UN	907	16.76	-0.68
ARCTIC GLACIER	AG-UN	2	1.54	-0.04
ARMTEC INFRA TR	ARF-UN	75	17.18	-0.80
ARTIS REIT- TU	AX-UN	86	7.86	-0.24
AUTOCANADA INCM	ACQ-UN	27	1.80	+0.01
AVENIR DIVERSI	AVF-UN	71	3.60	-0.08
BADGER INCM TR	BAD-UN	7	12.01	-0.24
Baytex Energy T	BTE-UN	485	17.69	-0.60
Bell Aliant	BA-UN	190	26.30	+0.37
BIG ROCK BREW T	BR-UN	1	9.65	-0.20
BIRD CONSTR INC	BDT-UN	70	23.85	-0.64
BLACK DIAMOND T	BDI-UN	9	11.25	-0.07
Boardwalk Real	BEI-UN	123	31.75	-0.25
Bonavista Energ	BNP-UN	225	18.10	-0.77
BORALEX PWR FD	BPT-UN	35	3.92	-0.03
BOSTON PIZZA UT	BPF-UN	24	9.80	-0.20
BOYD GROUP TR U	BYD-UN	9	3.35	+0.03
BRICK GRP INCME	BRK-UN	29	0.87	-0.02
Calloway Real E	CWT-UN	559	13.04	-0.01
Canadian Apartm	CAR-UN	73	13.26	+0.26
Canadian Oil Sa	COS-UN	2395	25.54	-2.29
Canadian Real E	REF-UN	119	24.00	-0.69
CANEXUS INCOM F	CUS-UN	11	4.02	-0.02
CANFOR PULP TU	CFX-UN	46	2.18	-0.08
CANWEL BLDG MAT	CWX-UN	16	2.15	-0.01
CARFINO TRUST U	CFN-UN	2017	0.70	-0.02
CARGOJET CAD BE	CJT-UN	22	3.83	+0.03
CATHEDRAL TRUST	CET-UN	67	3.60	-0.06
CDN EGY SVCS-A	CEU-UN	4	7.75	-0.40
CDN HELICOPTER	CHL-UN	6	9.27	+0.01
Chartwell Senio	CSH-UN	174	5.19	-0.13
CHEMTRADE LOGIS	CHE-UN	20	7.25	-0.15
CI MASTER	CIP-UN	12	0.22	-0.01
Cineplex Galaxy	CGX-UN	173	15.10	+0.23
CINRAM INTL INC	CRW-UN	14	1.70	+0.05
Clearwater	CLR-UN	21	1.06	-0.07
CML HealthCare	CLC-UN	243	12.80	+0.03
CMP GOLD TRUST	CMP-UN	6	6.92	-0.43
COLABOR INCOME	CLB-UN	30	10.01	-0.17
Cominar Real Es	CUF-UN	173	15.52	-0.18
Consumers' Wate	CWI-UN	143	6.41	+0.07
CONTRANS TR UTS	CSS-UN	28	5.25	+0.00
Crescent Point	CPG-UN	651	30.91	-1.56
Crombie REIT	CRR-UN	118	7.92	-0.28
Davis + Henders	DHF-UN	118	12.34	-0.20
Daylight Resour	DAY-UN	816	7.17	-0.49
DEEPWELL ENERGY	DWL-UN	22	0.86	-0.04
DIRECTCASH INCM	DCI-UN	35	9.19	-0.08
DOMINION CITRUS	DOM-UN	5	0.325	+0.00
Dundee Real Est	D-UN	67	14.65	-0.34
ENBRDGE ICOME T	ENF-UN	110	10.19	-0.66
Enerflex System	EFX-UN	65	10.50	-0.17
ENERGY PLUS TR	EPF-UN	1	5.34	-0.16
Enerplus Resour	ERF-UN	497	23.05	-1.19
ENERVEST DIVERS	EIT-UN	281	11.11	-0.32
ENTERRA ENERGY	ENT-UN	13	1.45	-0.19
EPCOR Power L.P	EP-UN	157	15.00	-0.71
ESSENTIAL EGY U	ESN-UN	53	1.01	-0.04
Extendicare Rea	EXE-UN	245	6.21	-0.27
FIRST ASSET REI	RIT-UN	42	7.10	-0.02
FOREMOST INCOME	FMO-UN	3	5.95	-0.05
Fort Chicago En	FCE-UN	852	8.26	+0.14
FP NEWSPAPERS I	FP-UN	6	4.30	+0.08
Freehold Royalt	FRU-UN	142	13.70	-0.70
FUTUREMED HEALT	FMD-UN	10	7.20	-0.10
GAZ METRO	GZM-UN	24	14.75	-0.02
GENERAL DONL TR	GDI-UN	0	6.35	+0.10
GENIVAR INCOME	GNV-UN	19	24.18	-1.05
GREAT LAKES HYD	GLH-UN	52	15.84	-0.16
Harvest Energy	HTE-UN	913	5.92	-0.67
Holloway Lodgin	HLR-UN	26	0.81	-0.01
HOME EQ INCM TR	HEQ-UN	29	5.65	-0.25
HRDWDS DIST INC	HWD-UN	5	1.17	-0.04
IBI INCOME TU	IBG-UN	20	13.05	-0.37
INNERGEX TRUST	IEF-UN	48	10.19	+0.00
InnVest Real Es	INN-UN	89	3.97	-0.03
Inter Pipeline	IPL-UN	940	8.40	-0.22
Jazz Air Income	JAZ-UN	416	3.41	-0.15
JUST ENERGY INC	JE-UN	420	10.50	-0.20
K-BRO LINEN INC	KBL-UN	5	12.14	+0.11
Keyera Facilitі	KEY-UN	134	18.77	-0.68
Labrador Iron O	LIF-UN	178	31.90	-1.37
LANESBOROUGH TR	LRT-UN	21	0.76	-0.01
LIQUOR STORES I	LIQ-UN	60	13.70	-0.19
LIVINGSTON TRUS	LIV-UN	236	4.60	+0.00
MACQUARIE POWER	MPT-UN	91	6.62	-0.01
MORGUARD RL EST	MRT-UN	25	9.66	-0.12
MORNEAU SOBECO	MSI-UN	79	8.61	-0.26
NAL Oil & Gas T	NAE-UN	511	9.25	-0.49
NEWPORT PARTNER	NPF-UN	14	0.185	-0.02
NORANDA INCM UT	NIF-UN	37	2.89	+0.00
North West Comp	NWF-UN	55	15.48	+0.01
NORTHERN PPTY T	NPR-UN	20	18.60	-0.10
Northland Power	NPI-UN	195	9.50	+0.01
PANTERA DRILLIN	RIG-UN	3	2.90	-0.15
Paramount Energ	PMT-UN	391	4.45	-0.43
PARKLAND TRUST	PKI-UN	46	9.24	-0.06
••PDM ROY INCME	FPDM-UN	60	5.12	-0.13
Pembina Pipelin	PIF-UN	291	14.76	-0.01
Pengrowth Energ	PGF-UN	527	8.85	-0.40
Penn West Energ	PWT-UN	1892	13.88	-1.07
Peyto Energy Tr	PEY-UN	563	9.54	-0.60
PHOENIX TECH IN	PHX-UN	79	8.04	-0.10
PIZZA PIZ ROYL	PZA-UN	5	6.62	+0.00
••POLLARD BANKN	OTPBL-UN	28	4.30	+0.00
Precision Drill	PD-UN	2438	5.05	-0.46
PREMIUM BRANDS	PBI-UN	38	9.21	-0.18
Primaris Retail	PMZ-UN	80	12.11	-0.05
PRIME RESTAURNT	EAT-UN	1	5.99	-0.04
PRISZM INCOME T	QSR-UN	38	1.91	-0.06
Provident Energ	PVE-UN	612	5.53	-0.33
PRT FOREST TR	PRT-UN	3	1.35	+0.00
RESOLVE BUSINES	RBO-UN	46	3.33	-0.12
RETROCOM MID-MK	RMM-UN	46	2.59	-0.15
RICHARDSON PCKN	RPI-UN	1	3.55	-0.19
RioCan Real Est	REI-UN	633	14.80	-0.26
ROGERS SUGAR IN	RSI-UN	45	3.63	-0.02
ROYAL HOST REAL	RYL-UN	5	3.14	+0.03
SCOTT'S REIT	SRQ-UN	0	5.31	-0.04
SECOND CUP ROYA	SCU-UN	25	5.05	+0.00
SENTRY SEL GLB	GRE-UN	3	5.63	-0.20
SFK PULP FD	SFK-UN	46	0.25	-0.03
SIR ROYALTY INC	SRV-UN	3	6.74	-0.01
SPLIT REIT OPP	SOT-UN	0	6.42	-0.33
STERLING SHOES	SSI-UN	18	2.74	+0.11
STONEHAM DRLLIN	SDG-UN	12	2.69	-0.06
SUN GRO HORT IN	GRO-UN	4	2.29	-0.01
SUPREMEX INCOME	SXP-UN	19	2.40	-0.07
SWISS WATR TRUS	SWS-UN	7	2.96	-0.06
THE DATA GROUP	DGI-UN	46	3.70	+0.01
THE KEG RYLTS U	KEG-UN	5	9.89	-0.13
TOP 10 CDN FIN	TCT-UN	3	9.34	-0.21
TREE IS WIRE TR	TIL-UN	54	0.58	+0.03
TRILOGY ENERGY	TET-UN	77	5.90	-0.50
TRIMAC INCOME T	TMA-UN	4	3.39	-0.16
TRUE ENERGY TRU	TUI-UN	141	0.77	-0.04
Vermilion Energ	VET-UN	450	27.94	-2.56
VICWEST INCOME	VIC-UN	17	10.82	-0.20
••VILLAGE FARMS T	VFF-UN	7	0.75	-0.08
WAJAX INCOME FD	WJX-UN	50	16.20	-1.12
Weststhore Termi	WTE-UN	244	11.08	-0.12
WHITEROCK REIT	WRK-UN	22	16.75	-0.07
Yellow Pages	YLO-UN	1365	5.30	-0.12
ZARGON ENERGY T	ZAR-UN	59	15.59	-0.33

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — L'ex-maire de Québec Jean-Paul L'Allier a beaucoup d'estime pour le projet de développement du Groupe Le Massif, pour la vision du promoteur Daniel Gauthier et pour la participation du milieu.

Voilà pourquoi il a accepté de présider la Société de gestion des équipements publics de Charlevoix (SOGEPC), organisme créé dans la foulée du projet de 230 millions $ et voué à la gestion de ses équipements publics. «Ce projet-là, de tous ceux que j'ai connus, est probablement celui qui a le plus fort potentiel de développement d'une région autour d'une personnalité forte. Et les régions du Québec n'ont d'avenir que si elles sortent de leur anonymat. Charlevoix n'est pas dans l'anonymat, mais un projet d'ancrage va lui donner une personnalité très forte», croit M. L'Allier

Organisme à but non lucratif, la SOGEPC gérera pour 17,8 millions $ d'équipements publics intégrés au projet du Groupe Le Massif, tels une salle multifonctionnelle, une navette ferroviaire, trois gares, une télébenne, deux places publiques animées et un marché public. L'hôtel doit accueillir ses premiers clients à l'automne 2010.

«À notre connaissance, c'est une première au Québec, une gestion publique avec un promoteur privé. Je ne sais pas c'est quoi un PPP, mais ça peut y ressembler drôlement», indique le président directeur général du Groupe Le Massif, Daniel Gauthier.



Jean-Paul L'Allier en compagnie du président-directeur général du Groupe Le Massif, Daniel Gauthier. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN DESMEULES

Le maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin, en fait partie. «Nous sommes là pour s'assurer que l'aspect public des infrastructures soit respecté», dit-il.

17,8 millions $ d'équipements publics intégrés au projet du Groupe Le Massif

«C'est un projet qui ne peut se faire qu'avec des liens de confiance impeccables entre les élus, les professionnels, l'entreprise et la population. C'est un peu le rôle de la SOGEP, de poser des questions, de s'informer, de s'assurer que l'information circule», ajoute M. L'Allier.

«La création de la SOGEPC était une condition essentielle évoquée par nos partenaires gouvernementaux et financiers pour la réalisation de notre projet récréotouristique», rappelle Daniel Gauthier. Pour se financer, les municipalités de Baie-Saint-Paul et de Petite-Rivière-Saint-François accorde 1,2 million $ sur 10 ans sous forme de crédit de taxes au Massif et retourné à la SOGEPC. Un pourcentage des revenus du Groupe Le Massif lui sera également remis.

Pendant ce temps, les travaux se déroulent sans retard. D'abord, la compaction dynamique pour préparer le sous-sol qui supportera l'hôtel fonctionne bien.

Cette étape sera terminée au début de juillet. On entreprendra alors le même exercice sur les terrains qui accueilleront la salle multifonctionnelle, la gare et le marché public. «On termine les plan et devis pour aller en soumission cet été et débuter les travaux à l'automne», dit Gauthier. La navette ferroviaire proviendra de l'Europe et les wagons du train touristique, de Chicago. La première pourra embarquer 200 passagers, alors que le second convoi comprendra huit wagons pouvant loger entre 500 et 600 personnes.

2023255

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY

Le Campus Notre-Dame-de-Foy accueille sa nouvelle DIRECTRICE DES ÉTUDES



La Direction du Campus Notre-Dame-de-Foy est fière d'accueillir **madame Lison Chabot** à titre de directrice des études. Madame Chabot occupait le poste de directrice des études ajointe depuis plusieurs mois. Sa candidature a été retenue unanimement par les membres du Comité de sélection qui en ont fait la recommandation aux membres du Conseil d'administration lors de sa séance régulière du 15 juin 2009.

Madame Chabot est détentrice d'un baccalauréat en Études françaises (linguistique) ainsi que d'une scolarité de maîtrise en linguistique et d'un certificat en pédagogie. Elle a également poursuivi des études en Sciences de l'éducation et en rédaction. Au cours des dernières années, elle a occupé différentes fonctions dans le réseau collégial comme conseillère pédagogique et enseignante. Elle a été membre du Conseil d'administration du collège François-Xavier-Garneau et s'est impliquée dans des activités paraprofessionnelles reliées de près ou de loin à l'éducation.

Nous souhaitons la plus cordiale des bienvenues à la première femme à occuper une fonction de hors cadre au Campus Notre-Dame-de-Foy et un franc succès dans ses nouvelles fonctions.

Campus Notre-Dame-de-Foy
5000, rue Clément-Lockquell
Saint-Augustin-de-Desmaures (Qc) G3A 1B3
Tél. 418 872-8041 - info@cndf.qc.ca

www.cndf.qc.ca

Un espoir pour nos jeunes



Une fondation reposant sur le bénévolat qui vient en aide aux enfants démunis des écoles primaires de la grande région de Québec, depuis 1988

Fondation Georgette-Lavallée
418 628-4355
www.fondationglavallee.qc.ca

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

2023253

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement Limoilou
AVIS DE PROMULGATION

Le 17 juin 2009, le conseil d'arrondissement Limoilou a adopté le *Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Limoilou sur la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification pour la présentation d'une demande de modification à un règlement d'urbanisme relevant de la compétence du conseil d'arrondissement*, R.A.6V.94.

Ledit règlement entre en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement situé au 399 rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 23 juin 2009

Le secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement,
Jacques Vallée

2023249

COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT FIXANT LE JOUR, L'HEURE ET LE LIEU DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Prenez avis que, conformément aux articles 162 et 394 de la Loi sur l'instruction publique, la Commission scolaire Central Québec a adopté à sa séance ordinaire du 12 juin 2009 un règlement fixant le jour, l'heure et le lieu des séances du Conseil des commissaires pour l'année scolaire 2009-2010.

Donné à Québec ce 23e jour de juin 2009.

Cathleen Scott
Secrétaire générale

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

1658,60 POINTS

en baisse de

49,49 POINTS OU

2,90 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P/TSX › 12 mois



FERMETURE 9 834,18 | VAR. 1 AN -32,55 %

52 SEMAINES HAUT 14 854,44 BAS 7 479,96

› 5 derniers jours



VAR. 1 JOUR -4,41 %

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	797,27	-2,03
Consom. courante	1 455,57	-0,20
Énergie	2 352,19	-6,00
Finance	1 327,36	-3,52
Industrielles	911,97	-3,34
Matériaux	2 363,51	-5,95
Santé	263,48	-1,78
Services publics	1 437,85	-0,94
Technologies	268,76	-5,75
Télécoms	627,72	-0,90

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
MANULIFE FINANC. *(MFC)*	20 709 416	20,42	-12,17
ISHARES CDN S&P/T *(XIU)*	17 918 997	15,07	-3,89
HORIZONS BETA/A *(HNU)*	10 207 312	6,33	-6,50
HORIZONS BETAPRO *(HOU)*	8 069 195	9,00	-9,00
LUNDIN MINING *(LUN)*	7 864 859	3,24	-1,82
SUNCOR ENERGY *(SU)*	7 619 434	32,19	-8,60
YAMANA GOLD *(YRI)*	7 260 337	9,70	-5,83
TECK RES./B *(TCK.B)*	6 726 495	16,76	-10,99
BOMBARDIER/B *(BBD.B)*	5 793 199	3,32	-0,90
TALISMAN ENERGY *(TLM)*	4 588 804	15,65	-6,57

PÉTROLE (BRUT LÉGER) 66,93 $ US **-2,62**

OR 920,40 $US **-15,20**

ARGENT 16,507 $CAN **-0,397**

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE **1,1526$** UN EURO COÛTE **1,5977$**

devises

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand).....0,1410
Australie (dollar).....0,9108
Brésil (real).....0,5742
Chine (renminbi).....0,1690
Hong Kong (dollar).....0,1490
Inde (roupie).....0,0238
Israël (shekel).....0,2907
Japon (yen).....0,012019
Liban (livre).....0,000770
Mexique (peso).....0,0864
Norvège (couronne).....0,1762
Nouvelle-Zélande (dollar) 0,7286
Royaume-Uni (livre).....1,8846
Russie (rouble).....0,0368
Suède (couronne).....0,1442
Suisse (franc).....1,0618

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	29	0.12	+0.01
ADVITECH	AVI	0	0.025	+0.00
APPALACHES RES	APP	50	0.11	+0.00
AUGYVA RES MINE	AUV	117	0.10	+0.01
AZIMUT EXPLORAT	AZM	8	0.52	+0.01
BRIT.CON.OILFIE	BCO	0	0.325	+0.00
CAGIM REAL ESTAT	CIM	0	0.45	+0.00
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	0	0.05	+0.00
CO2 SOLUTIONS	CST	10	0.185	+0.00
D-BOX TECHNOL	DBO-A	12	0.34	-0.02
DACHA CAP	DAC	0	0.495	+0.00
DEQ SYSTEMS	DEQ	3	0.49	-0.01
DIA BRAS EXPL	DIB	124	0.07	-0.01
DIANOR RESOURCES	DOR	97	0.085	+0.01
DITEM	DIT	82	0.11	-0.01
ERGORESEARCH	ERG	0	0.185	+0.00
CELTIC EXPLORATIO	CLT	151	14.35	-0.86
FORTSUM BUSINESS	FRT	0	0.81	+0.00
FRV MEDIA	FRV	0		+0.00
G.I.E.ENVRONMNT	GIE	50	0.045	-0.01
H2O INNOVATION	HEO	18	0.55	-0.04
IMAFLEX -A-	IFX-A	23	0.205	+0.00
JUNEX	JNX	116	1.61	-0.15
SOC.MINIERE LOUVE	LOV	0	0.62	+0.00
MATAMEC EXPLORATI	MAT	73	0.06	+0.00
MEDICAL INTEL TEC	MIZ	0	0.01	+0.00
MELKIOR RESOURCES	MKR	60	0.195	-0.03
MRRM	MRR	0	3.00	+0.00
NAMEX EXPLORATION	NME	0		+0.00
NOVIK	NVK	0	0.25	+0.00
NSTEIN TECHNOLOGI	EIN	6	0.26	-0.03
NTI NEWMERICAL	CFD	20	0.04	+0.00
NUVOLT	NCO	20	0.045	-0.02
PERLITE CANADA	PCI	0	0.20	+0.00
PERSHIMCO RESOURC	PRO	25	0.10	+0.01
PETROLIA	PEA	42	0.66	-0.03
PROLAB TECH-A	PLT	40	0.02	-0.02
RES. MIN. RADISS	RDS	56	0.07	-0.00
REDEX	RDX	0		+0.00
PRO-OR MNG RES	POI	75	0.26	-0.04
ROAD NEW MEDIA	RNM	0	0.025	+0.00
ROBEX RES	RBX	0	0.115	+0.00
SIRIOS RESOURCES	SOI	10	0.07	+0.00
SOFAME TECH	SDW	70	0.11	-0.01
VANTEX RESOURCES	VTX	308	0.055	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	44	0.07	-0.01
WANTED TECH	WAN	0	0.225	+0.00

géants américains

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
Exxon Mobil	XOM	28361	68.84	-2.21
MICROSOFT	MSFT	71272	23.28	-0.79
WAL-MART STORES, WMT		20027	48.59	+0.42
Johnson & Johnson	JNJ	13216	55.49	-0.60
PROCTER & GAMBLE	PG	12964	50.56	-0.08
AT&T, Inc.	T	39792	24.15	+0.11
INTERNATIONAL BUS	IBM	7292	104.52	-1.37
CHEVRON CORPORATI	CVX	16380	65.76	-2.30
JPMORGAN CHASE &	JPM	70316	32.87	-2.13
APPLE	AAPL	22545	137.37	-2.11
General Electric	GE	102200	11.52	-0.58
COCA-COLA COMPANY	KO	10675	47.99	-0.82
CISCO SYSTEMS	CSCO	46075	18.41	-0.51
PFIZER, Inc.	PFE	58054	14.79	-0.21
ORACLE	ORCL	38852	19.97	-0.69
WELLS FARGO & CO.	WFC	82080	22.51	-1.68
Hewlett-Packard C	HPQ	19468	37.74	-0.61
VERIZON COMMUNICA	VZ	22305	30.02	+0.36
Intel	INTC	70791	15.68	-0.33
PEPSICO, Inc.	PEP	5310	53.49	-0.42
BANK OF AMERICA C	BAC	432040	11.94	-1.28
ABBOTT LABORATORI	ABT	9135	46.71	-0.87
GOLDMAN SACHS GRO	GS	13927	137.01	-6.12
SCHLUMBERGER LIMI	SLB	11026	52.32	-3.03
MCDONALDS CORPORA	MCD	7644	57.20	-0.97
CONOCOPHILLIPS	COP	19452	40.43	-2.54
MERCK & CO., Inc.	MRK	18624	25.18	-0.73
AMGEN	AMGN	9792	50.99	-1.35
UNITED TECHNOLOGI	UTX	5677	52.58	-1.62
CVS CAREMARK CORPC	VS	9555	31.13	-0.64
WALT DISNEY COMPA	DIS	12243	22.66	-0.87
BRISTOL-MYERS SQUIBB	MY	14828	20.30	-0.28
3M COMPANY	MMM	5272	57.47	-1.90
HOME DEPOT, Inc.	HD	12839	23.25	-0.27
KRAFT FOODS, Inc.	KFT	10227	25.25	-0.16
MEDTRONIC, Inc.	MDT	7855	33.19	-0.77
COLGATE-PALMOLIVE	CL	2429	70.55	-0.02
BOEING COMPANY	BA	5198	46.90	-1.54
ALTRIA GROUP, Inc	MO	16343	16.35	-0.06
UNITED PARCEL SER	UPS	7168	46.84	-1.30
EXELON CORPORATIO	EXC	2874	48.99	-0.95
Bank of New York	BK	14818	27.97	-1.63
BAXTER INTERNATIO	BAX	4957	50.47	-0.92
U.S. BANCORP	USB	29187	17.08	-0.87
TIME WARNER, Inc.	TWX	10276	24.22	-0.93
Comcast Class A	CMCSA	23317	13.62	-0.25
AMERICAN EXPRESS	AXP	17854	23.23	-1.41
BURLINGTON NORTHE	BNI	2948	71.92	-2.56
CITIGROUP, Inc.	C	203987	3.00	-0.17

leaders mondiaux

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABB LTD.	ABB	6441	14.99	-0.67
ALUM CORP OF CHIN	ACH	1463	23.57	-1.16
AMERICA MOVIL S.A	AMX	3214	35.27	-1.72
AO VIMPELCOM	VIP	7062	9.84	-1.46
Arcelor Mittal	MT	5700	30.57	-2.76
ASTRAZENECA PLC	AZN	954	43.61	-1.07
Baidu.com SP ADR	BIDU	2422	278.02	-19.58
BANCO BRADESCO	BBD	10653	13.91	-1.01
BHP BILLITON LIMI	BHP	5576	53.15	-2.95
BP P.L.C.	BP	6766	46.85	-1.98
CEMEX S.A.B. DE C	CX	7440	8.95	-0.37
CHINA MOBILE LIMI	CHL	1829	48.27	-1.00
DIAGEO PLC	DEO	770	56.67	-1.63
ELAN CORP., PLC	ELN	2887	7.02	-0.34
FOCUS MEDIA SP ADF	MCN	7663	7.01	-0.42
Fomento Economico	FMX	787	29.73	-1.34
GLAXOSMITHKLINE P	GSK	1417	35.69	-0.82
GRUPO TELEVISA S.	TV	1616	16.22	-0.63
HSBC HOLDINGS PLC	HBC	2902	41.95	-1.46
INFOSYS TECH SP A	INFY	2198	35.07	-1.08
Lukoil Co Sponsor	LUKOY	544	43.21	-4.54
MECHEL OAO	MTL	8285	7.68	-1.61
MOBILE TELESYSTEM	MBT	1766	34.98	-3.31
Nestle SA Sponsor	NSRGY	626	36.84	-0.21
NOKIA CORPORATION	NOK	15955	14.08	-0.59
NOVARTIS AG	NVS	934	41.15	-0.79
O A O Gazprom Spo	OGZPY	622	19.10	-1.59
Petroleo Brasilei	PBR	22814	37.35	-2.94
PETROLEO BRASILEI	PBR-A	8904	30.25	-2.17
RIO TINTO	RIO	325720	1249	-0.83
RIO TINTO PLC	RTP	1050	152.80	-14.99
ROYAL DUTCH SHELL	RDS-A	1655	49.38	-2.52
ROYAL DUTCH SHELL	RDS-B	1201	50.64	-2.16
RYANAIR HLDG SP A	RYAAY	417	26.33	-1.37
SANOFI-AVENTIS	SNY	3611	32.68	-0.94
SAP AKTIENGESELLS	SAP	1721	38.98	-1.09
SIEMENS AG	SI	597	67.58	-3.21
SK TELECOM CO., L	SKM	890	15.02	-0.30
SONY CORPORATION	SNE	869	25.32	-0.91
TAIWAN SEMICONDUC	TSM	17567	9.08	-0.15
TELEFONICA, S.A.	TEF	199	64.08	-0.84
TELEMEX INTERNATI	TII	480	11.77	-0.47
TENARIS S. A.	TS	2522	24.79	-2.56
TEVA PHARM IND AD	TEVA	6813	46.75	-0.52
TOTAL S.A.	TOT	2933	52.25	-2.03
UNILEVER NV	UN	1660	24.06	-0.34
VODAFONE GROUP PL	VOD	5515	19.40	-0.32

Plus de titres sur LaPresseAffaires.com

Lire les cotes
Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.
Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.
Ferm : cours à l'arrêt de transactions.
Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.
Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.
●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société	Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
20-20 TECHNOLOG	TWT 2	2.25	-0.07
5BANC SPLIT-B	FBS-B 7	3.95	+0.09
5N PLUS	VNP 157	5.79	-0.37
A à C			
AASTRA TECH	AAH 32	25.70	-1.06
ABERDEEN INTL	AAB 330	0.31	-0.02
ABSOLUTE SOFTWA	ABT 86	4.81	-0.25
Acadian Mining	ADA 64	0.065	-0.01
ACE AVIAT HLDG-	ACE-A 92	5.47	-0.33
ACE Aviation Ho	ACE-B 22	5.48	-0.32
ACUITY SMALL CA	ASF 5	3.16	-0.33
ADANAC MOLYBDEN	AUA 303	0.08	-0.01
Addax Petroleum	AXC 2833	44.65	-0.35
ADF GROUP SBVTG	DRX 24	2.11	-0.12
Aecon Group	ARE 323	11.50	-0.45
AEROQUEST INTL	AQL 31	0.50	+0.00
AETERNA ZENTARI	AEZ 130	2.07	-0.03
AFEXA LIFE SCIE	FXA 87	0.40	+0.03
AFRICO RESOURCE	ARL 24	0.94	+0.00
••AG GROWTH INTL	AFN 77	26.27	-0.49
AGF Management	AGF-B 188	11.08	-0.72
Agnico-Eagle Mi	AEM 604	56.27	-3.71
Agrium	AGU 1138	44.92	-2.61
AIR CANADA VTG-	AC-A 104	1.56	+0.01
AIR CANADA VTG-	AC-B 99	1.50	-0.03
AIRIQ	IQ 302	0.02	+0.01
AKELA PHARMA	AKL 10	0.315	+0.00
AKITA DRILLING	AKT-A 5	7.36	-0.14
AKITA DRILLING	AKT-B 0	8.72	+0.00
Alamos Gold	AGI 360	9.10	-0.60
ALARMFORCE INDS	AF 9	4.90	-0.08
ALEXCO RESOURCE	AXR 33	2.19	+0.02
Alexis Minerals	AMC 534	0.47	-0.03
Alimentation Co	ATD-B 367	13.52	+0.41
ALLBANC SPLIT	ALB 7	6.55	-0.15
ALLBANC SPLIT-A	ABK-A 5	21.00	+0.00
ALLEN-VANGUARD	VRS 277	0.13	-0.02
ALLIED NEVADA G	ANV 291	9.60	-0.05
ALLON THERAPEUT	NPC 23	0.445	-0.02
ALMADEN MINERAL	AMM 4	0.74	-0.01
ALTAGAS UTILITY	AUI 1	6.01	-0.11
ALTER NRG	NRG 35	1.95	-0.22
ALTIUS MINERALS	ALS 46	6.05	-0.34
AMBRILIA BIOPHA	AMB 38	0.11	+0.00
AMERIGO RESOURC	ARG 453	0.37	-0.03
AMICA MATURE LI	ACC 4	4.00	-0.01
AMORFIX LIFE SC	AMF 155	1.11	-0.04
ANACONDA MINING	ANX 69	0.23	-0.02
ANATOLIA MINL D	ANO 238	2.67	-0.23
ANDEAN RESOURCE	AND 459	1.65	-0.07
Anderson Energy	AXL 790	0.88	-0.03
ANGIOTECH PHARM	ANP 186	1.90	-0.18
ANGLE ENERGY	NGL 51	4.37	-0.23
Antrim Energy I	AEN 624	0.70	-0.08
Anvil Mining Li	AVM 2319	1.50	-0.12
APOLLO GOLD	APG 255	0.48	-0.02
AQUILA RESOURCE	AQA 154	0.15	-0.02
AQUILINE RESOUR	AQI 126	1.85	-0.28
ARBOR MEM SVC-A	ABO-A 0	16.76	-0.24
ARBOR MEM SVC-B	ABO-B 0	16.55	-0.20
AREHADA MINING	AHD 150	0.09	+0.00
ARGOSY ENERGY	GSY 8	1.50	+0.06
ARISE TECHNOLOG	APV 472	0.37	-0.04
ARSENAL ENERGY	AEI 64	0.28	+0.00
ART ADVANCED RE	ARA 56	0.08	+0.01
ASPEN GROUP RES	ASR 0	0.025	+0.00
Astral Media	ACM-A 105	29.61	-0.60
Atco	ACO-X 55	36.70	-0.80
Athabasca Potas	API 173	4.46	-0.19
ATLANTIS SYSTEM	AIQ 228	0.04	+0.00
ATNA RESOURCES	ATN 30	0.74	-0.04
ATRIUM INNOVATI	ATB 75	12.59	-0.26
ATS AUTOMATION	ATA 231	4.30	-0.30
AUEX VENTURES	XAU 7	2.55	+0.05
AUGUSTA RESOURC	AZC 18	2.09	-0.11
AURA MINERALS	ORA 2862	0.59	-0.03
AURIZON MINES L	ARZ 419	4.00	-0.24
AUSTRALIAN SOLO	SGA 38	0.40	+0.04
AVALON RARE	AVL 243	1.63	-0.05
AVNEL GOLD MINI	AVK 35	0.175	+0.00
AXIA NETMEDIA	AXX 4	1.31	-0.01
AZURE DYNAMICS-	AZD 833	0.19	-0.04
B2GOLD	BTO 191	0.77	-0.06
BAFFINLAND IRON	BIM 905	0.425	-0.07
BAJA MINING	BAJ 268	0.455	-0.01
BALLARD POWER S	BLD 52	1.78	-0.04
BAM INVESTMENTS	BNB 0	8.76	+0.00
Bank of Montrea	BMO 2385	46.01	-0.53
Bank of Nova Sc	BNS 3821	40.80	-0.50
Bankers Petrole	BNK 2056	2.01	-0.04
BANRO	BAA 45	2.20	-0.06
Barrick Gold Co	ABX 3173	36.68	-1.96
BCE	BCE 2197	23.50	-0.01
BENNETT ENVMTL	BEV 65	0.365	-0.01
BERENS ENERGY L	BEN 79	0.51	-0.01
BIG 8 SPLIT	BIG-A 0	24.55	+0.00
BIOMS MEDICAL	MS 82	2.85	-0.01
BIONICHE LIFE	BNC 70	0.365	-0.01
BIOSYNTECH	BSY 167	0.28	+0.02
BIOTEQ ENVIRO T	BQE 15	0.465	-0.01
Biovail Corpora	BVF 683	14.45	-0.21
Birchcliff Ener	BIR 572	5.70	-0.31
BLACKPEARL RES	PXX 1727	1.40	-0.08
BLACKWATCH GEY	BWT 288	0.81	+0.06
BMONT SPLIT CAP	BMT 2	9.38	-0.37
BMTC GROUPE -A	GBT-A 2	19.25	+0.00
BNK PETROLEUM	BKX 281	0.38	-0.07
BNS SPLIT II	BSC 3	10.03	+0.28
Bombardier	BBD-B 5793	3.32	-0.03
BOMBARDIER -A-	BBD-A 84	3.30	-0.05
BONT OIL & GAS	BNE 15	22.44	-0.13
BORALEX -A-	BLX 22	7.72	-0.08
BPO PROPERTIES	BPP 0	35.36	-0.77
BRAINHUNTER	BH 15	0.13	+0.00
BREAKER ENERGY-	WAV 57	4.07	-0.26
BREAKWATER RES	BWR 5670	0.29	-0.02
BRIDGEWATER SYS	BWC 8	4.75	-0.15
BROMPTON EQUITY	BE 6	9.25	+0.00
BROMPTON SPLIT	SBC 6	7.44	-0.28
Bronco Energy L	BCF 512	1.04	-0.08
Brookfield Asse	BAM-A 1200	19.50	-1.16
Brookfield Prop	BPO 984	8.20	-0.77
BUHLER INDUSTRI	BUI 1	5.35	+0.00
BURCON NUTRASCI	BU 50	5.60	-0.08
C A BANCORP COM	BKP 23	0.86	-0.01
CAE	CAE 568	6.77	-0.08
CALEDONIA MININ	CAL 111	0.08	+0.01
Calfrac Well Se	CFW 86	11.27	-0.73
CALIAN TECHNOLO	CTY 11	16.00	-0.22
CALL GENIE INC	GNE 578	0.125	-0.02
CALVALLEY PETE-	CVI-A 42	1.90	-0.16
Cameco Corporat	CCO 1474	26.84	-2.41
CANACCORD CAPIT	CCI 60	6.69	-0.65
CANADA BREAD CO	CBY 2	38.30	+0.00
CANADIAN GOLD H	CGH 57	0.37	-0.02
Canadian Hydro	KHD 158	3.38	-0.35
Canadian Imperi	CM 1693	55.29	-0.06
Canadian Nation	CNR 1399	47.28	-1.72
Canadian Natura	CNQ 2471	54.69	-4.21
CANADIAN PAC HO	HCH 0	104.99	+0.00
Canadian Pacifi	CP 716	43.78	-1.72
Canadian Royalt	CZZ 391	0.40	-0.01
Canadian Tire C	CTC-A 223	54.30	+0.05
Canadian Utilit	CU 108	36.37	-0.11
Canadian Wester	CWB 241	16.30	-1.11
CANAM GROUP	CAM 4	6.50	-0.35
CANDAX ENERGY	CAX 118	0.11	+0.00
CANDENTE RESOUR	DNT 15	0.50	-0.10
Canfor Corporat	CFP 137	5.44	-0.05
CANGENE	CNJ 1	4.89	-0.11
CANWEST GLOBAL	CGS 930	0.14	+0.01
CAPITAL GOLD	CGC 21	0.67	-0.04
CAPSTONE MINING	CS 1597	2.10	-0.19
CARDERO RESOURC	CDU 815	1.09	+0.02
Cardiome Pharma	COM 68	4.38	-0.17
CARLISLE GOLDFI	CGJ 86	0.035	+0.01
CARMANAH TECH	CMH 60	0.78	-0.02
CARPATHIAN GOLD	CPN 117	0.245	-0.03
Cascades	CAS 99	4.45	-0.15
CASH STORE FIN	CSF 48	6.82	-0.38
CASPIAN ENERGY	CEK 56	0.11	-0.01
CATALYST PAPER	CTL 210	0.19	+0.02
CAZA OIL & GAS	CAZ 13	0.15	-0.05
CCL INDS -A-	CCL-A 8	22.08	+0.89
CCL Industries	CCL-B 50	22.36	-0.81
CDA UTILITIES -	CU-X 0	37.24	+0.99
CDN FINANCIALS	CFS 6	3.63	-0.07
CDN LFE COS SPL	LFE 96	4.45	-0.81
CDN SUB-SURFACE	CSE 15	0.55	+0.00
CDN SUPERIOR EN	SNG 45	0.80	-0.02
CDN TIRE CORP	CTC 0	62.00	-2.75
CE FRANKLIN	CFT 3	6.30	-0.05
Celestica	CLS 410	7.33	-0.13
CELTIC EXPLORAT	CLT 151	14.35	-0.86
CENTAMIN EGYPT	CEE 6329	1.56	-0.14
CENTERRA GOLD	CG 247	5.50	-0.24
CERES GLOBAL AG	CRP 49	6.12	-0.08
CGA MINING	CGA 65	1.34	-0.06
CGI Group	GIB-A 681	10.19	-0.38
CHARIOT RESOURC	CHD 269	0.215	-0.02
CHURCHILL -A-	CUQ 12	10.80	+0.02
CI FINANCIAL	CIX 474	18.85	-0.14
CIC ENERGY	ELC 155	2.65	-0.10
CINCH ENERGY	CNH 19	0.70	-0.06
CLAIRVEST GRP	CVG 0	12.49	+0.00
Clarke	CKI 3	2.80	+0.00
CLAUDE RESOURCE	CRJ 347	0.84	-0.07
CLINE MINING	CMK 217	0.435	-0.06
CLUBLINK	LNK 0	7.01	+0.01
COALCORP MINING	CCJ 59	0.23	-0.01
••COEUR D'ALENE M	CDM 157	13.12	+1.15
Cogeco Cable	CCA 103	29.50	-0.25
COGECO INC	CGO 5	22.50	-0.20
COLOSSUS MINERA	CSI 243	2.43	-0.20
COM DEV INTL	CDV 238	2.85	-0.16
COMAPLEX MINERA	CMF 46	4.30	+0.29
Compton Petrole	CMT 445	1.32	-0.15
COMPUTER MODELL	CMG 37	14.45	+0.04
Connacher Oil a	CLL 2946	0.89	-0.05
CONS.MERCANTILE	CMC 6	2.59	+0.00
Consolidated Th	CLM 1396	3.15	-0.25
CONSTELLATION S	CSU 0	32.25	+0.25
CONTL PRECIOUS	CZQ 62	0.495	-0.05
COPPER MOUNTAIN	CUM 135	0.73	-0.09
CORBY DISTILLER	CDL-B 1	14.00	-0.39
CORBY DISTILLER	CDL-A 2	16.50	+0.20
CORETEC	CYY 86	0.14	-0.04
CORO MINING	COP 39	0.22	-0.01
Corridor Resour	CDH 236	2.26	-0.23
CORRIENTE RESOU	CTO 515	7.22	-0.33
Corus Entertain	CJR-B 102	15.50	-0.39
COSSETTE SUB VT	KOS 1	3.46	-0.09
COTT	BCB 326	5.47	-0.35
Crew Energy	CR 442	5.00	-0.45
CREW GOLD	CRU 43	0.79	-0.19
CRITICALCONTROL	CCZ 58	0.42	-0.02
CROCOTTA ENERGY	CTA 0	1.32	+0.07
CROSSHAIR EXPLO	CXX 461	0.185	-0.03
CROWFLIGHT MINE	CML 2265	0.21	-0.02
CRYPTOLOGIC	CRY 3	6.82	-0.06
CRYPTOLOGIC EXC	CXY 0	6.75	+0.00
CRYSTALLEX INTL	KRY 421	0.25	-0.01
CYBERPLEX	CX 266	1.66	-0.10
CYMAT TECHNOLOG	CYM 42	0.215	+0.00
CYMBRIA-A	CYB 4	11.25	-0.44
D à G			
DALSA	DSA 2	5.55	-0.13
DANIER LEATHER	DL 5	4.75	-0.03
DAY4 ENERGY	DFE 18	0.77	+0.02
DEANS KNIGHT 14	DNC 6	11.10	+0.00
DELPHI ENERGY	DEE 510	1.03	-0.13
DELTA URANIUM	DUR 220	0.08	-0.01
Denison Mines C	DML 3574	1.78	-0.18
DETOUR GOLD	DGC 385	11.20	-0.48
DIAGNOCURE	CUR 183	1.00	+0.01
DIAMOND FIELDS	DFI 48	0.04	-0.01
DISTINCTION	GD 5	2.15	+0.00
DIVESTCO	DVT 19	0.56	+0.05
DIVIDEND 15 SPL	DFN 10	9.15	-0.13
••DOMTAR	UFS 35	18.22	-0.62
••DOMTAR CDA EXCH	UFX 3	18.29	-0.71
Dorel Industrie	DII-B 81	24.75	-0.65
DRAGON PHARMACE	DDD 4	0.61	-0.11
DRAGONWAVE	DWI 71	4.38	-0.22
DULUTH METALS	DM 46	0.56	-0.07
Dundee Corporat	DC-A 86	6.33	-0.53
DUNDEE PRECIOUS	DPM 1776	1.79	-0.01
DundeeWealth	DW 114	8.07	-0.44
DYNACOR GOLD MI	DNG 9	0.195	-0.01
DYNASTY METALS	DMM 121	3.50	-0.13
DYNETEK INDUSTR	DNK 32	0.215	-0.04
Eastern Platinu	ELR 3637	0.52	-0.04
EASTMAIN RESOUR	ER 116	1.09	-0.10
EASYHOME	EH 24	8.50	+0.00
ECONOMIC INV TR	EVT 0	59.75	+0.75
ECU SILVER MINI	ECU 1078	0.61	-0.01
EGI FINANCIAL H	EFH 12	8.41	+0.00
EL FINL	ELF 0	375.00	+0.00
Eldorado Gold C	ELD 2779	8.86	-0.74
ELECTROVAYA	EFL 611	0.75	+0.14
EMBER RESOURCES	EBR 95	0.71	-0.04
EMC METALS	EMC 400	0.105	-0.01
Emera	EMA 125	20.84	+0.00
Empire Company	EMP-A 39	47.35	+0.57
Enbridge	ENB 1132	38.11	-1.07
EnCana Corporat	ECA 2552	54.66	-3.35
ENDEAVOUR FIN C	EDV 93	1.40	-0.08
ENDEAVOUR SILVE	EDR 97	1.78	-0.09
ENERGY FUELS	EFR 160	0.33	-0.03
ENGHOUSE SYSTEM	ESL 1	5.86	-0.14
ENSIGN ENERGY S	ESI 277	16.20	-0.88
ENTREE GOLD	ETG 150	1.10	+0.00
EPSILON ENERGY	EPS 401	0.93	-0.13
Equinox Mineral	EQN 3429	2.46	-0.22
EQUITABLE GROUP	ETC 4	17.95	-0.48
Erdine Gold	ERD 97	0.25	-0.03
Etruscan Resour	EET 419	0.21	-0.02
European Goldfi	EGU 229	3.09	-0.21
EVEREADY	EIS 111	10.62	-0.13
EVERTZ TECHNOLO	ET 2	16.00	+0.00
EXALL ENERGY	EE 97	0.41	+0.01
EXCELLON RESOUR	EXN 246	0.27	+0.00
EXCO TECHNOLOGI	XTC 8	1.30	+0.00
EXFO ELECTRO-OP	EXF 15	3.77	-0.08
••EXTRACT RESOURC	EXT 5	6.03	+0.03
Fairborne Energ	FEL 373	3.78	-0.23
FAIRCOURT GOLD	FGX 0	7.78	-0.05
Fairfax Financi	FFH 29	280.15	-9.24



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

Entente sur la Côte-Nord



→ Publi-sac, une division du groupe Transcontinental, a conclu une entente visant le service de distribution de circulaires sur la Côte-Nord avec Les Éditions Nordiques 2007 inc. L'entente prévoit que Publi-sac confiera ses mandats de distribution de circulaires aux Éditions Nordiques, qui possèdent un réseau solidement implanté de la Côte-de-Beaupré jusqu'en Basse-Côte-Nord. Sur la photo, nous reconnaissons, de gauche à droite, **Serge Soucy**, directeur régional du Groupe Publi-sac, **Paul Brisson**, directeur général des Éditions Nordiques, **Simon Brisson**, président des Éditions Nordiques, **Denis Hénault**, vice-président de Transcontinental, secteur distribution, et **Sylvain Tremblay**, vice-président ventes et marketing de Médias Transcontinental groupe distribution.

→ **Mention d'honneur.** Une enseignante en philosophie au Cégep de Granby Haute-Yamaska, **Line Doyon**, originaire de Thetford Mines, a mérité une mention d'honneur qui lui a été décernée le 4 juin, par l'Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC) pour l'excellence et le professionnalisme de son travail dans l'enseignement collégial. Line Doyon est professeure en techniques de bureautique et philosophie. Enseignante au Cégep de Granby depuis 27 ans, Line a amorcé sa carrière au sein du Département de techniques de bureautique. Par la suite, elle s'est recyclée en philosophie et a développé une approche novatrice de l'enseignement de cette discipline en intégrant les TIC (technologies de l'information et des communications). Ses parents, **Jacqueline Morneau** et **Laval Doyon**, habitent toujours Thetford Mines... et lisent *Le Soleil* tous les jours.

→ **Prix Amgem.** Par ailleurs, grâce à sa passion et à ses méthodes d'enseignement, **Chantal Maheux**, enseignante à l'École secondaire de l'Horizon, à Saint-Jean-Chrysostome, a reçu le prix Amgem de l'excellence en enseignement des sciences, un honneur réservé à un seul lauréat québécois.

→ **Temple de la renommée des mathématiques.** Le Collège de Lévis honorait récemment **Jeanne Paquet**, une élève exceptionnelle en mathématique de deuxième secondaire, en lui remettant la médaille du Temple de la renommée des mathématiques. Son professeur de mathématiques, **Roger Gagnon**, était à ses côtés lors de l'événement.

→ **Laser Visuel.** Les propriétaires de la clinique Laser Visuel sont les ophtalmologistes **Ghislain-A. Boudreault** et **Yanick Boutin**. Ils viennent de mériter le prix du choix des consommateurs pour la quatrième année de suite. Dans une récente brève faisant suite à la soirée de gala de cette promotion, j'avais mal identifié les propriétaires de cette clinique, sise au 801, Grande Allée Ouest. Mes plates excuses!

→ **Golf de la Faune.** Une quinzaine d'auditeurs de CFOM ont pu assister à une partie de golf juste pour rire en compagnie de l'animateur **Mario Grenier** et de l'humoriste **Michel Courtemanche**, le dimanche 14 juin, au Golf de la Faune. Ils étaient les gagnants de la promotion La balle du 102,9 au Golf de la Faune. Et ils se sont bien amusés.



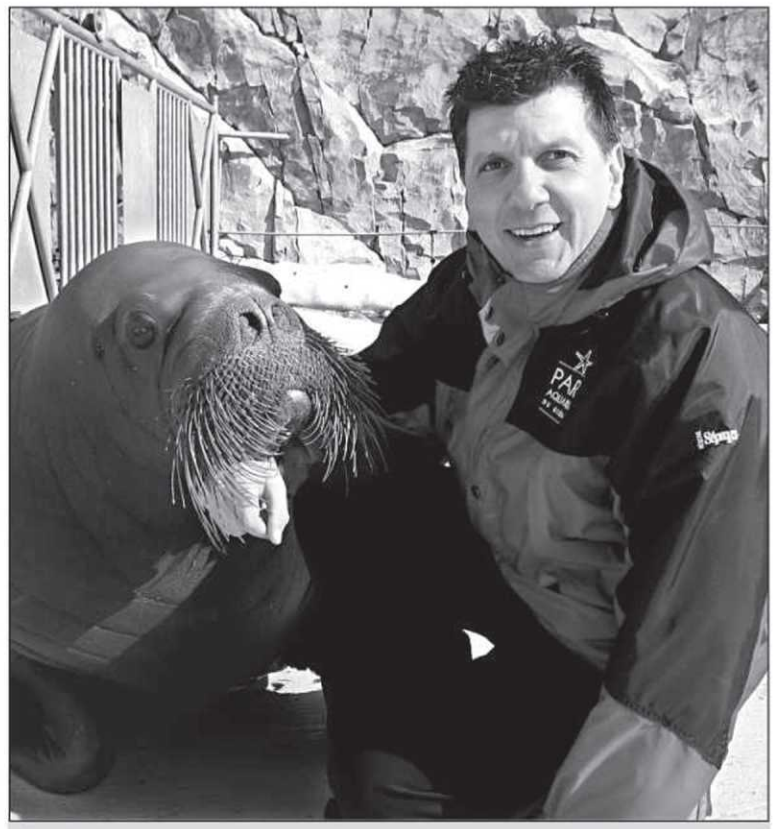
→ **Train miniature.** Les amateurs de trains miniatures sont invités à des portes ouvertes au 2185, boulevard Bastien, entrée Nord-Est de la Maison Mauger, le mercredi 24 juin, de 9h à 17h. La précision et la qualité du matériel présenté sont frappantes. Compte tenu de l'espace réduit, le nombre de personnes devra être limité à 12 à la fois, mais il y aura une antichambre où il y aura en exposition plusieurs modèles qui pourront être vus en attendant de pouvoir accéder au réseau principal. Une petite contribution est fixée à 2 $ par personne et 5 $ par famille. Sur la photo, on reconnaît deux passionnés : **Réal Émond** à gauche et **Raynald Asselin** à droite.

→ **Centre jeunesse.** Le 2 juin se tenait le tournoi de golf de la Fondation du Centre jeunesse de Québec, au Club de golf Lac Saint-Joseph, sous la présidence d'honneur de **Mario W. Martel**, président et chef de la direction, Roche ltée, Groupe-conseil. À la fin du tournoi, M. Martel a remis un chèque de 35 000 $ à **Bruno Lepage**, président de la Fondation du Centre jeunesse de Québec. Encore une fois cette année, ce sont près de 140 golfeurs qui ont contribué à cette juste cause.

→ **Têtes rasées.** Les élèves de coiffure du Centre de formation professionnelle de Lévis ont relevé, à leur manière, le Défi des têtes rasées tenu à l'École secondaire Pointe-Lévy. Le 8 juin, 20 jeunes filles, bien équipées de ciseaux, rasoirs, peignes et autres outils délicats, ont rasé et coupé les cheveux d'une quarantaine d'élèves, d'enseignants et de directeurs dont ceux de **Daniel-Étienne Vachon**, directeur adjoint au Centre de formation professionnelle de Lévis qui a amassé à lui seul un peu plus de 1800 $ pour les enfants malades.

→ **200 000 $ à Donnacona.** Le député de Portneuf, **Michel Matte**, vient d'annoncer, au nom de la vice-première ministre et ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, **Nathalie Normandeau**, que la Ville de Donnacona profitera d'une aide financière gouvernementale de 200 000 $ pour le prolongement du réseau d'aqueduc dans le secteur du 2e Rang et de la rue Gingras. Cette aide est consentie en vertu du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités.

→ **Le prix Cultura.** Un nouveau prix Cultura est dévoilé chaque semaine, par **Robert Gillet** dans son émission *À la table de Robert* au 90,3 Sortir FM. La semaine dernière, le prix Cultura fut attribué *ex æquo* au Casino de Charlevoix et à l'hôtel Fairmont Le Manoir Richelieu. Du 24 au 28 juin, les célébrations iront bon train alors que plusieurs activités sont organisées, dont une grande séance de décoration de plus de 1500 petits gâteaux, ayant pour but de battre l'ancien record mondial Guinness.



→ **Nouveau président du Carnaval.** Je viens d'apprendre que le directeur de l'Aquarium du Québec, **André Roy**, assurera la présidence du Carnaval de Québec 2010. Nous le voyons ici en compagnie de l'ambassadrice de l'Aquarium, Arnaliaq, un morse de l'Atlantique âgé de cinq ans. Une belle compagne pour Bonhomme Carnaval! **Manon Falardeau**, l'agente commerciale de l'Aquarium, nous rappelle du même coup que l'Aquarium du Québec fêtait son 50e anniversaire jeudi dernier, le 18 juin, date de l'ouverture officielle en 1959, et que, pour l'occasion, toute l'équipe de l'Aquarium s'est prêtée à un tournage pour les publicités télévisuelles estivales.

→ **Ordre national du Québec.** Tout le monde a parlé de la nomination de René Angélil comme officier de l'Ordre national du Québec, la semaine dernière, mais il y en avait 35 autres qui sont passés inaperçus ,comme mon ancien patron, **Robert Normand**, et les propriétaires actuels du *Soleil*, **André** et **Paul Desmarais**. Il ne faudrait pas oublier deux Québécois bien connus dans le milieu de la restauration et de l'hôtellerie qui font maintenant carrière à Montréal, **Normand Laprise** et **Christiane Germain**. Et deux autres qui sont encore à Québec, **Jean Leclerc** et **Yoav Talmi**. Toutes nos félicitations à eux et à tous les autres.

→ **Soixante ans de mariage.** Le 23 juin 1948 dans l'église de Beauceville, **Lionel A. Veilleux** épousait **Simone Poulin**. Il a débuté comme professeur d'école à Beauceville en 1949. Par la suite, il a été inspecteur d'école de 1960 à 1964 dans la Beauce et à Rivière-du-Loup. Il a terminé sa carrière au ministère de l'Éducation comme responsable des relations de travail avec les commissions scolaires en 1982. Pendant ce temps, Simone a élevé leurs quatre enfants (trois garçons, **Yvan-Denis**, **Jean-François**, **Pierre-Yves,** et une fille, **Sylvie**). Ils ont six petits enfants, **Natacha, Pierre-Luc, Matie-Ève, Jean-Michel, Anne Julie** et **Laurie**.Tout ce beau monde est heureux de féliciter leurs parents et grands-parents pour leurs 60 ans de mariage.



Simone Poulin et Lionel A. Veilleux

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à
pchampagne@lesoleil.com
par téléphone au 418 686-3394
par télécopieur au 418 686-3374
ou par la poste à
Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

LE BLOGUE DES ARTS
L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

CINÉMA
Le septième art vous passionne? Lisez nos critiques à cyberpresse.ca/le-soleil/arts-et-spectacles/cinema/

arts & spectacles



THE LOST FINGERS

ROSE AMBITION

Kathleen Lavoie
klavoie@lesoleil.com



Un peu plus d'un an après la sortie de *Lost in the 80's*, les Lost Fingers continuent de surfer sur la vague de leur improbable succès. De retour sur disque avec *Rendez-vous rose*, en magasin aujourd'hui, les trois musiciens de Québec délaissent la décennie 80 pour rendre hommage à la pop francophone. Mieux encore, ils le font en compagnie d'une brochette d'invités passionnés par leur projet. Soumis à leurs bons soins, les tubes les plus kitsch prennent subitement des airs de grandeur... la prétention en moins! Le leader du trio, Byron Mikaloff, explique.

Q Vous avez convaincu un nombre impressionnant d'artistes, dont Éric Lapointe, Nanette Workman, la Compagnie créole, Daniel Lavoie et Michel Louvain, de collaborer à votre deuxième album, *Rendez-vous rose*. Comment s'est déroulé l'enregistrement avec toutes ces vedettes?

R Ç'a été tumultueux comme expérience, mais je suis très fier du résultat! Tu travailles avec des gens, des personnalités différentes. Mais on est chanceux : tout le monde a été très positif. De notre côté, on n'a jamais aussi bien joué de la guitare!

Q Pourquoi avoir, après les années 80, jeté votre dévolu sur la pop francophone?

R Depuis le début de notre histoire, on se promène partout dans le monde, en Espagne, etc. Si on vit tout ça, c'est grâce à la population du Québec, qui a été la première à nous appuyer. Ailleurs, l'album vient juste de sortir, mais au Québec, ça fait plus longtemps. Ce qu'on voulait, c'était de faire un beau cadeau au peuple québécois dans sa langue.

Q Comment avez-vous choisi les pièces qui figurent sur ce disque?

R Ç'a été dur parce qu'il n'y a pas tant d'artistes que ça qui chantent en français… On a pigé nos tounes un peu partout. C'est très large. Ça va de *Ça plane pour moi* (Plastic Bertrand) à *La dame en bleu* (Michel Louvain)!

Q On retrouve aussi des pièces comme le *Aimes-tu la vie?* de Boule Noire, interprétée par Éric Lapointe et Steve Hill, ou le *Lady Marmelade* de Nanette. Qu'avez-vous découvert de la rencontre avec chacun de ces artistes?

R Ce qu'on a découvert, c'est que pour que ça marche avec notre musique, ça prend vraiment des excellents chanteurs. On ne peut pas se contenter de mettre de l'écho sur une voix. Les meilleures performances sur l'album sont celles où les chanteurs étaient les meilleurs. De notre côté, on a tripé comme des gamins. Eux aussi, je pense qu'ils ont tripé. Ce sont tous des artistes qui l'ont fait pour le plaisir. Éric Lapointe s'est tellement donné! Le monde s'est vraiment forcé… Pour un album francophone, on ne pouvait pas faire mieux.

Q Qu'en est-il sur le plan musical? Les Lost Fingers logent-ils toujours à l'enseigne du jazz manouche?

R Oui, mais que ce soit au niveau sonore, au niveau instrumental, au niveau des arrangements, c'est vraiment une coche au-dessus. Pour nous, c'était vraiment motivant de voir que tout le monde était dedans. Souvent, dans ce milieu-là, les gens font les choses pour le chèque de paie. Mais là, ce n'était pas le cas. On voit qu'il y a vraiment une cote d'amour élevée pour les Lost Fingers. Les gens comprennent notre *trip*. Autant ceux qui regardent Radio-Canada que ceux qui regardent TQS. Autant les fillettes de quatre ans que les ados de 16 ans, que leurs parents ou leurs grands-parents.

Q Comment expliques-tu que votre musique parvienne à transcender les générations?

R C'est parce le jazz manouche, ça swingue! Les gens aiment ça, mais ils ne savent juste pas où aller le chercher…

Q Que devront-ils faire pour vous trouver au cours des prochains mois?

R Cet été, on fait des festivals [au Festival d'été, le 9 juillet, sur les plaines]. Ensuite, il y aura la Belgique. Cet automne, on va faire un gros *sweep* dans le sud de la France, en Espagne, en Méditerranée, en Turquie. À cause d'une annonce de bière, on a un bon *fan base* en Espagne. En France, ça va encore bien même s'il y a des problèmes avec la compagnie de disques Sony. À l'automne, on va également sortir l'album [*Lost in the 80's*] aux États-Unis sur l'étiquette Red [Sony]. Là-bas, ils tripent. Ils trouvent ça hors du commun. Ensuite, ça va aller en janvier 2010. Le patron des gitans, Marcel Campion, qui est aussi un fan de Django Reinhardt, nous a invités à participer à un événement au Casino de Paris à l'occasion du 100e anniversaire de la naissance de Django… Ça va être pas mal *cool*!



Byron Mikaloff (guitare, voix), Christian Roberge (voix, guitare) et Alex Morissette (contrebasse)

Ryan O'Neal veut épouser Farrah Fawcett

NEW YORK — Ryan O'Neal a annoncé qu'il allait épouser sa compagne Farrah Fawcett, star de la série *Drôles de dames* dans les années 1970, qui lutte actuellement contre un cancer.

«Je lui ai demandé de m'épouser, une nouvelle fois, et elle a accepté», a dit l'acteur lors d'une entrevue sur la chaîne ABC, qui doit être diffusée vendredi.

Ils se marieront «dès qu'elle pourra dire oui», a-t-il précisé. «Peut-être pourrons-nous nous contenter d'acquiescer de la tête», a-t-il ajouté dans un sourire. «J'avais l'habitude de lui demander tout le temps de m'épouser. Mais [...] il s'agissait juste d'une plaisanterie, vous savez.»

Cette fois, l'acteur a confirmé que sa demande en mariage était sérieuse. «Je vous le promets, nous le ferons», a-t-il dit, «absolument».

Farrah Fawcett souffre d'un cancer du rectum diagnostiqué en 2006. Ryan O'Neal a déclaré sur ABC que l'actrice «luttait pour sa vie». ***AP***

Boujenah sans barrières



L'humoriste français Michel Boujenah est arrivé sur scène gonflé à bloc, hier soir. — PHOTO LE SOLEIL, RENAUD PHILIPPE

Laurie Richard
Collaboration spéciale
lrichard@lesoleil.com



Enfin libre, Michel Boujenah a fait ce qu'il voulait sur scène, au grand bonheur du public. Son dernier spectacle solo, un joyeux mélange, à la fois frénétique et touchant, pousse à réfléchir sur soi-même. Pour mieux se comprendre, afin de goûter, aussi, à cette douce liberté d'esprit.

Pour s'accepter, il faut savoir rire de soi. Boujenah l'a démontré avec folie, hier à la salle Albert-Rousseau au Grand Rire, en abordant les rapports hommes-femmes et la difficulté de rester soi-même. Le tout en passant entre autres par la neurobiologie... et de surprenantes imitations de rat et autres sangliers!

L'humoriste français est arrivé sur scène gonflé à bloc, déterminé à faire à sa tête, se dandinant impunément sur un rythme oriental. Il a enchaîné les gags, les mélangeant, ne laissant pas le temps au public de se poser trop de questions. En effet, on se demandait d'abord comment il fait pour reprendre son souffle.

Boujenah s'est promené entre ses personnages et lui-même. Il nous a présenté sa famille «qui ne va pas bien», dont ses cousins Boutboul, un nom qui en a fait ricaner plus d'un — un fait que l'humoriste n'a pas manqué de souligner.

Avec son débit rapide, Boujenah saute d'une personnalité à l'autre; un joyeux délire qui devient toutefois vite désorientant. Difficile de le croire, quand il jure avoir fait le trajet Québec-Montréal avec Michel Barrette sans avoir pu placer un mot.

DE PETITS CADEAUX

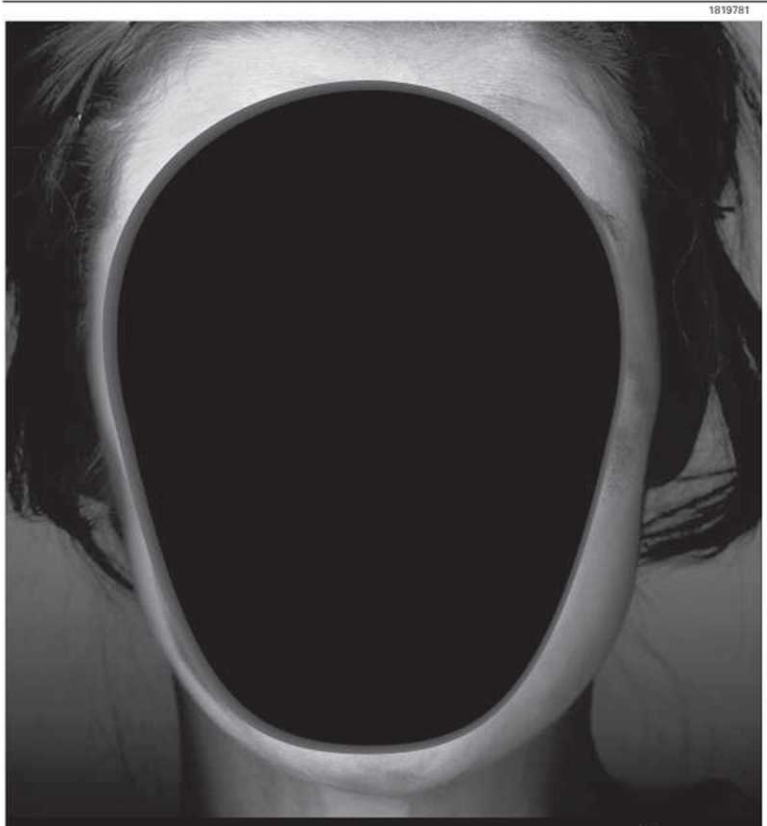
Boujenah tire un malin plaisir à interagir avec le public. Il s'offre lui-même de petits cadeaux. Comme en faisant clamer, à répétition, de mélodieux «Nif nif naf naf nouf nouf» à une salle pleine. Il n'aurait pu être plus ravi.

Jouant sur les accents, le Français Boujenah se rend aussi compte que certaines imitations ne sont pas aussi évidentes pour un auditoire québécois. «Je viens de me rendre compte que pour vous j'avais un accent français normal!» remarque l'humoriste d'origine tunisienne entre deux éclats de rire.

Mais Boujenah l'énergique sait aussi ralentir la cadence pour toucher. Il a, comme lors du dernier gala du Grand Rire qu'il a animé samedi, présenté un touchant numéro d'un grand-père qui console sa petite-fille, qui vient de rompre avec son copain, «parce que l'amour est un grand mensonge».

La théâtrale finale du spectacle de l'humoriste, où il meurt, après s'être culpabilisé et posé trop de questions toute sa vie, ne peut manquer d'émouvoir. Si bien qu'on se sent presque coupable d'oser, parfois, avoir de la difficulté à s'accepter comme on est.

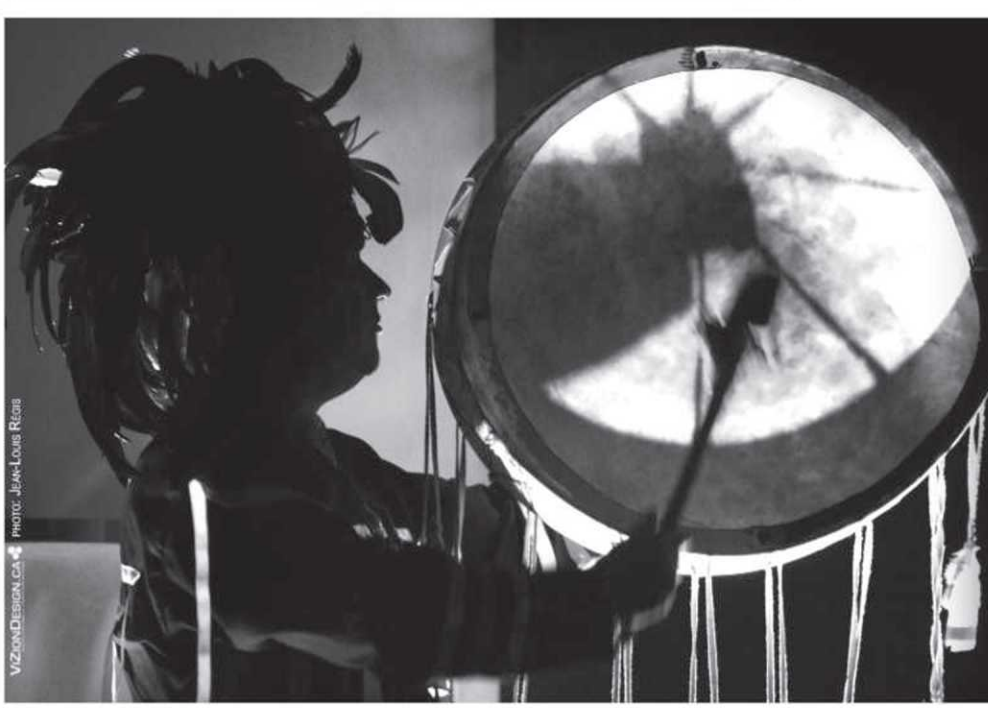
1819781



2023190



2022876



TRANSFORMERS 2 — LA REVANCHE

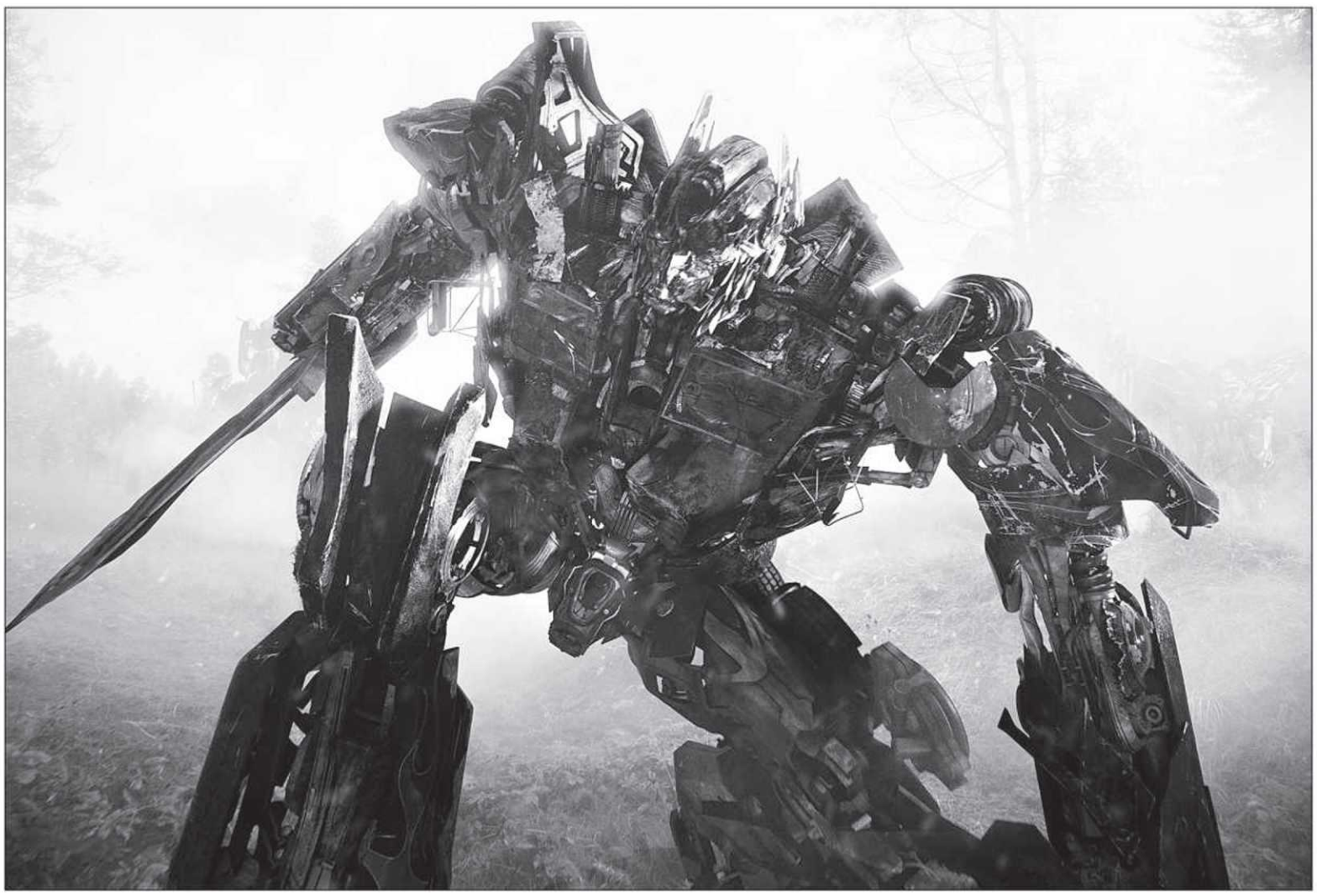
Métal hurlant et pétaradant

Normand Provencher
nprovencher@lesoleil.com



Critique

Deux heures et demie de bruit et de fureur métallique. Fidèle à son goût prononcé pour la grosse quincaillerie, le réalisateur Michael Bay livre avec le second volet des *Transformers* un *blockbuster* sans grande substance, où les personnages et l'intrigue deviennent secondaires face à un déferlement d'images et de décibels.



Optimus Prime et ses Autobots doivent contrecarrer les plans des méchants Decepticons qui veulent notamment détruire le Soleil. — PHOTO PARAMOUNT

L'action de *Transformers 2 — La revanche* (v.f. de *Transformers 2 : Revenge of the Fallen*) ramène le jeune Sam Witwicky (Shia LaBeouf), encore une fois coincé dans une guerre à finir entre les gentils robots, les Autobots, et leurs ennemis jurés, les méchants Decepticons. Les machines n'ont rien perdu de leurs capacités à se transformer en superbolides.

Comme c'est souvent le cas dans les grosses superproductions à effets spéciaux (le budget du film dépasse les 200 millions $), le scénario a bien peu d'importance. En gros, il tient essentiellement dans la survie des Decepticons, dont le vil leader, Starscream, caché quelque part dans le cosmos, décide de venir chercher sur Terre une source d'énergie lui permettant d'assurer la pérennité de son espèce.

Au passage, la planète risque d'y passer, puisque la disparition du Soleil figure parmi ce plan machiavélique. L'affrontement final aura lieu tout en haut de la pyramide de Khéops, en Égypte, lieu où les Decepticons ont caché jadis la clé de leur survie. Soldats, avions de combat et tout le tralala, disons qu'une fois la poussière retombée, l'une des sept merveilles du monde sera un peu moins attrayante pour les touristes…

Le combat entre les deux clans de robots devient presque un détail, tellement on éprouve du mal à décortiquer les enjeux. Il est bien entendu question du contrôle de l'univers, de la destruction de la Terre et du destin du jeune héros, réduit, comme tous les personnages du film, à faire de la figuration autour des montagnes de métal qui s'affrontent autour d'eux.

C'est peut-être mieux ainsi. LaBeouf forme avec l'inexpressive Megan Fox (habillée en permanence comme une fille de calendrier de garage) l'un des plus mauvais couples vus depuis un moment au grand écran. Leur histoire d'amour est d'une stupidité consommée. Dès qu'ils ouvrent la bouche, ces deux-là, on s'ennuie des robots, c'est vous dire…

L'accident dont a été victime LaBeouf, pendant le tournage, a été réglé dans le temps de le dire, et qu'importe la logique. Catapulté comme par magie en Égypte, l'acteur feint d'être mal tombé. Hop! Dans le plan suivant, il réapparaît… la main dans le plâtre. Tadam!

Michael Bay n'en a pas terminé. Il prépare un troisième épisode pour l'été 2011. Entre vous et moi, on préférerait un *remake* de *Woody et les robots*.

Au générique

Titre : *Transformers 2 — La revanche*
(v.f. *Transformers : Revenge of the Fallen*)
Genre : science-fiction
Réalisateur : Michael Bay
Acteurs : Shia LaBeouf, Megan Fox, John Turturro et Josh Duhamel
Salles : Cinéplex Sainte-Foy (versions française et anglaise), Cinéplex Beauport, Place Charest, Galeries de la Capitale, Des Chutes et Lido
Classement : général (déconseillé aux jeunes enfants)
Durée : 2h30
Cote : ★★

On aime : la qualité des effets spéciaux
On n'aime pas : la quantité d'effets spéciaux, les effets sonores, la minceur de l'intrigue, les personnages de carton-pâte, la trop longue durée du film

CALI

Bombe à retardement

Valérie Lesage
vlesage@lesoleil.com



Critique

Cali aux commandes, on attendait sur scène une bombe, mais si elle a explosé, c'était tard hier soir au Grand Théâtre. Car pendant la première heure du spectacle, l'artiste français a offert une prestation qui mettait en avant les textes de ses chansons plutôt que l'énergie vibrante de l'interprète.

C'était un spectacle plein d'audace, commencé avec une voix *off* qui lisait une lettre à un certain ministre qui ferme la porte aux immigrants. Un concert qui donnait à voir le côté sérieux et engagé de Cali. Si on peut aisément y trouver beaucoup de mérite, il est néanmoins difficile d'échapper à une certaine déception. Malgré qu'au moment d'écrire ces lignes, heure de tombée oblige, la folie commençait à émerger comme une bombe à retardement; Cali avait invité une spectatrice à danser sur scène avec lui sur des rythmes endiablés.

Lors de son dernier passage au Grand Théâtre il y a deux ans, Cali, en formation réduite, avait donné à ses chansons la couleur du rock. Question d'arrangements et d'attitude, Cali étant une bête de scène sauvage et magnifique. Hier, avec un piano plus sensible que fou, et avec le trombone et la trompette comme accompagnateurs, les chansons de l'artiste prenaient souvent des airs plus solennels. Beau, oui, mais pas tout le temps, et surtout loin de ce que j'avais hâte de retrouver. Alors il m'a fallu faire des efforts pour m'ouvrir à cette proposition risquée.

L'émotion a tardé à toucher la cible, malgré un beau témoignage d'amour pour Fillols, le petit village près de Perpignan où il fait bon faire la fête une fois par an près d'une fontaine de Ricard. En fait, c'est peut-être l'hymne de la Catalogne qui a résonné le plus fort avant la déclaration d'amour à sa reine : Jane Birkin.

PHRASES ASSASSINES

Après, il y a eu *Roberta*, une autre chanson d'amour, celle-là pour une vieille de 82 ans, et avant, le désir d'être Patrick Bruel pour qu'il y ait, plutôt qu'une fan, des milliers qui chantent ses chansons et lui, qui «ferait semblant d'être ému»! Tiens, il n'y a pas que dans les chansons de désamour que Cali lance des phrases assassines… Peu avant 23h , les chansons de Cali s'habillaient de plus en plus en rock. Mais une certaine froideur se dégageait de la musique.

En première partie, le Montréalais Thomas Hellman a offert un bouquet de chansons de son dernier album *Prêts partez*, ainsi qu'une version bilingue et très personnelle de la *Mathilde* de Jacques Brel. Accompagné d'Olaf Gundel à la guitare et aux percussions, Hellman, avec des sonorités *roots* et son jeu de guitare énergique, a brillé d'intensité et donné l'envie d'un concert complet.

Richer et Sicotte en vedette dans *Trauma*

Richard Therrien
rtherrien@lesoleil.com



Télévision

Isabel Richer sera l'héroïne de la nouvelle série de Fabienne Larouche, *Trauma*, diffusée fort probablement l'hiver prochain à Radio-Canada. L'œuvre de l'auteure et productrice de *Virginie* brossera les portraits de chirurgiens du département de traumatologie d'un grand hôpital.

«Ils sont aux prises avec des patients en danger de mort et n'ont qu'une fraction de seconde pour prendre une décision. C'est une spécialité où tu côtoies davantage la mort que la vie», décrit Fabienne Larouche.

Isabel Richer sera donc Julie Lemieux (comme notre collègue du *Soleil*!), chef du département de traumatologie, et Gilbert Sicotte hérite du rôle d'Antoine Légaré, qui dirige le service de la psychiatrie. Grandes retrouvailles entre Sicotte et Larouche après des années fructueuses dans *Fortier*. D'ailleurs, *Trauma* sera réalisée par François Gingras, qui a aussi signé *Fortier*.

Parmi les autres vedettes de la série, on compte James Hyndman, qui jouera un chirurgien, Jean-François Pichette, un neurochirurgien, Christian Bégin, le chef de l'urgence, Pascale Montpetit, la directrice de l'hôpital, et Laurence Leboeuf, une résidente, mais aussi la fille de la directrice. Le fils de Michel Côté et de Véronique LeFlaguais, Maxime LeFlaguais, y tiendra aussi un rôle.

Fabienne Larouche connaît assez bien le domaine de la traumatologie, puisqu'elle côtoie depuis 10 ans le Dr Ronald Denis, chef chirurgien de l'Hôpital du Sacré-Cœur à Montréal. Elle précise que *Trauma* n'a rien à voir avec *Urgence*, qu'elle avait précédemment écrite avec Réjean Tremblay.

Les 10 épisodes d'une heure de cette série seront bouclés et recevront des comédiens invités. La productrice évoque une facture visuelle semblable à celle de *Perdus* aux États-Unis. Le tournage commence le 10 juillet.

DERNIER *TÉLÉJOURNAL MIDI*

La station de Radio-Canada à Québec proposera son dernier *Téléjournal midi* vendredi. Le bulletin local fait partie des victimes des compressions massives à la société d'État. Dès lundi prochain, le *TJ midi* proviendra entièrement de Montréal.

«Ce n'est pas une période très réjouissante», admet la chef d'antenne, Caroline Gaudreault, qui anime son dernier bulletin ce midi. Arrivée de TVA Québec il y a trois ans pour piloter le *TJ midi*, elle est évidemment déçue de cette décision annoncée il y a trois mois.

«Je savais que le *TJ midi* n'était pas aussi important que le bulletin du soir, mais ça reste une bougie d'allumage importante pour une salle des nouvelles. C'est un peu désolant pour la dynamique de la salle.» Caroline Gaudreault se dit aussi inquiète pour les jeunes journalistes qui souhaitent faire carrière à Québec dans les prochaines années. Après TQS qui a mis fin à ses nouvelles, TVA Québec sera désormais la seule station à produire un bulletin du midi. Et encore là, il s'agit d'une portion locale de 10 minutes seulement. Cet automne, il est prévu que Caroline Gaudreault soit journaliste-présentatrice pour RDI, toujours en provenance de la capitale.

Quant au *Téléjournal Québec* de 18h, il sera coupé de moitié dès lundi prochain pour toute la saison estivale. À 18h30, Radio-Canada diffusera des séries de producteurs indépendants : *Croquer la Gaspésie* le lundi, *Humanima* le mardi, *Vu du large* le mercredi, *Trésors vivants* le jeudi, et le téléroman *Francoeur* le vendredi. Le bulletin reviendra à 60 minutes dès l'automne. *RDI Junior* a pris fin vendredi dernier après une seule saison de production à Québec.





Isabel Richer jouera la chef d'un département de traumatologie, tandis que Gilbert Sicotte dirigera un service de psychiatrie dans la nouvelle télésérie de Fabienne Larouche, *Trauma*. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

LE SPECTACLE DES PLAINES À TÉLÉ-QUÉBEC

Inutile de syntoniser TQS ce soir pour voir le spectacle de la Fête nationale dans la capitale, puisque l'événement déménage à Télé-Québec. La prestation sera retransmise dès 21h30, avec un délai de 30 minutes.

Guillaume Lemay-Thivierge animera la soirée sur les Plaines, qui réunira notamment Richard Séguin, Alfa Rococo, Annie Villeneuve, Louise Forestier, Yann Perreau, Daniel Boucher, de même que les porte-parole Boucar Diouf et Marie-Chantal Perron. ARTV rediffuse le spectacle demain à 13h et à 19h.

MARDI SOIR À LA TÉLÉ

2009-06-23

Réseau	Câb	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
SRC	6	Des squelettes	Tout le monde en parlait	Beautés désespérées / Petits couacs entre amis (N)		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Cinéma
TVA	7	Qui perd gagne (N)		Fort Boyard / Daniel Thomas et Benoit Langlais.		Nos étés		Le TVA 22 heures	Sucré salé	SEPT ANS DE MARIAGE
TQS	13	Catherine	La magie de Criss Angel	Lipstick Jungle / La soirée de tous les dangers (N)		Génération séduction		Piégé par Zézé	Sport dangereux (N)	Call TV
TQc	8	Ramdam	Perdus en Amérique (N)	National Geographic / Tueurs-nés: La vitesse		100% Tempo (N)	Spectacle de la Fête nationale dans la Capitale (N)			
CBC	12	Coronation Street	Jeopardy	The Rick Mercer Report	This Hour Has 22 Minutes	Being Erica / Dr. Tom		CBC News: The National		The Hour
CTV	14	Access Hollywood	eTalk (N)	Canada's Next Top Model / Battle of the Blondes (N)		The Mentalist / Blood Brothers		Criminal Minds / House on Fire		News
Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	NCIS / Silent Night / Peter Coyote		Mental / Roles of Engagement / Spike Feresten (N)		NCIS / Ex-File		News
ABC	22	Fox 44 News	Deal or No Deal	The Superstars (N)			Better Off Ted (N)	Primetime: Family Secrets (N)		Sex and the City
CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	NCIS / Silent Night / Peter Coyote		The Mentalist / Blood Brothers		48 Hours Mystery / Picture Perfect		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	House / The Itch		Mental / Roles of Engagement / Spike Feresten (N)		Fox 44 News	TMZ	Family Guy
NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	I'm a Celebrity, Get Me Out of Here! (N)		America's Got Talent (N)				News
PBS	42	The NewsHour With Jim Lehrer		Nova / Ape Genius		Rustic Living	Rudy Maxa's World	Frontline/ World / Digital Dumping Ground (N)		News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Les filles de Caleb		Croquez la Gaspésie (N)	Tout sur moi	LE RETOUR DU GRAND BLOND (1974) avec Mireille Darc, Pierre Richard.			Cirque du Soleil sans filet	Harmonium en Californie
Canal D	20	Biographies / Gilles Julien: l'art de la pédiatrie		Cités sous surveillance / Édimbourg/ Hogmanay		C'est incroyable!		Alliance meurtrière / Frères de sang		Images-chocs
Canal Vie	35	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Super Nanny / Famille Smith		L'espace d'un été	Ma maison	Décore ta vie	Des idées de grandeur	La touche de Sarah
Évasion	23	Mordu de la pêche / Terre des Cris		Marie par +30 / Laurentides (N)		Survivor: Aventures en Australie / Retour au bercail		Embarquement immédiat / Cambodge		Planète en furie
Historia	25	À vos marteaux / Moulin à coudre		Passion maisons / Verchères		NCIS enquêtes spéciales / Semper Fidelis		Motel, No Vacancy / Tout nouveau, tout beau!		Destins
MusiMax	32	Cocktail pop		Musicographie / Céline Dion		Génération 90 / 1994		Riches et célèbres	Riches et célèbres	Top Québec MusiMax
Musique Plus	30	Radar (N)	M.Net (N)	Ram (N)		Pimp mon char	Viva La Bam (N)	Danse ou crève!		Ram
Séries +	24	Victimes du passé / Meilleures amies		Les experts / Un homme au tapis		Les experts / Y'a pas de lézard		New York 911 / Racines		Sydney Fox, l'aventurière
TV5	15	Au pays des orignaux		Secrets d'histoire / Elles ont régné sur Versailles				Tout le monde à la plage	J'y suis, j'y reste	TV5 le journal
ZTélé	26	Le banc d'essai du peuple	Comment c'est fait	Liens de sang / Malaise vaudou		Doctor Who / Le choix de Donna		Torchwood / Adam		Chasseurs de fantômes
RDS	33	Golf Skins Game Telus					L'antichambre (N)		Sports 30 (En direct)	Tennis
Sportsnet	38	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Washington Nationals (En direct)						Sportsnet Connected	Sportsnet Connected	Sportsnet Connected
TSN	28	NHL on TSN (En direct)	Golf Skins Game Telus Day 2					SportsCentre		
T-MAG	10	Parlons affaires	Son et image	Portrait de...	Direction Plein Air	Animag	Virage		Virage Plus	Loisirs, Chasse et Pêche
Vox	9	La relève Juste pour rire	LeZarts: Studio	Espace d'un soir	JeffyPOP	Route 55	Bonheur total		Les éclectiks	4 minutes topo
Télétoon	36	Défis extrêmes: Action!	Chaotic	Di-Gata, les défenseurs	Classe des Titans	Les Simpson	American Dad	Naruto	Punch / La motte	Les Simpson / G.I. d'oh!
Vrak-TV	16	Famille parfaite	Les sauvages	Les frères Scott / 4 ans, 6 mois et 2 jours		Gossip Girl: L'élite / B & J: action ou vérité		Degrassi, nouvelle	Edgemont / La zizanie	Stan et ses stars

BOX-OFFICE DE LA RÉGION DE QUÉBEC — Du 19 au 21 juin 2009

TITRES	RECETTES WEEK-END	RECETTES CUMULATIVES	NOMBRE DE SEMAINES
À vos marques... Party! 2 Séville-E1	85 186 $	115 918 $	2
La proposition Disney	53 523 $	53 523 $	1
Là-haut Disney	42 575 $	278 661 $	4
Pelham 123 : l'ultime station Sony	37 031 $	111 615 $	2
Millénium Vivafilm	32 724 $	214 276 $	4
Lendemain de veille Warner	30 596 $	171 774 $	3
Anges et démons Sony	26 965 $	795 516 $	6
L'an un Sony	21 666 $	21 666 $	1
J'ai tué ma mère K-Films	19 696 $	40 540 $	3
Une nuit au musée 2 Fox	11 396 $	185 996 $	5

Recettes brutes (avec taxes) en dollars canadiens — Source : Cineac www.cineac.ca

CINÉMA EN BREF

À la recherche d'Aurélie Laflamme

→ L'équipe de production du premier roman d'India Desjardins (*Le journal d'Aurélie Laflamme*) est à la recherche de l'adolescente appelée à incarner au grand écran le rôle-titre, ainsi que Kat, sa meilleure amie. Des auditions pour trouver la perle rare auront lieu à Québec le 25 juillet, et à Montréal, trois jours plus tard. Les candidates recherchées doivent avoir entre 13 et 15 ans. Elles peuvent s'inscrire aux auditions par le site **www.lesauditionsaurelielaflamme.com** avant le 3 juillet, à minuit. Deux photos format électronique (plan portrait et plan tête aux pieds) doivent être jointes au formulaire en ligne. Les auditions finales auront lieu en août, à Montréal. Le tournage, sous la direction du producteur Claude Veillet (Films Vision 4) et du réalisateur Christian Laurence, se déroulera dans la région de Montréal, entre les mois d'août et octobre, et sera distribué en 2010 par TVA Films.

Normand Provencher

À l'ouest de Pluton aux États-Unis

→ Le long-métrage *À l'ouest de Pluton*, par Henry Bernadet ainsi que par Myriam Verrault, deux jeunes cinéastes de Québec, profitera d'une sortie américaine, avec l'annonce de l'acquisition des droits par la compagnie GKIDS, un distributeur de films indépendants. Depuis sa première au Festival du nouveau cinéma, l'automne dernier, *À l'ouest de Pluton* a été présenté dans plusieurs festivals internationaux. Il est en vedette demain et vendredi à celui de Los Angeles, et à Munich la semaine prochaine. Tourné à Loretteville, avec de jeunes comédiens non professionnels, le film raconte les hauts et les bas d'une dizaine d'adolescents de banlieue, sur une période de 24 heures.

Normand Provencher



Guillaume Lemay-Thivierge à la Fête nationale de 2008. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

CHOIX TÉLÉ

FORT BOYARD
TVA À 20H
Daniel Thomas, Benoît Langlais, Karine Vanasse, Marc Beaupré et Isabelle Blais affrontent la forteresse du père Fouras.

BONS BAISERS DE FRANCE
RADIO-CANADA À 21H
Avec Mario Dumont comme invité de la semaine, France Beaudoin reçoit Rémi-Pierre Paquin, Franco Nuovo, Jack Layton et Florence K.

SPECTACLE DE LA FÊTE NATIONALE DANS LA CAPITALE
TÉLÉ-QUÉBEC À 21H30
Guillaume Lemay-Thivierge revient à l'animation du spectacle des Plaines, maintenant diffusé à Télé-Québec.

1817665



TÉLÉVISION

CE SOIR 20 H

À La Guadeloupe
Denis Bouchard déménage !

Lorsque Denis Bouchard, accompagné de Dany Turcotte, pose les pieds à La Guadeloupe, en Beauce, la population lui offre... un bail à vie !

Après avoir joué comme des enfants, le duo s'asseoit pour un cours de cowboy 101. Plongés au cœur d'une bataille digne du Far West, les gars sauront-il s'en tirer sans une égratignure? Y'a pas à dire, la vie de Denis ressemble à une bande dessinée !



leSoleil

DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

Horaire du 23 et 24 juin 2009

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (418 661-9494)

L'an un () Mar : 12h20, 14h30, 16h40, 18h55, 21h05. Mer. 12h35, 14h45, 16h55, 19h05, 21h15 (G).
La proposition () 13h15, 15h45, 19h05, 21h25 (G).
Transformers : la revanche () Mer : 12h, 12h30, 13h, 13h30, 15h15, 15h45, 16h15, 16h45, 18h45, 19h25, 20h30, 21h, 21h50, 22h30 ().
Pelham 123 – L'ultime station (3) Mar : 13h10, 15h40, 19h, 21h25. Mer : 12h40, 15h, 19h10, 21h40 (13 ans).
Dans ses rêves (1 1/2) Mar : 12h05, 14h30, 16h50, 19h10, 21h30. Mer : 13h05, 18h15 (G).
J'ai tué ma mère (3 1/2) Mar : 12h55, 15h15, 18h50, 21h. Mer : 12h05, 14h25, 16h40, 18h50, 21h05 (G).
À vos marques... Party! 2 (2) Mar : 12h, 12h30, 14h35, 15h, 17h, 18h45, 19h25, 21h10, 21h50. Mer : 12h45, 13h15, 15h10, 15h40, 18h30, 18h55, 20h55, 21h20 (G).
Lendemain de veille (1 1/2) Mar : 12h50, 15h15, 18h30, 20h45. Mer : 12h10, 14h30, 16h45, 19h20, 21h35 (13 ans).
Terre perdue (1) Mar : 12h10, 14h25, 16h45, 19h20 (G).
Millénium, le film (4) 12h25, 15h30, 18h35, 21h45 (13 ans).
Là-haut (4) Mar : 12h15, 12h45, 14h40, 15h05, 16h55, 19h05, 20h20, 21h20. Mer : 12h15, 14h40, 16h55, 20h20 (G).
Une nuit au musée () Mar : 13h05, 15h25, 18h25, 20h50. Mer : 13h10, 15h35, 19h15, 21h45 (G).
Anges et démons (2) 12h20, 15h20, 18h40, 21h30 (G).
Terminator: Rédemption (3) Mar : 12h35, 15h10, 19h15, 21h45. Mer : 15h25, 21h10 (13 ans).
Star Trek (4) Mar : 12h40, 15h30, 18h35, 21h15 (G).
Malédiction de l'enfer (2 1/2) Mar : 21h45 (13 ans).

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (418 529-9745 ou 9746)

La proposition () Mar : 14h10, 16h35, 19h10, 21h25. Mer : 14h20, 16h45, 19h10, 21h20 (G).
Pelham 123 – L'ultime station (3) Mar : 14h30, 16h45, 19h, 21h15. Mer : 14h15, 16h30, 18h45, 21h (13 ans).
L'an un () Mar : 14h25, 16h50, 19h15, 21h30. Mer : 14h35, 16h50, 19h05, 21h15 (G).
Dans ses rêves (1 1/2) Mar : 14h15, 18h55. Mer : 14h30, 18h50 (G).
Millénium, le film (4) 14h, 17h, 20h15 (13 ans).
Terminator: Rédemption (3) Mar : 16h25, 21h10 (13 ans).
Lendemain de veille (1 1/2) Mar : 14h35, 16h40, 18h50, 20h55. Mer : 16h40, 21h05 (13 ans).
Là-haut (4) 14h20, 16h30, 19h05, 21h20 (G).
À vos marques... Party! 2 (2) 14h05, 16h20, 18h45, 21h (G).
Transformers : la revanche () Mer : 14h05, 17h05, 20h45 ().

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (418 871-1550)

Transformers : la revanche () Mer : 12h, 13h, 15h20, 16h20, 19h, 19h45, 22h10, 23h ().
Transformers : revenge of the fallen () v.o.a. Mer : 12h30, 15h45, 19h15, 22h30 ().
L'an un () 11h30, 13h50, 16h10, 18h50, 21h15 (G).
La proposition () 11h40, 14h15, 19h10, 21h45 (G).
À vos marques... Party! 2 (2) 11h35, 12h20, 14h10, 15h15, 16h40, 19h05, 19h20, 21h40, 21h55 (G).
Dans ses rêves (1 1/2) 11h45, 19h15 (G).
Pelham 123 – L'ultime station (3) 12h, 14h35, 17h, 19h25, 22h05 (13 ans).
Lendemain de veille (1 1/2) Mar : 12h25, 15h25, 19h20, 22h. Mer : 15h25, 22h (13 ans).
The Hangover (1 1/2) v.o.a. Mar : 12h15, 15h, 18h45, 21h05 (13 ans).
Là-haut 3D (4) Mar : 11h30, 12h05, 13h55, 14h30, 16h30, 16h55, 19h, 19h30, 21h25, 21h55. Mer : 11h30, 12h10, 13h55, 14h30, 16h55, 19h, 19h30, 21h25, 21h55 (G).
Millénium, le film (4) 11h50, 15h05, 18h35, 21h50 (13 ans).
Une nuit au musée () Mar : 14h20, 21h55 (G).
Terminator: Rédemption (3) Mar : 12h30, 16h10, 19h05, 21h35 (13 ans).
Anges et démons (2) 11h55, 15h10, 18h40, 21h40 (G).
Star Trek (4) v.f. Mar : 12h10, 15h20, 18h55, 22h10 (G).

CARTIER (418 522-1011)

J'ai tué ma mère (3 1/2) 10h, 13h, 15h, 19h, 21h (G).
Beauté en péril (3) v.o. tchèque, s.-t. f. 17h ().

CLAP (418 650-CLAP)

À vos marques... Party! 2 (2) 11h50, 14h, 18h40, 20h50 (G).
Ailleurs nous irons (3) 12h20, 14h30, 18h50, 21h10 (G).
Les alimenteurs (3) Mar : 12h40, 14h50, 19h40, 21h50. Mer : 10h*, 12h40, 14h50, 19h40, 21h50 (G).
Anges et démons (2) 17h (G).
L'heure d'été (2 1/2) 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h40 (G).
J'ai tué ma mère (3 1/2) Mar : 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h20. Mer : 10h20*, 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h20 (G).
Millénium, le film (4) 12h, 15h, 18h, 21h (13 ans).
Le soliste (2 1/2) 16h10 (G).
Un mariage de rêve (2 1/2) 16h40 (G).
** Représentation Matinées parents-bébés.*

DES CHUTES (418 831-2660)

À vos marques... Party! 2 (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Transformers : la revanche () Mer : 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 ().
L'an un () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
La proposition () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Là-haut (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Dans ses rêves (1 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Une nuit au musée () Mar : 13h (G).
Lendemain de veille (1 1/2) Mar : 15h30, 19h, 21h30. Mer : 15h30, 21h30 (13 ans).
Pelham 123 - L'ultime station (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Anges et démons (2) Mar : 12h35, 18h35 (G).
Millénium, le film (4) Mar : 15h30, 21h30. Mer : 12h30, 18h30 (13 ans).

GALERIES DE LA CAPITALE (418 628-2455)

La proposition () Mar : 13h30, 16h, 19h20, 21h40. Mer : 13h30*, 16h, 19h20, 21h40 (G).
Transformers : la revanche () Mer : 12h15, 15h20, 18h30, 21h35 ().
À vos marques... Party! 2 (2) 12h45, 15h45, 18h55, 21h25 (G).
Pelham 123 – L'ultime station (3) 13h, 16h15, 19h30, 21h45 (13 ans).
Dans ses rêves (1 1/2) 13h15, 16h30, 19h10, 21h30(G).
Là-haut (4) 12h20, 14h35, 16h45, 19h, 21h10 (G).
Anges et démons (2) Mar : 12h30, 15h30, 18h30, 21h20 (G).
** Représentation «Ciné Tout-p'tits».*

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

Merveilles des mers 3D () Mar : 9h, 12h, 14h, 16h, 19h45. Mer : 9h30, 12h30, 14h30, 16h30 (G).
Aventure africaine 3D (2 1/2) Mar : 10h, 20h30. Mer : 15h30, 20h (G).
Dauphins et baleines 3D (2 1/2) Mar : 11h, 15h, 17h. Mer : 10h30, 17h30 (G).
Les Mouchonautes 3D () Mar : 13h (G). Mer : 8h30, 13h30 (G).
U2 3D (4 1/2) Mar : 18h, 21h30. Mer : 18h30, 21h45(G).
Dinosaures 3D (3 1/2) Mer : 11h30, 21h (G).

LIDO (418 837-0234)

À vos marques... Party! 2 (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Transformers : la revanche () Mer : 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 ().
Là-haut (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
La proposition () Mar : 10h*, 13h, 15h30, 19h, 21h30. Mer : 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Une nuit au musée: La bataille du Smithsonian () Mar : 10h*, 13h. Mer : 13h (G).
Lendemain de veille (1 1/2) 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Pelham 123 – L'ultime station (3) Mar : 10h*, 13h, 15h30, 19h, 21h30. Mer : 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Pour elle (2 1/2) Mar : 15h30, 21h30 (13 ans).
J'ai tué ma mère (3 1/2) 13h, 15h30, 19h (G).
L'an un () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Dans ses rêves (1 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Millénium, le film (4) Mar : 12h30, 18h30, 21h30. Mer : 21h30 (13 ans).
** Représentations «Gazouillis du mardi».*

ALOUETTE SAINT-RAYMOND (418 337-2465)

Millénium, le film (4) 19h30. (13 ans).
À vos marques... Party! 2 (2) 19h30. (G).

CINÉ-PARC ST-NICOLAS (418 831-0778)

Écran 1: À vos marques... Party! 2 (2) (G).
Prédictions (2 1/2) (13 ans).
Écran 2: Pelham 123 - L'ultime station (3) (13 ans). **Anges et démons (2)** (G).

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

N U D	S T L E F	A E I	M I D T	F I E N O	D F I U N	S T E F R	R E S I	C T L	I E L C E	S L E	E E	S S P	E L T A
		■					■				■		
								■			■		
		■										■	
■								■		■			
■			■										

Thème : Citation du Duc de Lévis

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Ecrire c'est traverser une saison qui n'est sur aucun calendrier.

MOT MYSTÈRE

MYTHOLOGIE - Un mot de 6 lettres

R	N	E	S	S	U	S	F	E	N	R	U	T	A	S
O	O	R	U	E	I	D	T	H	J	E	L	F	E	E
E	H	T	E	R	D	E	H	P	A	N	O	P	E	Y
V	E	C	H	E	O	V	E	L	N	I	E	D	R	N
A	L	E	E	C	L	A	M	Y	U	A	E	M	Y	I
N	A	L	L	A	R	N	I	S	S	M	H	E	E	R
I	T	E	U	D	E	E	S	O	I	O	P	N	R	E
D	N	M	I	M	L	S	O	U	N	R	R	A	F	R
N	A	E	E	O	Y	C	R	N	I	D	O	I	A	O
A	T	S	R	S	S	U	E	D	A	Y	R	D	T	C
C	I	C	A	R	E	L	U	P	E	R	C	U	S	U
S	R	I	T	N	E	A	O	S	E	I	I	I	E	O
E	F	T	O	H	T	P	Q	T	I	L	T	A	V	N
T	E	P	O	R	U	E	E	U	U	V	E	E	N	A
H	E	S	I	O	D	E	E	S	E	S	A	E	S	E

ALCEE
ANOU
ANTEE
ARIANE
ASES

CADMOS
CERES
CIVA
CORE
CREON

DEITE
DIANE
DIEU
DORIS
DRYADE

EAQUE
ECHO
EFRIT
ELECTRE
ELFE
ELYSEE
EPONA
ERATO
ERINYES
ESCULAPE
ETEOCLE
EUROPE

FREYR

HESIODE

ICARE
ION
IULE

JANUS

LOTUS
LUPERCUS

MEDEE

NEMEE
NESSUS

ODIN
ORPHEE

PELEE
PHEDRE

RHEA
ROMAINE

SATURNE
SCANDINAVE
SEMELE
SETH
SIVA
SYLPHE

TANTALE
THEMIS
THOT
TOR

VANES
VESTA

Solution du dernier problème : ALLIAGE 23-06-2009

Solution du dernier sudoku

8	9	5	3	4	2	7	1	6
1	7	4	6	5	8	9	2	3
3	6	2	9	1	7	5	8	4
7	3	1	4	2	5	8	6	9
5	4	9	7	8	6	2	3	1
2	8	6	1	9	3	4	7	5
9	2	8	5	6	1	3	4	7
6	5	3	8	7	4	1	9	2
4	1	7	2	3	9	6	5	8

SUDOKU

1397

	6		7					5
	3			2		6	4	
4	8					7	1	
6			9	3		1	5	
1	7		6				3	
3	4	5			1	8	6	
			8			3		

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1398

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

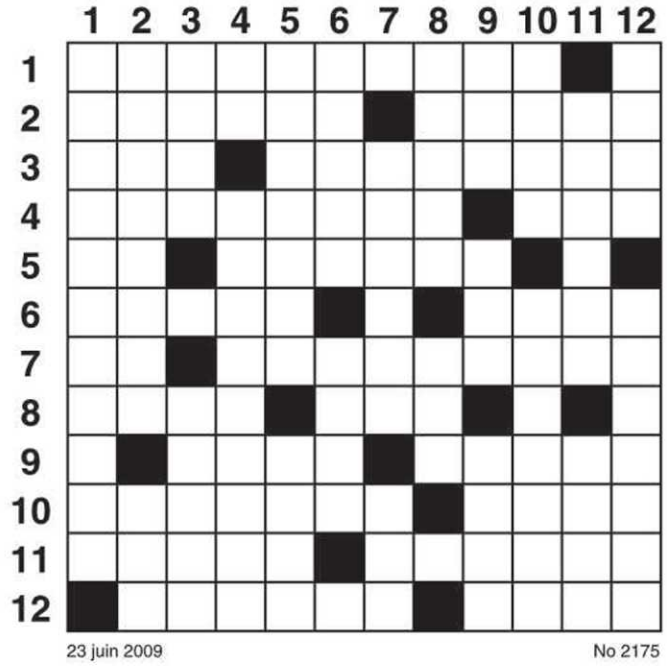
1. Radieuse.
2. Dommage survenu à un navire - Appât accroché à l'hameçon.
3. Lombric - Confusion totale.
4. Exciter la colère de - En lutte avec Israël.
5. Patron - Magistrats municipaux.
6. Endurer - Pomponne.
7. Erbium - Condiments de Provence.
8. Multiplie par un million - Nourrice de Dionysos.
9. On y fait du feu - Finira dans l'âtre.
10. Ver marin - Être culotté.
11. Jack l'Éventreur - Judicieuse.
12. Glandouillent - A très froid.

VERTICALEMENT

1. État de l'esprit transporté de joie.
2. Entreprise hasardeuse - Obtenue.
3. Valait 0,914 4 m - Mettre en sûreté.
4. Cadeau de Melchior - Artiste de variétés.
5. Célèbres chutes - Pouffer.
6. Ho que non ! - Extrémité d'un lit.
7. Léger - Orient.
8. Conte - Pas à vous.
9. Brusque contraction - Bain à remous - Chaussure de plage.
10. Répétition d'un son - Habileté.
11. Rigolard - Existant.
12. Véhicule tout-terrain - Attendue avec confiance.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	A	S	C	H	E	R	E	A	U	■	M
2	A	M	E	R	E	■	U	R	E	T	R	E
3	B	I	B	E	L	O	T	■	R	I	E	N
4	E	■	A	V	E	U	■	T	E	L	■	E
5	R	A	S	E	■	T	E	R	■	E	C	U
6	N	I	T	R	E	■	R	E	M	■	I	R
7	A	S	E	■	L	E	O	P	A	R	D	S
8	C	S	■	O	U	T	S	I	D	E	R	■
9	L	E	A	D	E	R	■	E	R	S	E	S
10	E	L	F	E	■	O	N	D	A	T	R	A
11	■	L	I	O	N	N	E	■	S	E	I	N
12	H	E	N	N	E	■	T	I	A	R	E	S



23 juin 2009 No 2175

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca
MODE
Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici
RECETTES
Vous cherchez des idées de recettes?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

vivre ici santé

ROBOTIQUE MÉDICALE

Un rêve de chercheur, un cauchemar pour le patient?

Agence France-Presse

TOKYO — Redresser une jambe fracturée avec un robot rebouteux : des chercheurs japonais de l'Université de Tokyo ont développé un prototype efficace, mais rien qu'à regarder l'engin manipulateur, on souffre pour le patient. Et si les Français le rendaient plus doux?

Deux équipes de spécialistes de robotique médicale du Japon et de France se sont rencontrées début mai dans la capitale nippone pour échanger leurs points de vue sur les bénéfices que la mécatronique peut apporter au corps médical et aux malades et étudier des coopérations.

Les prouesses techniques existent, notamment du côté nippon, où la miniaturisation et la précision des pinces ou autres outils en tout ou en partie télécommandés ne cessent de surprendre. Les prototypes que l'on croise dans les salles de recherche sont très aboutis... sur le plan physique du moins.

«La robotique médicale est un secteur dans lequel la complémentarité des domaines d'excellence français et japonais est particulièrement essentielle», souligne Pierre Dauchez, expert en robotique français résidant à Tokyo.

«Les Japonais sont des génies de la mécanique, mais ils ont davantage de difficultés pour la programmation de leurs machines. Inversement, les Français ont des compétences logicielles qui sont indispensables pour bien commander un robot», ajoute-il.

En matière de robotique médicale, en effet, les gestes doivent être accomplis avec une précision d'orfèvre, ce qui exige des logiciels d'instruction et de positionnement sans faille.

La fiabilité est d'autant plus cruciale que le malade, lui, s'interroge : à quoi bon remplacer les mains expérimentées d'un chirurgien par un appareillage qui paraît à première vue périlleux à manipuler, encombrant, contraignant quand il n'est pas effrayant?

Pour les roboticiens japonais, qui, comme le citoyen lambda nippon, n'ont souvent guère d'appréhension à l'égard des machines, les avantages sont indéniables.

AVANTAGES INDÉNIABLES

«Les robots permettent au chirurgien de travailler à distance de la table d'opération dans une position ergonomique, au lieu d'être maladroitement penché au-dessus du patient», affirme le professeur Makoto Hashizume, de l'Université du Kyushu.

«Les robots permettent au chirurgien de travailler à distance de la table d'opération dans une position ergonomique, au lieu d'être maladroitement penché au-dessus du patient»
— Makoto Hashizume, professeur à l'Université du Kyushu

Le praticien est face à un écran et télécommande des instruments chirurgicaux grâce à des poignées spéciales munies de capteurs et à d'autres moyens de reconnaissance de gestes. Des pédales lui permettent simultanément de contrôler diverses autres fonctionnalités.

Ce type de robot-chirurgien, une catégorie parmi de nombreuses autres, est déjà en exploitation. Le plus célèbre d'entre eux, le Da Vinci américain, opère aux États-Unis, en France et dans de grands hôpitaux d'autres nations riches.

Ce médecin mécatronique rend jaloux les Japonais, dont le professeur Mamoru Mitsuishi, qui a conçu un clone avec l'ambition de surpasser ledit Da Vinci.



Le professeur japonais Mamoru Mitsuishi a conçu un clone d'un des plus célèbres robots-chirurgiens, le Da Vinci, avec l'ambition de le surpasser. — PHOTO AFP

Les Français sont plus mesurés : «C'est vrai que le Da Vinci est étonnant, mais la robotique médicale sera vraiment aboutie quand nous arriverons à mettre au point des microrobots qui interviendront directement dans le corps des patients», reconnaît une pionnière du secteur en France, Jocelyne Troccaz, chercheuse du Centre national de la recherche scientifique français (CNRS).

Tous cependant sont d'accord avec le professeur Ken Masamume quand il affirme que «la chirurgie sera moins invasive si elle est pratiquée de façon plus rapide, plus précise et plus sûre et en cela, la technique est cruciale»

«Le développement de la robotique chirurgicale exige bien sûr une coopération entre les chirurgiens et les robots, mais surtout, en premier lieu, une collaboration entre les roboticiens et le corps médical», insiste pour sa part Marie-Christine Pouchelle, anthropologue du CNRS.

SUPPORT À CANNE

Coup de main aux personnes âgées

Frédéric Denoncourt
fdenoncourt@lesoleil.com

Si vous vous déplacez à l'aide d'une canne, vous avez assurément ragé à quelques occasions après l'avoir vue glisser du rebord d'une table ou tomber au sol après l'avoir échappée. Pire, peut-être êtes-vous de ceux ou de celles qui ont fait une vilaine chute en tentant de récupérer votre canne alors qu'elle vous glissait des doigts.

Pour prévenir ces désagréments, un citoyen de Lac-Beauport, Lucien Girard, a eu l'idée lumineuse d'inventer un support en plastique pour fixer en toute sécurité votre canne au rebord des tables et autres meubles ou surfaces.

Sensibilisé aux difficultés qu'éprouvent les personnes à mobilité réduite depuis le diagnostic de sclérose en plaques de sa femme, M.Girard a établi un partenariat avec la Société canadienne de sclérose en plaques, qui recevra un dollar pour chaque canne vendue.

Le support à canne est disponible depuis le 12 juin dans plusieurs pharmacies, à moins de 20 $. D'ici la mi-juillet, on le trouvera dans les 1200 pharmacies du Québec. Informez-vous auprès de votre pharmacien de quartier!



Le support permet de ranger la canne sur le rebord d'une table ou encore de l'accrocher. — PHOTO CANETON.CA

Pour plus d'information : www.caneton.ca

Les dodus vivraient plus longtemps

TOKYO — Enfin une bonne nouvelle pour les dodus : une étude japonaise a démontré que les personnes maigres vivaient six à sept ans de moins que les personnes rondelettes, et même moins longtemps que les obèses.

Une équipe du ministère de la Santé, dirigée par le professeur Ichiro Tsuji de l'Université du Tohoku, a suivi pendant 12 ans 50000 personnes âgées de 40 à 79 ans dans la préfecture de Miyagi.

L'étude a révélé que les personnes présentant un surpoids raisonnable à l'âge de 40 ans vivaient six à sept ans de plus que des personnes très minces, dont la durée de vie était même inférieure de cinq ans par rapport aux obèses.

Quatre groupes avaient été créés en fonction de l'indice de masse corporelle (IMC), calculé en divisant le poids par la taille au carré. La norme est comprise entre 18,5 et 25. Une personne avec un IMC de 25 à 30 est considérée comme en léger surpoids et déclarée comme obèse au-delà de 30.

«Nous avons découvert que les personnes maigres couraient en fait un risque plus élevé», a déclaré à l'AFP Shinichi Kuriyama, professeur à l'école de médecine de l'Université du Tohoku, qui a participé à cette étude. «Nous nous attendions à trouver une différence en matière d'espérance de vie, mais pas dans de telles proportions», a-t-il dit.

Les principales raisons pour lesquelles les maigres ont une durée de vie plus courte tiennent notamment à leur plus grande vulnérabilité aux maladies, telles que la pneumonie, et à la fragilité de leurs vaisseaux sanguins, a indiqué M. Kuriyama.

Mais le chercheur a insisté sur le fait qu'il ne conseillait pas aux gens de manger autant qu'ils le souhaitent. «Il serait préférable que les personnes minces parviennent à un poids normal, mais nous ne pensons pas qu'il soit souhaitable pour les autres de prendre davantage de graisse», a-t-il dit. ***AFP***



Malgré les résultats de sa recherche, le chercheur Ochiro Tsuji insiste sur le fait qu'il ne conseille pas aux gens de manger sans limite. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

6869739

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2009-06-22

Banco : 01 09 10 12 22 / 23 25 28 30 31 / 35 36 42 43 47 / 51 58 62 64 70

La Quotidienne : 3 839 / 4 6631

Triplex : 14 30 / 31 35 41

Astro : Jour 19 - Mois AOÛT - Année 70 - Signe POISSONS

Extra : 5567332

lotoquebec.com

BANQUIER SPÉCIAL loto-québec — COUREZ LA CHANCE DE JOUER À LA TÉLÉ ET DE GAGNER JUSQU'À 1 000 000 $!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Drogue et alcool : quand la consommation du père influence celle de son ado

WASHINGTON — Les adolescents dont les pères sont alcooliques ou boivent modérément sont plus susceptibles que les autres de consommer eux-mêmes de l'alcool ou des drogues, selon une étude américaine publiée récemment.

Parmi les adolescents de 12 à 17 ans dont le père n'a pas bu d'alcool au cours de l'année précédente, un sur cinq a consommé lui-même de l'alcool au cours de la même période, selon cette étude de l'administration américaine sur les abus d'alcool et de drogue et la santé mentale (SAMHSA).

Mais la proportion monte à un tiers pour les adolescents dont le père a bu modérément, et à près de 40% pour ceux dont le père est alcoolique.

Les adolescents sont aussi plus enclins à se soûler ou à consommer de l'alcool immodérément lorsque leurs pères boivent eux-mêmes, selon l'étude.

Quant à l'usage de drogue chez les adolescents, il augmente lui aussi en fonction du degré de consommation d'alcool du père.

Ainsi, 14% des adolescents dont le père ne boit pas avaient consommé de la drogue au cours de l'année précédente, contre 18,4% des adolescents dont le père boit modérément et 24,2% de ceux dont le père est alcoolique.

La grande majorité des pères d'adolescents aux États-Unis consomme de l'alcool avec modération (68%) selon l'étude, contre 8% qui ont des problèmes d'alcool et 24% qui ne boivent pas du tout.

L'étude s'est appuyée sur les données d'une enquête nationale sur la santé et la consommation de drogue, pour les besoins de laquelle 11056 pères et 9537 couples père-adolescent avaient été interrogés entre 2002 et 2007.

Les adolescents ayant participé à l'étude étaient soit les enfants biologiques, soit les enfants adoptifs, soit les enfants issus d'une précédente union des conjoints des pères interrogés. ***AFP***

1819269

DU 18 MAI AU 10 JUILLET 2009, PARTICIPEZ AU CONCOURS

DESTINATION BBQ

DÉPANNEUR BONI-SOIR

DÉPANNEUR VOISIN

À GAGNER DANS CHAQUE DÉPANNEUR PARTICIPANT

Un ensemble DESTINATION BBQ comprenant : un magnifique appareil BBQ GRILL2GO de Char-Broil ainsi que 100 $ en bons d'achats chez votre Dépanneur Boni-Soir ou Voisin

Une valeur totale approximative de 350 $

100 $ en bons d'achats

LES DÉPANNEURS BONI SOIR TOUJOURS PRÈS DE VOUS — DÉPANNEUR Voisin

IL EST IMPORTANT DE BIEN REMPLIR LE BULLETIN POUR ÊTRE ADMISSIBLE À GAGNER

Nom, Prénom, Âge, Adresse, Ville, Province, Code Postal, Tél. maison, Tél. travail

Vous devez répondre correctement à la question suivante : (2 x 5) + (8 ÷ 2) - 10 = _____

PARTENAIRES PARTICIPANTS : Kraft, Tetley, eska, Nestlé

De plus, vous pourriez gagner une Honda Fit ou un scooter de Yamaha

Déposez ce bulletin de participation chez votre dépanneur Boni-Soir ou Voisin participant.

Bonne chance !

1818849

leSoleil

À LIRE dans votre Soleil de JEUDI notre cahier publicitaire

Soldes d'été

CAHIER PUBLICITAIRE

Soldes d'été

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

100 Ancienne-Lorette

LIMITE Ancienne-Lorette, Condo neuf 119 890$ ainsi que Villa Prévert à partir de 142 00$ secteur Lebourgneuf, Noël, 418-563-8226 - 418-624-2444

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

LAC ST-AUGUSTIN bungalow neuf, 3 chambres,199 000$ 418-929-1945

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

ILE D'ORLÉANS. Résidence principale ou secondaire, 424 000 pi.ca., érablière, cabane à sucre opérationnelle, vue sur le fleuve et Mont Ste-Anne. Prix abordable. 623-3964

112 Rive-Sud

ANCESTRALE, Lévis, foyer, vue fleuve, revenu, à vendre ou à louer 647-2825

gaetaneturgeon.com
St-Jean-Chrysostome, de toute beauté, cottage avec commerce attenant plus revenu au sous-sol. Magnifique terrain paysager.
GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

116 Sainte-Foy

JUMELÉ plain-pied, 2 chambres impeccable, très éclairé, services. 418-687-5520, 418-455-9884.



PATRICK DURAND
418-687-3211
Nouveau mandat, à Ste-Foy, rue tranquille, 4 chambres, rénovations majeures effectuées. Cour orientée sud, environnement de choix, à 2 pas école primaire et parc. Faites vite! Re/Max 1er Choix courtier immobilier

QUARTIER Laurentien, joli bungalow, 3 chambres, 2 salles bains, piscine, 229 000$,418-871-6467, 418-265-0691

117 Sillery

À VOIR! Beau plain-pied 40x37, rénové par designer. Plomberie, électricité, chauffage neufs. Grandes pièces, granit, céramique, lattes, 500 000$, 418-681-8247.

118 Stoneham Lac-Beauport

LAC BEAUPORT, accès aux pentes, www.22godendard.com 931-2010

123 Banlieue autres secteurs

A Donnacona, 15 min. de Duplessis, Plain-pied, 149 500$+taxes- remise. Clé en main. NOVO CLIMAT. Autres modèles et/ou vos plans possibles. **Menuisieranger.com 564-8222**

À NEUVILLE, 6½, vue fleuve, foyer, à vendre ou à louer, revenu, 647-2825.

145 Condominiums à vendre

À 2 pas du Campanile, 3 chambres, vue époustouflante, 2 parkings, 6e étage. 254 000$, 418-455-2268

A BEAUPORT, maintenant phase 3 de 8 condos grands 4½ ou 5½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 132 500$. Livraison juillet. 569-1416 www.groleau.biz

145 Condominiums à vendre

À MONTCALM, RUE CRÉMAZIE CONDO DIVISE complètement rénové, 1100 p.c., plancher béton, duproprio.com #132481, 802-2747

À RESTAURER
Montcalm nouveau mandat 1139, des Laurentides, beau rez-de-chaussée, ± 1700 pi.ca. , 3 chambres, 1½ salle bains, intérieur à restaurer en entier. Cachet préservé, très bonne bâtisse de 3 co-propriétaires, 1 stationnement, cour clôturé, 219 000$
Yves Massicotte 687-3211
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condo, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison octobre. 418-998-3719.

DERNIÈRE CHANCE



Aux Jardins Gomin, condo neuf, 1 chambre, bois franc, belle salle de bains armoires bois, garage, balcon sud-ouest 199 000$
JOCELINE CARON
418-261-2819
Première Classe Inc.
Courtier Immobilier

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqeta.qc.ca

DIAMANT BLEU, 1550pi.ca., face au château, beaucoup d'extras, duproprio.com#116005, 833-6783

LEBOURGNEUF, grand 3½, rénové, céramique, bain thérapeutique, vue sur piscine, garage int. 622-3587

SAINT-ROCH
WOW! indivise, dernier étage, rénové et urbain, 2 chambres, bois franc, mur de brique, terrasse, stationnement. 199 000$
EGAN COURTIER IMMOBILIER
418-683-4403

146 Condominiums à louer

10 MERICI, 1 chambre, semi-meublé. 418-681-3897 soir.

4½, PRÈS MAGUIRE, Sillery, parking int. ascenseur 1150$ 681-5670

À 2 PAS RUE CARTIER, 3½, haut de gamme,950$ ou vendre. 573-4057

À BEAUPORT, LOUER OU VENDRE Refait à neuf, 3 chambres à l'étage, vue fleuve. 1250$ 418-563-6584

BEAUPORT, condo 4½ meublé, tout équipé, près services. 660-0887

BEAUPORT, Luxueux 4½ neuf, foyer au gaz, entrée double, grand patio, 930$ non chauffé non éclairé, libre. 418-805-1194 418-353-3506

CHARLESBOURG, LE SOMMET
4½, prestige neuf, a/c, stationnement int. 7e étage, vue ville, services, 1er juil., 1250$/mois 418-628-5925

CONDO Chapdelaine, grand 4½, éclairé, balcon, garage, juillet, 940$ non chauffé, non éclairé, 650-6701

CONDO NEUF 2350 pi. ca., brique et pierre sur tous les murs, plafond 11 pi., immenses poutres au plafond dans toutes les pièces, planchers de bois partout, cuisine et salle de bains à faire rêver, bureau. Condo qui a fait l'objet de reportage dans plusieurs revues de décoration. 418-931-1451 après 18h

LE GUTENBERG, juillet, 900 pi ca., meublé, chic urbain, stationnement, 1200$/mois 418-455-6600

PRES CHUL, 7½, 4½, avec Foyer, et garage. 1½ meublé. 418-561-7676

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

151 Beauport

6 LOGEMENTS, Avenue Royale, 3x3½, 3x4½, vue fleuve, chauffage locataires, bien situé, directement du propriétaire. 418-658-2613.

200 Chalets-condos villégiature à vendre

AU LAC VERT, St-Nérée, chalet suisse, 1½ étage, garage, 418-834-2587

BORD de lac, 1 heure de Québec, clé en main, 99 500$ 805-4350

BORD du Lac William à 1h15 de Québec, chalet haut de gamme, 6 ans, meublé, quai, etc. 439000$. RIS courtier, S. Genois 418-564-1346

SITE EXCEPTIONNEL
GASPÉSIE - CONDOS
Clés en main. Voir site:
www.domainedelanseabrillant.com

ST-JEAN I.O., chalet 4 saisons, près du fleuve, 3 chambres, 2 salles de bains, chauffage électrique. 418-653-2101 ll1933@videotron.ca

201 Chalets-condos villégiature à louer

À LA MER, Baie-des-Chaleurs, tout équipé. À la sem. 450-464-0992.

À Ste-Croix, chalets proximité fleuve, saison estivale 418-380-5567

À Ste-Pétronille, chalet vue et accès au fleuve, personne seule ou couple aimant nature et calme. 828-2842

BORD DE L'EAU, site exceptionelle, entièrement rénové, ILE D'ORLÉANS , 3 chambres à 12 min Québec, au mois ou saison 418-563-1939

CHALET Dam-en-Terre à Alma bord l'eau,2 chambres, tout équipé, 535$ sem., 418-662-3726 543-5265

CHAMBORD chalet à louer, disponible du 30 juin au 19 juillet et du 9 août au 27 sept. 418-275-8888 (semaine), 418-275-1960 (fin de semaine) service@beaudoinbonneau.com

FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC
6½, plage semi-privée, 2000$/mois ou 5000$/3 mois. 418-875-4734

GRANDE MAISON DE CAMPAGNE jour, semaine ou mois
Près Thetford-Mines, vue sur le lac à 1h30 de Quebec 1-418-423-1168

LAC St-Joseph, chalet/maison, à l'année, bord du lac, 1350$/mois, 418-571-7100

ST-LAURENT I.O., chalet équipé, 2 personnes, piscine, sem., mois, 418-828-2264, 418-563-5902.

SUPERBE maison de campagne, près Baie St-Paul, vue sur le fleuve, disponibilité été 2009. Hâtez-vous! 418-525-0448 VOIR PHOTOS: www.maisonrustiquelepatriote.com

204 Maisons de campagne

À LOUER immédiatement petite fermette avec garage, au 947 Ste-Clotilde de Beauce, route 271, 650$/mois. 418-426-2307

208 Terrains

À Lac Beauport, rue des Parulines, terrains avec services, vue unique sur Le Relais. 956-4022, 564-6582

BORD lac Mégantic (Estrie), plage, 2h de Québec, prêt à bâtir 418-226-6495

208 Terrains

PRÊTS À CONSTRUIRE
- QUARTIER Laurentien, Jouvence, rue des Tuileries, 1 terrain.
- GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, 3 terrains.
- LES SOURCES, rue Léon-Roy, 1 terrain.
- LAC ST-AUGUSTIN accès au lac, rue Marcel Proulx, 2 terrains.
- CHARLESBOURG, Rivière des Roches, bornés à la rivière, 2 terrains.

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

GASPESIE, Newport, 3 lots à bois de 250 acres, dont 1 lot de 104 acres situé près de la mer avec chemin accessible. 418-956-0521

212 Villégiature hors Québec

À LOUER, POMPANO BEACH grand condo 3½, 1 mille mer, 418-667-3276.

MIAMI NORD, Marina Bay, grand condo 4½, à 2 min. à pied de la mer, face au canal, libre imm., sem. ou mois. 418-670-9868.

230 Bureaux

À 955, DE BOURGOGNE
Coin Quatre-Bourgeois / Duplessis bureaux à louer 704p.c. disponible à l'étage,418-658-6322 / 564-3590

ACTUEL Environ 300 pi. ca. 877-7855 652-0631 572-7760

AGENCE
Au 635 Grande-Allée Est, pour agence de personnel ou de publicité, locaux fonctionnels aménagés, prestigieux, à frais partagés et subdivisables. 418-654-5848.

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222

A partir 600$, locaux rénovés, rue Racine, Loretteville,libre. 520-8656

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand et Grande -Allée à Québec, 200 p.c à 1 500p.c. à partir de 200$ et plus. 418-683-8102.

AU 1001 DE L'EGLISE, STE-FOY
1450 ou 940 pi.ca.
libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

AU 31 Charest O., superbe 2100 pi.ca. (ancienne clinique médicale), climatisé, sécuritaire, 561-7676.

AU 4600 Henri-Bourassa, 100 à 2400 pi.ca. . (418) 626-2048.

AU VIEUX LEVIS, bureau, 700 pi. ca. et + libre, parking, 681-1051 # 312

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700p.c., **948-1224.**

HAMEL/ROBERT BOURASSA, 5000 p.c. 1er étage et 2500 pi. au rez-de-chaussée, aménagés, subdivisés, climatisés, stationnement gratuit. Jacques Bélanger 418-932-3322

LEBOURGNEUF, bureaux commerciaux sept.09, 1500 p.c. 12$/pi². 418-622-9000. finance@constrobourg.com

230 Bureaux

LÉVIS, agrandissement des Galeries du Vieux Fort, bureaux 2 000 pi.ca. À louer. 418-948-1224

PRÈS CARREFOUR BEAUPORT
Coin Bourg-Royal et Clémenceau, espace de bureau, 2260 pi.ca.
418-660-2100 poste 235

FAUT *voir*
RUE MAGUIRE
2900 pi. ca.
Pour informations demandez
Luc Levesque 265-6773

ST-SACREMENT, local 600 pi.ca, libre, divisé en 3 salles. 750$/mois. 418-832-1262, 418-933-7079

232 Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès internet
687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE-VILLE, bureaux, stationnements et atelier. 418-525-8737

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

DÉPANNEUR à vendre, bâtisse ou fond de commerce, équipements, 418-928-1950 418-580-2226

Franchise en
nettoyage après sinistre
QUALINET- Devenez patron d'une entreprise à succès!!!
Territoires disponibles: Beauce, Thetford Mines, Rivière-du-Loup, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine, lac Mégantic Baie-Comeau, Lac-St-Jean. La Pocatière et Biencourt.
Infos: Elen Pearson 1-888-715-9911
www.qualinet.ca

NOUVEAU !
Franchise Nettoyeur à sec **ÉCOLOGIQUE**
ÉCO Nettoyeur **QUALINET** ou Franchise Entretien ménager
Bienvenue dans notre équipe !
Info : www.qualinet.ca
Danielle Kirouac 1-888-715-9911

236 Entrepôts

90, ROTTERDAM, ST-AUGUSTIN
À vendre 53 000 pi.
À louer 36 000 et 12 000 pi.
Gilles Morin, Courtier, 681-9362

A 687-3020
Québec, bureaux et entrepôts de 1 000 à 3 000 pi.ca.

À LOUER
SAINT-NICOLAS
5 000 à 15 000 pi.ca., 24 pi. de hauteur, près de l'autoroute 20 (418) 831-8860, Sylvain

A partir 600$, locaux rénovés, rue Racine, Loretteville,libre. 520-8656

À voir, 3600, 7200, 9000pi. ca. SIBR Virginie Roussin 930-3842

A VOIR, 500 à 15000 p.c., Immeubles Roussin 418-651-9443

PARC COLBERT, local avec chambre froide. 1800 pi. 418-651-9443

PARC LES SAULES, 107 000 p.c., subdivisibles, 27 pi. de haut, quai d'embarquement, portes au sol, bureaux climatisés, gicleurs. Jacques Bélanger 418-932-3322.

SITE EXCEPTIONNEL, 15 000 p.c., Parc Colbert, en façade, vitrine Immeubles Roussin 651-9443

238 Locaux

À 3291 Ch. Ste-Foy, 8000pi.ca., entièrement rénovés.
SIBR Virginie Roussin 930-3842

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 4000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 800 p.c. (neuf)

238 Locaux

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Place Iberville: boul. Laurier Jusqu'à 50 000 pi. ca. À voir!

À Bon prix 1 200,7 600, 13 900 et 21 500p.c.Beauport. 418-661-0858

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

Développement et Paix
1-888-234-8533

A partir 600$, locaux rénovés, rue Racine, Loretteville,libre. 520-8656

ARBOIS - Boul. Père-Lelièvre déjà en place: dépanneur, restaurant, coiffeuse, bronzage, vidéo, dentiste, garderie,1 000p.c et 1 500p.c 418-683-8102

BOUL. Valcartier, voisin SM Sport, local commercial à louer, 3500 p. c. grand parking, ancienne clinique médicale 261-5565 ou 569-7006.

CENTRE-Ville, rue St-Joseph, 800 pc & 2000pc, 524-2990, 455-6600

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c.418-948-1224

GARAGE pour commerce automobiles, 7985 des Métis, 654-5652

PLAZA LAVAL, 1275 pi., magnifique salle pour école danse, musique, activités physiques, etc. 418-651-9443

240 Propriétés commerciales

gaetaneturgeon.com
VILLAGE ST-AUGUSTIN, Place Jean-Juneau, 5½ pour propriétaire occupant plus partie commerciale, cour clôturée, libre.
GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

250 Ancienne-Lorette

GRAND 2½ semi-meublé, chauffé, éclairé, balcon, entrée lav.-séch., idéal personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, 525$. 871-7989.

251 Beauport

AU 108 chemin DES MAS, 3½, entrée lav.-séch., chauffé, éclairé, planchers bois franc, incluant lave-vaisselle et four micro-ondes, vue club de golf Royal, 820$, 563-5665

CONDO grand 4½, 2008, non chauffé, non éclairé 850$, 667-3333.

NEUFS, grands 4½ et 5½ à aires ouvertes, type condo, 1er sept. 956-1777

253 Centre-ville

4½, 5½, 3½, LOFTS, 1er juillet 997-9508 992-9502 998-1625

4½ entièrement rénové, bois flottant, très sécuritaire 418-802-1364

CENTRE-VILLE, près métrobus, 3½ bois franc, 425$. 418-682-2016

COQUET 3½, cour arrière, rez-de-chaussée, entré lav-sech, 704-3589

RÉSIDENCE DE L'ANSE LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

RUE St-Joseph Est, face bibliothèque, 5½, rénovés: planchers bois, armoires,fenêtres, 935$. 524-0630

254 Charlesbourg

3½, demi sous-sol, 510$ tout compris, parking, buanderie, non-fumeur, personne tranquille, 418-627-9745

À MONTAGNE DES ROCHES
RUE DES DIAMANTS
4½ libre 1er août, 890$, non chauffé, non éclairé, 1er mois gratuit
Denis Paradis 418-380-8665
Sutton Plus courtier immobilier

A SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA 1½ tout inclus, tranquille, caméra Idéal retraités. 418-627-2052

CONDO 3½, 5650, Boul. Henri-Hourassa, plancher bois, piscine, climatisé, libre 15 juin, 775$/mois, non chauffé, non éclairé, 418-925-8866

DE NEMOURS, 4½ juillet et août, 630$, non chauffé, 418-380-7680

GRAND 3½ NEUF, demi sous-sol, entrée privée, poêle, frigo, lav., séch. fournis, chauffé, éclairé, stationnement, non fumeur, pas d'animaux. 650$. Libre. Soir 623-2585

JOLIE 3 ½, 2e étage, quartier historique. Près Terminus et bibliothèque. Entièrement rénové, très éclairé, laveuse-sécheuse (superposées), balcon, pas de stationnement. 500$ non chauffé, non éclairé, idéal personne seule. 418-623-3861

257 Duberger Les Saules

3½ ensoleillé, propre, balcon, parking, tout inclus, 418-656-1816, 688-9824

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

À VOIR! Boul. de la Morille, 3½ semi meublé, 1er juillet et 1er août, 418-353-3633, 418-380-4884

259 Limoilou

1½-3½ RÉNOVÉS, tout inclus, Sapinière-Dorion O., ascenseur, non fumeur, 580-1507, 628-8646

1½ à 335$, 3½ à 475$, semi-meublé, tranquille, près St-François d'Assise. Aubaine 5½, refait a neuf, demi-sous-sol, 575$ tout inclus. Libres 1er juillet, 418-262-7206

1ER JUILLET, coin Ozanam et Royal Roussillon, 3½ semi-meublé, demi sous-sol, près Hôp. St-François et Parc, à 10 min. à pied Cégep.. Personne tranquille. 400$/mois, non chauffé, non éclairé. 418-647-3119

2½, près Cégep, plancher bois et céramique, buanderie, 656-9137.

4e AV./18e Rue, grand 5½, chauffé, eau chaude, balcon, 2 chambres, garage int., 795$, sept., 418-651-3809

5½, LIBRE, en rénovations, 780$ tout inclus, bois franc, céramique, balcon, arbres, 418-623-9098

GRAND 5½, libre 1er août, chauffé, éclairé, 820$, idéal 50 ans et plus, personne calme, 261-9468

LES APPARTEMENTS MONTSERRAT
OXFORD
www.oxfordresidential.ca
Informez-vous de nos promotions juin et juillet
QUANTITES LIMITEES
1½, 3½, 4½, 5½
- Entrée laveuse et sécheuse
- Chauffés, éclairés, eau chaude
- Rénovés
- Piscine extérieure
- Stationnement $
- Près de tous les services & autobus
- Concierge 24 heures

(418) 628-8634
am@oxfordproperties.com
3440 de la Concorde
VISITES SUR RENDEZ-VOUS
LUNDI, MARDI 8 À 18h
Mercredi, jeudi, vendredi 8 à 20h
Samedi, dimanche 10 à 17h

LOGIS du proprio, très grand 4½, avec sous-sol et garage, 1e Aout 710$, non-chauffé 418-564-4347

SPÉCIAL 3 ½, chauffé eau chaude, juillet, 418-956-4900

ST-ALBERT, 4½ rénové, tranquille, 2e étage, 690$ chauffé, juil. 624-3360.

259 Limoilou

ST-PIE X, 682-6629/455-2925 4½, bois franc, tranquille, 560$/mois, juillet. 1er avec cour.

261 Montcalm

1191 DES Érables, demi sous-sol 3½ rénové, eau chaude, 850$, juillet. 683-7474

125, RUE LOCKWELL, VOISIN DE CARTIER 2½ semi-meublé, chauffés éclairé, bois, pierre, 695$, 554-8276

1 MOIS GRATUIT
GRAND 6½ sur René-Lévesque près Holland, libre imm. 1 200$ 418-952-9403 418-561-0057

2½ MEUBLÉ, chauffé, tranquille, 530$, près hôp. St-Sacrement, 527-4170.

3½ SEMI-MEUBLÉ, rénové, murs brique, planchers bois, très lumineux, non-fumeur, pas d'animaux, juillet, 675$ chauffé, 418-657-2212.

4½ SEMI-MEUBLÉ, rénové, boiseries, juillet. 418-527-0854

A 1 PAS DE CARTIER, 3½, 4 électroménagers, 800$ + hydro 523-6486

À MÉRICI, cession de bail de juillet - août à mars 2010, 3 chambres, 1826$ par mois 418-353-6836

A ST-SACREMENT, Madeleine-de Verchères, 6½, quartier résidentiel, stationnement, 418-614-3348

AVE MURRAY, près plaines, superbe haut de duplex, 8½, 1900 pi. ca. très éclairé, endroit calme, non fumeur, pas d'animaux 1600$ chauffé. 683-0535.

BEAU 5½, libre 1er juillet, 875$, près Cartier, 418-806-2384

Fraser près Cartier, 3½, poêle, frigo, pas entrée lav.-séch., 1er juil, 615$ non chauffé, rénové, 654-5848.

GRANDE-Allée E., meublés ou pas, équipés: TV, etc., jour 529-4442

JEFFREY HALE
1½, 3½, et 4½ en face du grand théâtre, près de tout, 418-522-8919

LE CLARIDGE, 5½ juillet, 1000 p.c, 1120$; 2½ août, rénové, 850$ chauffé, eau chaude, 418-529-5458.

LE MONCTON, face plaines, 2 chambres, foyer, 1225pi.ca., garage int., 1450$, août ou sept., 418-559-7975

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1½ ET 3½ MEUBLÉS OU NON
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

LOFT rénové, semi-meublé,580$, non fumeur, personne calme, 353-0596

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE
Penthouse 1600 pi.ca., près Plaines et Cartier, 18e étage, vue fleuve et Laurentides, 2 balcons, 2 salle bains, chauffé, éclairé www.bwalk.com
418-806-1507
418-682-5895

261 Montcalm

PRÈS CONCORDE, 4½, avec caractère et cachet, semi-meublé, brique, près services, 925$ tout inclus, juillet, 418-622-8282 #0062

RARE DANS LE SECTEUR!!!
Superbe 8½, Monk. Calme, éclairé, cachet, foyer, bay-window, patio. Lav.-séch. bois franc, céramique. Près services, possibilité stationnement, $1850, chauffé, eau chaude, 1 sept 554-8785 www.grtinc.ca

TRÈS TRÈS GRAND 3½, 2e étage, planchers bois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement int., 800$. Libre imm. Jo-Ann 418-572-5455.

262 Rive-Sud

A LÉVIS, face à la traverse, vue sur le fleuve, charmant 3½ rénové et semi-meublé,750$. 418-838-8003

Fondation de Lauberivière

À ST-NICOLAS construction neuve 4½ luxueux, près des services, secteur paisible, 760$ 418-831-6089

CHARNY, 5½, bois, porte patio, ½ sous-sol, 15 juil., 630$. 522-4707

STE-CROIX RÉSIDENCE
Rue Laflamme. 2 x 3½, app. 204 et 208, 510$/mois, libres imm., chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse, salon familial. 2 mois gratuits. M. Fleury 418-999-5854.

SUPER SPÉCIAL 4½ libre, 3½ juil, tout inclus, face CEGEP, 956-4900

VIEUX LÉVIS, bas, 6½, chauffé, 940$, libre 1er août. 418-833-5009

264 Saint-Jean-Baptiste

1½ AU 845 RICHELIEU, près Place d'Youville, chauffé, éclairé, meublé, TV, câble, 490$. juillet, 418-524-2873

2½ SEMI-MEUBLÉ, 525 $ tout compris, 529-5177 ou 529-7360

GRAND 5½, près Cartier, personnes tranquilles, bois franc, balcon, lav., séch., 800$, chauffé, 952-6624

RICHELIEU, magnifique 2½, bois franc, 495$ non chauffé, non éclairé, libre juillet, 418-261-0653.

TRÈS joli 4½, vue Laurentides, cour, arbres, tranquille, rénové, non fumeur, pas d'animaux, semi meublé ou non, 895$, non chauffé, de septembre à mai ou juin. 683-9647.

265 Saint-Sauveur

DUROCHER, 3½, 2e étage, libre, non-chauffé, non éclairé 261-2087

NOUVEAU St-Vallier, grand 4½, cachet, pas d'animaux, parking. 801-LOUE

266 Sainte-Foy

3½, août, rénovés, style condo, 790$ tout inclus, campanil, 653-4100

4½, SOUS-SOL maison privée, terrasse, cour, stationnement, entrée lav.-séch., non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 625$. 418-653-9015

5½, libre, bois chauffé, balcon 725$/mois. 977-3477 682-5246

À 1 min. Place Laurier, 7½, 8½, maison, entrée lav.-sech., pas d'animaux, non fumeur, tranquille, 418-659- 2564

Boischatel
DOMAINE DU GOLF
Phase IV
Terrains
À 1 min de l'avenue Royale.
Faites vite. Déjà plusieurs terrains et maisons vendus.
Près du Club de golf Royal Québec.
Prix très compétitifs!
Le fond de terrain et les services sont garantis.
Construction maisons unifamiliales.
JOAN FORTIN
418 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
2023161

CAPRENT
Le St-Laurent
250, Grande Allée Ouest
1 ½, 3 ½, 4 ½
À partir de 759$
Luxueux, insonorisé, vue magnifique, piscine, sauna et stationnement intérieur, terrasse.
Promotion de juin
Info : 418 529-0089
www.caprent.com
1819733

266 Sainte-Foy

A 265-2842, 265-4842
PROMOTION, FAITES VITE
Studio, 2½, 3½, 4½, tout inclus, piscine, garage, ascenseur, insonorisés, intercom.
RAPPORT/QUALITÉ/PRIX

À 30 min. à pied de l'université et des CEGEP 5½ demi sous-sol chauffé, éclairé, grand rangement int non fumeur, pas d'animaux. Libre juillet. 820$/mois. 418-688-7959

À 909, MGR. GRANDIN, 3 ½, 655$ juillet, chauffé, près des services, accès routier et gare d'autobus. 418-571-4015 418-951-3636

A PIED UNIVERSITÉ 2½- 625$, 3½-695$, chauffés, éclairés, 418-353-3633

AU MISTRAL, 3½ nov., 4½ libre, garage, piscine, gym, 418-802-1364.

BOUL. PIE XII, près Ch. St-Louis, grand 1½, ensoleillé, balcon, vue fleuve, intercom, piscine, sept. 418-569-0522

LA VOLIÈRE
Grand 4½ à louer, tranquille, côté jardin, (septembre) 418-571-0162

LE ST-LOUIS
3500-3530 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 4½, 5½
871-9148
www.habitationsboivin.com

RUE MCKAY, 3½ près université.
418-652-8229 jour

La Volière et ses jardins
3 1/2
Immeuble de prestige
418 657-8818
www.arbois.qc.ca

267 Sillery

A 5 min. de l'université, 2½, studio, demi sous-sol, planchers bois, semi-meublé, buanderie, non fumeur, tout inclus 390$. 681-9944

269 Val-Bélair

SUR LE Golf rue Gandhi, 5½-820$, rue du Golf 5½-780$, non chauffés, juillet, 570-9058, 559-9996

271 Vieux-Port Champlain

3½ VIEUX-QUÉBEC, immeuble historique, Stationnement.750$ juillet **418-838-1143 416-901-8461**

À ST-PAUL, 3½, **MEUBLÉ**, équipé, parfait, garage, non fumeur. 828-2842

GRAND loft sur 2 étages, foyer, mur de brique, plancher bois franc, non chauffé, non éclairé, libre, 1100$ 418-473-3016

MEUBLÉ LUXUEUX
CONDO 3½, vue fleuve, bois franc, garage, 1600$, 418-563-9671.

272 Vieux-Québec Haute-Ville

2½, 3½,, confortable, meublé de A à Z, court, moyen termes. 681-1660.

2 X 2½, électroménagers, eau chaude compris, 590$/mois. 418-520-0317

6½ DUPLEX 2 étages, ensoleillé, rénovation luxueuse, garage, cour privée, idéal couple, 1775$, chauffé, 1er sept ou plus tôt 418-956-7991

À LA TOUR ST-JEAN, 1½ , 4½, rénovés, très propres, béton, intercom, piscine. juillet **418 529-0227**

AU COEUR DU VIEUX QUÉBEC 3½, semi meublé,chauffé, 3½, meublé chauffé, éclairé + internet. 418-828-0383

CHARMANT 2½, meublé, internet, court moyen terme, 418-922-4699

D'AUTEUIL. Joli 2½ meublé, rénové, bois franc, câble, 418-554-8276

GRAND 3½, semi-meublé. Chauffé, eau chaude, ensoleillé, 418-694-0004

MAGNIFIQUE 3½ très éclairé, dans monument classé historique, beaucoup de cachet. Libre le 1er mai. $890.00 nous joindre,418-824-3778

SYMPATHIQUES 3½, 595-790 (mur pierre, cuisine neuve). 418-524-7715

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

273 Banlieue autres secteurs

4½ DANS un 2 logis, Fossambault-Sur-Le-Lac, plage semi-privée, chauffé, éclairé, 750$. 875-4734

STE-CATHERINE, près golf, 4½ 720$/mois, 809-3592, 878-2400.

282 Maisons à louer

À 1 min. Place Laurier, 7½, 8½, maison, entrée lav.-sech., pas d'animaux, non fumeur, tranquille, 418-659- 2564

A 20 min de Québec, charmante maison meublé, au bord du lac St-Charles, secteur très calme, 3 chambres, 1200$/mois, 907-8967

À Lévis, vue Château, bord du fleuve, 2200$, 529-5177 529-7360 soir

A STE-FOY, pour l'été, libre 27 juin, grand bungalow 4 chambres, tout inclus 375$/sem. 418-657-7724

À ST-GABRIEL-de-Valcartier, grande maison sur montagnes, avec vue, sauna, foyer, 3 chambres, enquête obligatoire, 1100$, 450-242-1434

BEAUPORT, 7 min. centre-ville, cottage, 1400$/mois, 418-667-8278

BEAUPORT, secteur Ste-Thérèse, 3 chambres + sous-sol, grande galerie, ensoleillée, foyer, air climatisé, 950$/mois, non chauffée, non éclairée. 418-628-6172

LAC ST-AUGUSTIN sud, haut de bungalow, 5½ tout rénové, très éclairé, secteur résidentiel tranquille, près des services, parc, 1225$/mois chauffé, éclairé, juillet. 658-7076

MEUBLÉ, ÉQUIPÉ,
STONEHAM, Cottage, Foyer, a/c garage, près golf, 418-655-8841

285 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT
Studio, 3½ - 4½ avec services.
418-681-3813, 418-522-8919

RÉSIDENCE pour personnes âgées, Ste-Brigitte de Laval, projet neuf, plusieurs 3½ disponibles. Repas, surveillance, infirmière. Prêt 1er octobre, 648-1278 poste 223.

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
- balcons individuels
- repas optionnels
- transport gratuit
- piscine intérieure
- bain tourbillon

Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec (Ste-Foy) 418 998-6343
418 654-0586
www.bwalk.com
Très beau choix de logements luxueux
2022477

287 À partager maison logement/condo

5½, BEAU, près des plaines, immédiatement ou juillet, 418-681-7114

300 Ancienne-Lorette

ENSOLEILLÉE, belle, Internet sans fil, stationnement, près de tous les services. 375$ 418-956-3348

311 Montcalm

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 290$/mois. 454-5515, 681-7470.

527-8697, juillet, Plaines/Cartier, grande, bois, laverie, internet sans fil.

À 2 pas Cartier, 3e, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur. 655-3730

LIBRE JUILLET, CHAMBRE tout compris, 418-527-0854.

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, **NON-FUMEUR**, services inclus.

IDÉAL travailleurs, non-fumeur, propre, tranquille, 418-659-3835

PRES hôp. Laval, sous-sol résidence, toilette, lavabo, 340$, 651-9585 soir

PRES UNIVERSITÉ, cuisine, chaleureux, sept 350$ 886-2010 997-2956

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

370 Aménagement de terrain

AMÉNAGEMENT paysager et excavation, estimation gratuite. 418-925-8995, 418-564-3302

CÈDRES SAUVAGEONS de 3' à 4' pieds, 5.00$, 418-666-3291

TERRASSEMENT S. JOBIN
Excavation, pose, réparation murets, pavés, interbloc, pelouse, chaîne d'entrée. **Prix compétitifs. 418-827-1285, 418-576-5383**

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

À+PEINTRE, professionnels, à prix économique. Pierre 418-997-5757

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

Crépit, Entrepreneur spécialisé. 18 ans d'expérience. 418-848-7216.

MENUISIER avec carte 25$/heure Travaux de tout genre. Avec facture. (418) 832-7297.

Pour expertise et mise-en-oeuvre de vos travaux de maçonnerie, 418-264-1270

PROFESSIONNELde la rénovation
-Estimation gratuite-
RBQ 8336-4547-51. tél.261-2629

RÉNOVATION de tous genres,expérience et références, travail horaire ou contrat, Jocelyn: 418-728-7034

RÉNOVATION, finition intérieure, manteau de foyer, vanité, 418-990-0737

RÉNOVATIONS, peintre, moulures, planchers bois franc, etc. 932-5799.

382 Matériaux

CÈDRE patio, chêne, merisier, sel 4/4 2,15$ pin mural 1x6 0.55$ pin plancher 1x6, mélèze, composante escalier li-ma-co.com 418-831-4947

PLANCHER Bois franc,érable & merisier 1.99$ à 3.49$ 418-527-9191

TÔLE COUVERTURE GALVANISÉ
36˝ x 8˝ 17.04$, 36˝ x 10˝ 21.30$
36˝ x 12˝ 25.56$,
36˝ x 14˝ 29.82$,
36˝ x 16˝ 34.08$,
Couleurs disponibles.
Ouellet & Leduc 418-842-2394

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ABSOLUMENT en très bon état, frigo 22 pi³, 2 portes latérales, distributeur à glaçons, Amana blanc, valeur à neuf 4000$ pour 600$, 836-5706 soir et fin de semaine.

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

CUISINIÈRE avec four autonettoyant, frigo assorti 18pi³, ivoire/noir; lav.-séch. blanches, impeccables; le tout 700$. Cause décès. Soir et fin de semaine 418-836-5706 .

LIT simple base + matelas; 2 matelas 1x39", 1x54"; table cuisine avec 2 chaises, 418-580-0531.

MOBILIER DE QUALITÉ À NE PAS MANQUER À 50%: Salon cuir, salle à manger, armoires, meuble télé, meubles patio, 2 exerciseurs, etc. Cause déménagement. 418-998-1287.

VENTE DE FEU: 500 000$ d'inventaire, 30% à 70% de rabais sur tout. Galeries Duplessis, 3291 chemin Ste-Foy.

400 Animaux

11 CHEVAUX Haflinger (3 étalons, 1 jument, 7 pouliches), âgés de 1 an à 10 ans, prix variés. 418-733-4553 ou 418-562-3764 le soir.

5 CARLINS: 1 femelle, 4 mâles, vaccinés, vermifugés. Sonia 418-415-0648

5 CHATONS gris et tigrés, 8 semaines, 30$ chacun, 418-254-1016.

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

À Adopter,chatte blanche/noire 3 ans opérée 418-955-1296 838-0073

CANICHE ROYAL chiots, vaccinés, vermifugés, 418-952-9374

403 Antiquités

A BON PRIX, Ile d'Orléans, bâtisse agricole à libérer de ses antiquités, coffres, tables, chiffonniers, objets décoratifs et divers. 418-829-9888

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

422 Foyers poêles à bois

POELE à combustion contrôlée F.X. Drolet, 6 côtés, portes vitrées, cheminée télescopique, 600$. 657-1010

427 Marchandises diverses

RAMASSONS gratuitement marchandises diverses, 418-380-2522

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. **PENTIUM IV 2.8mhz,** 169$ ou gratuit avec abonnement à internet 1 an. **418-657-4688 www.cyberpc.ca**

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

443 Piscines accessoires de parterre

INSTALLATEUR de piscines neuves et usagées, 8 ans d'expérience, 418-655-9699

PISCINE HORS-TERRE 30 X 15, sans toile, thermo-pompe, 500$, Deck gratuit 55 X 30 bois traité 877-8791

460 LOISIRS

462 Bicyclettes

À LIQUIDER, vélos 2008, hybride, montagne, route, BionX moteur électrique lithium à partir de 1195$ pose incluse. www.mathieuperformance.com 418-524-2650

463 Camping Chasse et pêche

A louer tentes-roulottes récentes, à partir de 300$/sem. 7732, boul. Hamel. 527-1291

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

470 EMPLOI

471 Coiffure esthétique

COIFFEURS(SES) pour résidence de personnes âgées Coiffure Bel Âge Québec. Sylvie 418-687-3773

473 Restauration hôtellerie/bar

ASHTON Centre ville 24h, équipier, temps plein/partiel, 418-648-0891 ou CV par fax: 418-263-1993

BARMAN - BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

481 Offres d'emplois autres

ASSISTANT DIRECTEUR D'USINE
Connaissances d'Autocad, usine située à St-Apollinaire.
418-881-2711

COUPLE concierge résident expériences requises immeubles de haute de gamme, entretien ménager et réparations courantes. Écrire à case 587, Le Soleil, 410 Charest Est, C.P. 1547 Succursale terminus, Québec, QC, G1K 7J6

GROUPE QUALINET INC.
Réceptionniste Temps plein
Faites parti d'une équipe dynamique!
CV: rhquebec@qualinet.ca ou
Télec: 418-664-0662

481 Offres d'emplois autres

LA FERME DU PLATON
Spécialisée dans l'élevage et la reproduction de Canard mulard est à la recherche de **Personnel pour l'insémination et le suivi de l'élevage.**
L'entreprise est en croissance et nous recherchons des gens fiables et rigoureux pour se joindre à l'équipe. Contactez-nous au :
(418)926-2444

LINEN CHEST
NOUS EMBAUCHONS
CONSEILLER(ÈRE)
CAISSIER(ÈRE)
Jour - soir - fin de semaine
MEGA CENTRE LEBOURGNEUF
Joindre Odette Syms au:
Tel: 418-628-3795
Fax: 418-628-1451
courriel à: rh@linenchest.com
PLACE LAURIER
Joindre Cindy Rodney au:
Tel: 418-658-5218
Fax: 418-658-8481
courriel à: rh@linenchest.com

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteurs: BEAUPORT BOISCHATEL revenu de plus de 200$ par semaine plus pourboires
418-955-1365

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

RECHERCHONS femmes et hommes de belle apparence entre 18 et 38 ans (sans expérience requise) pour catalogue de mariée(e)s. Bonne rémunération. Appeler au 418-691-2222.

RÉSIDENCE ST-FRANÇOIS
- Infirmière auxilliaire, 32 à 40h/sem, soir, 1 fin de sem. sur 3.
- Préposé aux bénéficiaires, 32 à 40h/sem, 1 fin de semaine sur 2, de jour ou de soir.

Faites parvenir C.V. au:
5900, 3e ave est, Que, G1H 7N7
Télécopie 418-626-4642
residencest-francois@videotron.ca

TECHNICIEN(NE) EN NETTOYAGE
Bienvenue aux semi-retraités, retraités et à vous mesdames !
CV: rhquebec@qualinet.ca ou 434, des Montérégiennes, Québec (Beauport) G1C 7H3

481 Offres d'emplois autres

URGENT! Chauffeur-déménageur, Classe 3, classe 5, Aide déménageur. temps pein/partiel à l'année,très bon salaire 418-841-1799

486 Service domestique et garderie

LAVAGE de vitres, service courtois, professionnel, bon prix . 529-2211.

490 FINANCES

491 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500$ remboursable à la semaine. (1-866)776-2291

493 Occasions d'affaires

SALON de massage haut de gamme à vendre. 418-952-3675.

496 Services financiers

$$$ACCÈS CRÉDIT$$$
Aide financière, si vous possédez REER, FRV, CRI (fond de pension ex-employeur), nous pouvons vous aider! Service courtois, rapide et professionnel! Accès Crédit Concept 514-574-0095

BESOIN D'ARGENT? Prêt rapide 500$, réponse en 1h00, paiement hebdomandaire, condition emploi stable (6 mois). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

500 DIVERS

508 Déménagement Transport

À ABAISSER prix imbattable 418-264-9105, 418-255-8633

À COURTE/LONGUE distance, prix compétitif, ENR, 418-934-8267

L. DUFOUR inc. 2 hommes/85$, 3 hommes/110$, assurances, **418-522-1321**

SPÉCIAL déménagement, disponibilité juin, juillet, à partir de 89.99$. 834-5433, 261-3535.

518 Masssage thérapeute

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

A 836-2458 Je vous propose le suédois créatif! Sublime, reçu.

518 Masssage thérapeute

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

ALAIN: Massage suédois, propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

CLINIQUE ÉNERGIE VITALE
Massothérapie / soins énergétiques Reçu sur demande 418-951-5025 www.cliniqueenergievitale.com

DÉTENTE, équilibre et conscience. Californien et Approche Trager[md]. **Denise Bérubé (FQM) 834-0064**

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ Dès 10h - 522-4890

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741.

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSATHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois, japonais, suédois et nouveau pierre chaude. A.M.Q. 418-849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Iles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 418-835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 7/7

Détente, relaxation, douceur extrême, Line 208-5640

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-6969 L'appel des sens www.leplaisirdessens.com

418-622-6122 La Coquine 418-624-6668 Ydem AAA (lacoquine.net)

418-653-8040 Pour vous, nos belles en dentelle et 4 mains

418-871-0707 LESALONBLANC.CA

522-5555 Pour l'été, mardi au vendredi. MASSAGE. DÉTENTE.

666-8666 MASSAGES IRIS bain tourbillon et salle d'eau

682-5418 Moment magique 1795 bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

881-4043 Denise
Massage détente, reçoit, déplace

8H à 20H. THAILANDAIS (+++) PROPRETÉ, DISCRÉTION, 849-7354

BELLE ET PLANTUREUSE SOPHIA 522-2058

BLONDE, MINCE
En toute détente. 651-0623

CENTRE EXOTIKA 683-1884

JEAN, massage californien complet pour hommes, 418-648-9595.

JEUX ÉROTIQUES Jacky en lingerie Vous reçoit au 839-0518

JOLIES masseuses, orientales (418) 805-0030

❤lemoulinrouge.ca ❤ 621-9697 a.m. duo gratuit, 5-7 pétillants, VIP

MASSAGE de détente. Reçoit / déplace. 651-3475.

Nouveau, massage douceur, 356 Av. St-Sacrement, 527-8468

RABAIS D'ÉTÉ 977-7277
MEDINA SPA ET TOURBILLION
SHERAZADE 651-2199
À UTOPIA, 650-0220 STE-FOY

www.ultimedetente.com
fin semaine anniversaire 628-4448

526 Escortes

24h **AVENTURIÈRE** 24h
Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079

264-3999
AUBAINE MOIS DE JUIN
femmes, hommes et transexuels

654-6078, UNE BELLE FEMME DE 47 ANS, DÉPLACE SEULEMENT

❤ A belle noire mulâtre Monica, reçoit, déplace. 561-1472 ❤

ACCUEILLANTE REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145

ADAM, très beau 624-4294

ADMIRABLE BEAUTÉ RARE REÇOIT CORPS DE RÊVE, 27 ANS. 922-6914

AH OUI très belle demoiselle, classe, discrétion, service +++ 906-1888

ANNE, MATURE ET SÉDUISANTE 262-9547

ASIATIQUE GRASSETTE, 35 ANS, se déplace seulement 682-8277

526 Escortes

AUX FÉES
418-688-3901
www.lesfeesenchanteresses.com

BEAUTÉS ESCORTES
Qualité Choix Discrétion
SE DÉPLACENT SEULEMENT
266-2016
www.escortesquebec.co

BEL HOMME BISEXUEL REÇOIT / DÉPLACE 418-261-2248

DOUCE Mia, 21 ans, cheveux blond, yeux bleu, 581-888-6984

EXQUISE, EXCITANTE ET DÉLICIEUSE, viens me voir. Jour , soir 558-4771

FEMME de classe, discrétion, spécial matinée, 418-951-0296..

HAÏTIENNE jolie, grassette. Bienvenue homme d'affaires. 999-5914

LHÉA, belle femme grassette, discrétion et affection, 22 ans, 265-3752

UN DOUX MOMENT, 24H 522-8794

534 Santé Esthétique

PSYCHOTHÉRAPIE, le Dr PIERRE ALLARD vous aidera à trouver ou retrouver un Bonheur durable par un comportement Responsable. Coût : 30$/heure. 418-656-9602

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-523-7458 ABONNEZ-VOUS, Agence Mme Langlois Enr., 390, 25e rue. Pourquoi rester seul(e)?

418-626-0007 rabais 10% juin Harmonie 2000 enr. Stabilité, Clientèle distinguée
www.harmonie2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h **681-0169**

Agence Âme soeur enr.
30 ans et + 418-683-5820

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

A BON PRIX
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou feraille. Jean Racine Presseur : 823-2197

ACHAT autos, camions, route ou pièces, 7/7, 418-951-9069

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

ACHAT VENTE LOCATION
autosboies.com
AUTOS DE 2 000$ À 8 000$
418-529-2601

CHRYSLER Concord 2001, 260 000 km, bon ordre, 3500$. 628-9823

CIVIC EX 99, manuelle, air, 4 portes, 102 000km. Jeanne 418-650-2888

ELENTRA 98, rouge, 4 portes, bonne condition, 124 000km, pneus hiver et été, 2500$ nég. 418-683-0418

TOYOTA Corolla, 1993, 150 000km, automatique, blanc, 2500$, 956-7516

TOYOTA echo 2000, 112 000 km, manuelle, lecteur CD, sable a/c, propre, 4 950$, 418-886-1314

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

BMW 528i, 1999, argent, option Premium, 168 000km., mags, 8 pneus, 9200$ 418-657-1138

Civic 2006 coupé, manuel, 30 500 km, équipé,11600$, Roy auto 397-6433

ELANTRA 2007, GLS, 22 500 km, équipé, 10 700$, Roy auto 397-6433

FORD Focus familiale, 51 000km, tout équipé, manuelle, 11 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

FORD Focus ZX5 2005, automatique, A/C, mag, 39 800km, 9995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

HONDA Civic 2005, équipé, 89 000km, 7995$, 38$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

HONDA Civic SE 2005, automatique, A/C, 67 800km, 8 pneus, 10 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

MAZDA 3 2005, 75 000km, garantie, équipé, 8995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA 6 2005, tout équipé, garantie, 37 000km, 9995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC VIBE 2005 automatique, A/C, mag 55 000km, 9995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Corolla 2008, 64 000km, garantie, 10 995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA Echo 2005, garantie, 76 000km, 6995$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

VOLKSWAGEN Golf 2005, noire, 77 000km, 7995$, 38$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

SUBARU
Financement à partir de 4.9%
www.optionsubaru.com
418-648-9518

BMW 325 i 2003, manuelle 5 vit., équipé, 71 000km, 15 995$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325 Xi 2006, manuelle 6 vit., équipé, 47 325km, 31 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

CHRYSLER 300 2005, 57 000km, tout équipé, cuir, 14 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

PT Cruiser cabriolet, 2005, manuel, 54 000 km, bien équipé, 13 995 $ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHRYSLER Sebring cabriolet 2006, 48 000km, un bijou, 16 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CIVIC 2008 LX, 11 000 km, équipé, manuel, 14 900 $, Roy auto 397-6433

JETTA 2006 TDI, 85 100km, manuelle, équipée. Roy auto 397-6433

Mercedes C320 02, 69 700km., 4 portes,14 000$ nég. 951-2871

953 Voitures 17000 $ et plus

ACURA TSX 2005 MANUELLE, 97000 KM, 18, 500 $
UNE MERVEILLE. 418-569-4485

AUBAINE! VOLVO C70 décapotable 2004, charcoal, 17 400$, 456-2282

BMW 325 i 2006, manuelle 6 vit., équipé, 48 800km, 28 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325Xi 06, autoamtique 6 vit., équipé, 56 114km, 31 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325Xi 06, Touring, automatique 42 700km, équipé, 35 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

330 Xi 2006, automatique 6 vit., équipé, 56 679km, 36 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

330Xi 2006, automatique 6 vit., 47 952km, équipé, 36 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 330Xi 2006, manuelle 6 vit., 35 147km, équipé, 37 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 330Xi 2006, manuelle 6 vit., équipé, 62 675km, 37 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 335i 2008, manuelle 6 vit., équipé, 7 087km, 64 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 525Xi 06, automatique 6 vit., équipé, 2 894km, 39 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X5 3.0i 2006, automatique , 59 148 km, équipé, 35 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

Sebring Cabriolet 2008, incroyable 14 000km, mag, 25 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Caliber RT 2007, 4x4, AWD, 37 800km, garantie, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

SP Société canadienne de la sclérose en plaques Région de Québec
Aidez-nous à la vaincre

MERCEDES, B200 Turbo 2007, blanche, 41 000km,22800$ 418-575-4744

PORCHE 911 Turbo 2003, manuelle équipé, 22 000km, 87 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

TOYOTA AVALON XLS 2005, cuir toit, 37 200km, 24 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Solara SLE 2005, convertible, noir, 49 700km, 22 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

VOLVO 2005 S60, AWD, 83 000 km, équipée, 19 000$. 418-576-1158

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 $

CARAVAN 98, 3.3L propre, bonne mécanique, air, 1000$ 418- 878-5785

PONTIAC Trans Sport 1999, 133 000 km, 7 passagers, A/C, mécanique bonne condition, très propre, 3000$, 837-8756, 882-8896

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!
leSoleil

961 Camionnettes utilitaires 7000 $ à 11999 $

Caravan SE 2005, 62 000km, tout équipé, sièges capitaine, 11 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

HONDA ELEMENT 03 4x4, tout équipé, mécanique A1128 000km, 9950$ 418-574-0857 Vente rapide

SUBARU LAGACY 04, 4X4, 5 vitesses, air, équipement complet, 131 000km, 8995$ 418-561-6056

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

DODGE Caravan SE 2005, rouge, 51 000km, tout équipé, 12 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

JEEP Liberty 2005 Rocky Mountain, 35 900km, 16 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

MAZDA B4000 2006, 4x4, automatique, 33 900km, 16 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

BMW 3 2.5i 06, automatique 6 vit. équipé, 46 590km, 32 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 3.0i 2006, automatique 6 vit., 59 428km, équipé, 34 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

Grand Caravan SE 2008, Sto&Go, blanc, 10 000km, tout équipé, 22 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Ram 1500 2006, 20 po., tout équipé, cuir, 51 000km, 25 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

www.clubdejeuners.org 1 888 442-1217

DODGE Ram 1500 SLT 2006, tout équipé, 44 000km, 4x4, 24 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

PACIFICA 2007, tout équipé,16000km, 4x4, 17 500$, Roy auto 397-6433

TOYOTA RAV4 2006 limited, V6, 7 passagers, 100 000km, 1 seul proprio, 19 995$, 418-571-0635

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

X3 2.5i 2006, automatique 6 vit., équipé, 46 545km, 32 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

965 Camions à vendre

GMC SAVANA 2500, 2006, 57 000km, impeccable, 14 500$, Dave 418-929-2208

966 Autos à louer

MERCEDES R350 2007, 26 000km, reste 1 an au bail, transfert ou achat. Communiquez avec Audy Ste-Foy Richard Gagnon 418-659-2834

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

REMORQUE fermée 7x14 classique Idéal, beige, très propre, 6 800$, demandez Claude, 418-570-5070

977 Motocyclettes

SHADOW ACE TOURER 2000, 1100c.c., 40 000km, excellente condition, extra ++, 418-832-6224

YAMAHA BW'S 2000, 11 300km, mécanique+ état A1, petite valise, 1350$nég., 418-655-1179 de soir

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

ACTION VR roulottes et Fifth Wheel, neuves, spéciaux, modèles 2007, 2008, 2009, + usagés. 418-836-7081

BEAU PLEASURE WAY 2003, 19 000km, 872-2033, 956-8163

BT Cruiser 23', 04 avec extention, 32 000km, 872-2033, 956-8163

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

FIFTH WHEEL Travelair Présidentiel 35RLTS 01, tout équipée et +, excellente condition, (819)352-1363

MOTORISÉ B+ Lexington 23.5pi. 2003, GM 6 L, 30 000mi. Comme neuf. Extension, auvent, Fantastic, grand frigo, etc. Prêt pour la route. 45 900$ nég., 418-829-3581.

MOTORISÉ Citation 1980, 27', en parfait état, 418-622-2005

TENTE-ROULOTTE Jayco 2005, 10', très peu utilisé, 6700$. 626-6213

986 Yachts, bateaux et avions

À QUI LA CHANCE? Suzuki 2.5, lot de moteurs garantie 3 ans, 955$, carllambert.ca 418-878-2153

BATEAUX NORDIC À VENDRE 2008-2009 (démos) Directement du fabricant Garantie de l'usine 5 ans 20 heures d'utilisation 1-888-364-2403

TRANSPORT DE BATEAUX Spécialisé Hydraulique 20 à 40' Permis et assurance Fabricant de remorque TRANSPORT NAUTIC 1-888-364-2403

986 Yachts, bateaux et avions

ZODIAC 3.8 m + remorque et moteur Suzuki 15 forces. 418-806-1668

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

1 888 473-4636

HOROSCOPE — Mardi 23 juin 2009

Bélier (21 mars au 19 avril)

Bien qu'il puisse sembler plus simple de s'excuser après coup que de demander une permission au préalable, il est préférable d'obtenir une autorisation avant de prendre une initiative, surtout si elle ne relève pas entièrement de votre juridiction. Si votre comportement est impeccable toute la journée durant, on ne pourra rien vous reprocher le soir venu.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Facilitant vos efforts, la conjonction Mars-Vénus qui s'effectue dans votre Signe annonce un mardi énergique dont le dynamisme peut dépasser vos espérances. Ce n'est pas le moment de reporter quelque chose au lendemain car cela permettrait aux autres de prendre de l'avance sur vous. Au contraire, c'est plutôt le temps de foncer comme un Taureau.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

L'influence de Mercure en Gémeaux place vos déplacements sous de bons auspices. C'est une journée idéale pour faire un petit voyage afin de rendre visite à des gens que vous aimez. Si vous connaissez une personne seule, pourquoi ne pas l'inviter à se joindre à vos activités. Sa présence pourrait modifier une dynamique de groupe pour le mieux.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Tandis qu'elle s'apprête à former un trigone avec Uranus en Poissons, cette Lune en Cancer peut vous faire une surprise. Tant qu'une affaire n'est pas finalisée de façon officielle, rien n'est coulé dans le béton. Socialement, une sortie dans le monde peut s'avérer être la partie de plaisir dont vous avez besoin. Plusieurs personnes souhaiteraient vous connaître davantage; vous avez l'embarras du choix.

Lion (23 juillet au 22 août)

Vous pourriez avoir l'impression que les autres ne s'occupent pas suffisamment de vous aujourd'hui. Toutefois, il faudrait éviter de faire des bêtises ou d'adopter un comportement exubérant en vue de recevoir de l'attention. On devrait vous accorder davantage d'importance très bientôt, vu que la Lune amorcera son cycle mensuel en Lion dès demain.

Vierge (23 août au 22 septembre)

L'être humain se sert souvent de la parole pour cacher sa pensée. Ne croyez pas systématiquement tout ce que les gens racontent; certains ont le don d'enjoliver les choses. Leurs acquis et les gestes concrets qu'ils posent aujourd'hui même vous en diront beaucoup plus long. Par-dessus tout, ne laissez personne vous infliger un complexe d'infériorité.

Balance (23 sept. au 23 octobre)

Au carré de votre Signe, cette Lune en Cancer vous recommande de ne pas prendre de risques inutiles. Car une tentative justement risquée qui avait fonctionné par le passé ne marchera pas forcément cette fois-ci. Étant donné que vos démarches pourraient obtenir de meilleurs résultats à partir de demain, alors que la Lune arrivera en Lion, au sextil de la Balance, vous gagnerez à savoir patienter.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Avec une conjonction Mars-Vénus chez votre complémentaire le Taureau, il n'y a définitivement pas de place pour les demi-mesures, et vous risquez de ne pas y aller avec le dos de la cuillère. Les résultats d'une démarche peuvent d'ailleurs surprendre par leur rapidité. Et, grâce à l'appui additionnel d'Uranus en Poissons, vous pouvez obtenir une faveur sans même avoir besoin de la demander.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

La présence de Mercure en face de votre Signe, en Gémeaux, favorise vos rapports interpersonnels. Vous ne devriez pas douter des bonnes intentions des gens que vous côtoyez. Une proposition alléchante peut vous placer dans une situation inconfortable face à d'autres. Ce malaise se dissipera si vous en faites part aux personnes concernées. Les cachotteries ne peuvent rien rapporter de positif.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Le passage de la Lune dans votre Signe opposé, le Cancer, apporte un climat qui ne devrait pas vous déplaire. Au lendemain de la Lunaison, attendez-vous à ce qu'il règne encore une fébrilité dans l'air. Si vous êtes en mesure de vous ajuster aux turbulences de la journée, Mars et Vénus en Taureau devraient faire en sorte que vous obteniez tout ce que vous désirez... ou presque.

Verseau (20 janvier au 18 février)

La conjonction Jupiter-Neptune en Verseau peut apporter sa part d'indécision. Certaines de vos ambitions peuvent trouver satisfaction si vous osez verbaliser vos intentions le plus clairement et le plus franchement possible. La juste mesure et la droiture d'esprit sont vos meilleurs alliés. De belles choses peuvent se concrétiser si vous parvenez à résister à un passe-droit.

Poissons (19 février au 20 mars)

Toujours en Poissons, la planète Uranus exerce un effet stimulant qui facilite l'affirmation de soi. Au lendemain de la Nouvelle Lune, son trigone avec la Lune en Cancer risque de mettre du piquant dans vos activités! Rien ne vous oblige à endurer la compagnie de gens qui vous exaspèrent. C'est à vous de décider aujourd'hui; et rien de vous empêche de créer vous-même l'occasion rêvée de vous amuser.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Jeudi	Vendredi	Samedi
Max. 24	Max. 26	Max. 27	Max. 25	Max. 25
Min. 15	Min. 16	Min. 12	Min. 14	Min. 10
Ensoleillé ..	Ensoleillé.	Plutôt nuageux avec averses isolées.	Plutôt nuageux avec averses isolées.	Plutôt nuageux avec averses isolées.
Précipitations 10 %	Précipitations 10 %	Précipitations 40 %	Précipitations 40 %	Précipitations 40 %
Vents faibles	Vents légers	Vents faibles	Vents légers	Vents légers
Humidex 26				

LES MARÉES (HAE)

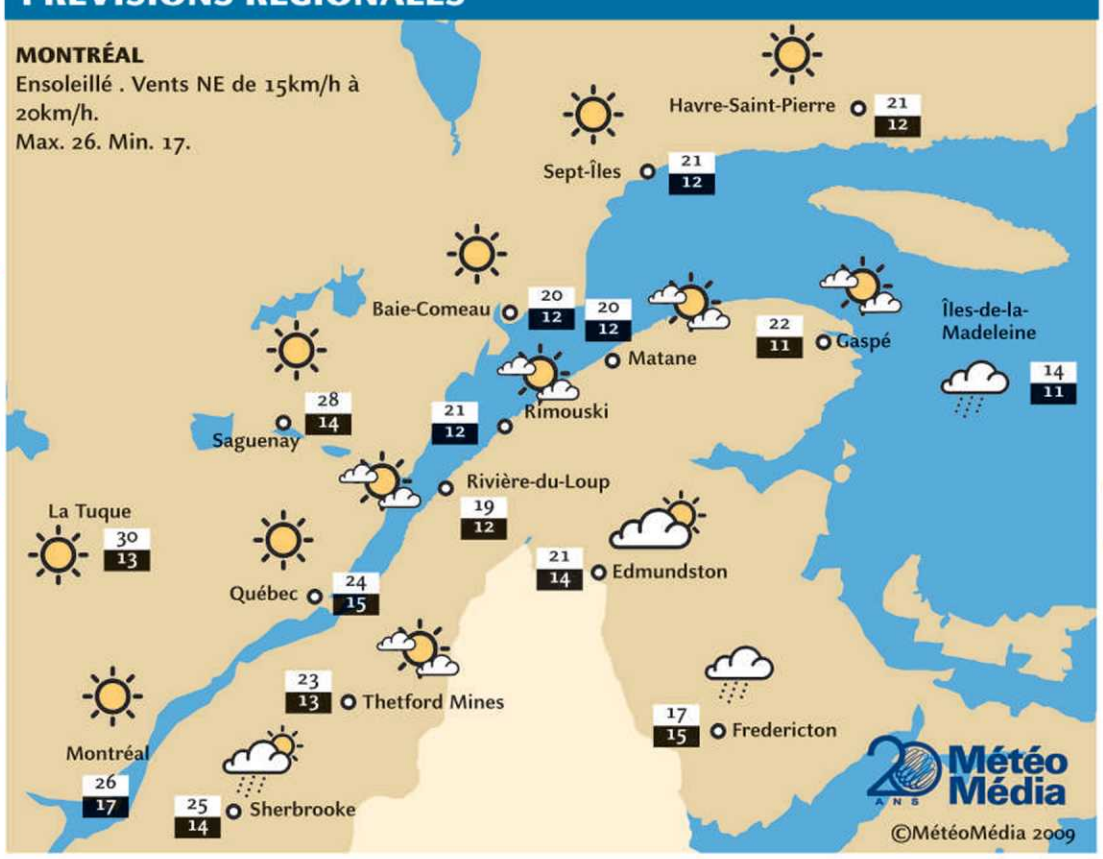
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	2h03	0,2 m	H	2h54	4,6 m
H	6h54	5,9 m	B	9h32	0,3 m
B	15h12	0 m	H	15h30	3,5 m
H	19h39	4,5 m	B	21h16	0,5 m
Demain			Demain		
B	2h54	0,2 m	H	3h43	4,7 m
H	7h42	6 m	B	10h19	0,3 m
B	16h03	0 m	H	16h18	3,6 m
H	20h27	4,7 m	B	22h07	0,5 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	5h19	1 m	H	2h23	3,3 m
H	9h20	3,6 m	B	9h07	0,1 m
B	18h31	1,1 m	H	15h01	2,3 m
H	22h11	2,9 m	B	20h44	0,3 m
Demain			Demain		
B	6h10	1,1 m	H	3h15	3,4 m
H	10h11	3,7 m	B	9h57	0,1 m
B	19h19	1,1 m	H	15h53	2,4 m
H	22h59	3 m	B	21h38	0,2 m

AU PAYS — Aujourd'hui

Calgary	Averses	19	6
Charlottetown	Pluie	20	14
Edmonton	Beau	22	10
Fredericton	Pluie	17	15
Halifax	Orages	20	15
Iqaluit	Averses	6	2
Moncton	Pluie	17	14
Ottawa	Soleil	28	16
Regina	Averses	23	11
Rouyn-Noranda	Averses	30	19
Saint-Jean	Orages	22	14
Saskatoon	Variable	22	11
Sudbury	Beau	30	19
Toronto	Beau	27	17
Thunder Bay	Beau	36	16
Vancouver	Beau	19	13
Victoria	Ensoleillé	17	12
Whitehorse	Variable	14	3
Winnipeg	Beau	25	15
Yellowknife	Pluie	10	7

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE — Aujourd'hui

Amsterdam	Soleil	21	10
Athènes	Soleil	33	21
Pékin	Soleil	30	25
Berlin	Beau	21	11
Boston	Averses	18	16
Buenos Aires	Soleil	11	4
Chicago	Variable	32	20
Londres	Soleil	22	11
Los Angeles	Beau	21	17
Madrid	Variable	35	18
Mexico	Orages	19	14
Moscou	Beau	27	14
New Delhi	Soleil	42	31
New York	Averses	25	18
Paris	Beau	21	11
Philadelphie	Orages	28	18
Rio	Soleil	26	22
Rome	Nuageux	26	17
Tokyo	Averses	27	24
Washington	Variable	28	19

AU SOLEIL — Aujourd'hui

Acapulco	Éclaircies	31	26
Bahamas	Pluie	34	26
La Barbade	Nuageux	31	25
Bermudes	Orages	27	24
Cancun	Soleil	34	27
Daytona Beach	Orages	32	23
Ft. Lauderdale	Orages	31	25
Honolulu	Beau	31	25
Key West	Orages	31	27
La Havane	Beau	33	24
Las Vegas	Soleil	39	25
Miami	Orages	31	26
Montego Bay	Beau	33	24
Myrtle Beach	Variable	31	22
Orlando	Orages	34	24
Palm Springs	Soleil	41	23
Puerto Plata	Orages	32	25
Tallahassee	Orages	37	25
Tampa	Orages	33	25
W. Palm Beach	Orages	31	25

ALMANACH

Maximum hier	22°
Minimum hier	12,5°
Normale le jour	23,7°
Normale la nuit	11,7°
Record max,	33,9°/1947
Record min,	5,5°/1977
Précipitation hiero,2 mm	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

4h51 — 20h43

Durée du jour : 15h52

LA LUNE

Lever à 5h28 — Coucher à 21h50

29 juin	7 juil	15 juil	22 juil

Index
des avis de décès

ALAIN, Charles
Québec

ANGERS, Marc (Marco)
Ste-Foy

BLANCHET, Philippe A.

CARRIER, R. Robert
Beaumont, natif de Lévis

CHÉNARD BOURGAULT, Évangéline
Saint-Jean-Port-Joli

COULOMBE, Henri
Québec (arr. Beauport)

DAIGLE, Diane
Sudbury

DECHAINE, Cécile
autrefois St-Romuald

DUBÉ, Noreen Griffin
Rivière-du-Loup

GRENIER, (Jean) Gérard
St-Narcisse, autrefois St-Agapit

LABRECQUE, Dr Martin
Québec

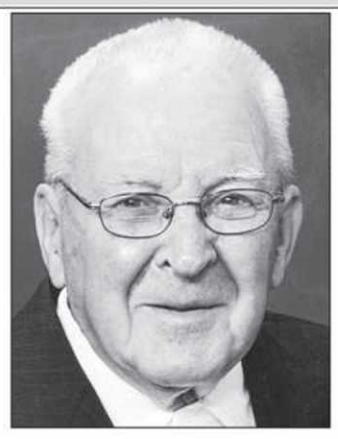
LAMONTAGNE, Philippe
Lévis

MORIN, François
Québec

RICHARD, Marguerite
Québec (arr. Beauport)

ROY JEAN, Jeanne
Québec

VÉZINA, Soeur Thérèse
native de Rivière-du-Loup



Charles Alain
1918 - 2009

Au CHSLD St-Jean Eudes, le 19 juin 2009, à l'âge de 90 ans est décédé monsieur Charles Alain, époux en premières noces de feu dame Cécile Bergeron et en secondes noces de feu dame Cécile Gosselin. Il demeurait à Québec. Il a été confié à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE-CLOUTIER

La famille recevra les condoléances au

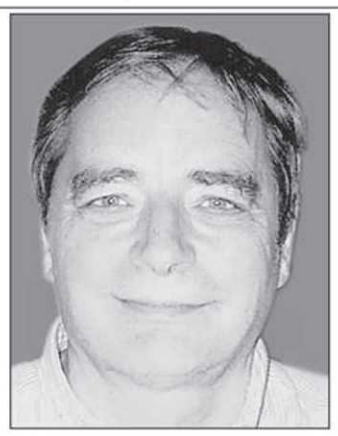
COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

6450, Henri-Bourassa
Québec (QC) G1H 3B9

le jeudi 25 juin 2009 de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que le vendredi 26 juin 2009 de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré **le vendredi 26 juin 2009 à 10h30 en l'église Notre-Dame-des-Laurentides, 1365, de la Rivière-Jaune, Notre-Dame-des-Laurentides**. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Maude Carmichael), Carol (Madeleine Verret), Christian, Marie-France et feu Daniel; les enfants de feu Cécile Gosselin: Yves (feu Yanne Breton) et feu Jocelyne; ses petits-enfants: Charles, David (Mélanie), Pascal (Sonia), Claudia (Antoine), Christine (Christophe), Hélène (Dave), Michel (Mélanie); Hélène Allard, la mère de Christine; ses arrière-petits-enfants: Emma-Rose, Alexandre, William, Samuel, Julianne, Alexis, Jessica et Alycia; ses frères et soeurs: feu Berthe (feu René Durand), feu Jeanne-D'Arc, Fernande (feu Fernand Plante), Suzanne (feu Jean-Marie Gingras), Laval (Françoise Casault), Jean-Guy (feu Céline Lacasse), Bruno, Lise (Paul H. Savard), Yves (Aline Laprise); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marguerite, feu Jos, feu Clothilde et feu Jean-Marie Gosselin; ses cousins Sylvio, Rosaire et Marie-Ange Paquet ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Un remerciement spécial à toute l'équipe du CHSLD 3e étage, particulièrement à l'infirmière en chef Ghislaine et à Claire Gingras pour les bons soins prodigués et leur soutien à la famille.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

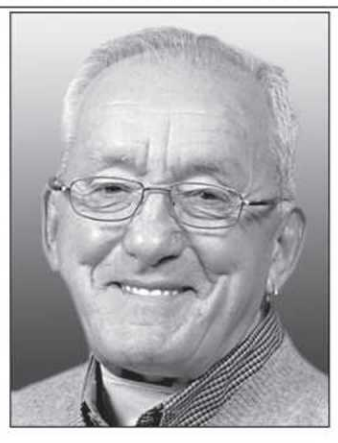


Marc (Marco) Angers
1950 - 2009

À la Maison Michel-Sarrazin, le 12 juin 2009, à l'âge de 58 ans et 9 mois est décédé Marc Angers, fils de feu Marc Angers et de feu dame Gisèle Juneau. Il demeurait à Ste-Foy. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le samedi 27 juin 2009 à 11h en l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle, 2550, rue Biencourt, Ste-Foy**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera par la suite au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil ses soeurs: Louise et sa fille Annik Blouin, Denise (Chris Cranston) et leurs deux enfants Kinna et Alec Cranston, son frère Jacques (Guylaine Bergeron) et ses trois enfants: Kevin, Frédéric et Caroline Angers; madame Gisèle Labbé; les membres des familles Fortin et Bergeron et plusieurs ami(es), dont Régis et Annie, Brice et Maurice. Un remerciement spécial au personnel médical de l'hôpital Laval, plus particulièrement à celui du département d'oncologie ainsi que celui des 3e et 5e étages de même qu'au personnel de la Maison Michel-Sarrazin. Vous pouvez faire un don à la fondation de l'hôpital Laval, 2725, ch. Ste-Foy, Québec G1V 4G5 ou à la fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec), G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Philippe A. Blanchet
1926 - 2009

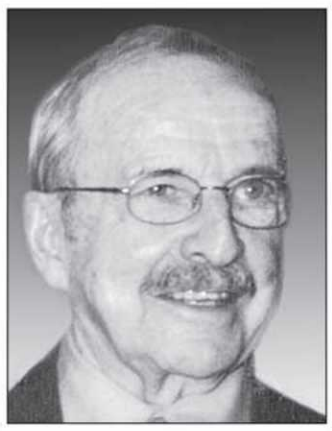
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 21 juin 2009, est décédé à l'âge de 82 ans M. Philippe A. Blanchet, époux de feu Thérèse Durand. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Jean-Yves (feu Christiane Latour), Nicole, Marie-Andrée et Pierre (Céline Rivest); ses petits-enfants: Michèle Blanchet (Jacques Lorrain), Sabrina Blanchet (Frédérique Pilon), Nancy Guay (Marc Turgeon), Jonathan Guay, Audrey Blanchet et Cynthia Blanchet; ses arrière-petits-enfants: Gabrielle Gagnon et Ulysse Turgeon; ses frères et soeurs: Julienne (feu Adrien Dupuis), feu Laurence (feu Odilon Boiteau), Jean-Claude (Thérèse Ferland), René (feu Odette Belleau, Anne-Fernande Roy), feu Fernand (feu Fernande Blouin), Jeannine (Jean-Claude Papillon), Jacques (Francine Howet), Étienne (Thérèse Paquet), feu Gilbert (Louiselle Senneville), Robert (Colette Rhéaume) et Huguette; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Durand: feu Gérard (Denise Forgues), feu Yvonne (feu Elie Paquet), Georgette (Maurice Renaud), feu Laurette, Cécile (Marcel Genois), Carmelle (feu Marcel Jobin), Marie-Anna (feu Alphonse Robitaille), feu Rachelle, Simone (Jean-Paul Beaumont) et Colette (Guy Parent); ses amies Claire Bélanger, Lyse et Diane Thibault ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

1460, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com

le mercredi 24 juin 2009 de 14h à 17h, de 19h à 22h, et le jeudi 25 juin 2009 de 9h à 10h50. Le service religieux sera célébré **le jeudi 25 juin 2009 à 11h en l'église Notre-Dame de l'Annonciation de L'Ancienne-Lorette** et de là au cimetière paroissial. Merci à tout le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus qui a côtoyé notre père et un merci spécial aux docteurs Marcel Camiré, Pierre D'Amours et Robert Blackburn pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus (1401, 18e Rue, Québec G1J 1Z4).

Pour renseignements: 418-522-5212
Télécopieur: 418-521-2187
Courriel: quebec@sylviomarceau.com



R. Robert Carrier
ingénieur FSCGC

Tendrement et affectueusement entouré de toute sa famille qu'il aimait de façon inconditionnelle, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 18 juin 2009, monsieur R. Robert Carrier, âgé de 85 ans, époux de madame Monique Veilleux. Il était le dernier survivant de l'union de Joseph Carrier et Xavérine Gilbert. Natif de Lévis, il demeurait actuellement à Beaumont. Monsieur Carrier a été co-fondateur de la firme d'ingénieurs-conseils Carrier et Trottier (maintenant Polygec inc.) et a oeuvré comme bénévole au sein de nombreux organismes dont le Conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu de Lévis où il a été le premier président laïc de 1969 à 1993. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Anne (Robert Boily), Marie, Martin, Véronique (Michel Samson) et Simon-Côme; ses petits-enfants: Camille Dufour (et son père Vallier Dufour), Samuel et Éléonore Samson; son beau-frère et ses belles-soeurs de la famille Carrier: Laval Duquet, Charlotte Guay et Louisette Fortin; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Veilleux: Rolande (feu Gérard Lefrançois), Rita, Guy (Muriel Fillion), Jeannine (feu Jean Roy), Noëlla, Laurence, Annette (Roger Veilleux); de nombreux neveux, nièces et amis. L'ont précédé à la Vie éternelle ses frères et soeurs: Irénée, Armand, Patrick, Zoël, Marcel, Madeleine, Juliette, Clermont, Benoît. Vos témoignages de condoléances peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis G6V 3Z1 ou à la Fondation du Centre de réadaptation en déficience physique Chaudière-Appalaches inc., 2055, boul. de la Rive-Sud, Saint-Romuald G6W 2S5. La famille vous accueillera à la résidence

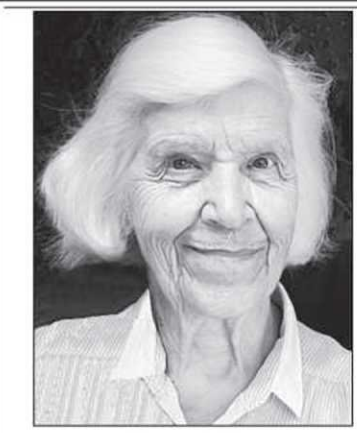
GILBERT & TURGEON LTÉE

58, avenue Bégin, Lévis

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 10h à 11h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 27 juin à 12h en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Guenette et Notre-Dame, Lévis**.

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217



Évangéline Chénard Bourgault
1924 - 2009

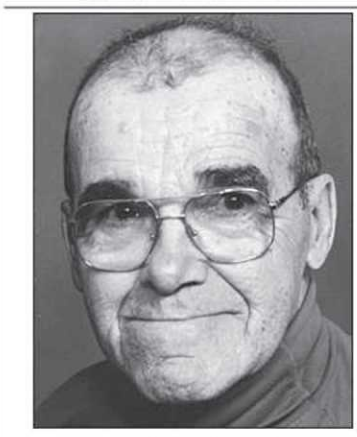
À l'Hôpital de Montmagny, le 22 juin 2009, à l'âge de 85 ans est décédée dame Évangéline Chénard, épouse de monsieur Raymond Bourgault. Originaire de St-Alexandre, elle demeurait à Saint-Jean-Port-Joli. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa soeur Sr Catherine Chénard, s.b.c.; ses enfants: Myriam, Esther (Donald Giasson), Judith (Denis Roy), Rebecca (Dwayne Williams), Jean-Daniel (Christine Penner); ses petits-enfants: Emmanuel (Michèle) et leur fils Émile, Katéri (Philippe), Sara (Christine), Marie-Hélène (Keven), Raphaëlle (Étienne) et Antoine Giasson, Laurent, Alice (Martin) et Catherine Bourgault Roy, Pascal et David Bourgault; sa belle-soeur Mariette Ouellet (feu Jules-H. Chénard); ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille Bourgault: Jeannette (feu Henri Lauzon), Claire-Yvette (feu Jean-Guy Hudon), Ghislaine, Estelle (Léandre Castonguay), Jacques (Rachel Caron), André-Médard, Martine (Claude Maltais), Jean-Eudes (Danielle Bourgault); ses neveux, nièces, en particulier Claire, André et Hélène Chénard, Serge Caron, son filleul Mario Bourgault, ainsi qu'autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement madame Céline Cloutier de la Coopérative des services à domicile de la MRC de L'Islet, le Dr Gilles Labrecque et l'infirmière Diane Jean du CLSC de Saint-Jean-Port-Joli ainsi que le personnel de l'Hôpital de Montmagny pour la qualité de leurs soins, leurs attentions et leur humanité. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ouest, Montmagny (QC) G5V 3R8. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

4, chemin du Roy Ouest
Saint-Jean-Port-Joli

vendredi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le vendredi 26 juin 2009 à 11h en l'église de Saint-Jean-Port-Joli**. Ses cendres seront par la suite déposées au cimetière paroissial «au bord de l'eau».

Pour renseignements ou vos messages de condoléances:
(418) 598-3093
Sans frais: 1-877-598-3093
Télécopieur: (418) 246-5115
Courriel: duran4ge@globetrotter.net
Site Web: www.deladurantaye.qc.ca.
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Henri Coulombe

À la Résidence Ste-Anne, le 19 juin 2009, à l'âge de 90 ans est décédé M. Henri Coulombe, époux de feu dame Simone Asselin. Il demeurait à Québec (arr. Beauport). La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »
1010, boul. Raymond
Québec (arr. Beauport)

Le service religieux sera célébré **le jeudi 25 juin à 11h en l'église de Ste-Thérèse-de-Lisieux, 158, rue Bertrand**, où la famille vous accueillera une demi-heure avant la cérémonie et de là au cimetière paroissial. M. Coulombe laisse dans le deuil sa fille Ginette (Denis Giguère), ses deux petits-fils Nicolas et Maxime Giguère (Valérie Bouchard), son frère Robert (feu Lucienne St-Pierre), sa belle-soeur Mme Gisèle Asselin Morisette (feu Philippe Morisette) ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s. Remerciement spécial au personnel de la Résidence Ste-Anne pour les bons soins reçus.

Pour renseignements: (418) 661-9223
À votre disposition condoléances par télécopieur: (418) 661-6303
ou www.wilbrodrobert.com (avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Diane Daigle

La famille annonce avec profonde tristesse son décès, le vendredi 19 juin 2009, à l'âge de 55 ans. Fille de Fernand Daigle de Sudbury et de feu Pierrette Daigle (née Goulet), épouse bien-aimée de Daniel Sweeney de Sudbury. Ses enfants, Jennifer St-Amour (Jean-Paul) de Waterdown, ON, Shannon Sweeney (Shawn Dollar) de Sudbury, Jonathan Sweeney (Lisa Guido) d'Ottawa ainsi que ses petits-enfants, Isaac St-Amour, Jacob St-Amour, Jordyn Dollar et Austin Dollar garderont de doux souvenirs d'elle. Prédécédée par son frère Jacques "Coco" Daigle. Elle est également grandement regrettée par plusieurs belles-soeurs, beaux-frères, nièces, neveux, tantes, oncles ainsi que plusieurs parents et amis de partout dans le Canada. Ayant obtenu un baccalauréat en arts et sciences politiques, Diane a travaillé pendant 35 ans à l'université Laurentienne au département de commerce et elle était très fière d'avoir été nouvellement nommée au département d'installation et planification ou elle travaillait comme assistante administrative. De plus, sa famille est très fière d'annoncer qu'elle a été, tout dernièrement, récipiendaire du mérite présidentiel du Comité consultatif du recteur sur la situation de la femme de l'université Laurentienne. Diane était, avant tout, très dévouée à son époux, ses enfants et petits-enfants. On se souviendra d'elle ayant été une dame de grande foi, qui a fait partie de plusieurs groupes spirituels de la région et qui a toujours oeuvré avec grandes convictions à la défense des droits de la femme. Diane a siégé au conseil d'administration de plusieurs organisations dans la communauté: le Conseil d'affaires et les femmes professionnelles de Sudbury, le Comité consultatif du recteur sur la situation de la femme (UL) et le Centre des femmes de Sudbury. Elle a aussi été représentante des femmes sur le conseil de la Commission de partenariats en main d'oeuvre de Sudbury et Manitoulin. Elle laisse un grand vide à sa chère famille, ses amis et tous ceux qui l'ont connue. La famille souhaite remercier le Père Joe, de la paroisse Holy Redeemer et Marie Bouclin pour leur soutien spirituel. La famille recevra parents et amis à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

222, boulevard Lasalle E.
(angle Notre-Dame), Sudbury

mardi de 14h à 17h et de 19h à 21h30. **Une messe funéraire sera célébrée le mercredi 24 juin 2009 à 11h à la paroisse Holy Redeemer, Sudbury**. Que vos témoignages de condoléances se traduisent en dons (par chèque seulement) au Centre pour Femmes, Sudbury, ou à la Fondation du nord pour la recherche en cancérologie.

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi!
leSoleil



Cécile Dechaine
1919 - 2009

Au CHSLD La Vigie de St-Augustin-de-Desmaures, le 17 juin 2009, est décédée à l'âge de 90 ans, dame Cécile Dechaine, fille de feu Édouard Dechaine et de feu Palma Bilodeau, autrefois de St-Romuald. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, **le jeudi 25 juin 2009 à 11h en l'église de St-Romuald, 180, rue de l'Église**. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle était la soeur de feu Françoise et de feu Marcel Dechaine. Elle laisse dans le deuil ses cousins et cousines. Sincères remerciements au personnel du CHSLD La Vigie pour le dévouement et la compassion dont il a fait preuve à son égard, tout particulièrement mesdames Gisèle Blais, Linda Michaud et Julie Rochette. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
715, rue de St-Vallier Est
Québec G1K 3P9
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Noreen Griffin Dubé
1914 - 2009

Au Centre hospitalier St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 27 avril 2009, à l'âge de 94 ans, dans la paix et la sérénité, est décédée madame Noreen Griffin, épouse de feu monsieur Lucien Dubé, fille de feu monsieur Frank Griffin et de feu madame Agnès Hogan. Elle demeurait à Rivière-du-Loup. La famille recevra les condoléances le vendredi 26 juin 2009 à compter de 10h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
(sortie av. Le Gendre via autoroute 40 Boulevard Charest), Québec (QC)

Une liturgie de la parole aura lieu le vendredi 26 juin 2009 à 11h en la chapelle du Complexe funéraire de la Cité. Elle laisse dans le deuil ses belles-soeurs madame Jeannine Dubé, madame Murielle Chassé et madame Mariette Chenard, son beau-frère monsieur Claude Dubé, ses neveux et nièces madame Patricia Malone (Victoria B.C.), madame Elaine Caire (Morin-Heights), madame Lyne Chassé, monsieur Louis-Georges Chassé, monsieur Pierre Dupuis, monsieur Alain Dubé, monsieur Richard Dubé et monsieur Philippe Dubé ainsi que plusieurs parents et amis. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel du Centre hospitalier St-Joseph pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Aveugles du Québec, 5112, rue Bellechasse, Montréal (QC) H1T 2A4.

Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Téléphone: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
Courriel
info@complexefunerairedelacite.com
Site Web
www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



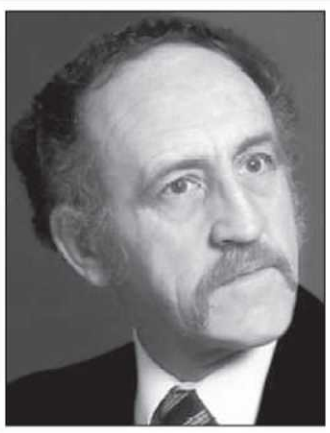
(Jean) Gérard Grenier

Au CHUL, le 18 juin 2009, à l'aube de ses 77 ans est décédé monsieur (Jean) Gérard Grenier, époux de dame Adrienne Camiré. Il demeurait à St-Narcisse et autrefois à St-Agapit. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Ghislaine (Marcel Bélanger), Lucie (Alain Royer), Solange (Gervais Gourde); ses petits-enfants: Karine (Serge Camiré), Joannie (Thomas Turcotte), Gabrielle et Anthony; ses 3 arrière-petits-trésors: Nathan, Léanne, Elliot; ses frères et soeurs: feu Florian (Marguerite Roy), feu Rose-Annette (feu Lucien Poulin), Juliette, Clermont (Jacqueline Laterreur), Priscille (feu André Côté), Jean-Guy, Diane (Réjean Lagrange); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu René (Monique Morin), Clarisse (Rédempteur Drapeau), feu Déziel (feu Irène Drapeau), Jeanne (feu Urbain Drapeau, feu Ernest Blais), Marielle ainsi que ses filleules Diane, Vivianne, Nathalie et Karine et ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Un merci spécial à la Villa Maria pour les bons soins prodigués lors de son séjour. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE
1114, rue Principale, St-Agapit

mercredi de 19h à 21h30 ainsi que jeudi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le jeudi 25 juin 2009 à 10h30 en l'église de St-Agapit** et de là au cimetière paroissial.

Pour renseignements: 418-888-4351
Télécopieur: 418-888-4951
Courriel: cfdupuis@bellnet.ca
salonsdupuis.com



Dr Martin Labrecque
1930 - 2009

Au CHUL, le 12 juin 2009, à l'âge de 78 ans et 7 mois est décédé Martin Labrecque, époux de dame Lucie Genest. Il était le fils de feu M. Joseph-Pierre Labrecque et de feu dame Eugénie Roy de St-Anselme. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Fabien (Lyne Roy), Blaise (Martine Tougas) et Renaud (Barbara Martel) et ses petits-enfants Pierre-Alexis, Laurence, Charles-Antoine, Jean-Christophe, Bertrand et Guillaume. Il était le frère de Rémi (Yvette Turgeon), Agathe (Yves Grégoire) et Denis. Il était le beau-frère de Louise (feu Ulric Cascagnette) et de Ginette (Harry Grantham). Il laisse dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousines et amis. Un sincère remerciement est adressé au personnel soignant de l'unité des soins intensifs du CHUL pour son grand dévouement et les soins exceptionnels prodigués. Le service religieux se tiendra **à l'église du Très Saint Sacrement, 1330, ch. Ste-Foy, le samedi 27 juin 2009 à 15h**. Les membres de la famille vous accueilleront une heure avant la cérémonie. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHUL ou à la Fondation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Des formulaires à cet effet seront disponibles à l'église. L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au cimetière de St-Bernard.

Philippe Lamontagne
1911 - 2009

Au Centre d'accueil St-Joseph, le 22 juin 2009, à l'âge de 98 ans est décédé monsieur Philippe Lamontagne, fils de feu François Lamontagne et de feu Marie Chabot, époux de feu Marie-Anne Gosselin. Il demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6

le jeudi 25 juin de 12h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré **le jeudi 25 juin 2009 à 14h en l'église Saint-Roch, 590, rue St-Joseph Est, Québec** et de là au cimetière Les Jardins Québec. Il laisse dans le deuil sa belle-soeur Jeanne D'Arc Fournier (feu Joseph Lamontagne) ainsi que de nombreux neveux, nièces des familles Lamontagne, Gosselin, Rousseau, Plante, Camaron et Beaudoin.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



François Morin
1931 - 2009

Au CHUQ - Hôtel-Dieu de Québec, le 19 juin 2009, à l'âge de 77 ans est décédé, dans la plus grande sérénité, monsieur François Morin, époux bien-aimé de madame Angèle Ruel. Il était le fils de feu monsieur Alphonse Morin et de feu madame Denise Mercier. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. **Un service sera chanté, en présence des cendres, le vendredi 26 juin 2009 à 11h en l'église St-Charles-Borromée (angle 1ère Avenue et boul. Louis XIV à Québec)**. La famille recevra les condoléances à la Sacristie une heure avant la cérémonie. Les cendres seront ensuite déposées au Mausolée du cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: André et Mario; ses petits-fils: Kevin, Françis et Kim; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Lionel (feu Thérèse Barbeau), Richard (Lucille Godbout), feu Hermann (Yvette Tardif), Monique, Dorothée (feu Adéodat Cliche), Suzanne (Jean-Noël Gagné), Gérard Ruel, o.m.i., Louis Ruel (Céline Poulin), Jeannot Ruel (Yvette Bellavance); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un merci spécial à tout le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec, de qui il a reçu de très bons soins avec dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

Marguerite Richard
1917 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 22 juin 2009, à l'âge de 92 ans est décédée dame Marguerite Richard, fille de feu dame Clara Allard et de feu monsieur Léo Richard. Originaire de St-Thomas de Montmagny, madame Richard demeurait à Québec, arr. Beauport. Selon ses volontés, madame Richard ne sera pas exposée. Les funérailles seront célébrées, en présence du corps, **le jeudi 25 juin 2009 à 11h en l'église de Notre-Dame de l'Espérance (chemin du Petit-Village), arr. Beauport**, où la famille vous accueillera à compter de 10h30. Le corps sera par la suite porté en terre au cimetière St-Charles. Madame Richard laisse dans le deuil ses soeurs et son beau-frère: sr Cécile Richard, s.s.c.m., sr Antoinette Richard, s.s.c.m., Bernadette Richard, Claire Richard (Raymond Desbiens) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Marguerite était également la soeur de feu Paul Richard (feu Louise Murray Saatman), feu Benoit Richard (feu Lorette Lagueux), feu Jules Richard (feu Suzanne Simard), feu Thomas Richard (feu Gilberte Caron), feu Monique Richard. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, St-Clément
Québec arr. Beauport (QC) G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé:
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca



Jeanne Roy Jean

À la résidence Le Faubourg, le 20 juin 2009, à l'âge de 101 ans et 3 mois, est décédée dame Jeanne Roy, épouse de feu Alexandre Jean. Elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Conrad (Marielle Fournier), Marcel (Diane Létourneau), Jeannine, ssj, Céline (feu Gilbert Lebel), Candide (Claude Turcotte) et Madeleine (Laurier Bergeron); sa soeur Rita, ssj; ses frères: Jean-Baptiste (Béatrice Bolduc) et Marcel (feu Candide St-Onge); ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Elle sera exposée au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec

le jeudi 25 juin de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré **le vendredi 26 juin 2009 à 11h en l'église de Saint-Vallier (369, avenue de l'Église à Saint-Vallier)** et de là au cimetière paroissial. La famille tient à remercier le personnel du 2e étage de la résidence Le Faubourg pour le soutien et les soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com





Soeur Thérèse Vézina
1919 - 2009

À la Maison Bon-Pasteur, le 22 juin 2009, à l'âge de 91 ans, après 70 ans de vie religieuse, est décédée soeur Thérèse Vézina (S. S. Jean Chrysostome) soeur du Bon-Pasteur de Québec. Elle était native de Rivière-du-Loup et était la fille de feu monsieur Zéphirin Vézina et de feu dame Eugénie Rhéaume. Outre les membres de sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses frères: Léonce et Michel (Hélène Pedneault); ses soeurs: Marie-Alice (Charles Garon) et Marguerite (M. Brochu) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines. Les membres de la communauté et la famille recevront les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE DE LA MAISON BON-PASTEUR
2550, rue Marie-Fitzbach
Québec (QC) G1V 2J2

le jeudi 25 juin de 9h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré **le jeudi 25 juin 2009 à 14h en la chapelle des religieuses, 2550, rue Marie-Fitzbach, Québec** et l'inhumation se fera au cimetière de la communauté à Ste-Foy. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Charités Bon-Pasteur, 2550, rue Marie-Fitzbach, Québec (QC) G1V 2J2. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Anniversaires de décès



Robert Huot

Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. Nous nous rappellerons toujours de ta joie de vivre et de ton courage. Ta présence nous manque profondément et de là-haut, continue de veiller sur nous.

James, Danny et Louiselle

Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. C.T.

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. Y.J.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.G.

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

BASEBALL
Tout sur les Capitales :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports



Lucas Glover

GOLF Une dernière heure d'émotions → 49



Aleksandra Wozniak comptait sur une belle performance à Wimbledon pour poursuivre son ascension au classement, mais la Blainvilloise a été éliminée dès le premier tour. — PHOTO AP

Court séjour à Wimbledon

La Presse Canadienne et AFP

MONTRÉAL — Les ambitions d'Aleksandra Wozniak au tournoi de Wimbledon ont tourné court, hier. Devant une joueuse expérimentée, la Blainvilloise s'est battue avec énergie, mais elle s'est finalement inclinée 4-6, 6-4, 6-4 face à l'Italienne Francesca Schiavone au premier tour du tournoi londonien, troisième levée du grand chelem.

L'Ontarien Frank Dancevic, finaliste samedi au tournoi d'Eastbourne, a lui aussi subi l'élimination, défait 6-4, 7-6 (4), 6-3 contre le Belge Steve Darcis.

Wozniak, 23e tête de série, n'a pas voulu utiliser son programme chargé des dernières semaines pour justifier sa défaite, mais il est évident que la fatigue a pesé lourd, surtout au troisième set.

«J'ai eu mes chances aux deuxième et troisième sets, et je me suis battue jusqu'à la fin», a confié l'athlète de 21 ans lors d'une conférence téléphonique. «J'ai tout laissé sur le court aujourd'hui [hier]. Mais mon adversaire a été très solide pendant tout le match et elle était plus fraîche physiquement que moi. Il ne faut pas oublier que j'affrontais une joueuse de haut niveau», a noté Wozniak, au sujet de Schiavone, qui a occupé le 11e rang mondial en janvier 2006.

C'est une défaite crève-cœur pour Wozniak, qui espérait une belle performance à Wimbledon pour poursuivre son ascension au classement. Elle est désormais 21e au monde après son bon parcours la semaine dernière au tournoi d'Eastbourne, où elle a perdu en demi-finale. «C'est décevant de perdre à Wimbledon dès le premier tour», a-t-elle poursuivi.

Au fil du match, Wozniak a converti seulement 5 de ses 15 points de bris, commettant au passage 31 erreurs directes. «J'ai dominé le premier set, mais elle est revenue très forte, a dit Wozniak de son adversaire qui célébrera ses 29 ans aujourd'hui. Je ne suis pas parvenue à gagner mes points de bris. Le match a été long et elle a pris de gros risques. J'ai tenté de continuer de mettre de la pression.»

Après plusieurs semaines d'activités sur le circuit, Wozniak a fini par reconnaître qu'il est difficile de disputer trois manches avec autant d'intensité — son match a duré plus de deux heures. «J'ai disputé beaucoup de tennis au cours des dernières semaines et c'est dur d'offrir toujours du tennis de haute intensité. J'aurais effectivement besoin de quelques journées de congé.»

Les espoirs canadiens en simple reposent désormais sur la Lavalloise Stéphanie Dubois, qui sera opposée aujourd'hui à l'Italienne Sara Errani.

SHARAPOVA EMBÊTÉE

Toujours dans le tableau féminin, un match moyen a suffi à l'Américaine Serena Williams pour passer aux dépens d'une Portugaise inconnue, Neuza Silva, 6-1, 7-5.

C'était plutôt les débuts de Maria Sharapova qui étaient attendus. La Russe, qui n'en est qu'à son quatrième tournoi depuis son retour sur le circuit, après neuf mois d'absence dus à une blessure à l'épaule, a eu du mal contre la qualifiée ukrainienne Victoria Kutusova. La championne 2004 a même été menée 4 à 1 dans la première manche et a dû sauver une balle de set à 5-3 avant de s'imposer 7-5, 6-4. «Il y a encore du travail à faire, a avoué Sharapova. J'ai rencontré une adversaire vraiment solide. Au début du match, elle jouait fort et profond, mais je me suis accrochée.»

«Solide» départ de Federer

Roger Federer a passé hier le premier tour du tournoi de tennis de Wimbledon. L'homme aux 14 titres majeurs a battu le Taïwanais Yen-hsun Lee 7-5, 6-3, 6-2. Un peu malmené dans la première manche, le Suisse a ensuite dominé son adversaire. En quête d'un sixième titre à Wimbledon, le nº 2 mondial a ainsi signé sa 41e victoire en 42 matchs dans le tournoi. Il a consenti sa seule défaite depuis 2002, l'an dernier, en finale contre l'Espagnol Rafael Nadal, qui a déclaré forfait vendredi. «Je suis très content de ce premier tour. J'ai produit une performance solide», a déclaré Federer, qui peut devenir le seul joueur dans l'histoire crédité de 15 sacres en grand chelem s'il s'impose sur le gazon anglais. L'adversaire potentiel de Federer en demi-finale, le Serbe Novak Djokovic, n'a pas été aussi convaincant, mais il a fini par se débarrasser du Français Julien Benneteau 6-7 (8), 7-6 (1), 6-2 et 6-4. James Blake (17e) a été la première tête de série éliminée. Il a perdu face à l'Italien Andreas Seppi 7-5, 6-4, 7-6 (5). L'Américain avait aussi été éliminé le mois dernier au premier tour de Roland-Garros. ***AP et AFP***

Un défi de 2600 marches

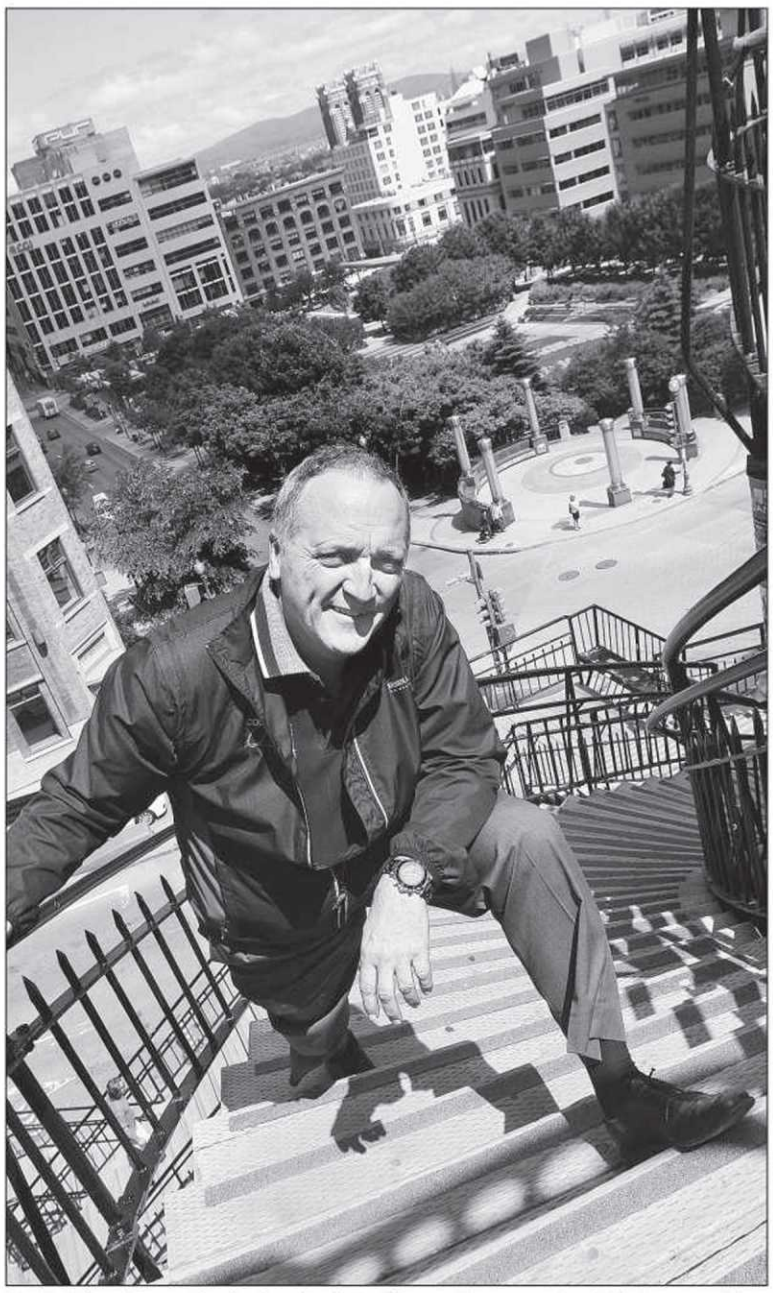
Mikaël Lalancette
mlalancette@lesoleil.com

C'est quelque 750 coureurs du Québec, mais aussi des États-Unis et d'ailleurs au pays, qui arpenteront 29 des escaliers de la ville de Québec dimanche prochain. Le Défi des escaliers essoufflera les participants sur 15 kilomètres et un peu plus de 2600 marches à monter ou à descendre.

Le président et directeur général de Courir à Québec, Denis Therrien, confirme que le parcours de 15 kilomètres est difficile. «Certaines personnes nous disent que le trajet est trop difficile, a-t-il noté. Mais au départ, nous voulions justement que ce soit difficile. C'est tout un défi!»

Déjà, l'organisation a reçu les inscriptions de coureurs d'un peu partout au pays et même des Américains. Des New-Yorkais et plusieurs Canadiens de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick sont attendus, en plus de la clientèle venue d'un peu partout au Québec.

Le parcours serpente autour du Château Frontenac, des plaines d'Abraham et emprunte plusieurs escaliers liant la Basse et la Haute-Ville. Le trajet, délimité des dizaines de panneaux de signalisation, offre aux coureurs plusieurs panoramas et lieux moins connus des Québécois.



Denis Therrien, pdg de Courir à Québec, estime que le Défi des escaliers essoufflera plus d'un participant. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

SENSATIONS FORTES

Les escaliers les plus difficiles réservent quelques sensations fortes aux participants. Aux yeux du penseur du circuit, Denis Therrien, l'escalier du Cap-Blanc avec ses 398 marches fera travailler fort les randonneurs. «C'est probablement celui-là qui va hypothéquer le plus de coureurs», a-t-il précisé. Une belle occasion pour tester sa forme physique et son état cardiovasculaire.

M. Therrien conseille aux coureurs de monter les marches à leur rythme et d'accélérer au pas de course entre les différents escaliers. «Sinon, ce sera difficile de maintenir la cadence et de terminer l'épreuve», a-t-il expliqué.

Deux coureurs s'élanceront toutes les cinq secondes puisque les rues ne seront pas fermées à la circulation. Des signaleurs bénévoles indiqueront la direction à suivre aux intersections complexes. Le parcours réserve aussi cinq postes de ravitaillement.

Les baladeurs intéressés à parcourir le trajet à la marche pourront le faire dans un défi allégé, la Balade des escaliers McDonald's. Au menu: 19 escaliers et 1800 marches pour chaque groupe d'une vingtaine de personnes formé à intervalle d'une minute.

Le coup d'envoi sera lancé à 8h dimanche au centre Lucien-Borne. L'inscription coûte 60 $ et se poursuit jusqu'à dimanche à quelques minutes du départ.

Voyage planifié mais payant pour Dragon

Le coureur américain Brent Dragon n'a pas fait un voyage en blanc au Québec en fin de semaine dernière. Inscrit au Riverside 100, cinquième épreuve de la série ACT-Castrol, il a devancé au fil d'arrivée Patrick Hamel et Martin Lacombe, ce qui lui a permis de mettre la main sur la victoire, mais surtout de mériter son laissez-passer pour l'Invitation ACT qui sera disputée le 19 septembre à la piste de Loudon, au New Hampshire.

Pour bien des observateurs, ce n'est pas par hasard que Dragon a décidé de se pointer au circuit Riverside Speedway Sainte-Croix. Ayant déjà couru sur cet ovale, il a évalué que ses chances de finir premier et de se qualifier pour l'Invitation ACT étaient excellentes. Et il faut croire qu'il ne s'était pas trompé. Parti 12e, il a profité d'une relance au 22e tour pour prendre la pôle position. Il ne l'a jamais perdue par la suite, et ce, même si plusieurs coureurs, dont Donald Theetge, Patrick Laperle et Sylvain Lacombe, ont tenté de la lui ravir.

HAMEL DEUXIÈME

La performance de la soirée a cependant été la seconde place de Hamel qui était parti de la neuvième place. Favori de la foule, la recrue du championnat en 2007 a réussi son meilleur résultat de la saison. De son côté, Lacombe, qui n'en était qu'à sa troisième course en 2009, a sagement remonté le peloton après être parti 14e. Il a devancé Sylvain Lacombe et Éric St-Gelais, l'auteur de la plus belle remontée. Il avait pris le départ de la 24e place.

Victime d'une crevaison au 68e tour, Theetge, le meneur au classement, a dû regagner les puits et il est retourné en piste à la queue du peloton. Il a finalement terminé neuvième. Les qualifications ont été l'affaire de Karl Allard, Patrick Cliche et Kevin Roberge.

Par ailleurs, Éric Giguère a remporté la grande finale de la Série SS Lucas Oil. Il avait aussi gagné une qualification. Lors de la grande finale, il a devancé au fil d'arrivée Marc Bégin et Martin Latulippe. La seconde qualification a été l'affaire de Réjean Blanchet. Au classement de la série, Latulippe a rejoint Tony Côté en tête. ***Jean-François Tardif***

Temps d'arrêt

CITATION

«Obama a dit: "Si je peux, je viendrai".»



— SEPP BLATTER, président de la Fédération internationale de soccer (photo), qui a invité Barack Obama à assister à la cérémonie d'ouverture du Mondial 2010 en Afrique du Sud. Les États-Unis, qui se sont qualifiés pour les demi-finales de la Coupe des Confédérations et doivent affronter l'Espagne demain à Bloemfontein, entendent empocher leur sixième qualification consécutive à une phase finale du Mondial.

LE FOUINEUR

→ La Fédération internationale de natation (FINA) a publié la liste des combinaisons homologuées pour les championnats du monde de Rome en juillet prochain qui comprend certaines combinaisons tout polyuréthane refusées il y a un mois. La Jaked 01 utilisée par Frédérick Bousquet pour son record du monde du 50 m nage libre à Montpellier en avril dernier est finalement autorisée, mais pas la X-Glide Arena portée par Alain Bernard pour son record du monde du 100 m nage libre battu lors de la même compétition. «Cette décision est grave de conséquences pour la natation mondiale en général et pour nous, les nageurs, en particulier. La position de la FINA reste contradictoire et incompréhensible», a commenté Alain Bernard, le champion olympique du 100 m à Pékin, dans un communiqué diffusé hier après-midi.

Pour Franck Horter, dg de Tyr Europe, l'incompréhension prédomine. «Chez Tyr, nous avions au cas où réalisé une copie intégrale de la Jaked 01. Elle a été refusée sans explication, explique-t-il. On va demander des justifications scientifiques à la FINA pour qu'elle nous explique pourquoi la Jaked est approuvée et pas notre combinaison. S'il le faut, nous demanderons en référé devant un tribunal que l'on nous explique les différences de traitement entre les combinaisons.» Outre les équipementiers, de nombreux nageurs et entraîneurs estiment que le matériel pourrait désormais fausser les résultats. ***AP***

ZOOM | BASEBALL

DU BANC AU... BANC → Les receveurs auxiliaires apprennent certaines choses au cours de tous ces matchs qu'ils passent sur le banc. Sept gérants actuels du baseball majeur ont joué dans les grandes ligues principalement à titre de receveur numéro deux. Voici leurs chiffres.

De receveur à gérant

ERIC WEDGE, INDIANS
A frappé ,233 en 39 matchs en carrière.

BRUCE BOCHY, GIANTS
Neuf saisons et un sommet de 63 matchs joués en 1986.

A.J. HINCH, DIAMONDBACKS
Un frappeur de ,219 en carrière, il a franchi le plateau des 100 matchs une fois.

JOHN RUSSELL, PIRATES
N'a jamais joué plus de 93 matchs en une saison, mais il était derrière le marbre lors d'un match sans point ni coup sûr de Nolan Ryan.

BOB GEREN, ATHLETICS
A frappé neuf circuits en 1989, un sommet en carrière.

DON WAKAMATSU, MARINERS
Douze saisons professionnelles comme receveur, mais seulement 18 matchs joués dans les majeures.

JOE GIRARDI, YANKEES
A passé la majorité de sa carrière à partager un poste à temps plein, à raison d'une moyenne de 75 matchs par saison.



Girardi, avec les Cubs de Chicago en 2002

Source : *USA TODAY* STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

AUJOURD'HUI

BASEBALL — LIGUES MAJEURES
Chicago Cubs à Detroit, 19h, WGN
N.Y. Yankees à Atlanta, 19h, Peach Tree TV
Cincinnati à Toronto, 19h, Sportsnet
San Diego à Seattle, 22h30, Sportsnet-Pacifique

GOLF
Skins mondial Telus, 19h, RDS ; 19h30, TSN

TENNIS — ATP/WTA
Wimbledon, 7h, TSN ; 10h, RDS

DEMAIN

BASEBALL — LIGUES MAJEURES
Cincinnati à Toronto, 19h, TSN
N.Y. Yankees à Atlanta, 19h, Peach Tree TV

TENNIS — ATP/WTA
Wimbledon, 7h, TSN ; 10h, RDS

GOLF
Skins mondial Telus, 15h et 19h, RDS

BASEBALL

CAN-AM

DIMANCHE 21 JUIN
Québec 3, Worcester 5
Brockton 8-1, Sussex 5-3
New Hampshire 0-0, New Jersey 2-3

LUNDI 22 JUIN
New Jersey 12, **Québec** 1
Sussex 11, New Hampshire 5
Brockton 5, Worcester 1

MARDI 23 JUIN
New Jersey (Wideman 2-0) à **Québec** (Simard 3-1) (Stade municipal), 19h05
Sussex au New Hampshire, 18h35
Brockton à Worcester, 19h05

MERCREDI 24 JUIN
New Jersey (Serro 3-1) à **Québec** (Gagné 0-0) (Stade municipal), 19h05
Sussex au New Hampshire, 18h35
Brockton à Worcester, 19h05

JEUDI 25 JUIN
Québec à Sussex, 19h05
Worcester au New Jersey (2), 17h05
New Hampshire à Brockton, 19h05

CLASSEMENT
(1RE MOITIÉ DE 47 MATCHS)

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
New Jersey	15	8	.652	—	10-0	11g
Worcester	12	11	.522	3.0	4-6	1p
Québec	12	12	.500	3.5	6-4	2p
Sussex	12	12	.500	3.5	4-6	2g
Brockton	10	13	.435	5.0	3-7	1g
New Hampshire	9	14	.391	6.0	3-7	5p

RENDEMENT DES CAPITALES
AU BÂTON

NO	AB	PC	CS	CC	PP	BV	MOY
1-Colafemina	76	9	19	0	5	9	.250
6-D'Aoust	31	4	9	0	1	0	.290
7-Deschênes	85	5	23	0	9	0	.271
19-Gonzalez	59	3	8	1	6	3	.136
39-Laforest	76	16	22	6	11	0	.289
31-Lantigua	84	12	21	5	14	0	.250
11-Naccarata	70	8	15	1	8	1	.214
44-Nunez	82	9	24	1	9	5	.293
10-Stevens	64	6	13	2	7	0	.203
16-Tomlinson	101	14	35	0	8	8	.347
13-Toro	32	4	8	0	3	3	.250
TOTAUX	**773**	**91**	**202**	**16**	**86**	**29**	**.261**

AU MONTICULE

NO	V	D	VP	ML	BB	RB	MPM
27-Allen	1	3	0	25.2	9	12	4.56
21-Blanco	0	3	0	26.1	6	16	6.49
22-Castle	0	0	1	11.0	1	8	4.91
18-Freeman	0	0	0	11.0	6	7	9.00
38-Gagné	0	0	0	9.2	5	3	8.38
34-Gélinas	1	1	0	28.1	9	28	4.76
15-McDaid	3	0	0	6.1	3	4	4.26
17-Sausville	3	0	0	16.1	10	10	2.20
28-Schutt	1	2	4	12.1	1	8	2.19
23-Simard	3	1	0	36.0	2	17	1.75
30-Trias	0	1	0	7.1	1	7	6.14
TOTAUX	**12**	**12**	**5**	**199.2**	**57**	**122**	**4.61**

LES MENEURS
(Matchs d'hier non compris)

ASSISTANCES

	TOT.	MATCHS	MOY.
Québec	26	984	8	3373
Brockton	30	272	12	2523
Sussex	24	786	11	2253
New Jersey	22	098	10	2210
Worcester	21	242	10	2124
New Hampshire	12	438	9	1382

FRAPPEURS

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Leslie, NJ	22	74	15	30	.405
Ramos, Bro	19	72	13	27	.375
Salotti, Wor	21	77	15	28	.364
Trezza, Wor	22	85	19	30	.353
Tomlinson, **Qué**	23	97	14	34	.351
Sanders, NJ	22	84	15	29	.345
Rogowski, NJ	22	66	16	22	.333
Hunt, Sus	23	84	15	28	.333
Moreno, Sus	23	86	19	28	.326
Stewart, NJ	22	84	15	17	.321

POINTS COMPTÉS — Moreno, Sus, 19; Trezza, Wor, 19; Crespi, Sus, 18; Laforest, **Qué**, 16; Rogowski, NJ, 16.

POINTS PRODUITS — Leslie, NJ, 23; Jova, Sus, 23; Brachold, Bro, 19; Thigpen, Bro, 17.

COUPS SÛRS — Tomlinson, **Qué**, 34; Leslie, NJ, 30; Trezza, Wor, 30; Sanders, NJ, 29.

DOUBLES — Hunt, Sus, 9; Moreno, Sus, 9; Stewart, NJ, 9; Olson, Wor, 8.

TRIPLES — Perodin, Sus, 3; Lemon, NH, 2.

CIRCUITS — Laforest, **Qué**, 6; Thigpen, Bro, 6.

BUTS VOLÉS — Colafemina, **Qué**, 8; Tomlinson, **Qué**, 8; Valencia, Bro, 8; Moreno, Sus, 8.

ÉQUIPES AU BÂTON

	PC	CS	CC	BB	RB	BV	MOY.
New Jersey	103	199	14	65	106	18	.289
Sussex	122	225	10	50	123	23	.285
Worcester	102	211	11	66	116	13	.281
Brockton	107	206	16	66	108	23	.276
Québec	90	198	16	76	123	28	.265
New Hamp.	107	184	16	53	151	12	.251

LANCEURS

	ML	V	D	BB	RB	MPM
Ruwe, Sus	36	3	0	11	24	1.26
Simard, **Qué**	36	3	1	2	17	1.75
Long, Bro	24	2	1	2	11	2.22
Flores, NH	20	2	0	11	9	2.25
Knoff, Sus	32	3	1	11	26	2.53
Ramos, NH	21	2	1	15	4	2.53
Qualben, NJ	17	1	2	8	12	2.60
Schellinger, Sus	27	1	2	5	11	2.67
Pavlik, NJ	32	3	1	5	21	2.84
Anderson, Bro	23	2	1	5	13	3.13

VICTOIRES — Plusieurs lanceurs à égalité avec 3.

RETRAITS AU BÂTON — Gélinas, **Qué**, 28; Knoff, Sus, 26; Ruwe, Sus, 24; Pavlik, NJ, 21, Burkett, NH, 19

VICTOIRES PROTÉGÉES — Tucker, NJ, 8; Sullivan, Wor, 6; Padila, NH, 5; Schutt, **Qué**, 4; Petrusek, Sus, 3.

ÉQUIPES AU MONTICULE

	CS	BL	VP	CC	BB	RB	MPM
New Jersey	167	6	8	8	54	125	3.77
Sussex	211	1	6	14	59	134	3.99
Brockton	217	0	4	14	56	112	4.06
Québec	199	1	5	15	53	115	4.25
Worcester	198	0	7	18	66	137	4.31
New Hamp.	231	0	7	14	88	104	5.39

INTERLIGUES

DIMANCHE 21 JUIN
Toronto 9, Washington 4
Milwaukee 2, Detroit 3
Chicago White Sox 4, Cincinnati 1
Tampa Bay 10, N.Y. Mets 6
Atlanta 5, Boston 6
Baltimore 2, Philadelphie 1
Houston 4, Minnesota 1
St. Louis 12, Kansas City 5
Cleveland 2, Chicago Cubs 6
Oakland 1, San Diego 4
Texas 2, San Francisco 3
Arizona 2, Seattle 3
N.Y. Yankees 5, Floride 6
L.A. Dodgers 5, L.A. Angels 3

LUNDI 22 JUIN
Colorado 6, L.A. Angels 1 (5e manche)
San Francisco 1, Oakland 2 (5e manche)

MARDI 23 JUIN
Cincinnati (Owings 4-7) à **Toronto** (Mills 0-0), 19h07
N.Y. Yankees (Wang 0-5) à Atlanta (Hanson 2-0), 19h
Boston (Penny 6-2) à Washington (Lannan 4-5), 19h05
Chicago Cubs (Zambrano 4-2) à Detroit (E.Jackson 6-4), 19h05
Cleveland (D.Huff 2-2) à Pittsburgh (Snell 2-7), 19h05
Philadelphie (Moyer 4-6) à Tampa Bay (Price 1-1), 19h08
Baltimore (Uehara 2-4) en Floride (A.Miller 2-3), 19h10
Kansas City (Greinke 8-3) à Houston (R.Ortiz 3-2), 20h05
Minnesota (Liriano 2-8) à Milwaukee (Suppan 5-4), 20h05
L.A. Dodgers (Kuroda 1-3) à Chicago White Sox (Danks 5-5), 20h11
Texas (Harrison 4-4) en Arizona (Scherzer 4-4), 21h40
Colorado (Jimenez 6-6) à L.A. Angels (O'Sullivan 1-0), 22h05
San Francisco (Lincecum 6-2) à Oakland (Mazzaro 2-1), 22h05
San Diego (Gaudin 2-6) à Seattle (Olson 2-1), 22h10

MERCREDI 24 JUIN
Cincinnati à **Toronto**, 19h07
Chicago Cubs à Detroit, 19h05
Boston à Washington, 19h05
Cleveland à Pittsburgh, 19h05
Philadelphie à Tampa Bay, 19h08
N.Y. Yankees à Atlanta, 19h10
Baltimore en Floride, 19h10
Minnesota à Milwaukee, 20h05
Kansas City à Houston, 20h05
L.A. Dodgers à Chicago White Sox, 20h11
Texas en Arizona, 21h40
Colorado à L.A. Angels, 22h05
San Francisco à Oakland, 22h07
San Diego à Seattle, 22h10

NATIONALE

DIMANCHE 21 JUIN
Pittsburgh 4, Colorado 5

LUNDI 22 JUIN
Chicago Cubs 0, Atlanta 2
St. Louis 4, N.Y. Mets 6

MARDI 23 JUIN
St. Louis (Pineiro 5-8) à N.Y. Mets (Li.Hernandez 5-1), 19h10

MERCREDI 24 JUIN
St. Louis à N.Y. Mets, 19h10

CLASSEMENT (162 MATCHS)
(Matchs à L.A. et Oak. non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Philadelphie	36	31	.537	—	2-8	6p
N.Y. Mets	35	33	.515	1.5	4-6	1g
Floride	35	36	.493	3.0	6-4	2g
Atlanta	33	36	.478	4.0	4-6	1g
Washington	20	47	.299	16.0	5-5	1p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
St. Louis	39	32	.549	—	6-4	1p
Milwaukee	37	32	.536	1.0	4-6	3p
Chicago Cubs	34	32	.515	2.5	5-5	1p
Cincinnati	34	34	.500	3.5	3-7	2p
Houston	32	35	.478	5.0	6-4	2g
Pittsburgh	31	38	.449	7.0	4-6	4p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Dodgers	46	24	.657	—	6-4	2g
#-San Francisco	37	31	.544	8.0	6-4	3g
Colorado	36	33	.522	9.5	9-1	5g
San Diego	30	38	.441	15.0	3-7	1g
Arizona	29	41	.414	17.0	4-6	3p

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
San Francisco	37	31	.544	—
Milwaukee	37	32	.536	0.5
Colorado	36	33	.522	1.5
Chicago Cubs	34	32	.515	2.0
N.Y. Mets	35	33	.515	2.0
Cincinnati	34	34	.500	3.0
Floride	35	36	.493	3.5
Atlanta	33	36	.478	4.5
Houston	32	35	.478	4.5
Pittsburgh	31	38	.449	6.5
San Diego	30	38	.441	7.0
Arizona	29	41	.414	9.0
Washington	20	47	.299	16.5

LES MENEURS
(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
DWright NY	66	252	43	88	.349
Sandoval SF	63	234	28	79	.338
Pierre LA	62	208	35	70	.337
Beltran NY	62	241	40	81	.336
CGuzman Wash	54	237	38	79	.333
Hawpe Col	62	217	39	72	.332
Tejada Hou	67	275	38	91	.331
Pence Hou	67	245	41	81	.331
Pujols StL	69	237	56	78	.329
HaRamirez Flo	67	253	42	83	.328

POINTS COMPTÉS — Pujols, StL, 56; Braun, Mil, 52; Ibanez, Phi, 51; Utley, Phi, 48; AdGonzalez, SD, 46; Hudson, L.A. Dodgers, 46; Victorino, Phi, 46.

POINTS PRODUITS — Pujols, StL, 68; Fielder, Mil, 67; Ibanez, Phi, 59; Howard, Phi, 54; Braun, Mil, 50; Hawpe, Col, 50; Dunn, Was, 49; Reynolds, Ari, 49.

COUPS SÛRS — Tejada, Hou, 91; DWright, N.Y. Mets, 88; Hudson, L.A. Dodgers, 86; FSanchez, Pit, 86; HaRamirez, Flo, 83; Victorino, Phi, 83; 5 à égalité avec 81.

DOUBLES — Hawpe, Col, 24; Tejada, Hou, 24; FSanchez, Pit, 23; Hudson, L.A. Dodgers, 21; AdLaRoche, Pit, 21; HaRamirez, Flo, 21; DWright, N.Y. Mets, 21.

TRIPLES — Bourn, Hou, 5; McCutchen, Pit, 5; Morgan, Pit, 5; Victorino, Phi, 5; Kemp, L.A. Dodgers, 4; GParra, Ari, 4; Pence, Hou, 4; JUpton, Ari, 4.

CIRCUITS — Pujols, StL, 26; AdGonzalez, SD, 23; Ibanez, Phi, 22; Howard, Phi, 20; Reynolds, Ari, 19; Dunn, Was, 18; Bruce, Cin, 17; Fielder, Mil, 17.

BUTS VOLÉS — Bourn, Hou, 24; Kemp, L.A. Dodgers, 18; DWright, N.Y. Mets, 18; Morgan, Pit, 17; Pierre, L.A. Dodgers, 17; Taveras, Cin, 14; Reynolds, Ari, 13.

LANCEURS — Cain, SF, 9-1; Billingsley, L.A. Dodgers, 9-3; Marquis, Col, 9-4; Wainwright, StL, 8-4; Arroyo, Cin, 8-5; JSantana, N.Y. Mets, 8-5; JoJohnson, Flo, 7-1.

RETRAITS AU BÂTON — Lincecum, SF, 112; JVazquez, Atl, 112; JSantana, N.Y. Mets, 97; Haren, Ari, 96; Billingsley, L.A. Dodgers, 96; Gallardo, Mil, 93; Peavy, SD, 92.

VICTOIRES PROTÉGÉES — BWilson, SF, 19; Bell, SD, 19; FrRodriguez, N.Y. Mets, 18; Broxton, L.A. Dodgers, 17; Franklin, StL, 17; Cordero, Cin, 17; Street, Col, 16; Hoffman, Mil, 16; Capps, Pit, 16.

MOYENNE DE POINTS MÉRITÉS

	ML	V	D	MC	BB	RB	MPM
Haren, Ari	101.0	6	4	2	13	96	2.23
Cain, SF	94.2	9	1	3	37	76	2.28
Cueto, Cin	91.2	6	4	0	25	66	2.55
Johnson, Flo.	105.0	7	1	2	25	88	2.66
Lincecum, SF.	96.0	6	2	1	26	112	2.72
Billingsley, LA	98.2	9	3	0	44	96	2.83
Jurrjens, Atl	87.1	5	5	0	31	62	2.89
Gallardo, Mil	90.0	7	4	1	41	93	3.00
Lilly, Chi	91.2	7	4	0	20	75	3.04
Duke, Pit	99.0	7	5	2	23	47	3.18

JOUEUR DE LA SEMAINE
22 juin - Albert Pujols, 1b, St. Louis

MATCH DES ÉTOILES
Le scrutin en vue du match des étoiles qui aura lieu le 14 juillet à St. Louis.

1ER-BUTS
1. Albert Pujols, Cards ... 2 934 794 votes
2. Ryan Howard, Phillies ... 1 393 546
3. Prince Fielder, Brewers ... 1 155 529
4. Adrian Gonzalez, Padres ... 894 600
5. Lance Berkman, Astros ... 512 879

2E-BUTS
1. Chase Utley, Phillies ... 2 922 796
2. Orlando Hudson, Dodgers ... 1 082 248
3. Rickie Weeks, Brewers ... 832 870
4. Skip Schumaker, Cardinals ... 729 722
5. Dan Uggla, Marlins ... 475 372

3E-BUTS
1. David Wright, Mets ... 1 698 366
2. Ryan Zimmerman, Nationals ... 1 148 054
3. Chipper Jones, Braves ... 1 104 485
4. Pedro Feliz, Phillies ... 954 945
5. Bill Hall, Brewers ... 842 295

ARRÊTS-COURTS
1. Hanley Ramirez, Marlins ... 1 648 482
2. Jimmy Rollins, Phillies ... 1 494 466
3. J.J. Hardy, Brewers ... 1 051 309
4. Miguel Tejada, Astros ... 834 754
5. Jose Reyes, Mets ... 754 579

RECEVEURS
1. Yadier Molina, Cardinals ... 1 496 285
2. Brian McCann, Braves ... 1 180 312
3. Ivan Rodriguez, Astros ... 1 002 882
4. Jason Kendall, Brewers ... 995 633
5. Carlos Ruiz, Phillies ... 980 164

VOLTIGEURS
1. Raul Ibanez, Phillies ... 2 465 539
2. Ryan Braun, Brewers ... 2 178 144
3. Carlos Beltran, Mets ... 1 779 344
4. Alfonso Soriano, Cubs ... 1 639 664
5. Shane Victorino, Phillies ... 1 371 362
6. Manny Ramirez, Dodgers ... 1 162 507
7. Mike Cameron, Brewers ... 1 140 167
8. Rick Ankiel, Cardinals ... 1 011 527
9. Jayson Werth, Phillies ... 1 008 256
10. Corey Hart, Brewers ... 959 614
11. Ryan Ludwick, Cardinals ... 950 662
12. Adam Dunn, Nationals ... 742 515
13. Matt Kemp, Dodgers ... 673 979
14. Andre Ethier, Dodgers ... 642 983
15. Justin Upton, Diamondbacks ... 594 185

AMÉRICAINE

CLASSEMENT (162 MATCHS)
(Matchs à L.A. et Oak. non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Boston	42	27	.609	—	7-3	2g
#-N.Y. Yankees	38	31	.551	4.0	4-6	2p
Toronto	38	33	.535	5.0	4-6	1g
Tampa Bay	37	34	.521	6.0	7-3	2g
Baltimore	32	37	.464	10.0	7-3	5g

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Detroit	38	31	.551	—	5-5	4g
Minnesota	35	36	.493	4.0	5-5	2p
Chicago W.S.	33	36	.478	5.0	6-4	2g
Kansas City	29	39	.426	8.5	4-6	5p
Cleveland	29	42	.408	10.0	3-7	6p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Texas	37	31	.544	—	4-6	4p
L.A. Angels	36	31	.537	0.5	7-3	2p
Seattle	35	34	.507	2.5	6-4	3g
Oakland	30	38	.441	7.0	4-6	1p

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
N.Y. Yankees	38	31	.551	—
L.A. Angels	36	31	.537	1.0
Toronto	38	33	.535	1.0
Tampa Bay	37	34	.521	2.0
Seattle	35	34	.507	3.0
Minnesota	35	36	.493	4.0
Chicago W.S.	33	36	.478	5.0
Baltimore	32	37	.464	6.0
Oakland	30	38	.441	7.5
Kansas City	29	39	.426	8.5
Cleveland	29	42	.408	10.0

LES MENEURS
(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
ISuzuki Sea	61	268	29	96	.358
MiCabrera Det	67	249	45	83	.333
VMartinez Cle	69	273	48	90	.330
Rolen **Tor**	60	225	38	74	.329
Figgins LA	66	260	50	85	.327
Morneau Min	70	266	49	85	.320
AdJones Bal	62	250	47	79	.316
TorHunter LA	63	228	48	72	.316
ACabrera Cle	53	206	38	65	.316
Youkilis Bos	55	193	41	61	.316

POINTS COMPTÉS — Scutaro, **Tor**, 53; Damon, N.Y. Yankees, 52; CPena, TB, 52; BRoberts, Bal, 51; Figgins, L.A. Angels, 50; Crawford, TB, 49; Morneau, Min, 49; Pedroia, Bos, 49.

POINTS PRODUITS — Bay, Bos, 66; Longoria, TB, 61; Morneau, Min, 57; Teixeira, N.Y. Yankees, 56; VMartinez, Cle, 53; TorHunter, L.A. Angels, 52; CPena, TB, 52.

COUPS SÛRS — ISuzuki, Sea, 96; AHill, **Tor**, 93; VMartinez, Cle, 90; Crawford, TB, 87; Cano, N.Y. Yankees, 86; Figgins, L.A. Angels, 85; Morneau, Min, 85; Scutaro, **Tor**, 85.

DOUBLES — Longoria, TB, 23; BRoberts, Bal, 23; Lind, **Tor**, 22; MYoung, Tex, 22; Byrd, Tex, 21; Markakis, Bal, 20; KMorales, L.A. Angels, 20; Rolen, **Tor**, 20; Scutaro, **Tor**, 20.

TRIPLES — DeJesus, KC, 6; Crisp, KC, 5; Cuddyer, Min, 5; Andrus, Tex, 4; Bloomquist, KC, 4; Figgins, L.A. Angels, 4; Zobrist, TB, 4.

CIRCUITS — CPena, TB, 22; Teixeira, N.Y. Yankees, 20; Bay, Bos, 18; NCruz, Tex, 18; Kinsler, Tex, 18; Granderson, Det, 17; 5 à égalité avec 16.

BUTS VOLÉS — Crawford, TB, 37; Ellsbury, Bos, 29; BUpton, TB, 26; Figgins, L.A. Angels, 22; BAbreu, L.A. Angels, 15; Gardner, N.Y. Yankees, 15; BRoberts, Bal, 15.

LANCEURS — Halladay, **Tor**, 10-1; Slowey, Min, 10-2; Wakefield, Bos, 9-3; Verlander, Det, 8-3; Beckett, Bos, 8-3; Greinke, KC, 8-3; Porcello, Det, 8-4.

RETRAITS AU BÂTON — Verlander, Det, 118; Greinke, KC, 106; Lester, Bos, 100; FHernandez, Sea, 98; Beckett, Bos, 88; Halladay, **Tor**, 88; ABurnett, N.Y. Yankees, 82.

VICTOIRES PROTÉGÉES — Fuentes, L.A. Angels, 19; Jenks, Chi Sox, 17; Nathan, Min, 16; Papelbon, Bos, 16; Sherrill, Bal, 15; MaRivera, N.Y. Yankees, 15; Rodney, Det, 14; Aardsma, Sea, 14.

MOYENNE DE POINTS MÉRITÉS

	ML	V	D	MC	BB	RB	MPM
Greinke, KC	101.0	8	3	5	18	106	1.96
Jackson, Det	94.1	6	4	1	25	72	2.39
Halladay, **Tor**	103.0	10	1	3	12	88	2.53
Weaver, LA	96.0	7	3	3	28	78	2.53
Millwood,Tex	106.2	7	5	2	33	65	2.62
Hernandez,Sea	101.2	7	3	1	31	98	2.74
Lee, Cle	104.0	4	6	1	23	74	2.94
Blackburn,Min	93.1	6	2	1	25	39	3.09
Buehrle, Chi	93.2	7	2	0	21	58	3.17
Washburn,Sea	83.1	3	5	0	24	54	3.24

JOUEUR DE LA SEMAINE
22 juin - B.J. Upton, vol, Tampa Bay

LES QUÉBÉCOIS CHEZ LES PROS
(Matchs d'hier non compris)

FRAPPEURS

JOUEUR, AFFILIATION ÉQUIPE (NIVEAU)	AB	CS	CC	PP	MOY.
Russel Martin, Dodgers de Los Angeles Majeures	222	55	1	21	.258
Luke Carlin, Diamondbacks de l'Arizona Reno (AAA)	150	43	4	22	.287
Maxime St-Pierre, Tigers de Detroit Toledo (AAA)	55	11	0	5	.200
Erie (AA)	15	3	1	2	.200
Jonathan Malo, Mets de New York Buffalo (AAA)	129	24	0	3	.186
Binghamton (AA)	70	21	1	8	.300
Emmanuel Garcia, Mets de New York Binghamton (AA)	258	71	3	24	.275
Jean-Luc Blaquière, Mets de New York Savannah (A)	126	28	4	12	.222
Josué Peley, Pirates de Pittsburgh West Virginia (A)	125	23	0	11	.184

LANCEURS

JOUEUR, AFFILIATION, ÉQUIPE (NIVEAU)	V	D	VP	MPM
Steve Green, Phillies de Philadelphie Lehig Valley (AAA)	0	1	0	9.64
Alexandre Périard, Brewers de Milwaukee Huntsville (AA)	0	0	0	4.05
Ph.-Alex. Valiquette, Reds de Cincinnati Caroline (AA)	1	1	0	4.32
Sarasota (A)	1	1	6	2.29
Phillippe Aumont, Mariners de Seattle West Tenn. (AA)	0	1	0	0.00
High Desert (A)	1	2	12	3.24
Mathieu Leblanc-Poirier, A's d'Oakland Stockton (A)	0	3	0	5.44

JUNIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

DIMANCHE 21 JUIN
Montréal 0-5, **Québec** 2-3
Repentigny 5-3, **Charlesbourg** 8-4
Saguenay 8, Sherbrooke 2
Trois-Rivières 2-8, St-Eustache 6-3
Longueuil 3, Laval 4

LUNDI 22 JUIN
Trois-Rivières 5, LaSalle 2

MARDI 23 JUIN
LaSalle à St-Eustache, 19h30
Laval à Repentigny, 19h30

MERCREDI 24 JUIN
Charlesbourg à Sherbrooke (Stade Amédée-Roy), 19h
Montréal à Trois-Rivières (2), 14h

JEUDI 25 JUIN
Trois-Rivières à **Québec** (Stade municipal), 19h30
St-Eustache à Laval, 19h30
Longueuil à LaSalle, 19h30

CLASSEMENT (50 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Laval	18	3	.857	—
LaSalle	15	6	.714	3.0
Charlesbourg	12	5	.706	4.0
Trois-Rivières	12	5	.706	4.0
Québec	12	9	.571	6.0
Repentigny	9	8	.529	7.0
Montréal	10	10	.500	7.5
Saguenay	6	12	.333	10.5
St-Eustache	6	14	.300	11.5
Longueuil	3	14	.176	13.0
Sherbrooke	3	20	.130	16.0

MAJEUR AA

DIMANCHE 21 JUIN
Cap-Rouge/St-Augustin 0-4, T. Mines 5-5
Haute St-Charles 6-4, Victoriaville 4-5
Lévis 12, Québec 1

LUNDI 22 JUIN
Cap-Rouge/St-Augustin 3, Chaudière-Ouest 5

JEUDI 25 JUIN
Victoriaville à Chaudière-Ouest (Parc Grande-Pointe), 20h45
Thetford Mines à Lévis (Stade Georges-Maranda), 20h45

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Chaudière-Ouest	8	3	.727	—
Thetford Mines	9	4	.692	—
Lévis	7	6	.538	2.0
Haute-St-Charles	6	7	.462	3.0
Victoriaville	4	5	.444	3.0
C.-R./St-Augustin	5	7	.417	3.5
Québec	3	10	.231	6.0

MAJEUR BB

DIMANCHE 21 JUIN
Chaudière-Ouest 15, Beauport 2

MARDI 30 JUIN
Québec à St-Jean (Terrain de l'Aréna), 20h30
Chaudière-Est à Lévis (Stade Georges-Maranda), 20h45

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Beauport	8	1	.889	—
Chaudière-Ouest	6	3	.667	2.0
Chaudière-Est	6	5	.545	3.0
Lévis	6	5	.545	3.0
Québec	5	6	.455	4.0
Ste-Foy	4	7	.364	5.0
St-Jean	2	10	.167	7.5

TOURNOI PROVINCIAL JUNIOR BB DE STE-FOY

VENDREDI 26 JUIN
6 matchs à compter de 12h

MIDGET AAA

RÉSEAU DE DÉVELOPPEMENT

DIMANCHE 21 JUIN
Charlesbourg 3-2, Gatineau 1-0
Lévis à Trois-Rivières, remis, pluie
Montréal 5, Lachine 6
Laval 8, Rive-Sud 5
Sherbrooke 2-1, Lanaudière 6-4
Lachine 3, Rive-Sud 1

MERCREDI 24 JUIN
Charlesbourg à **Lévis** (Stade Georges-Maranda), 15h
Rive-Sud à Montréal, 10h
Lachine à Laval, 12h
Trois-Rivières à Gatineau (2), 13h

CLASSEMENT

	G	P	MOY.	DIF.
Lévis	13	7	.650	—
Lachine	14	8	.636	—
Ottawa	7	3	.700	1.0
Lanaudière	13	9	.591	1.0
Brockville	7	5	.583	2.0
Charlesbourg	8	6	.571	2.0
Laval	8	6	.571	2.0
Trois-Rivières	7	7	.500	3.0
Montréal	4	8	.333	5.0
Gatineau	8	13	.381	5.5
Rive-Sud	7	15	.318	7.0
Sherbrooke	4	13	.235	7.5

SENIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

DIMANCHE 21 JUIN
Sherbrooke 0, Granby 2
Montréal 0, Coaticook 3
Montréal 1, Granby 2

LUNDI 22 JUIN
Québec 7, Drummondville 3

JEUDI 25 JUIN
Trois-Rivières à **Québec** (Parc Phil-Latulippe), 20h
Granby à Coaticook, 20h
Drummondville à Rive-Nord, 20h

CLASSEMENT (35 MATCHS)

DIVISION FLASH BAT

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	14	3	.824	—
Québec	9	9	.500	5.5
Victoriaville	6	11	.353	8.0
Drummondville	5

DIMANCHE 21 JUIN
Québec 2, Hamilton 0
Laval 2, Rochester 0
Buffalo 1, Toronto 1

MERCREDI 24 JUIN
London à Hamilton, 19h30

VENDREDI 26 JUIN
Ottawa à Laval, 19h30
Rochester à Hamilton, 19h30
Buffalo à London, 19h30

SAMEDI 27 JUIN
Ottawa à **Québec** (Séminaire St-François, St-Augustin-de-Desmaures), 19h

CLASSEMENT (14 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Québec	9	7	2	0	21	11	21
Ottawa	6	6	0	0	20	2	18
Buffalo	7	4	2	1	19	7	13
Toronto	8	3	2	3	18	12	12
Laval	7	3	4	0	8	8	9
Hamilton	4	1	2	1	2	8	4
London	7	0	5	2	6	15	2
Rochester	8	0	7	1	1	32	1

ÉLITE DU QUÉBEC

SENIOR MASCULIN AAA

DIMANCHE 21 JUIN
Lakeshore 0, **Charlesbourg** 1

SAMEDI 27 JUIN
Beauport à Rivière-des-Prairies (Boscoville), 18h
Charlesbourg à **Rimouski** (Complexe Guillaume-Leblanc), 18h

TENNIS

ATP/WTA

WIMBLEDON

Londres, Angleterre

MESSIEURS

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Steve Darcis, Belgique, bat Frank Dancevic, **Niagara Falls**, 6-4, 7-6 (4), 6-3.

Roger Federer (2), Suisse, bat Yen-hsun Lu, Taiwan, 7-5, 6-3, 6-2.

Novak Djokovic (4), Serbie, bat Julien Benneteau, France, 6-7 (8), 7-6 (1), 6-2, 6-4.

Fernando Verdasco (7), Espagne, bat James Ward, G.-Bretagne, 6-1, 6-3, 6-4.

Jo-Wilfried Tsonga (9), France, bat Andrey Golubev, Kazakhstan, 6-3, 5-7, 7-6 (4), 7-6 (5).

Marin Cilic (11), Croatie, bat Alberto Martin, Espagne, 6-3, 6-4, 6-4.

Robin Soderling (13), Suède, bat Gilles Muller, Luxembourg, 6-7 (4), 7-5, 6-1, 6-2.

Tommy Robredo (15), Espagne, bat Luka Gregorc, Slovénie, 7-6 (4), 6-4, 5-7, 7-6 (3).

Andreas Seppi, Italie, bat James Blake (17), États-Unis, 7-5, 6-4, 7-6 (5).

Rainer Schuettler (18), Allemagne, bat Xavier Malisse, Belgique, 6-7 (9), 6-4, 7-6 (3), 6-1.

Karol Beck, Slovaquie, bat Feliciano Lopez (21), Espagne, 1-6, 7-5, 6-3, 4-6, 10-8.

Ivo Karlovic (22), Croatie, bat Lukas Lacko, Slovaquie, 6-3, 7-6 (4), 6-3.

Philipp Kohlschreiber (27), Allemagne, bat Florent Serra, France, 7-6 (3), 6-1, 6-4.

Mardy Fish (28), É.-U., bat Sergio Roitman, Argentine, 6-3, 6-2, 4-1, abandon.

Igor Andreev (29), Russie, bat Evgeny Korolev, Russie, 4-6, 7-6 (2), 6-4, 7-6 (4).

Albert Montanes (32), Espagne, bat Grega Zemlja, Slovénie, 6-4, 6-4, 6-4.

Guillermo Garcia-Lopez, Espagne, bat Agustin Calleri, Argentine, 6-2, 6-3, 6-2.

Ivo Minar, Rép. tchèque, bat Maximo Gonzalez, Argentine, 6-4, 3-6, 7-5, 6-0.

Marc Gicquel, France, bat Adrian Mannarino, France, 6-2, 6-2, 6-4.

Nicolas Almagro, Espagne, bat Juan Monaco, Argentine, 6-7 (3), 6-7 (7), 7-6 (5), 6-4, 8-6.

Dudi Sela, Israël, bat Santiago Gonzalez, Mexique, 6-4, 4-6, 7-6 (2), 6-3.

Marcel Granollers, Espagne, bat Andreas Beck, Allemagne, 6-2, 6-4, 6-7 (4), 6-2.

Janko Tipsarevic, Serbie, bat Jan Hernych, Rép. tchèque, 6-4, 6-4, 7-6 (4).

Simone Bolelli, Italie, bat Daniel Koellerer, Autriche, 6-7 (3), 2-6, 7-5, 6-4, 6-4.

Vince Spadea, États-Unis, bat Paul Capdeville, Chili, 6-0, 6-4, 7-5.

Guillermo Canas, Argentine, bat Diego Junqueira, Argentine, 6-1, 6-2, 6-2.

Kristof Vliegen, Belgique, bat Nicolas Mahut, France, 6-3, 7-6 (6), 5-7, 5-7, 6-4.

Stefan Koubek, Autriche, bat Edouard Roger-Vasselin, France, 7-5, 6-3, 4-6, 3-6, 6-3.

Simon Greul, Allemagne, bat Michael Yani, États-Unis, 6-4, 6-2, 7-5.

Sam Querrey, États-Unis, bat Danai Udomchoke, Thaïlande, 6-3, 6-4, 6-4.

DAMES

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Francesca Schiavone, Italie, bat Aleksandra Wozniak (23), **Blainville**, 4-6, 6-4, 6-4.

Serena Williams (2), États-Unis, bat Neuza Silva, Portugal, 6-1, 7-5.

Elena Dementieva (4), Russie, bat Alla Kudryavtseva, Russie, 6-4, 6-1.

Victoria Azarenka (8), Biélorussie, bat Séverine Bremond, France, 6-2, abandon.

Nadia Petrova (10), Russie, bat Anastasiya Yakimova, Biélorussie, 6-1, 6-1.

Marion Bartoli (12), France, bat Chan Yung-jan, Taïwan, 6-0, 6-0.

Dominika Cibulkova (14), Slovaquie, bat Julie Coin, France, 6-4, 3-6, 6-3.

Zheng Jie (16), Chine, bat Kristina Barrois, Allemagne, 7-6 (2), 7-6 (4).

Ai Sugiyama, Japon, bat Patty Schnyder (21), Suisse, 6-4, 6-4.

Maria Sharapova (24), Russie, bat Viktoriya Kutuzova, Ukraine, 7-5, 6-4.

Virginie Razzano (26), France, bat Tamira Paszek, Autriche, 6-0, 3-1, abandon.

Alisa Kleybanova (27), Russie, bat Sesil Karatantcheva, Kazakhstan, 6-2, 7-5.

Sorana Cirstea (28), Roumanie, bat Edina Gallovits, Roumanie, 7-5, 6-1.

Anastasia Pavlyuchenkova (31), Russie, bat Petra Cetkovska, Rép. tchèque, 6-2, 6-2.

Regina Kulikova, Russie, bat Karolina Sprem, Croatie, 4-6, 7-5, 6-3.

Daniela Hantuchova, Slovaquie, bat Laura Robson, Grande-Bretagne, 3-6, 6-4, 6-2.

Gisela Dulko, Argentine, bat Stéphanie Foretz, France, 6-3, 7-5.

Sania Mirza, Inde, bat Anna-Lena Groenefeld, Allemagne, 6-2, 2-6, 6-2.

Urszula Radwanska, Pologne, bat Masa Zec Peskiric, Slovénie, 6-3, 6-3.

Shahar Peer, Israël, bat Maria Elena Camerin, Italie, 6-2, 7-6 (3).

Ioana Raluca Olaru, Roumanie, bat Nathalie Dechy, France, 1-6, 7-6 (0), 6-2.

Roberta Vinci, Italie, bat Magdalena Rybarikova, Slovaquie, 6-3, 6-2.

Jarmila Groth, Australie, bat Lucie Safarova, Rép. tchèque, 6-3, 3-6, 6-3.

Michelle Larcher de Brito, Portugal, bat Klara Zakopalova, Rép. tchèque, 6-2, 7-5.

Timea Bacsinszky, Suisse, bat Vesna Manasieva, Russie, 6-1, 4-6, 8-6.

Aravane Rezai, France, bat Ayumi Morita, Japon, 6-2, 6-2.

Jill Craybas, États-Unis, bat Tsvetana Pironkova, Bulgarie, 6-4, 7-5.

PRINCIPAUX MATCHS D'AUJOURD'HUI

COURT CENTRAL

Venus Williams (3), États-Unis, c. Stefanie Voegele, Suisse

Jeremy Chardy, France, c. Andy Roddick (6), États-Unis

Andy Murray (3), Grande-Bretagne, c. Robert Kendrick, États-Unis

COURT #1

Juan Martin del Potro (5), Argentine, c. Arnaud Clément, France

Dinara Safina (1), Russie, c. Lourdes Dominguez Lino, Espagne

Juan Carlos Ferraro, Espagne, c. Mikhail Youzhny, Russie

COURT #2

Caroline Wozniacki (9), Danemark, c. Kimiko Date Krumm, Japon

Alex Bogdanovic, Grande-Bretagne, c. Tomas Berdych (20), République tchèque

Bobby Reynolds, États-Unis, c. Gilles Simon (8), France

Akiko Morigami, Japon, c. Svetlana Kuznetsova (5), Russie

GOLF

PGA

OMNIUM DES ÉTATS-UNIS

Farmingdale, New York

Lucas Glover, 1 350 000 $ .....69-64-70-73—276
Phil Mickelson, 559 830 .....69-70-69-70—278
David Duval, 559 830...67-70-70-71—278
Ricky Barnes, 559 830..67-65-70-76—278
Ross Fisher, 289 146 ...70-68-69-72—279
Tiger Woods, 233 350 .74-69-68-69—280
Soren Hansen, 233 35070-71-70-69—280
H. Mahan, 233 350 .....72-68-68-72—280
H. Stenson, 194 794 ....73-70-70-68—281
Rory McIlroy, 154 600 .72-70-72-68—282
M. Bettencourt, 154 600 75-67-71-69—282
Sergio Garcia, 154 600 70-70-72-70—282
Ryan Moore, 154 600 ..70-69-72-71—282
Stephen Ames, 154 600 74-66-70-72—282
Mike Weir, 154 600.....64-70-74-74—282
Anthony Kim, 122 128 .71-71-71-70—283
Retief Goosen, 122 128 73-68-68-74—283
Ian Poulter, 100 308 ....70-74-73-67—284
Michael Sim, 100 308 ..71-70-71-72—284
Peter Hanson, 100 308 66-71-73-74—284
G. McDowell, 100 308 .69-72-69-74—284
B. Watson, 100 308 .....72-70-67-75—284
a-**Nick Taylor** .....73-65-75-75—288

LES VAINQUEURS AU FIL DES ANS

2009 — Lucas Glover
2008 — z-Tiger Woods
2007 — Angel Cabrera
2006 — Geoff Ogilvy
2005 — Michael Campbell
2004 — Retief Goosen
2003 — Jim Furyk
2002 — Tiger Woods
2001 — y-Retief Goosen
2000 — Tiger Woods
1999 — Payne Stewart
1998 — Lee Janzen
1997 — Ernie Els
1996 — Steve Jones
1995 — Corey Pavin
1994 — y-Ernie Els
1993 — Lee Janzen
1992 — Tom Kite
1991 — x-Payne Stewart
1990 — z-Hale Irwin
x-victoire en prolongation
y-victoire au deuxième trou supplémentaire de la prolongation
z-victoire au premier trou supplémentaire de la prolongation

SULKY DE QUÉBEC

MARDI

INTERPISTE

Philadel. (g), 12h25
Sufflok D.(g),12h45
Finger L. (g), 13h10
Monticello, 13h10
Delaware (g),13h15
Fort Erie (g), 13h45
River Downs (g),14h
Western F., 15h35
Kawartha, 16h15
Prairie M. (g),16h30
Hoosier P., 16h45
Indiana D. (g),16h55
Harrington, 17h15
Meadows, 18h20
Pocono D., 18h30
Mountaineer (g),19h
Grand River, 19h
Yonkers, 19h10
Georgian D., 19h25
Running Aces
Harness Track,20h
Balmoral P., 20h20

MERCREDI

INTERPISTE

Suffolk D.(g),12h45
Monmouth (g),12h50
Belmont P. (g), 13h
Rockingham, 13h05
Monticello, 13h10
Delaware P.(g),13h15
Hoosier P., 16h45
Indiana D. (g),16h55
Harrah's C. (g), 17h
Harrington, 17h15
Presque I.(g),17h30
T. Meadows, 18h20
Pocono D. 18h30
P. National (g),18h45
Woodbine (g),18h45
Meadowlands, 19h
Balmoral P., 20h20

SOMMAIRES

BASEBALL - CAN-AM

NEW JERSEY 12	ab	p	cs	pp	QUÉBEC 1	ab	p	cs	pp
Sandrs 2b	6	2	2	1	Tmlnsn cc	4	0	1	0
Rgwski cg	4	2	2	4	Toro cg/2b	4	0	1	0
DeJsus ac	6	2	3	5	Dschns 3b	4	0	1	0
Leslie 1b	3	1	1	0	Lntigua 1b	4	0	0	0
Tejeda fd	4	0	0	1	Nunez cd	2	1	0	0
Ldrdale r	5	0	2	1	D'Aoust fd	4	0	0	0
Kvatch cd	5	1	3	0	Stevens r	1	0	0	0
Scnzno 3b	4	2	2	0	Nccrata ac	2	0	1	0
Davis cc	4	2	2	0	Clfmina 2b	2	0	0	1
					Gnzalez cg	0	0	0	0
Totaux	**41**	**12**	**17**	**12**	**Totaux**	**27**	**1**	**4**	**1**

New Jersey .....100 132 032 —12
Québec .....010 000 000 — 1

E—Sanders (2). DJ—New Jersey 1. LSB—New Jersey 9, **Québec** 5. 2B—Rogowski 2(6), DeJesus (5), Lauderdale (7), Kovatch (1). 3B—Sanders (1). C—DeJesus 2(2). S—Davis, Colafemina. BS—Rogowski. BV—Sanders (5), Leslie (2), Kovatch (6), Colafemina (9). RV—Stevens (3).

New Jersey	ML	CS	P	PM	BB	RB
Qualben G,2-2	5	1-3	4	1	1	4	5
Hicks	1	2-3	0	0	0	1	3
Granito		1	0	0	0	0	2
Suchowieski		1	0	0	0	0	1
Québec							
Blanco P,0-3	5	1-3	9	7	7	3	4
Sausville	1	2-3	1	0	0	0	1
Freeman		1	4	3	3	1	0
Castle		1	3	2	2	0	2

Atteint—par Blanco (Leslie). Arbitres—marbre, John Millett; 1er, John DeRosa; 3e, Yves Lamontagne. D—2:46. A—3127.

BASEBALL - NATIONALE

CHICAGO CUBS 0	ab	p	cs	pp	ATLANTA 2	ab	p	cs	pp
Theriot ac	5	0	2	0	McLoth cc	4	1	2	1
Fukdm cc	3	0	0	0	KJhnsn 2b	1	0	0	0
J.Fox cg	5	0	2	0	Prado 2b	1	0	1	0
D.Lee 1b	4	0	1	0	C.Jones 3b	2	0	1	1
Hoffpar cd	4	0	1	0	McCnn r	4	0	0	0
Soto r	4	0	1	0	Gndrs cg	4	0	2	0
Fontent 3b	3	0	1	0	RSorin l	0	0	0	0
ABlanc 2b	4	0	2	0	Ktchm 1b	3	0	0	0
Dmpstr l	2	0	0	0	Francr cd	4	0	2	0
Marshll l	0	0	0	0	DHrndz ac	3	1	0	0
Hart l	0	0	0	0	JVazqz l	1	0	0	0
Bradly fs	1	0	0	0	Moylan l	0	0	0	0
					GBlanc fs	1	0	0	0
					MGnzlz l	0	0	0	0
					M.Diaz cg	0	0	0	0
Totaux	**35**	**0**	**10**	**0**	**Totaux**	**28**	**2**	**8**	**2**

Chicago Cubs .....000 000 000 — 0
Atlanta .....001 000 10x — 2

DJ—Chicago Cubs 2, Atlanta 1. LSB—Chicago Cubs 12, Atlanta 9. 2B—McLouth (12), C.Jones (12), G.Anderson (9), Francoeur (7). BV—McLouth (10). RV—McLouth (1). S—Dempster, J.Vazquez. BS—C.Jones.

Chicago Cubs	ML	CS	P	PM	BB	RB
Dempster P,4-5	6	2-3	8	2	2	4	6
Marshall		1-3	0	0	0	0	0
Hart		1	0	0	0	1	0
Atlanta							
J.Vazquez G,5-6	6	2-3	9	0	0	2	5
Moylan		1-3	0	0	0	0	0
M.Gonzalez		1	0	0	0	0	1
R.Soriano VP,6-7		1	1	0	0	1	3

Arbitres—marbre, Jim Reynolds; 1er, Tim Welke; 2e, James Hoye; 3e, Bill Welke. D—2:58. A—31 701 (49 743).

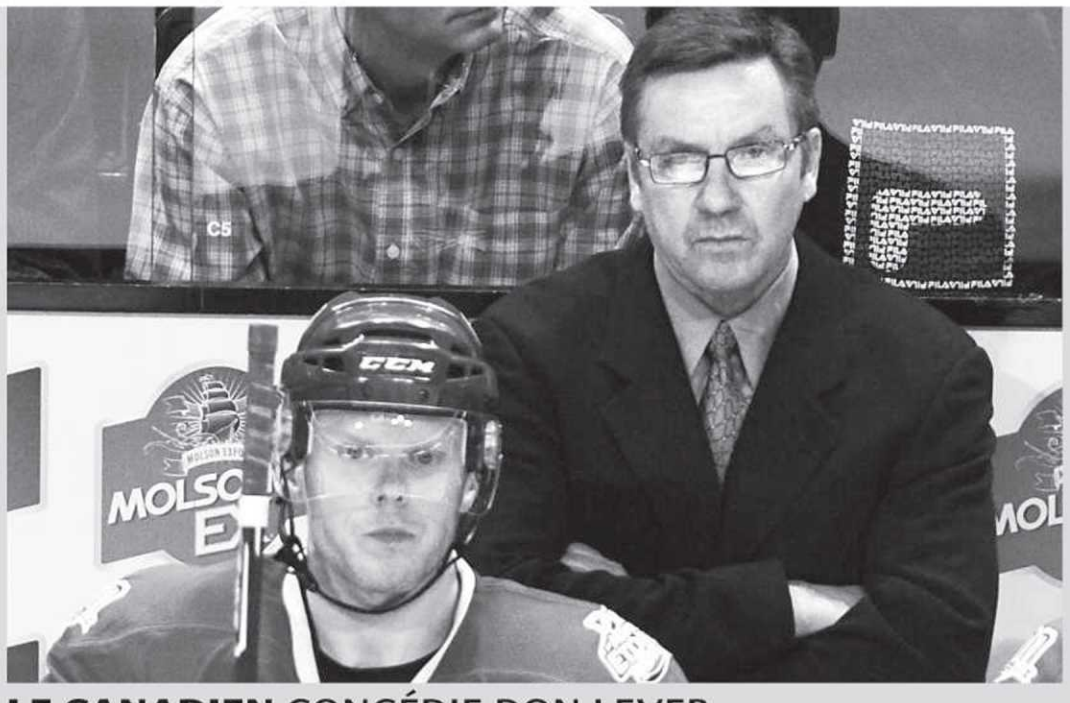
ST. LOUIS 4	ab	p	cs	pp	N.Y. METS 6	ab	p	cs	pp
Shkr 2b/cg	4	0	1	1	Cora ac	4	0	2	2
Rasms cc	3	0	0	0	DnMrp 1b	5	2	2	1
TGreen 2b	1	0	1	0	DWrght 3b	3	1	1	0
Pujols 1b	4	1	1	0	Tatis cg	5	0	1	0
Ludwck cd	4	1	1	2	FrRdrg l	0	0	0	0
Ankiel cg/cc	3	0	0	0	Church cd	3	0	1	1
YMolin r	4	0	0	0	Santos r	4	1	4	1
KGreen 3b	3	1	1	0	Reed cc	4	0	0	0
Wllmyr l	1	0	0	0	LCastill 2b	3	2	3	1
TMiller l	0	0	0	0	Reddng l	2	0	0	0
Thurstn fs	1	0	0	0	Switzer l	0	0	0	0
McCllln l	0	0	0	0	Stokes l	0	0	0	0
Motte l	0	0	0	0	FMrtnz cg	0	0	0	0
DReyes l	0	0	0	0					
Kinney l	0	0	0	0					
BrRyan ac	3	1	1	1					
Totaux	**31**	**4**	**6**	**4**	**Totaux**	**33**	**6**	**14**	**6**

St. Louis.....001 002 010 — 4
N.Y. Mets.....200 111 01x — 6

E—D.Reyes (1), Br.Ryan (3). DJ—St. Louis 2, N.Y. Mets 1. LSB—St. Louis 2, N.Y. Mets 10. 2B—Pujols (16), L.Castillo (7). C—Ludwick (11), Br.Ryan (1), Dan.Murphy (5). S—Wellemeyer, Redding, F.Martinez. BS—Church.

St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB
Wellemeyer P,6-7	5	2-3	10	5	5	4	2
T.Miller		1-3	0	0	0	0	0
McClellan		1	2	0	0	0	1
Motte		0	1	1	1	0	0
D.Reyes		1-3	1	0	0	0	0
Kinney		2-3	0	0	0	0	0
N.Y. Mets							
Redding G,1-2		7	5	4	4	1	4
Switzer		1-3	1	0	0	0	1
Stokes		2-3	0	0	0	0	0
Fr.Rodriguez VP,19-21	1	0	0	0	0	0	0

Redding a lancé à 1 frappeur en 8e. Motte a lancé à 1 frappeur en 8e. MVL—Redding. Arbitres—marbre, Dale Scott; 1er, Jerry Meals; 2e, Mike DiMuro; 3e, Ron Kulpa. D—2:57. A—38 488 (41 800).



LE CANADIEN CONGÉDIE DON LEVER

Les Bulldogs de Hamilton auront un tout nouveau personnel d'instructeurs la saison prochaine. Don Lever, l'entraîneur des Bulldogs depuis 2005 avant de devenir l'un des adjoints de Bob Gainey à Montréal à la suite du congédiement de Guy Carbonneau, le 9 mars, et son adjoint Ron Wilson ne seront pas de retour avec l'équipe à l'automne. Les deux hommes ont appris que leur contrat ne sera pas renouvelé. C'est le directeur général du Canadien, Bob Gainey, qui les en a informés, se limitant à leur dire que l'organisation désirait prendre une nouvelle direction. «Je suis très déçu, a révélé Lever, au Hamilton Spectator. J'ai dû faire quelque chose de mal, mais on ne m'a pas dit quoi. Je ne comprends pas comment j'ai pu être rappelé [avec le Canadien] et ensuite être mis de côté.» Wilson avait été promu entraîneur-chef par intérim des Bulldogs lorsque Lever s'était amené à Montréal en mars. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

EN BREF

Coyotes : le 5 août, date butoir

→ Le juge de la Cour des faillites Redfield T. Baum a déplacé la date butoir pour la vente des Coyotes de Phoenix à des intérêts locaux au 5 août. Le propriétaire des White Sox et des Bulls de Chicago, Jerry Reinsdorf, a promis au cours de l'audience d'hier — par le biais d'un appel téléphonique de l'un de ses avocats — qu'il déposerait une offre afin de garder l'équipe en Arizona. Toutefois, le juge Baum a aussi établi une date butoir en septembre pour une offre qui impliquerait le déménagement de la concession à Hamilton si jamais une vente à la suite de laquelle l'équipe demeurerait en Arizona devait échouer. La LNH a déclaré qu'elle pourrait respecter la date butoir du 5 août. La ville de Glendale pense cependant qu'un nouveau bail ne pourrait être ratifié d'ici là. L'avocat de Reinsdorf a dit que son client présenterait une offre d'ici vendredi. ***AP***

Chelios ne sera plus un Wings

→ Chris Chelios ne jouera plus pour les Red Wings. Le *Detroit Free Press* a annoncé dans son édition d'hier que la formation du Michigan avait annoncé au vétéran défenseur qu'elle ne lui offrirait pas de nouveau contrat. Le dg, Ken Holland, a remercié Chelios pour les 10 saisons passées à Detroit. «Je l'ai rencontré et je lui ai dit que nous ne lui offririons pas un nouveau contrat, a dit Holland. Il veut jouer encore. Je pense vraiment qu'il a une autre saison dans le réservoir. Je pense qu'il peut jouer de 10 à 15 minutes [par match]. Il pourrait évoluer au sein d'une troisième paire de défenseurs.» Chelios, qui est âgé de 47 ans, n'a pas marqué en 28 matchs la saison passée. En 26 ans dans la LNH, il a amassé 948 points (185-763) en 1644 parties. ***AP***

Les Yankees déposent un protêt

→ Les Yankees de New York ont déposé un protêt au bureau du commissaire, hier, au lendemain d'un revers contre les Marlins à Miami. Le gérant, Joe Girardi, conteste le gain de 6-5 des Marlins en raison d'une confusion reliée à une substitution, en huitième. Dimanche, Chris Coghlan a amorcé le début de la huitième au champ gauche après que le gérant des Marlins, Fredi Gonzalez, l'ait retiré dans une double substitution. Alejandro De Aza avait frappé pour le lanceur Renyel Pinto en septième et devait s'amener au champ gauche, en huitième, mais il ne l'a pas fait. Leo Nunez a effectué un tir, puis Girardi est sorti de l'abri pour contester la situation. Après environ cinq minutes de délai, Coghlan a été ramené au banc, Jeremy Hermida a été inséré au champ gauche, puis les Yankees ont disputé le reste du match sous protêt. Girardi fait valoir que Nunez aurait dû être sorti du match, une fois que l'erreur a été reconnue. On s'attend à ce qu'une décision soit rendue cette semaine. ***AP***

Donald Fehr annonce son départ

→ Donald Fehr a annoncé hier qu'il comptait quitter la direction de l'Association des joueurs du baseball majeur. Fehr, qui aura 61 ans le mois prochain, a déclaré qu'il tirerait sa révérence pas plus tard qu'à la fin mars. Michael Weiner, son dauphin de longue date, devrait lui succéder à la tête du puissant syndicat. Sa candidature devra d'abord être approuvée par le conseil d'administration de l'association. Fehr est devenu directeur exécutif le 8 décembre 1983, un peu plus de deux semaines après que les joueurs eurent congédié Kenneth Moffett, qui avait lui-même succédé à Marvin Miller après une grève de 50 jours en 1981. ***AP***

Guy Boulanger au stage de perfectionnement PASO

→ Guy Boulanger, l'entraîneur-chef du club Estoc, représentera le Canada au stage de perfectionnement PASO pour entraîneurs de haut niveau présenté du 19 au 26 juillet à Colorado Springs. Ce stage tenu par le United State Olympic Commitee en partenariat avec le USA Fencing et la Fédération internationale d'escrime est offert à tous les comités olympiques nationaux des Amériques. Chaque pays membre de la PASO (Pan American Sports Organization) pouvait déléguer trois représentants, soit un spécialiste à l'épée, un au fleuret et un au sabre. En l'absence du représentant au sabre, le Canada a eu la permission d'envoyer un deuxième entraîneur à l'épée. C'est Charles St-Hilaire, entraîneur adjoint au club Estoc, qui a été choisi. ***Jean-François Tardif***

NEW JERSEY 12/QUÉBEC 1

Un festin de Jackals

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com



Opposés aux Jackals, l'équipe de l'heure dans la ligue Can-Am, les Capitales n'ont tout simplement pas fait le poids. Non seulement ils ont été anémiques en attaque, mais leurs lanceurs ont aussi été malmenés. Résultat, le New Jersey a remporté une 11e victoire consécutive, un gain de 12 à 1 face aux hommes de Michel Laplante.

«Que l'on perde 12, 13 ou 14 à 1, si on gagne les deux autres rencontres, on remportera la série contre les Jackals, a indiqué le gérant Michel Laplante. Il faut cependant mieux se concentrer sur ce que l'on fait. Ce soir [hier], on a fait des erreurs sur les buts qui ont fait mal. Nous n'avons également pas eu le match auquel je m'attendais en attaque. La balle voyageait beaucoup. Je croyais que nous serions en mesure de marquer cinq ou six points.»

En attaque, les Capitales ont été limités à quatre coups sûrs. Ils ont marqué leur seul point en deuxième quand Alex Nunez a croisé le marbre sur un optionnel de Josh Colafemina. La marque était alors de 1 à 1. «C'est certain, on s'attendait à mieux en attaque. Il y a des gars comme les Deschênes [Patrick], Tomlinson [Goefrey] et Lantigua [Eddie] qui ne produisent pas. Mais ce sont des vétérans qui ont une belle approche. Je suis confiant qu'ils finiront par exploser et nous permettront d'amorcer une série de victoires.»

Sur la butte pendant cinq manches et un tiers au cours desquelles il a donné sept points mérités, le partant Ivan Blanco a été crédité de la défaite. Il a notamment donné deux circuits à Mike DeJesus, qui a produit quatre points. Analysant le travail d'Ivan Blanco, son partant, Laplante a dit que celui-ci avait mal retenu les coureurs au premier but. Il a ajouté qu'il n'avait pas donné le rythme au match. Et même s'il avait démontré une belle vélocité sur ses tirs, il avait parfois manqué de concentration. «Même si les Jackals viennent de remporter 11 victoires consécutives, nous ne sommes qu'à trois matchs et demi d'eux au classement. Nous sommes donc toujours dans la lutte.»

Très déçu par le cinglant revers des siens, Patrick Deschênes était à court de mots lorsque les scribes l'ont rencontré. Il a fini par dire qu'une défaite comme celle d'hier était tout simplement inacceptable. «Nous nous étions mal préparés au niveau mental. Nous devrons changer notre approche. C'est certain que si l'on joue comme on est supposé être capables de le faire, on peut battre n'importe qui.»

«Même si les Jackals viennent de remporter 11 victoires consécutives, nous ne sommes qu'à trois matchs et demi d'eux au classement»

— Le gérant Michel Laplante

NOTES: Greg Stevens a appris une mauvaise nouvelle, hier. Le Rox a congédié son frère Jeff. Les deux frangins ne pourront donc évoluer l'un contre l'autre devant leurs parents le 4 juillet prochain lors de la visite de Brockton au Stade municipal... **C'est de la bouche de Pierre-Luc Napert, coordonnateur des communications chez les Capitales, qu'Eddie Lantigua a appris qu'il avait atteint la marque des 1500 coups sûrs en carrière. «Je ne le savais pas, a expliqué le nº 31. Je ne regarde jamais mes statistiques pendant la saison. Tout ce que je veux, c'est bien performer afin d'aider mon équipe»...** Les Jackals et les Capitales ont de nouveau rendez-vous ce soir à 19h au Stade municipal. Michel Simard sera le partant de la troupe québécoise.



Les erreurs de concentration du lanceur partant des Capitales, Ivan Blanco, ont permis à l'arrêt-court des Jackals, Mike DeJesus, de frapper deux coups de circuit et de produire quatre points à ses dépens. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Encore à guichets fermés

C'est demain qu'Éric Gagné effectuera son second départ au Stade municipal. Et si la tendance se maintient, la rencontre pourrait de nouveau être disputée à guichets fermés. Au moment d'écrire ces lignes, l'équipe n'avait plus que des billets d'admission générale à vendre. Aucune décision n'avait toutefois été prise concernant la possibilité, si besoin il y avait, d'accueillir des spectateurs sur la terrasse pendant le match ou d'en placer le long de la ligne du champ droit comme ce fut le cas lors de la première sortie de Gagné, le 13 juin. ***Jean-François Tardif***

LNH : le repêchage, moment propice aux transactions

La Presse

MONTRÉAL — Tout le gratin de la LNH débarque cette semaine au Centre Bell à l'occasion d'un repêchage qui s'annonce fertile en émotions.

Obnubilés par Vincent Lecavalier, plusieurs fans du Canadien vont retenir leur souffle chaque fois que Gary Bettman grimpera sur la tribune pour dire : «*We've got a trade to announce...*»

Mais Lecavalier n'est pas le seul gros nom susceptible de changer d'adresse. Depuis l'implantation du plafond salarial, le repêchage est devenu un moment de prédilection pour transiger puisqu'il survient une semaine avant l'ouverture du marché des joueurs autonomes.

Cette saison, des salaires imposants importunent les équipes qui ont de la difficulté à manœuvrer sous le plafond. Et ils dérangent d'autant plus qu'on prévoit une baisse de ce plafond pour au moins les deux prochaines années...

Dans ce contexte, il ne faudrait pas se surprendre que Phil Kessel soit sacrifié par les Bruins de Boston. Chez les Flyers de Philadelphie, Paul Holmgren doit trouver un moyen de jeter du lest quelque part. Le hic, c'est que tout le monde le voit venir... Dany Heatley, lui, a mis les Sénateurs d'Ottawa dans une position difficile en exigeant une transaction. Le directeur général Bryan Murray ne manquera pas d'offres, mais il ne sera pas pressé de bouger. «Si l'on peut obtenir deux joueurs pour le montant qu'on payait Heatley [7,5 millions $ en moyenne pour les cinq prochaines années], ça pourrait aider, surtout si le plafond salarial baisse», indiquait Murray la semaine dernière.

Les Sharks de San Jose, victimes d'une autre déconfiture en séries, pourraient se résoudre à se départir de Patrick Marleau. Et au Minnesota, le prometteur gardien Josh Harding serait heureux de pouvoir améliorer son sort. «Si une équipe démontre de l'intérêt envers moi comme possible numéro un, ce serait très bon pour ma carrière», a confié le gardien de 25 ans au *Star Tribune*. «Je suis derrière Backy [Nicklas Backstrom]. Il a été l'un des deux ou trois meilleurs gardiens de la Ligue l'année dernière. C'est dur à percer.»

DROITS DE NÉGOCIATIONS

Un nouveau type de transaction a vu le jour en 2007 sous l'impulsion de Paul Holmgren. C'est l'acquisition des droits de négociations avec d'éventuels joueurs autonomes. À cet égard, on ne peut exclure que les frères Sedin, Jay Bouwmeester ou même Mike Komisarek puissent être impliqués dans des transactions du genre.

Kevin Allen, du *USA Today*, affirme qu'il coûtera un premier choix au repêchage à l'équipe qui négociera avec Bouwmeester et réussira à s'entendre avec lui.

Évidemment, il y aura aussi des transactions à l'intérieur même du repêchage. Car plusieurs équipes veulent améliorer leur rang de sélection. «Pour avoir parlé à plusieurs personnes, j'ai l'impression qu'il va y avoir beaucoup plus de mouvements que par le passé», confie le recruteur des Sharks Gilles Côté. «Les équipes pourraient céder des joueurs en retour d'autres choix pour 2009, ou encore pour 2010, où la manne semble encore meilleure.»

OMNIUM DES É.-U.

Victoire du «cœur» pour Glover

Associated Press

FARMINGDALE, New York — Au cours d'une dernière heure remplie d'émotion, Lucas Glover a joué du golf de grande qualité pour remporter l'Omnium des États-Unis sur le parcours Noir de Bethpage, hier.

Tellement d'histoires fascinantes ont été écrites au sujet des prétendants qui le pourchassaient, de Phil Mickelson qui voulait remporter le trophée pour sa femme qui combat le cancer, jusqu'au retour de David Duval au sein de l'élite de la PGA, lui qui a presque remporté un premier tournoi en huit ans.

Mais Glover a gardé sa casquette bien enfoncée et a joué le genre de golf qui gagne l'Omnium des États-Unis sous n'importe quelles conditions.

Il n'a réussi qu'un seul oiselet dans cette ronde finale retardée par la pluie, mais il n'aurait pas pu trouver meilleur temps pour l'inscrire à sa fiche. Glover a calé un roulé de six pieds au 16e pour rompre une dernière égalité au sommet, avant de réussir deux normales pour terminer avec un pointage de 73, trois coups au-dessus de la normale et un cumulatif de 276 (-4), devançant par deux coups Mickelson (70), Duval (71) et Ricky Barnes (76).

«Ça a mis ma patience à rude épreuve, ça c'est sûr, a dit Glover. Aujourd'hui, c'est le cœur qui a tout fait.»

GRANDE DÉCEPTION

Mickelson, lui, avait le cœur brisé. Sa femme, Amy, sera opérée pour un cancer du sein la semaine prochaine. Elle lui avait demandé de ramener le trophée — qui a jusqu'ici échappé à «Lefty» — pour décorer sa chambre d'hôpital.

Les amateurs ont lourdement souligné son roulé de 35 pieds pour un oiselet au 12e. Les acclamations de la foule se sont poursuivies au 13e, où il a logé son coup d'approche à cinq pieds du fanion pour inscrire un aigle qui lui procurait une égalité en tête.

Au moment où il pouvait presque le toucher, Mickelson a de nouveau laissé filer le trophée. Il a raté un roulé de trois pieds au 15e pour la normale et un autre au 17e, d'une distance de huit pieds. Mickelson a remis une dernière carte de 70 pour terminer deuxième dans ce tournoi une cinquième fois, «améliorant» ainsi sa propre marque.

«C'est certain que je suis déçu, a-t-il dit, mais maintenant que c'est terminé, il se passe des choses plus importantes dans ma vie.»

«Et puis», a-t-il ajouté, avant de laisser sa phrase en suspens.

Tiger Woods (69), champion en titre, a joué la normale pour l'ensemble du tournoi et il s'est classé à égalité au sixième rang, à quatre coups de Glover. Les Canadiens Stephen Ames (72) et Mike Weir (74) ont terminé à six coups du vainqueur, à égalité au 10e rang.



Le Québécois Rémi Bouchard s'est senti capable de compétitionner avec les gros noms du golf, hier, lors de la ronde d'exhibition du Skins mondial Telus. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Rémi Bouchard nerveux au départ, heureux à l'arrivée

Réal Labbé
rlabbe@lesoleil.com

«Incroyable comme expérience». Rémi Bouchard s'est distingué de belle façon hier après-midi au club La Tempête en terminant au deuxième rang du groupe des cinq professionnels qui disputaient une ronde d'exhibition.

«Cet après-midi, au premier trou, j'ai frappé un mauvais coup de départ, mais je me suis dit qu'au pire je ferais un bogey et que ça limiterait les dégâts. Puis, au fur et à mesure que la ronde avançait, je me sentais beaucoup mieux. Au début, c'est assez énervant, et quand tu frappes le dernier après quatre pros de la PGA, ça te met encore plus de pression. Il y avait beaucoup de monde et tous ces gens ça te donne une poussée incroyable.»

On voyait bien que le pro du club Le Mirage était capable de tenir son bout. Son jeu autour des verts a toujours été sa force. Au troisième, une normale 5, Rémi Bouchard a réussi un oiselet, puis au trou suivant, une normale 4, il a placé son coup de départ sur la frise. Ce qui l'a conduit à une normale.

«Au cinquième [normale 3], j'ai pris le mauvais fer et ma balle s'est retrouvée à la gauche du vert. Je n'ai pas regardé comme il faut pour voir ce que les joueurs ont pris comme bâton et j'ai raté sur la gauche.» Son coup d'approche n'a pas été très bon, mais il s'est bien repris en calant un long roulé pour la normale. Son dernier oiselet, au neuvième trou, a littéralement soulevé la foule qui s'était amassée autour du vert. «Les verts étaient beaucoup plus rapides et je n'ai pas pensé qu'ils avaient été roulés après le pro-am mais je me suis bien ajusté.»

L'excellente prestation fournie par Rémi Bouchard lui donne-t-il le goût d'aller plus loin dans le golf? «Je sais que je suis capable de bien jouer, que je peux compétitionner avec ces joueurs, mais dans la vie il faut que tu fasses des choix, je les ai faits et je ne regrette absolument rien. Pour le circuit de la PGA, il faut oublier ça, et au niveau du circuit senior, il me reste encore cinq années avant de pouvoir y accéder, et j'ai bien le temps d'y penser. Je ne dis pas que je n'irai jamais. Je suis en bonne forme, je suis capable de générer des bons coups, mais je ne sais pas encore.»

RELAXANT POUR HARRINGTON

Si Padraig Harrington a dit que c'était relaxant de jouer dans un match d'exhibition, avec des amis, Rémi Bouchard a apporté une précision. «Pour moi, a-t-il répliqué, ce n'était pas aussi reposant. C'était comme si j'étais dans un tournoi. Je ne voulais surtout pas finir avec une ronde de 40. Mon objectif était de prendre les honneurs [frapper en premier] au moins une fois. De finir à moins deux, c'est très bon. C'était plaisant aussi de voir comment les amateurs ici sont respectueux, ils encourageaient les cinq joueurs. Il n'y a personne qui hue quand un joueur manque un coup. Ce n'est pas comme à New York où on entend des huées.»

Rémi Bouchard retourne sur le terrain de La Tempête aujourd'hui. Les gens ont vu qu'il avait une qualité de jeu relevée. Il a représenté de façon extraordinaire l'AGP du Québec.

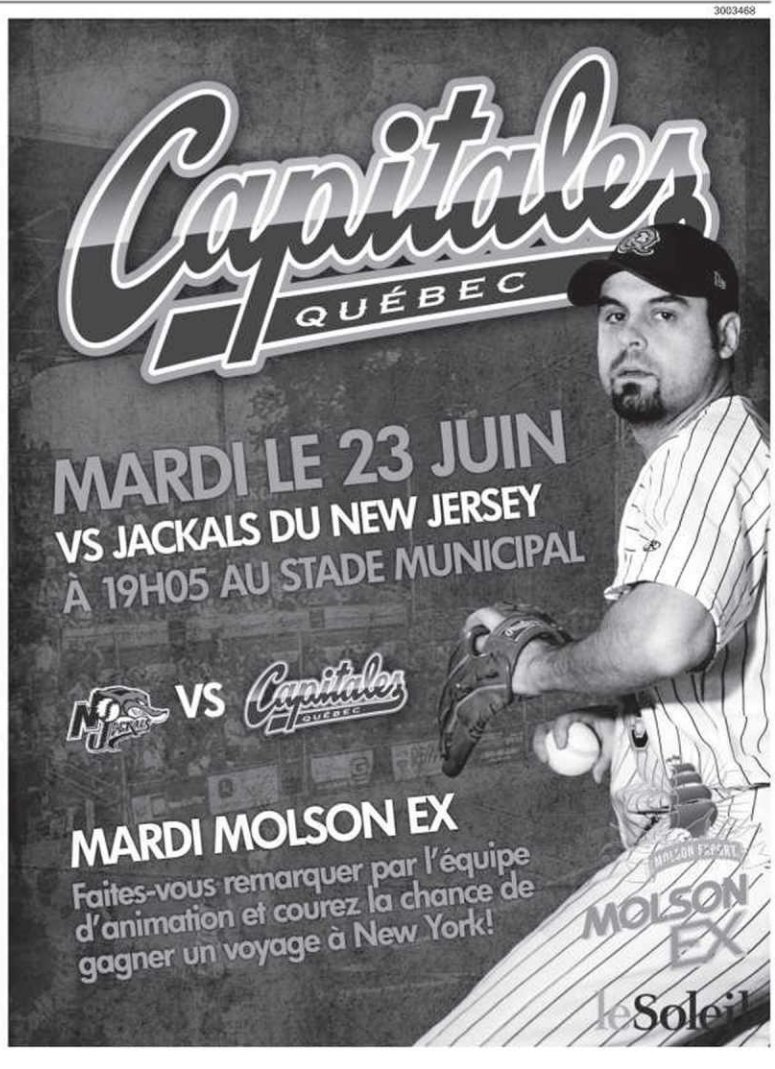
Harrington, un champion affable

«À mon premier contact avec Padraig Harrington, j'ai vu tout de suite qu'il était un champion.»

Marc Villeneuve, qui a été choisi pour être le cadet de Sergio Garcia dans le Skins mondial Telus, s'est trouvé un boulot supplémentaire, hier, en transportant le sac de Harrington. «J'ai bien aimé ma journée, a-t-il dit, car il est une personne vraiment affable et il s'est amusé pendant toute la journée sur le terrain. Il a signé beaucoup d'autographes pendant la ronde du pro-am et il était convenu qu'en attendant les coups de départ des membres de son groupe, il signerait des autographes. Il fallait lui dire que c'était le temps d'arrêter et il se dirigeait en courant vers son groupe.»

OUVERT SUR LES AUTRES

Padraig Harrington a eu tôt fait d'apprendre les noms de ses compagnons de jeu pour les nommer personnellement chaque fois qu'il leur adressait la parole. Il n'a pas hésité à leur donner des conseils. «Ce matin, ajoute Marc Villeneuve, il est arrivé tôt au club, il est allé sur le terrain d'exercice, puis je l'ai aidé à préparer son sac. C'est aussi un gars qui se nourrit très bien. Il m'a même demandé si je trouvais que son sac était trop pesant. Ce qui m'a impressionné, c'est qu'il était capable de faire facilement la transition entre ses séances d'autographes pour les amateurs et son propre jeu. Il réussit à toujours garder le focus. Ce n'est pas une personne centrée sur elle-même, il est très porté sur les autres.» ***Réal Labbé***



EN BREF



Contents pour Glover

→ Les cinq pros participant à la ronde d'exhibition hier après-midi ont gardé un œil sur le déroulement de l'Omnium des États-Unis. Tous étaient contents de la victoire de Lucas Glover. «Nous faisions nos prédictions, a dit Fred Couples, et ça changeait souvent de meneur. Ç'aurait été plaisant de voir Mike Weir l'emporter et se pointer à Québec avec le trophée du champion. Phil [Mickelson] aurait pu gagner aussi, tout comme David Duval, et dans les deux cas tout le monde aurait été content. Lucas Glover est un bon joueur qui devrait connaître beaucoup de succès au cours des prochaines années.» ***Réal Labbé***

La classe de Fred Couples

→ Difficile de trouver un joueur plus *cool* sur un terrain de golf que Fred Couples (photo). Juste son élan si fluide suffit pour nous donner cette impression de calme. Le gagnant du Tournoi des maîtres en 1992 en a impressionné plus d'un par la puissance de ses coups de départ, et encore plus par son charisme. Il a prouvé sa grande classe à la fin de sa ronde de l'Invitation Saint-Jean-Baptiste, alors qu'il ne restait que Rémi Bouchard et lui à effectuer leur roulé. Rémi étant le plus loin, il aurait dû s'exécuter en premier, mais Couples avait senti le vent dans les appuis de la foule envers le Québécois. Il a signifié à Rémi qu'il allait effectuer son coup roulé en premier, lui laissant ainsi toute la place pour le dernier roulé. Rémi Bouchard n'a pas déçu en calant son roulé pour un oiselet. ***Réal Labbé***

Un trou brutal

→ Le trou nº 6 au club La Tempête est considéré par les amateurs comme un trou très difficile avec ses 432 verges des jalons noirs et son ravin à 150 verges du vert. «Ce n'est pas tellement un problème, a mentionné Padraig Harrington. Aujourd'hui, le trou le plus difficile était le numéro un avec sa longueur de 415 verges. Quand tu te présentes sur le tertre de départ, avec le vent dans la face, c'est tout simplement brutal. C'était lui le trou le plus difficile sur ce terrain. Ce n'était pas le temps d'échapper un coup de départ.» ***Réal Labbé***



L'Irlandais Padraig Harrington est sorti vainqueur de la ronde d'exhibition de neuf trous grâce à un pointage de 33, trois coups sous la normale. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

La foule charme les étoiles

Réal Labbé
rlabbe@lesoleil.com



Les organisateurs du Skins mondial Telus s'attendaient à un bon spectacle de la part des cinq joueurs invités à disputer une ronde d'exhibition en attendant l'arrivée des pros invités pour le Skins et les quelque 7000 amateurs en ont eu pour leur argent avec les Padraig Harrington, Fred Couples, Chris DiMarco, Michael Campbell et Rémi Bouchard.

Avec 10 oiselets et un aigle, ces pros en ont mis plein la vue malgré un vent à écorner les bœufs. La puissance des coups de départ de ces joueurs et leur précision autour des verts ont fait pousser des oh! et des ah! aux spectateurs. Padraig Harrington est sorti vainqueur de cette confrontation de neuf trous avec un pointage de 33, trois sous la normale, pour devancer le Québécois Rémi Bouchard par un coup. Fred Couples a été capable de soutirer un coup à la normale, avec un aigle réussi au troisième trou et deux bogeys. Le Néo-Zélandais Michael Campbell a bien réussi un oiselet au trou nº 8, mais il avait pris deux coups de plus que la normale au sixième. Finalement, Chris DiMarco a complété la ronde avec un score de 38.

Harrington a commencé sa ronde avec une normale, puis a collé quatre oiselets d'affilée avant de commettre un bogey au sixième. Quant à Rémi Bouchard, après un bogey au premier trou, il s'est bien repris par la suite avec trois oiselets, dont deux pour les derniers trous, au grand plaisir de la foule.

Couples s'est dit impressionné par la foule, dont tous les joueurs ont d'ailleurs apprécié le comportement. «Fred nous a dit que ça faisait longtemps qu'il n'avait pas joué devant une telle foule, a mentionné Rémi Bouchard à la suite de la conférence de presse. Il a bien aimé la réaction des gens.»

Même son de cloche pour Harrington. «J'ai bien aimé le comportement des spectateurs, ça me faisait penser aux foules du British Open où les gens savent reconnaître les bons coups des joueurs, peu importe qui ils sont. La foule était respectueuse et on voyait qu'il y avait une bonne atmosphère cet après-midi.»

Les cinq joueurs ont apprécié leur après-midi. «J'ai adoré ma journée», a ajouté Harrington qui avait disputé neuf trous de pro-am en avant-midi. On voyait qu'il s'amusait avec les gens de son groupe. «C'est intéressant quand tu joues un match amical, tu n'as pas de pression. J'aime ça jouer.»

Fred Couples a d'abord mentionné que c'était plaisant de voir autant de monde. «J'aimerais aussi remercier Padraig, Chris, Michael et Rémi d'avoir accepté de prendre la relève pour les joueurs qui participaient aujourd'hui au US Open. Ce fut une belle journée et je suis bien content d'avoir rencontré Rémi. Je me sentais bien, même si je n'ai pas fait de tournois depuis quatre semaines. Le terrain était très bien et après le pro-am de ce matin [hier], les préposés au terrain ont roulé les verts et nous avions une très bonne vitesse. J'ai entendu dire que l'hiver n'avait pas été facile ici.»

Chris DiMarco a de bons souvenirs du Québec, car c'est au Québec Open, sur le circuit canadien, en 1992, qu'il a remporté sa première victoire. «C'était très plaisant aujourd'hui [hier], et on voit que les amateurs apprécient le golf.»

Voir autres articles → 49

Bonne retraite... de Padraig

Marc L. Villeneuve, une connaissance de longue date, me disait dimanche qu'il serait le cadet de Sergio Garcia lors du Skins mondial Telus aujourd'hui. Hier, Marc travaillait avec Padraig Harrington. Pendant que ce dernier signait des autographes, Marc me fait signe d'approcher. Il me présente à Harrington qui me serre la main en disant qu'il avait appris que je prenais ma retraite dans quelques jours. «Tu es trop jeune pour te retirer, a-t-il ajouté, tu devrais continuer.» Sur ces paroles, il a apposé sa signature sur ma casquette. Évidemment, c'est son cadet qui lui avait glissé l'information à l'oreille. ***Réal Labbé***

Pour joindre notre chroniqueur : *kjohnston@lesoleil.com*

Kevin Johnston



Les yeux grands comme ça!

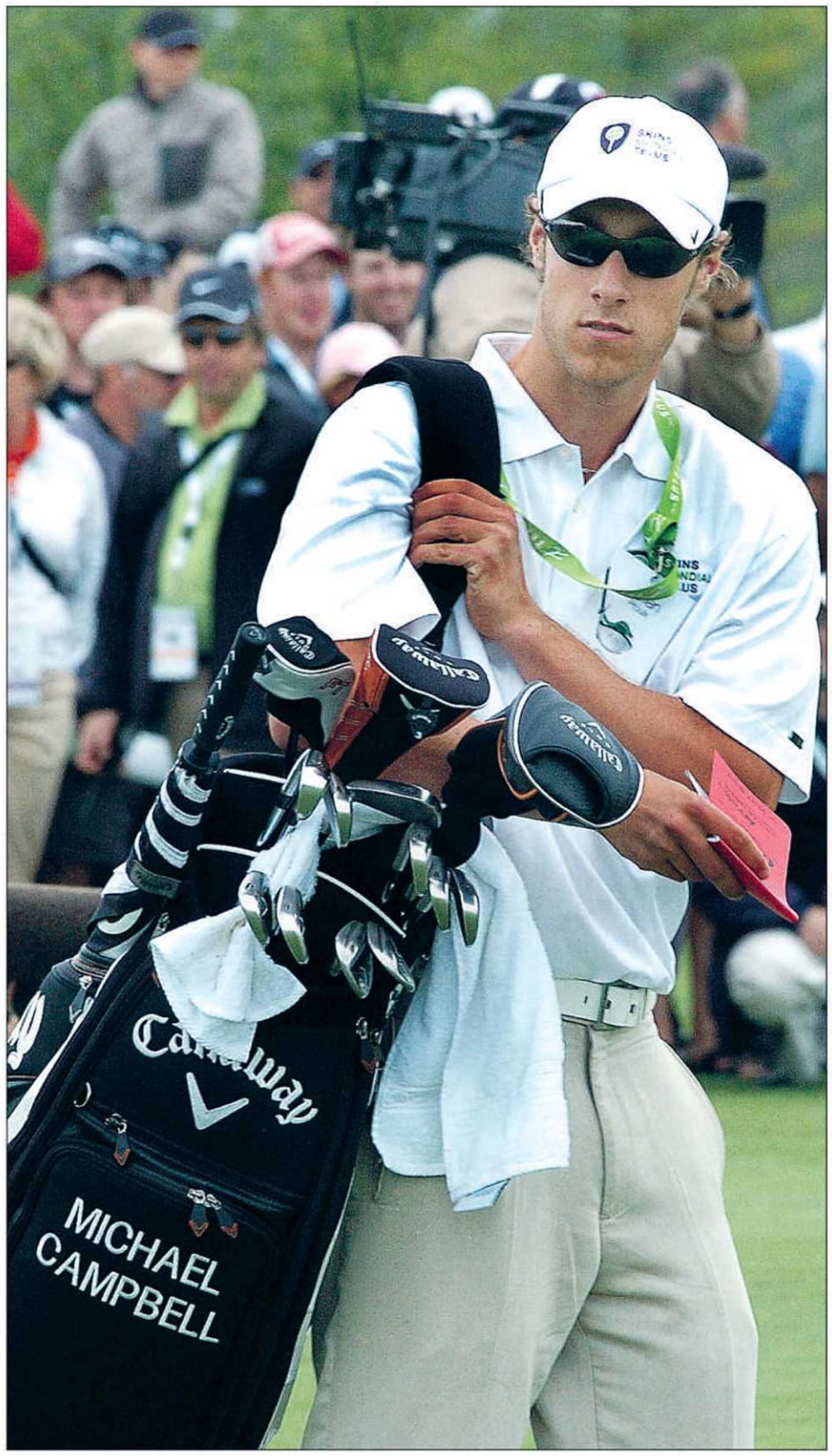
Le sourire de Julien Proulx faisait foi de tout lorsqu'on l'a croisé une trentaine de minutes après la ronde de golf d'hier après-midi au club La Tempête. Le golfeur du Rouge et Or de l'Université Laval continuait de savourer ce qu'il venait de vivre. Et ça se poursuit de plus belle aujourd'hui. Même que son expérience sera encore plus rehaussée.

La semaine dernière, on vous avait glissé un mot sur l'aventure que s'apprêtait à vivre Proulx à l'occasion du Skins mondial Telus. Avec la complicité de l'Industrielle Alliance, de l'équipe de golf Rouge et Or et de son père René, il a hérité d'une occasion unique pour un jeune du coin. C'est qu'on avait mis à l'encan les postes de cadet des professionnels présents au Skins, les profits étant versés à Opération Enfant Soleil. Et Proulx a été désigné cadet officiel de l'Australien Geoff Ogilvy pour la durée de l'événement. Évidemment, il ne tenait pas en place.

Surtout qu'Ogilvy était son joueur préféré. «Son style, sa façon de jouer, s'apparente à ce que je fais sur le terrain, a-t-il expliqué. On a à peu près le même gabarit. J'avais vraiment hâte de le côtoyer, de voir comment il s'y prenait.» Fébrile, Proulx rêvait au moment où il pourrait serrer la pince de son idole. Ça devait se faire hier matin. Mais comme le US Open s'est étiré une journée de plus, ça s'est compliqué pour les organisateurs du Skins. Et Proulx a dû reporter sa rencontre avec Ogilvy jusqu'à aujourd'hui.

Qu'à cela ne tienne, l'arrivée tardive des Ogilvy, Mike Weir, Ian Poulter et Sergio Garcia aura permis à Proulx et aux amateurs de golf de la région de faire connaissance avec quatre autres golfeurs de qualité. Et pas les moindres à part ça. Padraig Harrington, Chris DiMarco, le Québécois Rémi Bouchard et Michael Campbell ont foulé le gazon de Breakeyville en compagnie de Fred Couples hier. Pour un total de 18 trous. Tout d'abord un pro-am en matinée et en après-midi, un affrontement à cinq qui a fait les délices de tout le monde. Y compris Proulx, qui a eu l'occasion de porter le sac du Néo-Zélandais Campbell.

«C'est écœurant, a lancé Proulx. Comme expérience, je ne pouvais demander mieux. Ces gars-là sont vraiment corrects. Très humains et, surtout, très abordables. Ils ont tous été super fins avec moi. Je voulais juste faire un bon travail. Disons que je suis demeuré discret. C'est comme ça qu'il fallait agir. Michael Campbell a été très bon, il m'a posé quelques questions. Il voulait savoir où je jouais au golf, ce que je faisais dans la vie. Je me suis tout de suite senti à l'aise.»



Julien Proulx, membre de l'équipe de golf du Rouge et Or, vit une expérience hors de l'ordinaire en côtoyant les professionnels à titre de cadet. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

CONTRÔLE DES COUPS

Le golf demeure le golf. Les pros qui étaient à La Tempête hier n'ont pas réinventé leur sport. «Mais ils sont impressionnants, a lancé Proulx. Ce qui m'a le plus frappé, c'est leur contrôle de balle et leur contrôle de distance. Leur force, c'est leur régularité. Dans le fond, ils sont toujours bons. Et ça, c'est le résultat de leurs efforts. Parce que les bons joueurs passent le plus clair de leur temps au champ de pratique.»

Nullement intimidé par ce qu'il a vu, il sent qu'il peut tenir son bout s'il y met du travail. «Je n'ai jamais eu peur de travailler, a-t-il noté. Ce qui m'encourage, c'est que je progresse d'année en année. Mon passage chez le Rouge et Or l'automne dernier m'a fait le plus grand bien. Jouer au golf à temps plein, ça fait toute la différence.»

Produit de l'Académie Fred Colgan avec laquelle il a commencé à jouer à l'âge de huit ans après avoir eu la piqûre en regardant jouer son frère aîné Marc-Antoine, Julien vient de terminer sa première campagne avec le Rouge et Or, avec qui il a passé trois mois à Orlando, en Floride. Tout en étudiant, a-t-il tenu à préciser. En actuariat svp. Étudiant de premier plan, il est aussi efficace dans la salle de cours que sur le terrain de golf, où il s'est avéré le meilleur de la formation lavalloise la saison dernière.

Mais hier, il ne jouait pas. À vrai dire, il étudiait le jeu de ses professeurs d'un jour. Et ça va se poursuivre aujourd'hui avec un autre groupe de profs. Dont Geoff Ogilvy, dont il va traîner les bâtons pour 27 trous. Tout d'abord lors d'un pro-am de neuf trous. Puis, pendant le fameux Skins de 18 trous en après-midi. «Ça, ça va être particulier, a-t-il noté. Et drôlement plus intéressant qu'aujourd'hui [hier] alors que l'enjeu va être pas mal plus important. De gros montants seront à l'enjeu et ça risque d'être beaucoup plus sérieux. J'ai hâte comme ça se peut pas.»

EN PROLONGATION

Le Fureteur fait fureur

→ Incroyable comment l'ami Le Fureteur fait fureur au Skins mondial Telus. Connu comme Barabas dans la Passion, le collègue Réal Labbé ne peut faire un pas sans être accosté par quelqu'un qui veut lui jaser. Ça vient de partout. Et dire qu'on ne lui a même pas souhaité un joyeux anniversaire. Si seulement on avait su. Le sujet de discussion était bien entendu la «nouvelle vie» que s'apprête à vivre Réal. On n'en avait que pour sa retraite prochaine, retraite qui, malheureusement, approche à grands pas. Encore quelques jours et Réal quitte *Le Soleil* pour toujours. C'est clair qu'à la lumière de ce qu'on a vu et entendu au club de golf La Tempête hier, il va manquer à beaucoup de monde. Votre humble serviteur le premier.

Un maire en grande forme

→ Monsieur le maire Régis Labeaume était en grande forme lorsqu'on l'a croisé quelques minutes avant le début de la ronde de golf opposant les cinq professionnels hier après-midi. Sa visite sur le territoire de sa bonne amie la mairesse Danielle Roy Marinelli lui a énormément plu. «Ça marche cette compétition-là, a-t-il lancé à grands renforts de gestes. C'est ce qui se produit quand c'est bien organisé. J'adore voir autant de corporations impliquées. Regardez comment il y a de tentes de compagnies.» Un autre événement d'envergure qui connaît un succès monstre dans la région de Québec, et ce n'est certainement pas le premier magistrat qui va s'en plaindre. «Le succès amène le succès», a-t-il noté, sourire en coin. Contagieux, le succès? Au point de voir une équipe de la LNH revenir dans la capitale? «J'aime ce que j'entends depuis quelque temps, a-t-il répondu en se gardant une petite gêne. Tout ce que je peux vous dire, c'est que ce qui doit être fait est fait et que nous travaillons avec les bonnes personnes.» Ce qui veut dire? Est-ce que quelqu'un de Québec a ouvert un canal de communication avec la LNH elle-même? «On nuit à un projet lorsqu'on en parle, a-t-il répondu. Je ne dis plus rien.» OK d'abord.

Patrick Roy remarqué

→ Patrick Roy a fait tourner autant de têtes que les pros du golf qui étaient à La Tempête, hier. Le patron des Remparts, lui-même golfeur de premier plan, a réussi quelques coups spectaculaires qui ont grandement plu à ses partenaires de jeu, dont Jacques Tanguay et Claude Rousseau. Roy en a également profité pour renouer avec Fred Couples qu'il n'avait pas vu depuis quelques années. «C'est le *fun*, a commenté le 33, parce qu'à chaque fois qu'on se croise, c'est comme si on s'était vu la veille. C'est un gars avec qui je m'entends très bien. Malheureusement, je ne pourrai probablement pas jouer avec lui avant qu'il quitte demain soir [aujourd'hui].»

3002816

UNE PISCINE DANS LE SOUS-SOL...

Les sinistres ne prennent jamais de vacances!



URGENCES 24H

Peu importe l'endroit, peu importe l'heure, nous restons au poste pour régler vite et bien tous les dégâts causés par l'**eau**, le **feu** ou la **fumée**.

Qualinet.ca

Leader en nettoyage

418 666-6666